сов. уд

ВЫЛЬ АРЕН, ЭШЪЁС!

Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяське!

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Понедельник—вордйськон, январь—толшор 1990 ар • № 1 (20514) • Дуныз 3 коп.

КПСС-лэн ЦК-езлэн Генеральной секретарезлэн,
СССР-ысь Верховной Советлэн Председателезлэн

М. С. ГОРБАЧЕВЛЭН
советской калыклы
Выль арен
вазиськонэз

Гажано эшъёс!

Ортчо 1989 арлэн берпум минутъёсыз, нош соосын йош историе кылё быдэс дас аръёс. Асьмеос выжиськом 90-тй аръёсы — XX дурлэн берпуметй дас аръёсаз.

Тёе минутъёсы асьмеос выльысь тодамы вениськом кадь ваньз, ма асьмемын луиз, но оскыса учкиськом азьлане. Коткудйз, кин улэ но малпаське гражданин сямен, аслэсьтыз улонэз уг люкы Отечестволэн улонэзлэсь. Асьмелы но асьмелэн матысь адямиосмыльы дыр коткыйе мед луоз — шумпотымон яке куректымон,— коткуд адями ас вылаз басьтэ сопсь пичи люкетсэ, мини улэ быдэс страна.

Страналэн улоназ кылиз аспёртэм ар — мои шуысал,— 1985 арын апреле выльдйськон кутскем бере, самой шугез ар. Шугез сиин: асьмеос мейёк пумиським донак туж лэчыт ужлумъёсын. Туж секытэн, шуген мынз экономической реформа, югдур уродмиз, вузъёс тырмымтэн. Асьмеос кырысьсэ адзины трос забастовкеосты но соосын сэрен кадук хозяйствоын

Огъя вераса, ортчись аре киземын вал тысьёс, кудъёсыз, оскыны луоз, буй-буй удалозы. Асьме му вылын соос капчиен уг удало, ялан утялтэмез но сюлмаськемез кулэ каро. Нош удазы, выжыяськизы ке—нош со сярысь асьмеос сюлмаськыны кулэ,— быдэс страналы но коткуд адямилы узыр емышъёс сётозы.

Асьмеос оскыса учкыны быгатйськом йукаэе нунал шоры. Асьме сюрес выльын могзетъёс коткыйе бадзымесь мед луозы, соос коткыйе юн кужымез но мылкыдэз кулэ мед карозы — асьме страналы со вормымон. Со аслэсьтыз быдэс батыр кужымэз возьматыны, аслыз бадзым оскон шедьтыны быгатэ но быгатыны кулэ.

Ортчись аре бадзымесь вошттськонъёс луизы международной улонын. Емышъёсся сётыны кутске выль политической малпаськон. Огъя европейской юрт кылдытон идеяез 1938 арын тросэз осконтэмен лыдъяллязы. Та арлэн пумаз со сярысь верасько, зэмос бидэстымон ужпум луэ шуыса. Быре война бере континентэз люкыса возён.

Ортчем ар вал «кезьыт война» дугдон ар.

тырме порядок но дьсциплина. Асьмеды быдэс ар чоже сюлэмщутъеськытйз межнациональной кусыпъёслэн лэчытомемзы.

Ортчись ар шуг вал соин но: асьмеос мейак кутскимы выль, аспортэм но бадзымесь ужпумъёсты быдэсьяны. Нош со ваньмылэсь кулэ кариз туж бадзым моральной, духовной но физической кужмымъёсмес.

Асьме понна 1989 ар шуг ке но вал, сое асьмеос куректон мылкыдын гинэ ум келяськe, бадзым но ваньмылы туж кулэ ужез быдэсьян арез семен но келяськом. Страна улйз но ужаз выльдйськыса, потйз выль сюрес выпэ.

Ортчем аре асьмеос тросэзлы дышнмы. Уноэз выль семен малпано, троссэ туннэ, ар талэсь азьло сярысь, мукет семен учконо лунэз. Табере асьмеос умойгес адзиськом азьланэз быдэстоно ужмес. Со — гуманной, демократической социализм, эрико но социальной земькен общество лэсьтон.

Кылем арын ортчизы туж бадзым инты басьтйсь событиос, соослэн бервылъёссы тырмыт бз на шодйськe. 1989-тй ар луиз советской историлэн кöня ке дасо арьёсыз: йоже нырысьса, зэмос демократической быръёнъёс ортчытон ар; калык депутатъёслэн нырысетй но кыкетй Съездъёссылэн арзы; парламентской опыт люкан, калыклэсь демократической культуразз чутрак жутон ар. Кутэмын но азьланэзлы ужало инн туж кулэ законодательной актъёс. Дасямын но вань калыклы эскерыны поттэмын асьме обществолэсь бадзымесь инъетъёссэ выльдонэн герзаськем законопроектъёс.

1989-тй ар — со странаын социально-экономической шуг-секытъёсты кулэстонъя пайдаё ужрадъёс утчан ар. Калык депутатъёслэн кыкетй Съездзы юнматйз правительственной программаез, со чакламын басьяськон югдурез умоятыны, странаысь калык хозяйствоез юнматыны, тужгес пайдаё, умой, адямилы матын луись экономикае выжыны.

Эшшо одйгез сярысь. Вань шуг-секытъёс, политической мылкыдъёс пыр, маин висьяськиз 1989 ар, обществоын кужмоя кенешонлэсь, ог-огдэ валанлэсь, пöртэм позициосты гажанлэсь, ог-огедлы кутыны ярамон решениос утчанлэсь кулэзз валан. Страныын кутскем пайдаё кенешонэн мон лыдъяськo СССР-ысь калык депутатъёслэсь алигес гинэ йылпумъяськем кыкетй Съездзэс но.

Революционной выльдйськонлэн тулкымъёсыз ортчизы Восточной Европаетй. Берлинын но Софияын, Прагаын но Бухарестын ортчем бугырес событиос нош ик туж умой возьматйзы социализмез демократиен гербанлэсь кулэзз. Асьмелэн эшъёсмылы мылкыд кариськом та сюрес вылын азинсконъёс басьтыны. Соос котьку оскыны бытато асьмелэн огкылысь луонмылы.

Мон ваньмылэн нимынымы вань калыкъёслы мылкыд кариськo вуись арын самой умойзэ, верасько, асьме калык соссын ӧош эрико но азинскон сюрестй мыныны дась луэ шуыса.

Кутске 1990-тй ар — социализмез революционной амалэн выльдонъя бадзымесь осконъёслэн но практической ужъёслэн арзы. Выль арын асьмелы кулэ луозы революционной ужамы юн мылкыд, огазеяно выльдйськон понна луись вань кужмымъёсты. Асьмелы туж кулэ визь но зеч сям, чидан но чиданлык, адямилэн со главноез, ма вань, мон оскисько, котькуд адямилэн.

Асьмелэн вань туж умоесь луонлыжъёсмы: туж узыр интеллектуальной но ужась кужыммы, туж трос инкуазь узырлыкъёсмы. Соосты кутыса, асьмеос 1990 арын югдурез умой пала берыктыны бытатом но бытатыны кулэ.

Тйледлы вазиськыса, гажано эшъёс, мон ас поннам малпаськo: Кремлёвской курантъёслэсь жингыртэмзэс витыса, али телевизоръёссы доры люкаськизы асьме Советской Союзын улйсь вань национальностъёсысь уно миллион адямиос — нылкышноос, пиосмуртъёс но нылпиос, пöртэм профессиослэн представительёссы, соослэн вань асьсэлэн интересъёссы но бытатонлыкъёссы, азьланэзлы планъёссы но осконъёссы.

Выль ар кутскон азьын мынам ныpысь ик мылкыд кареме потэ, со ог-огдэ валан но огкылысь луон улсын мед ортчоз шуыса, кудъёсыз туж кулэ асьме обществолы, ваньмылы асьмелы.

Выль арен, гажано соотечественникъёс!

Тйледлы шудбур, тупаса улон но бусьтыр улон!

Выль арен!

Фотоез А. Кузнецовлэн.

Вячеслав МИХАЙЛОВ

Толшор вордйськон нуналэ

Небыт лымыен-а, сутйсь кезьытэн-а
Лыктоз дорамы вылез ар —
Нырысь нуналаз со
нуны кадь чылкыт на,
Сое ай веша календарь.
Вордскись яратон кадь
ненег висьытэ со:
Я, мае адзом азьпалан?
Огпол серектйз но, тани викыштэ со:
Ваньмыз кисьтйськоз япылак!

Черке ветлэмъёс кадь
нясь-нясь луимы нош,
Вож кыз омырен шокаса.
Вунэм сюанмы ни шудэ асьмемын ӧош,
Ортчем арезлэсь пегаса.
Сюлэм пиналме ке, мылкыд —
пар валъёс ни,
Толшор чилектйз шундыен.
Туннэ котькудйз ик улос но улонни —
Эшъёс выжыкыл дуннеен.

Гöртэм кын вайёс юг пурзись
май садэз, дыр,
Тодэ вайыто, исало.
Кöня толэзез но кöня нуналэз тыр,
Жик-жик со дырозь йылсано!
Йырын вистэм-вожтэм поръясь
малпанъёс ӧап
Чорыг уллёос кадь дырто...
Арлы инъетме мон öй мыты ке суп-сап —
Шудэз сузьёсын омырто!

Семен КАРПОВ

ПОГЫЛЬСКО ТУЛКЫМЕН

Крезьгурен-а меда туннэзэ
Толсурмы чукна вазь сайкатэм:
Кызъёсы ошылэм весьёссэ,
Воринъясь тылъёсты жуатэм —
Жалятэк со пазьгем азвесьсэ.
Чильпырась кизили чильтэрен —
Тодмантэм каремын улосмы...
Серекъя но поръя кылбурен
Вуж арез йылпумъясь нуналмы —
Со вите ни, возьма толшореэ.

Кырзанъёс погыльско тулкымен,
Ог-огзэс нуналъёс кадь вошто.
Жингырась арганэн но крезен
Ёлкае, ёлкае дыртйськом —
Выль армес витимы ни вазен.
Шумпотон мылкыдмы крезьгура —
Киосы кутомы ни арган.
Тол Бабай, Лымы ныл но Выль ар
Зеч куно луо котькуд коркан —
Гожтомы Выль арлы —
выль кырзан!

«Тыр жöк выл — куноослы шудбур», — шуэ Пичи Пурга районысь Баграш-Бигра гурзысь библиотекарь Анастасия Федоровна Николаева.

Фотоез Г. Юсаевлэн.

Кеньыр изо

Пятилеткалэн ньылетй арезлы заданиэз предприятиямы котькинлэсь азьло — декабрьлэн шораз тырмытйз кеньыр поттон цех. Туннэ нуналлы, планъя 13 сюрс тонна интые, басьяськисьёслы келямын ни 15 сюрс тонна йыды кеньыр.

Тайе азинскон басьтэмын оборудованиез зеч ужатэм, дисциплинаез ялан жутон сярысь сюлмаськем но котькыйе ыштонъёслы пумит кужмо нюръяськем чотын.

Азьпалан мыно Александр Юшковлэн, Николай Матвеевлэн, Зуфар Шакировлэн бригадаоссы. Нимысьтыз ик пусъем потэ дась кеньыр тырисез Марьям Зариповаез. Котькинлы адзем карымон ужа со. Эшъёсыз солэсь адзем каро.

Басьтэм азинсконъёсыныз кеньыр поттйсьёс уг буйгатско. Калыклы дасяно уката тросгес вузъёс — сыйе соослэн сюлмаськонзы.

Н. ЗУБАНКОВ,
Кижаскысь 2 номеро хлебоприёмной предприятиын ужась.

Кыкетйзэ пумитаськом

Выль ар — со котьку но шулдыр, азьланеэлы оскон праздник. Асьмеос ар ӧоже тыршеммылы йылпумъянъёс лэсьтйськом, вуоноезлы выль планъёс пусйськом. Тани милям фермаысьтымы коллектив но кылем арлы планэз 14 декабре тырмытйз. Соку ик пудо утисьёсын кенешыса, шутэтскон юртамы выль ёлка жуатйм. Быдэстйм государстволы йӧл вузанъя арлы планмес. Кызьы уд данъяськы таче вормонэн. Соин ик огазе люкаськеммы бере, милемлы зечкыланы Тол Бабай но Лымы ныл ветлйзы. Соку ми сярысь ӧз вунэтэ колхозысь главной зоотехник Э. Н. Чиркова, профкомлэн председателез А. И. Жуйков, Ушур отделенилэн кивалтйсез Л. В. Перевощиков. Элеонора Николаевна вераз, фермаысь коллектив совхозысь пудо вордйсьёс пӧлын кызьы ке йӧл кысконъя, озьы ик сйль поттонъя но азьпалан мынэ шуыса.

Коллективмы ар ӧоже котьку скаллэсь шорлыдын 3 сюрс килограмм пала йӧл кыскиз. Кылем арен ӧошатыса, со куинь сю килограммлы тросгес. Озьы планлэсь вылтй 40 тонна ёрос йӧл вузаны быгатйм на. Та удысын синмаськымон ужаз нырысетйез звено. Соин кивалтэ Н. П. Юферьева.

Табере вань калыкен ӧош Выль ӧрез пумитаськом. Малпасько, таяз арен но ужъёсмы умой радъяськозы шуыса.

А. ЗАХАРОВА,
Балезино районысь «Авангард» совхозысь Ушур фермалэн кивалтйсез.

Питранъёс вылын... кафе

Игра районын улйсьёслы но, куноослы но туж яраз питранъёс вылын кафе. Ярыт буёлъёсын гожтэм «Экспресс» кафе-автобусэ пыриды ке, отын тйледыз пӧсь сиёнъёсын, пыжиськемъёсын, юзматйсь юонъёсын куноятозы.

Егит вузкарисьёс Наталья Первозчикова но Евгения Воронцова дэмлало котлетъёс, сарделькиос, пӧсь шашлыос най. Вань-

Жингыртэ-а кырӟан котькуд коркан?..

КЫЧЕ Выль ар, кыче сюан но шулдыръяськон жыт кырӟанъёстэк но эктонъёстэк ортчылйзы ни?! Арган яке балалайка овӧл ке, соосты вошты лйзы нылъёслэн жингрес такмакъёссы. Вашкалаос поннамылыылымтэ жин-куан! Вазись гур пытсэт но. Нош табере корка пыриськод — чузъясько быдэс оркестръёс но вокально-инструментальной ансамблъёс, крезьгурало, улосысьтымы гинэ ӧвӧл, быдэс дуннеысь тодмо кырӟасьёс. Озьы дорамы син куспын вуо дано «Италмасмы» но, «Шулдыр жытысь» артистъёс но, Алла Пугачева но...

Валады, луоз, ни: праздникмес такем чебер но вунонтэм карыны юрттэ магнитофон. Азьвыл асьмеос соосты «Вильма», «Яуза», «Комета» но мукет мудрон нимъёсын тодыллмы. Нош табере тани чемгес но чемгес адӟиськом ни «Иж» маркаенъёссэ. Азьвыл та кык букваос автомобильёсты, мотоциклъёсты, пӧйшуран пыӵалъёсты син азямы пукто вал ке, али соос борды ватсаськизы вылтуссыя чебересь, ужын оскымонэсь магнитофонъёс. Соосты поттонэз тямыс ар талэсь азьло — 1981 арын декабре радъязы «Ижевский мотозавод» объединениын. Нырысь та аппаратъёсты мукет предприятиосын дасям документациосъя лэсьтыны кутскизы. Трос ик дыр ӧз ортчы, объединениысь инженеръёс но конструкторъёс кылдытйзы но конвейере пуктйзы асьсэлэсьёссэ — Иж-303 но ИЖ-305 магнитофонъёссэс. Туэ соосты 140 сюрс поттйзы.

Та чуръёсты лыдӟыса, куд-огез юалоз:

— Кытын бен со магнитофонъёс, малы соосты басьтыны уд шедьты?

Басьяськисьёслэсь та сюлмаськонзэс ӟеч валало магнитофонъёс лэсьтон производствоын тыршисьёс но. Татын али ик дасесь аппаратъёс поттонэз данаклы йылэтыны. Но коллективлэн малпамезъя гинэ уг пӧрмы. Мугъёс трос...

ВЫЛЬ АР праздниклы сйзем жӧк сьӧрын пумиськыса, асьмеос шуиськом: «Ваньмыз уродэз, улонын люкетйсез кылем арен ӵош мед кошкозы». Озьы гинэ уг луы на вылэм. Шуг-секытъёсты тани ялан огинъыын сылон вакытэн гержаськом. Нош малы соос туннэ но быремын ӧвӧл? Выльдйськон дыг мынэмен, тырмымтэослэсь палэнскыны ум быгатйськe на. Кудог интыосын соос, кулэсмем интые, уката йыло.

Магнитофон поттйсьёс доры ми вуылйм праздниклэсь кӧня ке нунал гинэ азьло. Но татын выль ар мылкыд ӧз шӧдйськы на.

Производстволэн начальникез Иосиф Карлович Зда новский кабинетаз люкаськем адямиосын сюлэмшугъяськыса кенеше:

— 30-нэ но, 31 декабре но ужано луомы, дыр. Шутэтсконмес бӧрысь нуналъёслы кельтом. Кызьы учкиськоды, эшъёс?..

Бен, капчи ӧй вал таиз ар коллектив поннa. Соос поннa гинэ-а? Туэ странамылэн пӧртэм регионъёсаз кылдэм секыт югдурез ӟеч годйськом. Нагорный Карабах, Тбилиси, шахтёръёслэн забастовказы... Ваньмыз со шӧдскытэк ӧз кылы магнитофон поттйсьёслэн ужазы но. Объединение куд-ог радиодетальёсты тани басьтэ Степанакертысь. Отын бугыръяськонъёсын валче кулэ изделиос дыраз уг вуо.

— Алигес нош ик вить нунал ӵоже ужатэк сылйм, — шуэ Иосиф Карлович. Соберe будэтэ. — Малы асьмелэн озьы луэ: кыл выламы одйг вераськом, уж вылын мукет лэсьтйськом. Со конденсаторъёсты ик поттйсьёс чылкак артэ Сарапулын но вань, степанакертысьёсысылэсь данаклы умоесьгес детальёс лэсьто. Улосъёсъя хозрасчётэ выжоно шуиськом бере, малы та пичиесь гинэ арберностыы сизыым шур йылысь нуллонэз? Государствомы сокем узыр ни ке шат? Мукет интыосысь детальёссэс «позыртон» вылысь, странаысьтымы пӧртэм городъёсын куамынлэсь трос адямиосмес — «толкач» шуонъёсты возёно луиськом. Та ласянь милемлы УАССРысь Министръёслэн Советсылэн но малы ке юрттэмез уг поты.

Зэм но, берло дыре предприятиослэн кусыпъёсазы валантэм югдур кылдэмын. Поставщик заказчикезлы планын чакламлэсь мултэссэ одйг деталь но уз сёты. Нош таче куронэн вазисьkид ке, пигонзы выръытэк шуозы: «Висьялэ милемлы ватсаса уждун тырон фондамы ог 200—300 сюрс манеттэс, соку ваньмыз луоз». Адямиез нунавe куазен голыык кельтэмлы уг тупа-а со? Тйни озьы валало на куд-ог коллективъёсын хозрасчётэз но самофинансированиез. Таче амалэн асьмеос экономикамес ум азинтэ, калык хозяйствоез ум выльдэ, эшшо но куашкатом гинэ сое. Озьы бере, магазинъёсысь жажыос но ялан буш кыллёзы.

Туэ объединение чакла вал ватсаса ог 2 сюрс ке но магнитофонъёс поттыны, ваньзэ соосты асьме республикаын вузан вылысь. Выль верам муген та малпанзы ӧз пӧрмы.

ТАНИ ваньзэ со тырмымтэосты — производствоез кулэезъя радъяны но калыклы оскымон вузъёс поттыны люкетйсь мугъёсты, вуж арен ӵош келян мылкыдын выжо Ижевскысь магнитофон поттйсьёс 1990 аре. Асьсэлэн сосэлэн удыссэс уката азинтыы, вузъёссылэсь ӟечлыксэс эшшо но жутыны кужмызы тырмоз. Кызьы ке ачи та производство «Ижевский мотозавод» объединенийын выль на, отын данакез ужасьёс но 25—30 аресъем адямиос. Сыче муртъёс тыршо кылсярысь, конструкторской бюроын но.

Отчы люкаськизы сокy гинэ вузъёсты быдтэм адямиос, — вера производствоысь главной конструктор Андрей Леонидович Проводников. — Валаны шуг ӧвӧл, дыр, та адямиос, тямыс ар куспын но куинь пумо магнитофонъёс кылдытон вылысь, ужзэс макем яратыны но солы кӧня кужмызэс сётыны кулэ шуыса. Нимысьтыз ик пусйысал мон конструкторез - разработчикез С. И. Мельниковез, электрооборудованиеяз разработчикез А. А. Сучковез, дизайнерез В. Р. Бузанаковез но мукетъёссэ.

Иж-302, Иж-303, Иж-305 — сыче али Удмуртиялэн столицаяз поттэм магнитофонъёслэн семьязы. Выль арысен отчы ватсаськоз на Иж-306 магнитофон. Милемлы возьматйзы сое, «кырӟамэз» но кылэйм. Та стереоаппаратъёслы нимысьтыз колонкаос кулэ ӧвӧл, соос бордазы ик. Магнитофонлэн кужмыз, азьвыллъёсыз сярысь, данаклы бадзымгес, музыка чылкчылк чузъяське. Аппаратэ пуктэмын кык кассетаос, микрофон интыямын ачиз магнитофон пушкы.

Пятилеткалэн берпуметй ара производство келяны кул 190 сюрс магнитофонъёс, кылем арын сярысь 40 сюрслы тросгес. Мугъёсы вуыцы кулэ нырысьёсыз 20 сюрс Иж-306-ёс. «Кулэ» юнме ум шуиськe. «Кырӟась» вузъёс поттйсьёслэн али ик сюлмаськонзы вань ини, нош ик азьвыл кадь шекъёс медаз люкетэ вал шуыса. Со электрокоиденсаторъёс ик тани 1990 арын ӧкытсэ 34 миллион кулэ луозы, нош туннэ нуналозь 10 миллионлы сяна фондъёс сётэмын ӧвӧд на. Аппаратъёслы головкаос вутто. Вентрырысь

договор та дырозь гожтымтэ.

Кин юрттоз магнитофон поттйсьёслы? Уг, уг жингырты на кырӟан котькуд коркан...

Н. ДОЛГОВ.

Снимокъёс вылын: магнитофонъёсты бичан цехысь одйгез усте бригада (киали бичам изделиез эскеро участокlэн начальникез **А. Н. Кузнецов,** валтйсь инженер **А. А. Сучков** но регулировщик **М. Ю. Щеклеин;** ОТК-ысь контролёр **Я. В. Паранычева** но техбюролэн начальникез **П. К. Генералов** Иж-305 но Иж-306 магнитофонъёсын.

Профсоюзъёслэсь саламъёс

Профсоюзъёслэн Удмурт областной советсылэн президиумез кылем арын октябрь толэзе ик ини кутйз Выль ӧрез пумитан ужрадъёсын постановление, Тйни со дырысен облсовпрофлэн секретарез **Н. И. Малых** огвакытэ кык арын «улйсь» адями луиз.

— Кызьы! Малы!

— Выль арлы дасяськон нуналъёс — милям ужамы самой секыт нуналъёс,— валэктйз Нина Игнатьевна.— Тани кӧня ке лыдпусъёс: профсоюзъёслэн Ижевскысь, Глазовысь, Воткинскысь, Сарапулысь но Можгаысь вожкызьёссы дорын шулдыръяськозы 140 сюрслэсь уно пиналъёс. 1—6 классъёсын дышетскисьёс пӧлысь 50 сюрсэз Ижевскысь Йӧ дворецe ветлозы. 3 январьысен татын ужалоз Ленинградысь цирк. Профсоюзъёсын чеберъям кызьёс озьы ик «будо» районъёсын. Можгалан ужало Удмурт драмтеатрысь артистъёс, Воткинскын — Зуч театрысь, Сарапулын — асьсэ артистъёс.

— Нош Тол песятайлэсь саламъёс!

— Вань. Та пумысен сйзьыл ик вузкаронъя министерстаоен кенешемын вал. Туэ нырысьсэ Тол песятайлэсь саламъёс сётъяськом ныпи садикъёсы ветлйсьтэм яке висьыса доразы пукись пиналъёслы. Но тайе амалэз Ижевскын гинэ радъяны быгатйм ай. Татын 10 сюрслэсь уно тайе ныпиос лыдэ басьтэмын.

яськозы шуыса.

А. ЗАХАРОВА,
Балазино районысь «Авангард» совхозысь Ушур фермалэн кивалтйсез.

Питранъёс вылын... кафе

Игра районын улйсьёслы но, куноослы но туж яраз питранъёс вылын кафе. Яркыт буёлъёсын гожтэм «Экспресс» кафе-автобусэ лыриды ке, отын тйледыз пöсь снёнъёсын, пыжись-кемъёсын, юзматйсь юонъёсын куноятозы.

Егит вузкарисьёс Наталья Перевозчикова но Евгения Воронцова дэмлало котлетъёс, сарделькиос, пöсь шаньгиос, чай. Ваньмызлы тырмымон. Термосъёсазы 280 мурт лы тырмымон кыкетй блюдоос, пе. Татын ик соос шницель, колбаса дасяны, чай бырек-тыны бигато.

— Питранъёс вылын кафе республикаямы одйг гинэ. Сое милемлы умой ужаммы понна висъязы, — валэктэ Игра общепитлэн директорез Мальвина Александровна Новикова. — Асьмелэн кондитерской цехамы 40 пöртэм пыжись-кемъёс дасяськом. Со сяна, бынатэм сйль, улмолэсь варенье дэмласьком.

Выль ар азьын питранъёс вылысь кафе трос гуртъёсы вуылйз ни: Факелэ, Чутыре но мукет интыосы. Адямиослэн куремзыя, отчы нуо шаньгиос, тортъёс, нылпиослы мороженой. Тани элигес Удмурт Лозаын улйсьёс 200 килограмм колöлы заказ сётйзы. Трос сюлмаськонъёсы та вакытэ вузкарисьёслэн но, шофёрлэн А. И. Пинаевлэн но.

Гурт калык шумпотыса пумита «Экспресс» кафеын ужасьёсты. Соос адямиослэсь кулэяськонъёссэс дыраз но эч быдэсъяло. Сое валаны луэ та лыдпусъёс вылысь но: толэзлы быдэ 6—7 сюрс манет тыр пöртэм пöрамъёс вузало.

С. ВАСИЛЬЕВ.

«Кам улосэ мынам»

Сыйе нимын конкурс ялэмын Сарапул районын быдэс вуоно ёрлы. Чошатскон мынэс, сельской Советъёс но предприятиос куспын ужазинлыкез жутон, профессиональной мастерстоез умоятон, выль амалъёсты уже трос-гес кутон понна.

Конкурс ортчытъзы нимысьтыз программа кутэмын. Оргкомитетэн кизалтэ А. А. Теплякса — сельской хозяйствоын ужасьёслэн профсоюзлызын райкомеэлэн председателез.

А. ЛОШКАРЕВА.

Питилеткалэн берпуметй ара производство келяны кулэ 190 сюрс магнитофонъёс, кылем арын сярыс 40 сюрслы тросгес. Мынурёсы луыны кулэ нырысьёсыя 20 сюрс Иж-306 ёс. «Кулэ» юнме ум шуыське. «Кырзась» вузъёс поттйсьёслэн али ик сюлмаськонзы вань ини, нош ик азьвыл кадь шекъёс медаз люкетэ вал шуыса. Со электроконденсаторъёс ик тани 1990 арын бжытсэ 34 миллион кулэ луозы, нош тузлэ нуналозь 10 миллионлы сяна фондъёс сётэмын бöрл на. Аппаратъёслы головкаос путто Венгрыись. Соослы фондъёс вань ке но, договор та дырозь гожтымта.

Кин юртгоз магнитофон поттйсьёслы? Уг, уг жингырты на кырзан котькуд коркан...

Н. ДОЛГОВ.

Снимокъёс вылын: магнитофонъёсты бичан цехысь одйгез усте бригада (кивалтэ соин М. М. Бочкарев); али бичам изделиез эскеро участоклэн начальникез А. Н. Кузнецов, валтйсь инженер А. А. Сучков но регулировщик М. Ю. Щеклеин; ОТК-ысь контролёр Я. В. Паранычева но техбюролэн начальникез П. К. Генералов Иж-305 но Иж-306 магнитофонъёсын.

Фотоосыз А. Кузнецовлэн.

Жожомытйсез но вал

Ортчем арын милям районмы понна шумпоттытйсез но, жоже уськытйсез но вал. Ар куспын луизы куд-ог умоесь вошТйськонъёс, туж-гес социальной удысын. Районысь данакез улйсьёс пырызы выль коркаосазы, выль квартираосы. Жутскизы социально - культурной юртъёс. «Борец» колхозын но «Пышкетский» совхозын вуттэмын нылпи комбинатъёс. Турчино но Зянкино гуртъёсын пуктэмын начальной школаос. Татысь нылпиос табере палэнысь школае уг ни ветло.

Нош районмы понна самой бадзымез шумпотон луэ Глазовысен Юкаменск селое асфальтэн шобыртэм сюресэз лэсьтыса быдэстэмзы. Сйзьыл-тулыс но зор-кот дыръя ми нокытчы мынины ум быгатйське вал. Табере котькыче куазен Глазове но, Ижевске но ветлэммы луоз. Кöня дыр но ваньбур шыръяськоз.

Милемды мур жоже уськытэ районмылэн йöл вузанъя планзэ быдэстыны быгатьмтэез. Выль арын со тырмымтэез палэнтон вылысь, ваньзэ луонозэ лэсьтоно. Со понна Выль арлэн нырысетй нуналысеныз ик ялэмын ини «Горд косынка» понна чошатскон. Со милям эч сямлы пöрмиз ини: арлы быдэ сыйе чошатсконэз 8-тй Мартлы сйзиськом. Партилэн райкомез ужрадъёс кутэ, калыкен кусыпъёсты юнматон, валэктон но воспитательной ужез кужмоятон но пайдаё карон вылысь.

Сыйе сюлмаськеммылэн пайдаез шöдйське ини. Тунэ йöл поттон но сое государственной вузан будыса кошке. Ваньмыз ик хозяйствоос таиз арын сельскохозяйственной продуктъёсэс государстводы вузанъя договорьёс гожтйзы ини. Пусъеме потэ тани мае: хозяйствоос та договоръёсты асьсэлэн тодэм - валамзыя, мылкыд каремзыя, выльйысен зйбытэк гожтйзы.

Мынам валамея, та луэ, пичи ке но, нырысез вамыш правовой государство кыддытон сюрес вылын. Со вамышъёс уката будозы, музъем сярысь, собственность сярысь но мукет законъёс кутэмын луизы ке.

СССР-ысь калык депутатъёслэн кыкетй Съездзы пумысен ке верано, пусъеме потэ тани мае: будйз отын дискуссиослэн культуразы, тросгес лунзы пайдаё вераськонъёс. Сое возьматйз страналэсь экономикаез азинтонъя правительстволэн программаезъя дискуссия но.

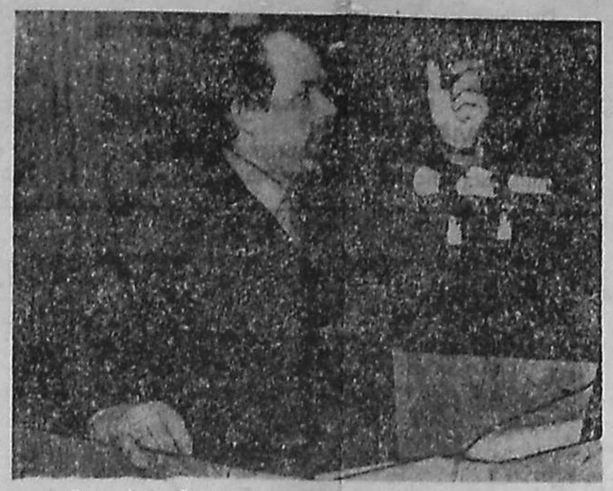
Ми огкылысь умойтэмен лыдъяськом сыйе депутатъёсты, кудъёсыз Съездын тупамтэосты, керЗегъяськонъёсты пуромытыны тыршизы.

Мон сямен, сыйе вераськонъёслы туж шонер дунъет сётйз М. С. Горбачев эш. Съездэз ворсаса вераськыкуз.

Милемды озьы ик жоже уськытйз таЧе учыр но: Съездын вераськемъёс пöлын туж бжыт вал гурт калыклэн депутатъёсыз. Гуртын улйсьёслэн СССР-ысь калык депутатъёслы одйг куронзы: жöгтес басьтйське заэмос уж борды.

Ылыпумъяса, котьма ке но, районысьтымы но быдэс республикаысь ужаса улйсьёслы тазьы вераме потэ: ойдолэ вань кужыммес но быгатэммес огазеяломы та арлы планъёсты быдэстонэ но страныаямы кутскем выльдйськонэз азинтонэ!

Н. БУШМЕЛЕВ.
Юкаменск район.



— Сергей Дмитриевич, зэмэз но, СССР-ысь калык депутатъёслэн кыкетй Съездзы нырысезлэсь кабзэ висъяське. Талэ туж Зырдыт вераськонъёс мынйзы, уката ик улон-вылонмес умоятон, экономикаез азинтон сярысь. Мар верасалды со сярысь?

— Мечак пусъёно ке, туж кулэ ужпумъёсты эскерим. Табере соосты улонэ пыЧатйм ке, котькудйз советской семья капчиен шокчоз. Соин Чош ик, мон сямен, кыкетй Съездын ми шедьтйм выли властьлэсь куд-ог кивалтон амалъёссэ. Азьланьын соосты ялан волятоно луоз. Соку гинэ калык депутатъёслэн кужымзы шöдскоз, соос трос эч ужъёс лэсьтыны быгатозы, кызьы ке выль законъёс дасян-кутон, озьы ик улон-вылонмес умоятон бордын.

Кыкетйез, таиз Съезд умой возьматйз, страналмес секыт югдурысь поттон сярысь сюлмаськись, малпаськись, визьмо депутатъёсмы ичи бöдл шуыса. Соос трос эч гектонъёс, дэмланъёс сётъязы, нош куд-огез куразэс будэтыса гинэ, тыртэмесь вераськыны выриазы. Сыйеоссэ ми умоен ум лыдъяське. Асьмелэн но депутатъёсмы малпанъёссэс вераны дась вал, но жаляса верано луэ, ми доры черод öз вуы, секретариат ваньзэ «сйсъя-пужнэ» вал. Нош вераськыны юн мылкыдмес возьматыны öм быгатэ.

Со одйг ласянь, Нош мукет ласянь, СССР-ысь Верховной Советэ быръем 5 депутатъёсмы бадзым уж нуо солэн комитетъёсаз но комиссиосаз. Соос мылысь-кыдысь тыршо выль законо-проектъёс дасян бордын. Тани Н. М. Копысов пырноч ужаз печать но гласность сярысь законлы проектэл. Бырйнсьёссылэсь накаэзъёссэс улонэ пыЧатон сярысь трос сюлмаську А. З. Истребов, С. Н. Тарасов, Н. Н. Байрамова, В. Л. Тесьмелэн депутатъёсмы, сослэн активностьсы сярысь мар шуысалды?

— Зэм, Съездын пöртэм малпанъёс вал правительстволэн программаез пумысен. Куд-огез сое осконтэмен но лыдзязы. Сое кутыку но, голосъёс люкиськизы. Азьло кадь югдур öвöл ни. Мар Чекто — ваньзэ огкылысь умоен лыдзян дыр ортчиз. Туж умой со.

Озьы ик шуыны луоз асьме депутатъёсмы сярысь но. Котькудмылэн мылкыдмы пöртэм вал. Соин Чош-ик татын ватсам потэ: котькудйз депутат ас кожаз, нимаз

Азьланезлы оскыса

Выль ар азьын Москваысь, СССР-ысь калык депутатъёслэн кыкетй Съездысьтызы, бертйзы республикаысьтымы калык депутатъёсмы. Соос ужан интыосазы, бырйнсьёссы доры сайкытэсь малпанъёсын, азьланеалы юн осконэн вунзы. Но соин Чош ик сюлмаськонъёссы но ватсаськизы. Соос чик жегатскытэк бырйнсьёссы доры вамыштйзы. Котькудйзлэн уго тодэмез потэ Съездлэн ужамез сярысь. Тани Выль ар азьын газетлэн корреспондентэз Г. Романов пумиськылйз автозаводысь главной инженерлэн заместителеныз, СССР-ысь калык депутатэн С. Д. СУНЦОВЕН.

легин но мукетъёсыз. Но татын меЧак вераны кулэ: наказъёсты но куронъёсты быдэстон капчиен уг сётйсьыны. Со пöртэм мугъёсын герЗаськемын, тужгес но экономикаын секыт югдурен но конЬдонэн шуг-секытъёсын.

Куинетйез, Съездын туж яркыт адЗиськиз выль законъёслэн но выль Конституциялэн кулэзы. Котькинлы валамон, сотэк асьмеос правовой общество кыдытыны ум быгатэ. Вуж законъёс асьмелы номыр Зечса уз сётэ ни. Сое нокызьы ватыны уг луы.

— Кызьы асьмеос тодйськом, Съездын ваньмыз шара лэсьтйське, гласность пыЧа. Котькудйз депутат ас малпанъёссэ меЧак, кышкатэк вераны быгатэ. Нош тырше, солэн, яке шуом мынам ужам, нокин уг пырись-кы. Депутатъёсмы мылысь-кыдысь ужало экологической комитетын, региональной группаын, экологической союзын но мукет комиссиосын. Со сяна, Съездын пöртэм заявленнос лэсьтыляйзы. Состы эскеронэ депутатъёсмы котьку пырисьтыляйзы. Котькудйз аслэсьтыз мылкыдъёссэ верарляз.

Но тунэ мон вань депутатъёсмы пöлысь нимысьтыз пусйысал Алексей Захарович Ястребовез, Владимир Владимирович Коробкинэз но Николай Николаевич Энвереэз. Та депутатъёсмы ваньмызлэсь чупресгес, мыло-кыдо ужало, эзмос законодательъёс, государственной ужъёсты быдэсъясь адямиос луо ни. Соослэсь адЗем каро мукетъёсыз но.

— Али республикаямы мыно на РСФСР-ысь калык депутатэ, Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ но нитыысь Советъёсы калык депутатэ кандидатъёсты Чектонъёс. Нош выль арын кандидатъёс бырйнсьёсынызы пумиськылыны кутскозы. Оглом, мар верасалды бырзёнъёслы дасяськон пумысен?

— Туж шонер юан. Али кандидатъёслы капчигес, выль Законъя окружной предвыборной собраниос быдтэмын. Но соослы сёкытгес луоз округысьтызы бырйнсьёсынызы уженъя.

Соин ик таЧе дырЗл котькуд бырйнсьлэн ответственностез будэ, со туж Зеч тодыны кулэ, кин понна голосса сётоз.

— Сергей Дмитриевич, бердоез юан. Асьмеос Выль ар азьын пумиськым бере, мар верасалды лыдЗинсьёсмы?

— Нырысь ик, котькуд адямн азьланезлы, аслаз кужмезлы, бигатоназлы юн мед осказ. Со бордын асьмелэн Зеч, тыр улонмы. Озьыен, вань лыдЗинсьёстылы мылкыд карисько Выль арын ас удысьёсазы выль вормоныёс басьтыны, таза но шудо луыны.

Снимок вылын: С. Д. Сунцов.

Фотоез А. Кузнецовлэн.

Асьсэ телефон пыр

Дас сюрс номерлы выль АТС-эз уже кутйз та нуналъёсы государственной комиссия Воткинск городын. Нырысетйосыз 2 сюрс абонентъёс, кудъёсызлэн квартираосазы пуктылэмын ини телефон аппаратъёс, 30 декабре герЗамын выль комплексэн. Озьы городлэн Центральной но Привокзальной люкетъёсаз улйсьёс тодмоссэс но Чыжы-выжыссэс асьсэ телефон пыр Выль арен Зечкылазы ни.

Туз чакламын эшшо 5.500 телефон аппаратъёс пуктыны. Соос пöлы пыро Южной но Нырысетй посёлокъёсын улйсьёс. Кылемъёсыз номеръёс уже кутйськозы 1991—1992 аръёсы.

В. КРАСИЛЬНИКОВ.

В. ЛАЗАРЕВ.

Капчи бурдъёс

Чем дыръя тазьы луэ: кыдёкысь дуннеын улйсь адямиос сярысь асьмеос тросгес тодйськом, нош вордскем шаермес палэнэ кельтйськом. Нош со, вордэм анай кадь, котькудмес бурдъя, шудбуро каре. РСФСР-ысь калык артист А. В. Мамонтов понна «капчиесь бурдъёс» луо удмурт калыкмылэн кырӟан-веран искусствоез. Синмаськымон, чеберез мур валась адями сое выльысь вуттэ ужаса улйсьёс доры.

Уно аръёс ӵоже Анатолий Васильевич кырӟанъя но эктонъя «Италмас» ансамблен кивалтэ. Казаныысь консерваториез йылпумъяса лыктйз со художественной коллективе. Ачиз но ансамблен ӵош ик будйз. Нош удмурт кырӟанэн пичи дыръя ик эшъяськемын. Гуртысь шофёрлэн семьяяз ярато но быгато вал шулдыръяськыны.

«Италмас» сярысь верано ке, та дано коллективлэн азинскон сюресэз туж узыр. 30-тй аръёсы Москваысь хоровой школаысь дириӟёр, Коми АССР-ысь искусствоосъя заслуженной деятель А. В. Каторин композиторен Д. С. Васильев - Буглаен ӵош шаерысьтымы тросаз гуртъёсъ, вуылйз, шаплы адямиосты утчаз но огинэ люказ. Ӟэмос искусство капчиен уг сётйську. Трос ужам-«пёсям» беразы калыкысь артистъёс нырысетй концертсэс сётйзы. Кировын ортчем удмурт литературалы сйзем нуналъёсы пыриськизы. Со дырысен ӝыны даурлэсь трос ортчиз ни. «Италмас» ансамбль быдэс странамес котыртйз, шуыны луоз. Вуылйз кунгож сьӧры но. ГДР-е, Уй пал Кореяе, Чехословакие, Японие. Дуннелэн пӧртэм сэрегъёсаз улйсьёс синмаськыса учкылйзы усточиослэсь вольытэсь номеръёссэс.

Бен, сцена вылын «Италмаслэн» искусствоез италмас сяська кадь ик чебер. Нош кыӵе кужмын со сётйське! Нуналлы быдэ репетициос ортчо. Тодэ лыкто кырӟасьёслэн Анна Прокопьевалэн но Валентина Серебренниковалэн верамзы:

— Куарамы чылкыт, жиягрес мед ӵузъяськоз шуыса, репетициос дыръя Анатолий Васильевич сокем «курадӟытэ», доре вуиськод, погранo кадь жадьыса. Соин ик, лэся, тросэз эшъёсмы, уката ик егитъёсыгес, кивалтйсьмылэн юнэсь куронъёсызлы уг чидало, коллективысь кошко.

А. Мамонтов, ӟэм, вань сюлэм шунытсэ, тодон-валанъёссэ сётэ ансамбльлэсь репертуарэз уката яркытгес, узыргес карон понна. Али но, жыны даур ортчем бере, талантъёсты утча со калык пӧлысь. Тани тодйськоды, луоз, коллективлэсь солистказэ Евгения Медведеваез. Кизнерысь ныла ужаз Ижевскысь одйгаз заводын. Кырӟаны туж яратэ вал. ветлйз художественной самодеятельностья одйгаз коллективе. Синйылтйз сое Анатолий Васильевич, дораз ӧтиз.

— Куараез сокем ик волямын ӧвӧл на, — шуэ со Женя сярысь. — Но ма куректонэз. Оло, со ик умой. Калыклы, кылэйсьлы гинэ мед кельшоз. Ужаз ке, тыршиз ке, будоз.

Уно сюлмаськонъёсын улэ А. В. Мамонтов. Асьмелэн республикаямы ичи яке вокся ӧвӧл удмурт композиторъёс, дирижёръёс, балетмейстеръёс, эктйсьёс, кырӟасьёс. Тае «Италмаслэн» кивалтйсез ас вылаз шӧдэ, соин ик туж сюлэмшугъяське национальной кадръёсты будэтон пумысен. Озьы но коллектив кужым шедьтэ учкисьёссэ ялан выль но выль кузьмъёсыныз шумпоттыны. Бадӟым инты басьтэ отын художественной кивалтйсь, артистъёслэн матысь эшсы но дышетйсьсы.

Ярато Анатолий Васильевичез вордскем палъёсаз улйсьёс — Завьялово районысь «Родина» совхозысь бакча сиён будэтйсьёс но пудо вордйсьёс. Со угось трос кужымзэ сётэ Изгуртын культураез ӝутоныз. Будйсь егитъёслы но рабочийёслы ялан пыӵатэ искусствоез яратон мылкыд. Татысь ансамблен пырак ачиз ужаз, юртгйзы «Италмасысь» артистъёс.

— Эн кепыралэ! Сэзьгес потэ сцена вылэ, — индылэ А. В. Мамонтов. — Асьме эктонъёс, кырӟанъёс туж чебересь. Данъяськыны кулэ сыӵе искусствоен. Но сизьым полэс пӧсятэк, чеберез усьтыны уд пӧрмытэ...

Воляз изгуртъёслэн быгатонлыксы, РСФСР-ысь калык артист егитъёслы пыӵатйз дйсьтонлык но. Табере татысь ансамблез, районын сяна, чем пумиталляло республикаысьтымы но солэн палэнысьтыз пӧртэм сценаос вылысь, А. В. Мамонтовен ӵош, эсьмаса, тулаын но чебер программаэз возьматйзы «Родина» совхозысь тыршисьёс.

Сыӵе ӟырдыт мылкыдэз, вордскем шаерзэ вань сюлмыныз яратэмэз шӧдыса ик. Изгуртысь ваньбур поттйсьёс, дышетйсьёс но культура удысын тыршисьёс алигес Анатолий Васильевичез огмылкыдын ӵектйзы РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатэ.

Али но асьмелэн парламентамы А. В. Мамонтов шӧдскымон инты басьтэ. Со — республикаысьтымы Верховной Советлэн Президиумезлэн членаз. Калык депутатлэн синъёсыз лэчытэсь, опытэз бадӟым. Культурамес азинтон понна кужымзэ уг жаля. Депутатъёс тодо, макем сюлэмыз висе Мамонтовлэн асьме шаермы, калыкмы понна. Ньӧмыз понна гинэ ужасьёсты со юн ӵушка.

— Удмурт искусстволы умоесь специалистъёс дасянэз дэмен азинтоно, — шуиз одйгаз сессиын калык артист.

— Республикам ы л э с ь национальной пӧртэмлыкъёссэ тырмыт ӵаклано, — ӵектон сётйз, Законъёслы ватсанъёсты эскерыкуз, — Верховной Советамы мед луысалзы кык палатаос...

Со трос сётылйз ни Ижевскез чебер карон, столицаямы бадӟым концертной зал лэсьтон, «Колосс» кинотеатрын органэн концертъёс пуктылон ласянь.

Ӟэм, кытйяз та ӵектонъёсты пумозяз ваньмыз уг валало на. Коньдон но уг тырмы. Нош депутат выльысь но выльысь валэктэ ас малпанъёссэ, нюръяське соосты улонэ пыӵатон понна.

М. ПЧЕЛЬНИКОВА.
Ижевск город.

Снимокъёс выл ын: «Италмас» ансамбль; РСФСР-ысь калык артист Анатолий Васильевич Мамонтов.

Фотооссы М. Егоровлэн но Г. Юсаевлэн.

Художник пальпотэ

Синпельлы.
Суредэз Р. Гатаўлликлэн.

* * *

Сураськиз.

* * *

— Кырсь ӵынъёсын сэрен кызэд но ма луэм ни...
Суредъёсыз Г. Глуховлэн.

* * *

— Тодйсько на кадь, Лымы нылме келяны дасяськи вал...

Суредэз А. Соколовлэн.

КРОССЧАЙНВОРД

Ӵыжы-выжыосмы дорын

Выль ар азьын гуртысьтымы самодеятельной артистъёс понна шуныт ивор вуиз. Милемлы оскизы Киров городын ортчись бадзым фольклор празднике ветлыны. Отчы озьы ик лыктэмын вал Башкирыысь, Татарыысь, Мари АССР-ысь, Латвийской ССР-ысь, Болгарыысь коллективъёс но чиганъёслэн ансамбльзы.

Праздниклэн нырысетй нуналаз вуылйм Слободской районэ.

Собере милемлы ӟырес вуиз районысь «Родина» колхоз. Светозаревской культура юртын пумиським отысь калык коллективен. Туж шумпотйм но паймим тани малы — отчы ветлйсьёс данакез ӵыжы-выжыосмы — удмуртъёс выйлялям.

Хозяйство быдэсен удмурт, шуыны луоз. Светозаревской школаын дышетскись 105 ныллиос пӧлысь но 98-эз удмуртъёс. Но, жаляса верано, соос анай кылэзс уг дышето. Озьы ке но, калыкмылэсь кульӧмаз ӧвӧл угось, шумесысь ӵукна чырсам нянь кадь.

Монэн ӵош колхозэ ужаны кылиз Коля но.

Пӧртэм удысъёсы ветлыны пумен туж яраны кутскиз. Кытчы ке ужаны ысто ке, ӵукна 10 часын гинэ дорысь потйськод ай, жытазе бӧкытак жомал усе ке ни, тйрдэ яке саникта пельпумад ошыса бертйськод, Складэ косо ке, отысь ноку буш уг бертйську. Кисыосын гинэ чабей вайыса но курегъёслы пазян понна кеносэ пырано, ларьысь поттоно уг луы. Ванез, кызьы шуо, нянь уг куры.

Кышноен но удалтйз. Кычезэ тодэмез бере, анае, пичи мурт сямен, кутскыса-кутскыса топ-топ веша вал. Картофка бусыысь-а, складысь-а Лыдъяй но — 1400 манет! Гидкуазьтй пудо котырын бергась кышноелэсь куаразэ кылыса ӧй жега ни. Бумажникез консерва банкае поний но бакчаысь льӧмпу улэ соги. Сюлэм ялан интыяз ӧвӧл, гадьме пасяно пырак мон пала вамыштйз. «Ну, быри». — чилектйз малпан.

Конторае пыриз шофёр Лади Витя. Ньылетй арзэ машинаен ужа. Мон шоры кырыжак учкиз но бригадирлэн жӧк сьӧраз пуксиз. Кунянме базаре вузаны нуымтэез понна, огпол мон солэсь ньыль поглянъёссэ ик пежъянэн бышкай. Со дырысен кусыпмы ӧз тупа ни, ум ик вераськиське. «Пумиськомы на, дыр, Помидор, — вераз со соку. — Кеньыр тырон пунэмез берыктытэк уз луы».

«Мар кулэтэм малпанъёс йырын бергало, — асме ачим тышкаськиськоко. — Кин ке со сярысь малпась вань на-а, мар-а».

— Мар ини, Коля, весь уг шедьы-а бумажникед? — пыриськыса кадь вазна со вӧзам пукись эшедь. Собере мон пала учкиз. Интыысьтыз султйз но сьӧд-сьӧд мыйкса позыртыса веранзэ азьланьтйз:

— Эшъёс, мар ай та таче луэ улонын? Коля со нуналэ нокытчы ӧз ветлы, сазь вал, нош бумажник чиптэм-чаптэм ышиз. Мукет гуртэ ӧз кошкы ук, дыр, асьме адями ик кин ке шедьтйз. Неужто милицийн пуныен ужасьёсты ӧтёно луоз? Уксёез шедьтйсь адями ачиз татын пуке кадь потэ, сюлэмы шӧдэ.

Нырыеным пыдозям веньёсын бышкаса ортчизы кадь, шоканы ӵош. Моя шоры, Витя сяна,

Сук сямме вормытэк

Петр СЕРГЕЕВ — ВЕРОС

Гырдым фольклор праздникне ветлыны. Отчы озьы ик дыктэмын вал Башкирыысь, Татарыысь, Мари АССР-ысь, Латвийской ССР-ысь, Болгарнысь коллективъёс но чиганъёслэн ансамбльзы.

Праздниклэн нырысетй нуналаз вуылйм Слободской районэ.

Собере милемды фюрес нуиз районысь «Родина» колхоз. Светозеревской культура юртын пумиським отысь калык коллектиен. Туж шумпотйм но паймим тани малы — отчы ветлйсьёс данакез быжы-выжыосмы — удмуртъёс выляллям.

Хозяйство быдэсак удмурт, шуыны луоз. Светозеревской школаын дышетскись 105 нылпиос пöлысь но 98-эз удмуртъёс. Но, жаляса верано, соос анай кылэзс уг дышето. Озьы ке но, калыкмылэсь культураэз тодыны тыршо. Школаысь краеведческой музей удмуртъёслэн улонвылонзылы сйзем экспонатъёсын узыр. Пумиськонлэн пумаз Слободской районысь удмурт коллективен творческой эшъяськон сярысь договор гожтйм.

Праздниклэн мукет нуналаз Кировын «Калык ошмесъёс» гала-концерт ортчиз. Областной госфилармонилэн залаз уно самодеятельной артистъёс но учкиськёс люкаськизы.

Нош берпуметй жытэ ми пумиським Башкирыысь но Татарыысь коллективъёсын. Праздниклы йылпумъянъёс лэсьтыку, милемды почёт грамотаосын но синпель кузьымъёсын пусйизы.

Е. СЕМЕНОВА,
Завьялово районысь Казмаска сельсоветлэн исполкомеэлэн председателез.

Сук сямме вормытэк

Петр СЕРГЕЕВ — ВЕРОС

Эшъёсын пичи дырысен öз удалты. Соос, кызы шуо, пежъян кадь шаплыесь, нош мон — небыльток. Огнамгес возиськылыны тырни. Сосын чош дуисько ке. пиос гинэ öвöл, нылъёс но сереме уськытыны вырнаы. Мугорын мон лапег но зöк вал. Пырене шуидэ кадь пиштйсь. Эшъёсы быаыса кошко ке, мон кырык кукъёсме ӵошъяса уг вутйську но кыдёке-кыдёке бере кылисько, яке кöт вылам саптырскисько.

Нимы Сидор ке, та шымын, анаен атае но дышетйсьёс сяна, тодйсь öй вал. Мукетъёслы мон — Помидор. Коляен сэрен та кушем ним лякиськи. Мар солэн ужез, школае сьöрам сиён нуллйсько-а, уг-а. Шонерэз вераса, одйг шорем вöйын ниньтэк но куинь-ӵыль помидортэк ветлэмме уг тодйсьы. Анае арлы быдэ пичи бакчаын помидор гинэ будэтылйз. Нош кыче зол удалтылйз! Октон дырыз вуэ ке, коркан помидортэм инты öвöл ни. Вуоно аре мукетъёсыз кисьматозь, оло, öз бырылэ.

Огнöртэм сиён акылтэ но кадь. Нош помидорез мон школаын но, дорын но куасасько гинэ.

— Мотри, пие, помидордэ эшъёсыдлы эн сётъя, — школае келямезлы быдэ индылйз анай. — Дась ымъёс возьмаса гинэ улозы. Огнад си.

Одйг ӵукна Коля, классысь эшшо вить пиос но куинь нылъёс, мынэсьтым лыктэмме возьмаса, школа сэрты ватскиллям. Кытысь мон тодйсько, мар соос малпаллям. Куинь-ныль кузя вылам тэтчизы ук. Мон улазы пачкай. Таман погмазы. Малыэ озьы ик валаса öй вутты.

Классэ пырыса, пичигес мешокме усьтйсько но — тетрадьёс, учебникъёс быдэсак помидор вуэн котмемын, бордазы тысьёсыз лякылйськемын. Классын гур-р! вазе. Нош мон бöрдыны но уг дйсьтйську, йырме ошыса, шын пукисько. Тйни со дырыеен Сидор нимы чиптэм-чаптэм ышиз но Помидор луи.

Тямыс классаз кызы но озьы йылпумъяса, колхозэ ужаны кыли. «Кыкъёслы» дышетскем муртлы городын инты уз шедьы шуыса, кытчы ке кошкон сярысь öй ик малпалля. Собере ачим но туж ӵышкась, Складэ косо ке, отысь ноку буш уг бертйськы. Кисьосын гинэ чабей вайыса но курегъёслы пазян пон-

Синпельлы.
Суредэз Р. Гатауллинлэн.

Сурасьиз.

* * *

— Кырсь ӵынъёсын сэрен кыззд но ма луэм ни...
Суредъёсыз Г. Глуховлэн.

* * *

— Тодйсько на кадь, Лымы нылме келяны дасяськи вал...
Суредэз А. Соколовлэн.

на кеносэ пырано, ларысь поттоно уг. луы. Ванез, кызы шуо, нянь уг куры.

Кышноен но удалтйз. Кычезэ тодэмез бере, анае, пичи муртэ сямен, кутскыса-кутскыса топ-топ веща вал. Картофка бусыись-а, складысь-а, я вуковысь-а — ноку буш уз берты. Насьтае самой узыр семьяись вал. Одйг гинэ эмеспизы шуыса, милемлы куать сэрего корка пуктйзы, легковой автомашина басьтйзы.

Улон вöй вылтй кадь кошкыны кутскиз. Городэ кошкем эшъёсы, гуртэ анайзы доры табань сиыны бертакузы, улэм-вылэммы шоры туж вожъяськыса учкылйзы. Ваньмыз туж умой вылэм ини, но...

Пичи уробомес кутыса, огпол тёмтём уин ветлйм бусые киськтам чабейзылы. Куинь люкысь куать мешок вайыны быгатйм. Огез мешокмы пыдэстйз ик пась вылэм. Бусыисен кутскыса, капка азе вуытозь бертон сюресмы тодмо кылем. Чуказемз ик мешокъёсмес складэ нуллытйзы. Гурт калыкласьо нош кыче возьыт вал. Кык толэзьлы уждунмес кельтйзы. Районной газетын «Лушкаськисьёс» йыръян улын чушкась гожтэм печатлазы.

Куинь ар талэсь азьло эшшо зол пöсьвуаськи. Таиз учыр вань улытозям уз вуны.

Кышное уждун басьтыны лэзиз. Годовой шуон уксёме кисьям поныса, калыкен выряны луонтэм конторазыс жоггес төлöоно кариськи. Пырме ошыса, каллен гинэ вамышъ-

Лыдъяй но — 1400 манет! Гидкуазьтй пудо котырын бергась кышноелэсь куаразэ кылыса öй жега ни. Бумажникез консерва банкае поиӥ но бакчаысь льöмпу улэ соги. Сюлэм ялан интыяз öвöл, гадьме пасяно кадь жугиське.

Озьы жыт но ортчиз, кышное мылкыдме öз вала, лэся. Чуказемз конторае ачим öй васькы ни, Насьтаме лэзи. Тубиз но шуэ:

— Игнатей Колялэн толон быдэс уждунэз ышем. Юэмын но вылымтэ. Кышноез контораын вал но пыд йылысьтыз усьмон бöрдэ. Со интыын мон но шузимысал, дыр.

Игнатей Колялэсь нимзэ кылыса, сюлмы нош ик тэтчамон жугиськыны кутскиз, мае ке шöдэ кадь. «Неужто?.. Овöл, дыр. Сомында конъдонэн озьы...» — асме ачим буйгатйсько.

Конторае чуказемз но кышноме ик ыстыны малпаскись вал. Кытй ке öвöл, вазь чукна ик ини бригадирмы радио пыр гудыртйз:

— Степанов Николай, Суворов Михаил но Мамыков Сидор конторае лопаткаосын ваське. Туинэ тй городэ удобренилы ветлоды.

Тамак чынэн шоканы луонтэм контораын тыраз воргоронъёс пуко. Вераськонзы одйг — Игнатей Колялэн уксёез ышем сярысь. Пыдъёсы нош коскаса кошкизы. Уг валаськыни, «пуксёко-а, берен потоно яке сылоно. Ваньмыз мон шоры учко кадь потэ. Тани Коля интыысьтыз султйз кусьымы öз тупа ни, ум ик верасьиське. «Пумиськомы на, дыр, Помидор, — вераз со соку. — Кеньыр тырон пунэмез берыктытэк уз луы».

«Мар кулэтэм малпанъёс йырын бергало, — асме ачим тышкаськись-ко. — Кин ке со сярысь малпась вань на-а, мар-а».

— Мар ини, Коля, весь уг шедьы-а бумажникед? — пыриськыса кадь вазиз со-вöзам пужись эшелы. Собере мон пала учкиз. Интыысьтыз султйз но сьöд-сьöд мыйкыса позыртыса веранэз азьланьтйз:

— Эшъёс, мар ай та таче луэ улонын? Коля со куналэ нокытчы öз ветлы, сазь вал, нош бумажник чиптэм-чаптэм ышиз. Мукет гуртэ öз кошкы ук, дыр, асьме адями ик кин ке шедьтйз. Неужто милицийн пуныен ужасьёсты бтёно луоз? Уксёез шедьтйсь адями ачиз татын пуке кадь потэ, сюлэмы шöдэ.

Ныръсеным пыдозям веньёсын бышкаса ортчизы кадь, шоканы секыт луиз. Мон шоры, Витя сяна, учкись но, оло, öвöл, но мыным потэ, ваньзы та пала йырзэс берыктйзы кадь.

— Семон, мар отын пукиськод, тон кийн öвöл-а?

— Öвöл, — боз-боз куара кылйськиз. — Валлян мон городын быдэс нуналвал.

— Нош тон мар верасалыд, Илья?

— Мон толон гинэ вуи ай курортысь, номыре уг тодйськы.

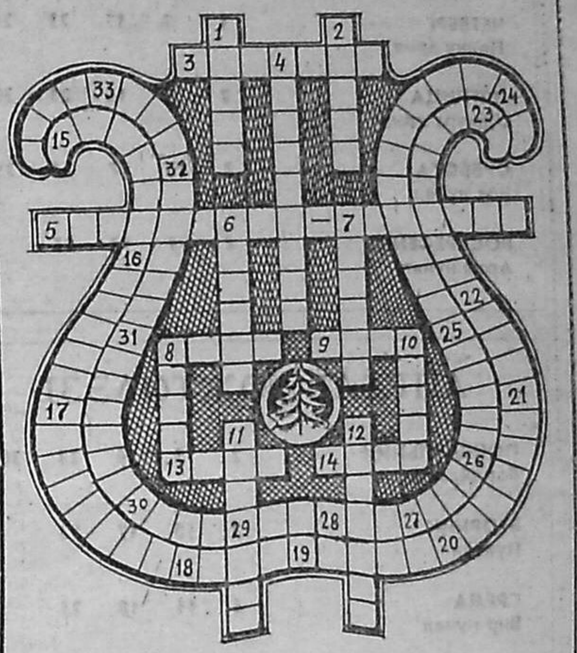
— Сидор, мар сокем шымырскид сэргы. Тон кийн шат? Уд куаретйськы? Эх, Помидор, бырод ук тон со сук сямыныд. Ымнырад йыжыт но уг пыча, лэся. Неужто суронэн лякид ни?

Собере со люкаськем калык азьын ваньзэ радызъя вераз, кызы Коляэсь уксёен бумажниксэ сюрес вылэ куштйллям но асьсэос клуб укноетй учкыса улйллям. Тйни озьы берыктйз со пунэм кеньыр тыронзэ.

Калыклэн эшшо одйг визьмо веранэз тодам лыктйз на: «Кыче кидыс муэ согод, сыче ик емыш басьтод». Шонерэз вераса, та учыръёс бере мон соосты туж троссэ тодыны кутски. Со умойлы öвöл-а меда?

КРОССЧАЙНВОРД

Литература но искусство



Вылйысен улйе:

1. Удмурт эктон. 2. Г. С. Медведевлэн «Лöзя бесмен» трилогиысьтыз Маланьлэн дусымез. 4. Землякмы, циркысь артист. 6. Г. М. Корепанов-Камскийлэн операез. 7. «Катя» повестьлэн авторез. 8. Вашкала ӵуч кырӟан. 9. Музыкальной жанр. 11. Столицаысьтымы «Октябрь» культура дворецысь ансамбль. 12. Алнашысь тодмо публицист, писатель.

Паллянысен буре:

3. Т. А. Архиповлэн «Лудэи шур дурын» романысьтыз герой. 5. Удмуртиысь тодмо композитор. 8. Поэтъёсын данъям удмурт шур. 9. Кедра Митрейлэн «Секыт эйбет» романысьтыз герой. 13. Удмурт поэт, фольклорист, дышетйсь. 14. Вашкала музыкальной инструмент. 15. Удмуртысь одйгез самодеятельной композитор. 16. Кедра Митрейлэн повестез. 17. Г. Д. Красильниковлэн романэз. 18. Ныръсетй удмурт нылкышно кылбурчилэн, врачлэн кема улэмно ужам интыез. 19. Одйгезлэн удмурт ансамбльлэн кивалтйсез. 20. Удмурт госуниверситетысь ансамбль. 21. Выжыкылысь пöечи. 22. Г. М. Корепанов - Камскийлэн операез. 23. И. Г. Гаврилоелэн пьесаез. 24. Удмуртиысь художник. 25. «Нэйелы» кырзанлэн кылъёсыслэн авторез. 26. Литературной жанр. 27. В. Садовниковлэн музыкальной комеднез. 28. Музыкальной пус. 29. М. Петровлэн «Вуж Мултан» романысьтыз герой. 30. Удмурт нылкышно кылбурчи. 31. Удмурт АССР-ысь калык писатель. 32. С. А. Самсоновлэн повестез. 33. Литературной жанр.

Дасяз **А. СОФРОНОВ.**

Кстькудйз праздник ас сяменыз шулдыр. Нош выль ар — номырин ӵошатонтэм. Лымы чильтэрен, тыл пужыосын ворекъя со. Нош дано интыын — одно ик вож кыз, Тол Бабай но Лымы ныл. Выль арлэн тодметъёсыз пöлы пыризы ини озьы ик тол сюанъёс. Уноез егитъёс та вакытэ мыто уртче улон сюрессэс.

Та нуналъёсы трос сюлмаськонъёссы Ижевскысь центральной загсысь ужасьёслэн. Чапак татын кылдо выль семьяос.

Выль арен, выль семья кыдытэмен ӟечкыласьком егитъёстыл Шудо улон но тазалык!

Снимокъёс вылын: загсын ужасьёс **А. И. Саламатова** но **О. М. Экенкулова**; ӟечкылэн кылъёс кузпалъёслы Копикъёслы; егит кузпалъёс Елена но Игорь Бекшиняёс.

Фотоосыз А. Кузнецовлэн.

«Советской Удмуртии» газетлэн вуоно комерез дотоз 3 январе.

„Советской Удмуртия“ газетлэн редакциез

ЯНВАРЬ–ТОЛШОР

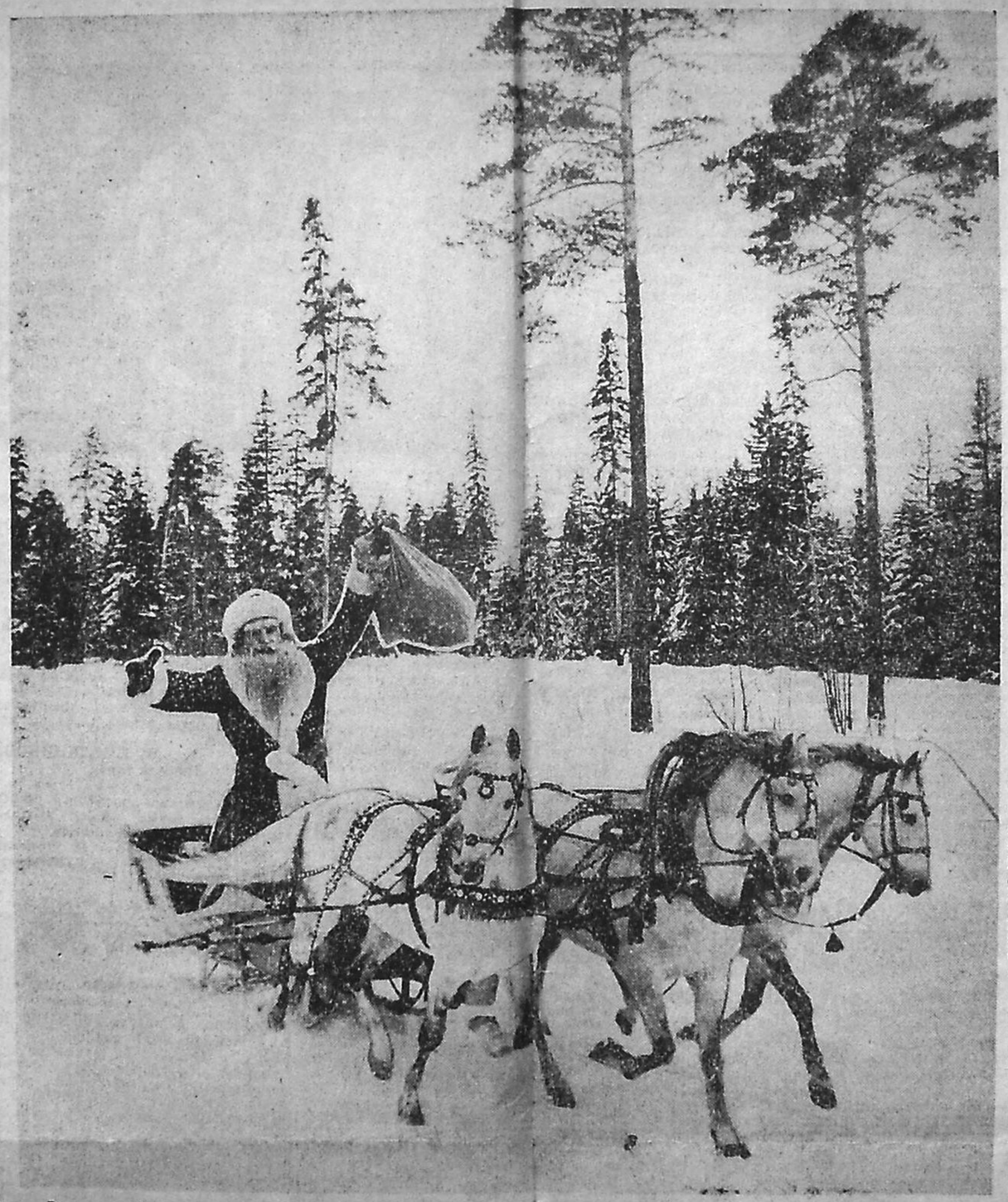
ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	1	8	15	22	29
ВТОРНИК Пуксён	2	9	16	23	30
СРЕДА Вир нунал	3	10	17	24	31
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	4	11	18	25	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	5	12	19	26	
СУББОТА Кöс нунал	6	13	20	27	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	7	14	21	28	

ФЕВРАЛЬ–ТУЛЫСПАЛ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		5	12	19	26
ВТОРНИК Пуксён		6	13	20	27
СРЕДА Вир нунал		7	14	21	28
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	1	8	15	22	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	2	9	16	23	
СУББОТА Кöс нунал	3	10	17	24	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	4	11	18	25	

МАРТ–ОШТОЛЭЗЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		5	12	19	26



Выль арен!

Фотоез Г. Юсаевлэн.

1990

лыдзисьёслы дэмла удмурт календарь

СЕНТЯБРЬ–КУАРУСЁН

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	3	10	17	24	
ВТОРНИК Пуксён	4	11	18	25	
СРЕДА Вир нунал	5	12	19	26	
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	6	13	20	27	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	7	14	21	28	
СУББОТА Кöс нунал	1	8	15	22	29
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	2	9	16	23	30

ОКТЯБРЬ–КОНЬЫВУОН

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	1	8	15	22	29
ВТОРНИК Пуксён	2	9	16	23	30
СРЕДА Вир нунал	3	10	17	24	31
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	4	11	18	25	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	5	12	19	26	
СУББОТА Кöс нунал	6	13	20	27	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	7	14	21	28	

НОЯБРЬ–ШУРКЫНМОН

Выль арен! Фотоез Г. Юсаевлэн.

1990

ЯНВАРЬ–ТЫРИТЭЗ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		5	12	19	26
ВТОРНИК Пуксён		6	13	20	27
СРЕДА Вир нунал		7	14	21	28
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	1	8	15	22	29
ПЯТНИЦА Удмурт арня	2	9	16	23	30
СУББОТА Кöс нунал	3	10	17	24	31
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	4	11	18	25	

ФЕВРАЛЬ–ГЫЛЫЗЭЗ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		5	12	19	26
ВТОРНИК Пуксён		6	13	20	27
СРЕДА Вир нунал		7	14	21	28
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	1	8	15	22	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	2	9	16	23	
СУББОТА Кöс нунал	3	10	17	24	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	4	11	18	25	

МАРТ–ОШТОЛЭЗЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		5	12	19	26
ВТОРНИК Пуксён		6	13	20	27
СРЕДА Вир нунал		7	14	21	28
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	1	8	15	22	29
ПЯТНИЦА Удмурт арня	2	9	16	23	30
СУББОТА Кöс нунал	3	10	17	24	31
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	4	11	18	25	

АПРЕЛЬ–ЮЖТОЛЭЗЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	2	9	16	23	30
ВТОРНИК Пуксён	3	10	17	24	
СРЕДА Вир нунал	4	11	18	25	
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	5	12	19	26	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	6	13	20	27	
СУББОТА Кöс нунал	7	14	21	28	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	8	15	22	29	

МАЙ–КУАРТОЛЭЗЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		7	14	21	28
ВТОРНИК Пуксён	1	8	15	22	29
СРЕДА Вир нунал	2	9	16	23	30
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	3	10	17	24	31
ПЯТНИЦА Удмурт арня	4	11	18	25	
СУББОТА Кöс нунал	5	12	19	26	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	6	13	20	27	

ИЮНЬ–ИНВОЖО

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		4	11	18	25
ВТОРНИК Пуксён		5	12	19	26
СРЕДА Вир нунал		6	13	20	27
ЧЕТВЕРГ Покчи арня		7	14	21	28
ПЯТНИЦА Удмурт арня		8	15	22	29
СУББОТА Кöс нунал	2	9	16	23	30
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	3	10	17	24	

ИЮЛЬ–ПӧСЬТОЛЭЗЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	2	9	16	23	30
ВТОРНИК Пуксён	3	10	17	24	31
СРЕДА Вир нунал	4	11	18	25	
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	5	12	19	26	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	6	13	20	27	
СУББОТА Кöс нунал	7	14	21	28	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	1	8	15	22	29

АВГУСТ–ГУДЫРИКОШКОН

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	6	13	20	27	
ВТОРНИК Пуксён	7	14	21	28	
СРЕДА Вир нунал	1	8	15	22	29
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	2	9	16	23	30
ПЯТНИЦА Удмурт арня	3	10	17	24	31
СУББОТА Кöс нунал	4	11	18	25	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	5	12	19	26	

СЕНТЯБРЬ–ВОЖЖО

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		3	10	17	24
ВТОРНИК Пуксён		4	11	18	25
СРЕДА Вир нунал		5	12	19	26
ЧЕТВЕРГ Покчи арня		6	13	20	27
ПЯТНИЦА Удмурт арня		7	14	21	28
СУББОТА Кöс нунал	1	8	15	22	29
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	2	9	16	23	30

ОКТЯБРЬ–ТОДЫСЬ

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	1	8	15	22	29
ВТОРНИК Пуксён	2	9	16	23	30
СРЕДА Вир нунал	3	10	17	24	31
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	4	11	18	25	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	5	12	19	26	
СУББОТА Кöс нунал	6	13	20	27	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	7	14	21	28	

НОЯБРЬ–ШУРКЫНМОН

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон		5	12	19	26
ВТОРНИК Пуксён		6	13	20	27
СРЕДА Вир нунал		7	14	21	28
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	1	8	15	22	29
ПЯТНИЦА Удмурт арня	2	9	16	23	30
СУББОТА Кöс нунал	3	10	17	24	
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	4	11	18	25	

ДЕКАБРЬ–ТОЛСУР

ПОНЕДЕЛЬНИК Вордйськон	3	10	17	24	31
ВТОРНИК Пуксён	4	11	18	25	
СРЕДА Вир нунал	5	12	19	26	
ЧЕТВЕРГ Покчи арня	6	13	20	27	
ПЯТНИЦА Удмурт арня	7	14	21	28	
СУББОТА Кöс нунал	1	8	15	22	29
ВОСКРЕСЕНЬЕ Арня нунал	2	9	16	23	30

Милям адресмы: 426039. г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км. Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЕС: пӧртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретарьлэн заместительёсыз — 24-58-05. Отделъёс: идеологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленностья, строительствоя но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но тожтэтъёсъя — 24-44-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шöкыч — 24-49-16. Издательстволэн директорез — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялонъёс — 24-59-94.

Редактор А. Е. КОМАРОВ.

Индекс 54400.

НП 60812. Заказ № 64.

Печать высокая. Объем 2 п. л. Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяськеl

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Среда—вир нунал, 3 январь—толшор 1990 ар • № 2 (20515) • Дуныз 3 коп.

Иворъёс

Жӧк вылын сяськаос

Котькуд праздникез шулдыр но чебер ортчытон понна, калыклэсь мылкыдэз ӟеч кузьмъёсын йӧтыны бигато Ува районысь «Свобода» колхозын тыршисьёс.

Тани Выль ар азьын но татын будэтэм сяськаосты вузазы Ува посёлокысь универмагын но Ижевскын. Озьы городын улйсьёслэн сямен ик, та колхозын ужась семьяослэн но Выль арлы сйзем йӧк вылъёсазы чебересь сяськаос интыямын. Пӧртэм шудонъёсын воренъясь кызэн чош Удугучинысь котькуд коркаи сямен адӟисьно хризантемаос но герберсяськаос.

Колхозлэн йӧныны гектар вылын 3 теплицаосыз интыяськемын. Отын огреч но помидор сяна, сяськаос будэто. Тани кылем арын тулыс праздникъёс азьын асьсэлэсь будэтэм сяськаоссэс Селтаын, Сюмсын но Уваын вузазы. Котькудиз сяськаа басьтйсь адямн теплицаын тыршисьёслы тау карон кылъёс вера. Коллективен бигатыса кивалтэ агроном Галина Филипповна Русских. Табере соос тулыслы дасяськонэн уло ни.

Г. ЗЕМЦОВА.

Заводын—чорыг «ты»

Тросэз дыдӟисьёс тодо, луоз, «Буммаш» объединенинын кыылетй арзэ ни чорыг будэто шуыса. Ныръсь араз предприятиын тыршисьёслэн йӧнсы вылэ вуиз 6 тонна карн.

Миым объединенинысь магазинъёс шыр вузамын 30 тоннаысь трос чорыт. 59 номеро столовойын но карлъёссы уг бырыло, декабре гинэ 3,5 тоннаез кутэмын сиинъёс дасины.

Чорыг хозяйство предприятиы бадӟым пайдаын. Ар тоже вузамын дас сюрс манет тыр чорыгзнос. Сюсьлы басьтйсы Вотkинскн заводысь ӟечбаись чорыг.

ФОТОРЕПОРТАЖ

КЕРТТЭМ ДЙСЬ ВУРИСЬЁС

Бадӟымесь азинеконъёсын пумитаз Выль арез Шаркан-ысь керттэм дйсь вурон фабрикаысь коллектив. Миым со, планъз: 3 миллион 500 сюрс интые, продукция поттйз 6 миллион манетлы. Балансовой прибыльзы но татын 920 сюрс манет луиз. Фабрикалэсь продукциаз басьяськисьёс магазинын котькуд янтё.

Тужгес но пусйымоз ужа Валентина Исаевалэн бригадаысь. Усто комсомолка общественной уже но мылысь-кыштабезлэн председателез, фабрикаысь ужась коллективлэн но профкомлэн членъёссы луз. Солэн бригадаысьтыз вурисьиисьёс-мотористаос толэзьлы быдэ заданиоссэс мультэсэн быдэсъяло.

Цехъёсын оборудованиез ӟеч ужатыны сюлмасько слесарьёс-наладчикъёс Игорь Яковлевич Вахрушев но Эдуард Иванович Михеев. Коммунист Игорь Яковлевич фабрикаын 27 ар ужа ини. Со пусъемын «Знак Почёта» орденэн, трос почёт грамотаосын но дуно кузьмъёсын. Со но общественной уже мылысь-кыдысь пырисьце.

Коллективын Эдуард Ивановичез но гажало. Соин ик сое ужась коллективлэн кивалтйселлы воштйсе бырйзы.

Шуныт кылъёс верало дйсь вандон цехысь раскройщик Михаил Пиляев сярысь. Со котькуд дйсь вурон материалэз ӟеч ваидзны тырше, чем гинэ юрттэт сётэ вуриськисьёслы-мотористаосын но. Нуналлы быдэ заданиоссэ 115—120 процентлы быдэсъя.

Снимокъёс вылын: бригадир В. Исаева; дйсь вандйсь М. Пиляев; слесарьёс-наладчикъёс Э. И. Михеев но И. Я. Вахрушев.

Текстын но пусйымоз Г. ЗЕМЦОВА.

ЧОШАТСКЫНЫ ӦТЁН

Кудйз район вормисе потоз?

Удмурт АССР-ысь Госагропром комитетлэн коллегиез но агропромышленной комплексын ужасьёслэн профсоюзлэн обкомезлэн президиумез пудоосты толйытон вакытэ районъёс куспын чошатсконэз кужмоятон сярысь постановление кутйзы. Со чакламын, та тол вылтй пудо вордонысь продуктъёс поттонэз но вузанэз шӧдскымон йылэтоп понна.

Чошатсконлэн условиосызъя вормисен лыдъямын луозы сыче районъёс, кудъёсыз азинлыко ортчытозы пудоосты толйытонэз, шӧдскымон йылэтозы продукция поттонэз, мултэсэн быдэстозы государстволы сйль, йӧл но пудо вордонысь мукет продуктъёс вузанъя 1989 арын IV кварталэ но 1990 арын нырысь паларе планъёсты. Продукция поттон йылэтэмын луыны кулэ, азьвыл толэн чошатыса, чакламын луозы поттэм продукцилэсь ӟечлыксэ йылэтонэз но солэсь асдунэз кулэстонэз, вань пудоослэсь лыдзэс будэтонэз, ужан условиосты умоятонэз кызьы быдэсъямез.

Ма возьма вормисе потэмъёсты?

Нырысетй интые потэм районлы — Удмурт АССР-ысь Госагропромлэсь но АПК-ын ужасьёслэн профсоюззылэн обкомезлэсь киысь кие вошъяськись Горд знамязэс но 2 сюрс манет коньдон премия.

Республикаысь Госагропром фондысьтыз висъялоз одйг йӧл ворттон автомашина, легковой УАЗ-469 яке «Нива» автомобиль, вить «Беларусь» тракторъёс, озьы ик лэсьтйськыны шифер, цемент, кирпич лэсьтйськон материалъёс.

Кыкетй интые потэм районлы — Удмурт АССР-ысь Госагропромлэсь но АПК-ын ужасьёслэн профсоюззылэн обкомезлэсь киысь кие вошъяськись Горд знамязэс но 1,5 сюрс манет премия.

Висъямын луоз холодильниклы оборудование (одйг комплект), одйг УАЗ грузовой автомобиль, куинь «Беларусь» тракторъёс, одйг КОРК-15 кормоцех, озьы ик лэсьтйськон материалъёс.

Куинетй интые потэм районлы — Удмурт АССР-ысь Госагропромлэсь но АПК-ын ужасьёслэн профсоюззылэн обкомезлэсь Почёт дипломзэс но 1 сюрс манет премия.

Висъямын луоз куинь УДС-3 йӧл кыскон установкаос, куинь автомашинаос, куинь «Беларусь» тракторъёс но лэсьтйськон материалъёс.

Пудо вордонын усто ужасьёсты но ас удысазы выль вормон басьтэмъёсты пусъён понна висъямын луозы дунтэк туристической путёвкаос.

Та чошатсконлы йылпумъянъёс лэсьтыны чакламын 1990 арын 15 июлёзь.

ФЕРМАОСЫН—ТОЛ

Вераськонэн гинэ медаз кылыы

Бускель Никпесадинской фермаен чошатыса, ми али скаллы быдэ кык килограммлы ӧжыттес йӧл кыскиськом. Малы озьы луз? Нырысь ик, татын адӟисьне дыраз сюлмаськымтэмы. Ужась киос тырмымтэен, пудо гидъёсты тупатъли-выльдон тужкема кыстйськиз. Жыныз уллёмес Ожгырысь гужем лагерьын ныылетй октябрёзь возим. Валамон, йӧдын, кезьытын сылыса, продукция поттон тросты синйз. Скалъёс гидэ туж начар пырызы. Али но соос кужым люкапы понна уждун басьтылйзы. Тани артысь «Прогресс» колхозын гидъёсты слесарьёс толлы даслэзы, палэныс ужасьёсты ӧз утчаль.

Выль аре выжыса, пайдаё ужан сярысь малпаськиськом. Ми сое умой валаськом но куд-ог ужрадъёс кутйськом ни. Фермаын усьтйм нимысьтыз родильной отделение. Скалъёс вера карыны кутскем бере, сооты отчы выжтйськом. Пудолы тырмыт турын но картофка висьяськом. Пызез но татын нӧсын уг осты кунянъёсын выремлэсь мозмыт йм. Родильной отделенинын ужасьёс табере кунян понна дун басьто ни. Вож пудоез кызь нунал утялто но кунян сюдйсьёслы сётО, Нош азьло соосты доярккаос киосазы возьылйзы. Куддыръя мултэссэ йӧл быдтыльзы, бордазы толэзен-толазен возьыса. Таче амал фермаын тыршисьёслы кельше. Пудо котырын вырзны дырзы тросгес луиз.

Кемалась ик бӧдл, ми скаллы быдэ 1800 килограмм гинэ йӧл кыскыйм.

Заводын — чорыг «ты»

Тросэз лыдӟиськӧ тодо, луоз, «Буммаш» объединенинын ныылетӥ арэз ни чорыг будэтэ шуыса. Нырысь араз предприятнын тырписькӧсӟэн жӧкӟы выло вуиз 6 тонна карп.

Миым объединенныись магазинъёс пыр вузамын 30 тонналэсь трос чорыг, 59 номерэ столовойын но карпъёссы уг бырыло, декабре гинэ 3,5 тоннаез кутэмын сиӵнъёс дасяны.

Чорыг хозяйство предприятилы бадӟым пайда вае. Ар ӵоже вузамын дас сюрс манет тыр чорыгпиос. Сооӟы басьтӥзы Воткинск районысь, «Пихтовка» совхоз. Можга районысь Азин нимо колхоз, Пермысь рыбкомбинат но мукет коллективъёс.

Выль аре объединениын чорыг «тыосэсэ» уката пасьӄытатозы. Уже кутозы али тӧк сылӥсь радиальной отстойникъёсты. Карпъёсты будэтон данаклы ӥылоз.

В. ЛАГУНОВ.

Кусыпъёс юнмало

Урал котырысь республикаослэн но областьёслэн ог-огзылы пайда сётӥсь кусыпъёссы арысь аре юнмало.

Тунэ миялям областямы паймисез бӧбл ни, шуом, Удмуртиысь дорамы пӧртэм вузъёсты но оборудованилы вуэм машинаосты адӟыса. Нош милямъёс мыно Кам дурысь эшъёссы доры.

Челябинскысь автомеханической завод тани келя Ижевскын поттоно «Москвич» машинаослэн двигательёссылы клапанъёс, кузнечно-прессовой завод — та автомобильёслэн ик колёсаоссылы ободъёс. Удмуртиысь пиналъёс шумпотыса нискылало дорамы поттэм ныллпи автомобильёсын.

Удмурт эшъёсмылы ми озьы ик келяськом тракторъёс, бульдозеръёс, станокъёс, часъёс, скреперъёс, калыклы вузъёс но уно мукетсэ. Та дыре ик Уралын туж ӟеч тодо но выл дунъяло «Иж» маркаен автомашинаосты, мотоциклъёсты, магнитофонъёсты, пӧшуран но спортивной пыӵалъёсты, тепловозъёсты, пӧртэм пумо мебелез.

Юн осконо, та кусыпъёс выль аре уката юнмалозы шуыса.

Н. КРОХИН,
инженер.
Челябинск город.

Бурисьёс

Бадӟымесь азинскоӈъёсын пумитаз Выль арез Шаркаиысь керттэм дӥсь вурон фабрикаысь коллектив. Миым со, планъэ 3 миллион 500 сюрс нитье, продукция поттӥз 6 миллион манетлы. Балансовой прибыльэз но татын 920 сюрс манет луиз. Фабрикалэсь продукциез басьтӥськисьёс магазинын котькуд ӥите.

Тунэ «Комсомолка» общественной уже но мылысь-кыдысь пыриське. Валентина «Комсомольской прожекторлэн» штабезлэн председателез, фабрикаысь ужась коллективлэн но профкомлэн членъёссы луэ. Солэн бригадаысьтыз вуриськисьёс-мотористкаос толэзьлы быдэ заданиоссэс мултэсэн быдэсъяло.

Цехъёсын оборудованнез ӟеч ужатыны сюлмасько слесарьёс-наладчикъёс Игорь Яковлевич Вахрушев но Эдуард Иванович Михеев. Коммунист Игорь Яковлевич фабрикаын 27 ар ужа ини. Со пусьэмын «Знак Почёта» орденэн, трос почёт грамотаосын но дуно кузьымъёсын. Со но общественной уже мылысь-кыдысь пыриське.

Коллективын Эдуард Ивановичез но гажало. Соин ик сое ужась коллективлэн кивалтйсезлы вошӟисе бырйизы. Шуныт кылъёс верало дӥсь вандон цехысь раскройщик Михаил Пиляев слрысь. Со котьку дӥсь вурон материалэз ӟеч вандыны тырше, ӵем гинэ юртэт сётэ вуриськисьёслы-мотористкаослы но. Нуналлы быдэ заданиоссэ 115—120 процентлы быдэсъя.

Снимокъёс выллын: бригадир **В. Исаева**; дӥсь вандись **М. Пиляев**; слесарьёс-наладчикъёс **Э. И. Михеев** но **И. Я. Вахрушев.**

Текстэз но фотоосыз **А. Вахрушевлэн.**

Вераськонэн гинэ медаз кыльы

Бускель Нижнесадинской фермаен ӵошатыса, ми али скаллы быдэ кык килограммлы ӧжыттес йӧл кыскиськом. Малы озьы луэ? Нырысь ик, татын адӟиське дыраз сюлмаськымтэмы. Ужась киос тырмымтэен, пудо гидъёсты тупатъэн-выльдон туж кема кыстйськиз. Жыныз уллёмес Ожгиярысь гужем лагерьын ныылетӥ октябрёзь возим. Валамон, нӧдыи, кезьытын сылыса, продукция поттон троспы синйз. Скалъёс гидэ туж начар пыризы. Али но соос кужым люканы выро.

Хозяйствоысь главной инженер Владимир Васильевич Попов оскытйз вал, чурыт сиӵнъёсты дасян агрегатъёс ваньмыз тупатэмын шуыса. Нош пудоез гидэ пыртыса, куро вандыны ӧм бытатэ. Агрегатсы сӧриськемын выллэм. Сое тупатыны кема выризы. Тани нырысетӥ декабрьысен гинэ куроез парен но минеральной ватсэтъёсын небзытыны кутским. Кӧсын сое скалъёс бз сие. Соин сэрен йӧл ӧжыт кыскиськом. Али фермая ныылъ литр пала гинэ усе.

Секыт учырысь потыны луонлыкъёс хозяйствоын бз кутйське. Кылсярысь, гужем скалъёсты лагерьын возизы. Машинаен йӧл кыскись операторъёсты, слесарез автомашинаен нуллйзы. Слесарь кнопкаосты гинэ зйбылйз, шофёр но тэк пукылйз. Луэ вылэм та ужез солы оскыны, нош слесарьёсты пудо гидъёсты тупатъянэ пуктыны. Озьы кык воргоронъёс гужем ӵоже чӧлъы быдӟа ужъёсты быдэсъям ponna уждун басьтылйзы. Тани артысь «Прогресс» колхозын гидъёсты слесарьёс толлы дасязы, палэныись ужасьёсты бз утчалэ.

Выль аре выкыса, пайдаё ужан сярысь малпаськиськом. Ми сое умой **в а л а с ь к о м** но куд-ог ужрадъёс кутйськом ни. Фермаын усьтӥм нимысьтыз родильной отделение. Скалъёс вера карыны кутскем бере, соосты отчы выжтйськом. Пудолы тырмыт турын но картофка висьяськом. Пыэез но татын кӧсын уг сюдо. Сюкась лэсьто. Азьло аръёсы родильной отделенин УТОС-ын жук пӧзьтылйзы. Нош али агрегат шальтрамын. Тупатыны инженеръёслэн кужымзы уг тырмы.

Продукция поттонэз йылэтон ponna, Ожгиярысь уллёлы тросгес сётйськом пызь но турын. Азьланьын скалъёс тупатскозы шуыса малпаськО. Дояркаосын кенешим сюкась дасяны. Куазь кезьытскиз. Луэ ини лыс пызь но изыны.

Дояркаослэсь ужзэс капчиятон сярысь чик уг сюлмасько хозяйствоысь инженеръёс. Пудо гидъёс котырын вырем нитье, соос уно дырэзс быдто гаражын. Гидъёсты сиӵнэз пыртон ponna, корт уробоез киын кыскналО, мукетаз ваннаосын нулло. Уробое электромотор но пуктыны луысал. Нош вылэгес гидэ кормораздатчик радъяно вылэм. Сюлмаськись уг сюры. Инженерной служба куроннес пеляз уг поны.

Дояркаослэсь ужзэс кӧпялы ке капчиятон ponna, состы кунянъёсын выремлясь мозмытйм. Родильной отделенныи ужасьёс табере кунян ponna дуи басьто ни. Вож пудоез кызь нунал утялто но кунян сюдйсьёслы сётО. Нош азьло соосты доярkаос киносазы возьылйзы. Куддыръя мултэссэ йӧл быдтылйзы, бордазы толэзен-толэзен возьыса. Тане амал фермаын тыршисьёслы кельше. Пудо котырын вырыны дырзы тросгес луиз.

Кемалась ик бӧбл, ми скаллы быдэ 1800 килограмм гинэ йӧл кыскылйм. Нош табере 2400 килограммез ортчиськом. Сиӵн начаргес. Озьы ке но, кылем арын, та дырен ӵошатыса, огъя йӧл поттон будйз. Али но уг сиӵны. Арня куспын ык сю граммлы будйз. Азьланьын эшшо но ватсаськоз. Малы ке шуоно, уноез скалъёс кунян ванзы ни. Чурыт сиӵнъёсты табере небзытыса, минеральной ватсэтъёсын узырмытыса гинэ сётом. Нош огъя ышнонъёс адӟиськом на ӟеч лыкез улйынэн. Ортчем дыр ӵоже 60 процентсэ гинэ пот. тэм продукцимес нырысетӥ сортэн вузам. Гужем йӧл сйятйськом бызись вуын гинэ. Соин ик али малпаськоно ни вуоно гужем сярысь но. Кемалась вераськон мынэ йӧл сйятон установкаос басьтон сярысь. Вераськонэн гинэ медаз кылъы вал со.

А. ТРЕФИЛОВ.
Яр районысь «Восток» колхозысь Бачумово фермалэн кивалтйсез.

1.170 центнер борды 1,5 миллион

Государствоты тылобурдо сйль вузан планзэ 1.170 центнерлы мултэсэн быдэстыса, Выль арез пумитаз Сарапулысь тылобурдо вордон фабрика. Озьы ик 1,5 миллионлы планлясь вылтӥ поттэмын куреr пуз.

Н. КУКИН.

«Шокчыны дырмы ӧй вал»

Озьы шуэ Удмуртилэн столицаысьтыз автовокзалысь старшой диспетчер Светлана Семеновна Симакова праздник нуналъёсы ужамзы сярысь.

Тодиськом: та вокзал бадӟым город ponna пичи ни. Татын оршоры нуналъёсы но билет вузан кассаос дорын кузь чередъёс сыло, котьку калыкен тырмемын шутэтскон зал но.

Нош суббота но арня, тужгес но праздник нуналъёсы, вокзалэ пырон-потан бсъёс вазь чукнаысен бер жытозь уг пытсаськыло. Транспортникъёс сюрсъёсын пассажиръёсты пумитало но келяло. Соин ик татысь коллектив производствоез юн валаса радъяны, калынен быгатыса вераськыны кулэ.

— Пассажир но касса ужно сьӧрын пужись адями куспазы огкыл бз шедьтэ не, — шуэ кассир Любовь Николаевна Ежова. — Кыксылэн ик мылкыдезы кемалы сӧриськоз, мукетъёсыз чередын сылйсьёс выдын но со шӧдйськоз. Тӥни малы ми ог-огмес котьку гажаны кулэ.

Автовокзалын нуналлы быдэ кызьлэсь уно адямиос — диспетчеръёс, кассиръёс, контролёръёс но мукетъёсыз ужало. Асьсэлэн интыосазы вуизы соос выль арлы сйзем празднике но. 31 декабре 6 сюрслэсь трос пассажиръёс келямын. Соин сэрен рейсъёсы ватсаса эшшэ кӧня ке автобусъёс поттоно луизы. Нырысетӥ январе но мынйсь-ветлйсьёс трос вал: Сарапул, Воткинск, Игра палъёсты келямын ог 4,5 сюрс адямиос.

Тӥни озьы котькуд арез автовокзалын тыршисьёо ӟырдыт ужен пумитало.

Н. ФЕДОРОВ.

55 ар тырмиз

объединениямы блюминг ужаны кутскем дырысен

Советъёслэн странаязы уг тырмо инженерной кадръёс, тыро-пыдо ӧбл техника но оборудование, ожъёс бере кулэезъя бръяськымтэ на калык хозяйство. Тӥни сыӵе аръёсы Удмуртилэн столицаяз басьтйськизы андан нуйтон стан пуктон борды. Уно оборудованне вуиз кунгож сьӧрысь.

Трос тырмымтэос шараяськизы та техникаын. «Метро-Викерс» фирмалэн татчы вуылэм директорез Берк соку шумпотэмзэ ватъны бытатытэк вераз: «Блюмингез дыраз вуттыны уз бытатэ». Кылъёсыз бз эзмалэ. Советской адямиос кужымзэс бз жалялэ, та бадӟым лэсьтйськонэз жогтес йылпумъян но Советъёслэн страназылы прокат сётон ponna.

Станын нырысь аръёсы быдэн 350 сюрс тонна прокат нуйтылйзы ке, 1982-ын та лыдпус нырысьсэ миллионозь вуиз.

Татын ужаны кутскемъёс мӧйымемын ни. Тунэ соослэсь удыссэс азьланьто пиоссы но внукъёссы. Озьы блюмингын кылдйзы дано династиос. Котькылы тодмо луизы Жданов, Чухланцев, Рычков выжыос.

20 номеро цехысь блюмингез кадръёсты дасян школаен лыдъяло. Цехлэн азьвыл начальникъёсыз А. И. Журавлев но Д. В. Рыбаков али луизы: нырысез — объединенилэн генеральной директорез, кыкетйез — главной инженер.

Станын нуйтэм прокатэз тунэ шумпотыса басьто мукет страноасын но. Металлургъёс арлы планзылэсь вылтӥ 8 сюрс тоннаlэсь уно андан нуйтйзы.

В. ЧЕРНОВ,
«Ижсталь» объединенныись рабочий.

МУЗЪЕМ СЯРЫСЬ МАЛПАНЪЁС

Кин кинлэсь пунэмаз?

Кӧняез меда гуртысь нянь будэтйсьёс но пудо утисьёс, шуг-секытъёслы, курадзонъёслы чидатэк, музъемен люкиськизы, вордйськем палъёсъись, анай-атай юртысь кошкизы. Ужаны нитыясько городъёсы яке посёлокъёсы.

Озьы кулэсме музъем ужасьёслэн лыдзы, быро гуртъёс. Куд-ог интыосын бусыос гырытэк кылё нин. Снён-юон поттонъя программаез быдэсъяныя таче югдур бадзымесь шуг-секытъёсы вуттэ: гурт калык кемалась городысь снён-юон басьяно луэ.

Иван Павлович Перевощиков, Вавож районысь «Луч» колхозлэн председателез, вера паймымон лыдпусъёсты. Выльдйськон аръёсы гинэ хозяйственной амалэн колхоз жутйз улыны 24 юртъёс, ныллпи садик, начальной школа, КЗС-20 комплекс, ю тысь люкан бункер, кунлнъёслы кунвь гидъёс, кормоцех, механизированной итым, магазинэн столовой но мукет производственной но социально-бытовой объектъёс, ваньмыз одйг но жыны миллион манетлы. Со ялна, колхозэ кыскемын асфальтэн сюрес, умоятэмын фермаослэн азбаръёссы.

-Огкылын вераса, берло вить арьёсы колхозлэн центральной усадьбаез, Гуразь-Пудга, копак выльдйськиз. Юбоосын пыкылэм юртъёсты но гидъёсты уд адзы ни, ваньмыз лэсьтйське кирпичлэсь но блокъёслэсь, кема дырлы.

— Туэлы малпанъёсмы уката бадзымесь, — ватса председатель.— Ми тыршиськом котькуд семьялы юртъер сётыны, Уё-Докъя бригадаын нылпи садик, столовой пуктыны, нош татын — котельной, мунчо, дйсь миськон комбинат. Колхозниклёсмылэн юртъёсазы жоген пыртом газ, умоятом гуртъёс вискысь сюресъёсты. Тросгес лэсьтоно-выльдоно вал, нош милям киосмы вакчиесь. Берло дыре милемды, гуртын улйсьёсты, юн зйбо. Шугъяськыса, керъегъясьныса утчаськом кирпич, цемент, блокъёс, липиськон, буёлъёс но мукет лэсьтйськон материалъёс. Колхозлы ноки номыр уг висъя, ваньз асьмелы утчано-шедьтоно, ёмысь законъёсты чиалатэк. Нош со понна ноиниз уг малляло.

Озьыен, гуртъёсты выльдыны, быремъёсаз но быron калэ вуэмъёсаз тыршись калыкез берыктыны, отын тыро улон кенкытыны капчи уз луы. Гуртын но городын улйсьёслэн пӧртэмлысы микроскоптэк но яркыт адйське. Колхозъёсын но совхозъёсын ужасьёс амалтэк вожъясько городъёсын улйсьёслы. Солы мугъёс вань. Басьтом улон юртъёсты ик. Заводъёсын, предприятиосын, учреждениосын ужасьёс уло государстволэн юртъёсаз. Отчы пыртэмын сюрес, умоятэмын фермаослэн азбаръёссы.

Нош гуртын улйсьёс, тужгес ик фермаосын ужасьёс, резина сапегъёссэс пыдысътызы уг куяло. Гуртын улась аслыз юрт пуктыны малпаз ик, солы дасо арьёсын коньдонэз выкрыльно луоз. Я, кызы но озьы со быгатйз люкаиы. Нош кытысь басьтоз кирпич, цемент, липиськон но мукетэз? Магазинъёсы соосты чи уг вуттыло. Ас понназы юрт лэсьтйськы люкемын вал ссуда сётъяз. Ставитэк, ваньмыз ӧвӧл, ставитэк, ваньмыз ӧвӧл, нош

Гуртын но городъёслэн, посёлокъёслэн аныбы, со кылдытйз рабочий классэз но интеллигенциез, со йутйз промышленностез.

Нош выль техника гуртыч кылдэм югдурез умолтыны бэ юртты. Сос басьтыны но ужатыны колхозъёс куто поттэм коньдонэз пöлысь одйг куньмос люкетэз. Уждун каллен будэ, адямилэн чуказе нуналлы осконэз быре, со кошке городэ. Кулэме гуртын ужасьёслэн лыдзы. Быро гуртъёс, сюбегало гыроно муос.

Быгатозы-а соос городъёсын но посёлокъёсын улисьёслэсь сиён-юонлы кулэяськонъёссэс тырмыт быдэсъяны? Уз, дыр. Ортчеменыз арен тощатыса, таяз колхоз уногес вузаны кулэ: йöл 110 тонналы, сйль — 50 тонналы. Кызьы хозяйство азиноке, быгатэ-а со бадзыматэм заданнез шуг-секытъёстэк тырмытыны — со сярысь юась-верась бöдл. Райпланын вылйысен лэзем лыдпусэз хозяйствоослы люкылйзы но — сюлмаськонзы быриз. Тйни со шугъяськытэ колхозысь экономистэз.

Вылздйськон аръёс шараязы тросшекъёсты, йылаз-пумаз вуттымтэ ужъёсты. Азьло соосты бм шöдылэ яке адзымтэ улэ аналскыса ортчылйм, нош табере соос син азямы сыло, сюлэмъёсамы мырзыло. Югдур зэмэз но зол лэчытомиз. Котыкудйз утча шуг учырысь капчиен потон амалъёс. Шуак уд но вала, ява. Одйгез тодмо: город но гурт — со сэртъяны-пертчыны луонтэм бадзым гердог-огеныз соос вашкала дырысен нюжаосын гержаськемын. Гуртын ке секыт, городын но ёркыт, городын ке умой, гуртын но шулдыр. Шуг-секытъёсты дэмен, огъя кужымен ужаса гинэ луоз вормыны, котькуд адямилэн сюлмаз чуказе нуналлы оскон кежкытыны.

Е. АФОНИН,
газетлэн корреспондентэз.

Уже куто военной техникаез

ХАРЬКОВ. Мозмытскись военной техникаез уже пайдаё кутыны юртты Харьковглавснаблэн коммерческой центрез. Автомобильёсты, тягачъёсты, интыысь интые ветлйсь электростанциосты списать уг кэро но куштйськем кортэз люкан интые уг келяло. Вузаны чектэм ваньмыз автомашинаос ветло но бжытак тупатъям бере трос аръёс ужалозы на.

Коммерческой центрлэн юрттэмезъя, жöны миллион манетлы ёрос вузамын армейской ваньбур. Басьяськись пöлын — облостысыс кооператоръёс, колхозъёс но предприятиос. (ТАСС).

Гуртын но городъёслэн, посёлокъёслэн улисьёслэсь сиён-юонлы кулэяськонъёссэс тырмыт быдэсъяны? Уз, дыр. Ортчеменыз арен тощатыса, таяз колхоз уногес вузаны кулэ: йöл 110 тонналы, сйль — 50 тонналы. Кызьы хозяйство азиноке, быгатэ-а со бадзыматэм заданнез шуг-секытъёстэк тырмытыны — со сярысь юась-верась бöдл. Райпланын вылйысен лэзем лыдпусэз хозяйствоослы люкылйзы но — сюлмаськонзы быриз. Тйни со шугъяськытэ колхозысь экономистэз.

Вылздйськон аръёс шараязы тросшекъёсты, йылаз-пумаз вуттымтэ ужъёсты. Азьло соосты бм шöдылэ яке адзымтэ улэ аналскыса ортчылйм, нош табере соос син азямы сыло, сюлэмъёсамы мырзыло. Югдур зэмэз но зол лэчытомиз. Котыкудйз утча шуг учырысь капчиен потон амалъёс. Шуак уд но вала, ява. Одйгез тодмо: город но гурт — со сэртъяны-пертчыны луонтэм бадзым гердог-огеныз соос вашкала дырысен нюжаосын гержаськемын. Гуртын ке секыт, городын но ёркыт, городын ке умой, гуртын но шулдыр. Шуг-секытъёсты дэмен, огъя кужымен ужаса гинэ луоз вормыны, котькуд адямилэн сюлмаз чуказе нуналлы оскон кежкытыны.

Е. АФОНИН,
газетлэн корреспондентэз.

Гуртын но городъёслэн, посёлокъёслэн улисьёслэсь сиён-юонлы кулэяськонъёссэс тырмыт быдэсъяны? Уз, дыр. Ортчеменыз арен тощатыса, таяз колхоз уногес вузаны кулэ: йöл 110 тонналы, сйль — 50 тонналы. Кызьы хозяйство азиноке, быгатэ-а со бадзыматэм заданнез шуг-секытъёстэк тырмытыны — со сярысь юась-верась бöдл. Райпланын вылйысен лэзем лыдпусэз хозяйствоослы люкылйзы но — сюлмаськонзы быриз. Тйни со шугъяськытэ колхозысь экономистэз.

Вылздйськон аръёс шараязы тросшекъёсты, йылаз-пумаз вуттымтэ ужъёсты. Азьло соосты бм шöдылэ яке адзымтэ улэ аналскыса ортчылйм, нош табере соос син азямы сыло, сюлэмъёсамы мырзыло. Югдур зэмэз но зол лэчытомиз. Котыкудйз утча шуг учырысь капчиен потон амалъёс. Шуак уд но вала, ява. Одйгез тодмо: город но гурт — со сэртъяны-пертчыны луонтэм бадзым гердог-огеныз соос вашкала дырысен нюжаосын гержаськемын. Гуртын ке секыт, городын но ёркыт, городын ке умой, гуртын но шулдыр. Шуг-секытъёсты дэмен, огъя кужымен ужаса гинэ луоз вормыны, котькуд адямилэн сюлмаз чуказе нуналлы оскон кежкытыны.

Е. АФОНИН,
газетлэн корреспондентэз.

Кивалтонэ кыскыса

МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТЬ. СССР-ысь авиационной промышленностья министерстволэн конструкторской бюрояз дасямын ни выль дирижаблы технической документация. Снимок вылын: конструктор В. В. Федотов пилотъёслэн кабинаязы (макет). (ТАСС-лэн фотохроникаез).

Кемалась ик бöбл, ми, заводысь ужась коллективлэн советэз, кык ар чоже ужаммы пумысен рабочийёслэн конференциязы отчёт лэсьтймы. Вераны кулэ, милям советмы кылдытэмын вал ини государственной предприятие сярысь закон кутэмлэсь азьвылгес. Улон возьматйз, советмы нырысь вамышъёсысеныз ик шонер сюрес быръем шуыса.

Ми соку ик мур-мур пыриськыны кутскимы заводын производствоез радъяннэн кивалтонэ, рабочийёслэсь социально - экономической кулэяськонъёссэс быдэсъянэз умоятонэ но мукетаз. Производствоез азинтон сярысь сюлмаськыса, ужась коллективлэн советэз 5 номеро главной гурез выльдон сярысь решение кутйз. Соин зальце паськытатоно луиз основной цехын производствоез но. Солы проект лэсьтон борды асьмеос кутским.

Мукетыз но умой решенимы вань. Рабочий ар чоже уг висьы ке, солы ар пумын сю манет премия тыриськом.

Советмылэн кичöлтэмезъя, ваньмыз кивалтйсьёс, мастерысен директоровзь, рабочийёсын быръемын. Ми озьы ик пыриським выль тарифной ставкаосы но должностья окладъёсы выжыны дасяськонэз.

Огъя вераса, ужась коллективлэн советэз предприятиямы эзмос кузё луиз ини. Солы трос юртто экономистъёс Н. И. Мартьянова, Л. Н. Тугулева, В. О. Кузнецов но мукет специалистъёс.

Заводысь рабочийёс но, советмылэн членъёсыз но мылысь-кыдысь тодматскизы СССР-ысь Министръёслэн Советсылэн председателезлэн Н. И. Рыжковлэн съездын лэсьтэм докладэныз, отын верамъёсын.

Быдэсак умоен лыдъяськом калыклы вузъёс поттонэз нырысь нитые пуктэмез. Милям заводмы али ик ини пластмассалэсь но пиялалэсь дас пумолэсь уно вузъёс поттэ. Выль арын эшшо кöня ке пумо выль вузъёс поттыны кутскомы.

Шумпотыса ивортйськом, предприятимы 1989 арлы планэз 14 декабре ик быдэстйз но планлэсь мултэсэ калыклы зеч вузъёс сётйз.

Н. КАПУСТИНА,
Можгаысь «Свет» заводысь СТК-лэн председателез, 2 номеро цехысь технолог.

Эшъёслэн оскемзы

Ортчем аре монэ цехысьтымы коммунистъёс отчётно-выборной собраниязы секретаре бырйизы.

Выль уж капчи вылымтэ. Татын мыным трос юрттэ парторганизацилэн азьвыл секретарез, партбюролэн али членэз Людмила Юрьевна Белова.

Цехлэн кивалтйсез Борис Васильевич Чабан но уг палэнскы. Котыкыче юанэн солы вазиськонько.

Ми трос сюлмаськоком рабочийёслэсь социально-бытовой кулэяськонъёссэс быдэсъян, комсомольской, профсоюзной но мукет общественной организациослэсь активностъёс уката будэтон сярысь. Али цехамы вань ини спортзал, шутэтскон комната, сауна, лэсьто бассейн.

Огез сярысь верам потэ на. Берло дыре выль адямиосты партие кутонэн шуг луиз. Оскымон адямиос цехамы вань. Соос борды бадзым опытэн коммунистъёсмес юнматйм. Нош югдур уг воштйськы на.

Ю. ГЛАЗУНОВ,
«Ижтяжбуммаш» заводлэн 33 номеро цехысьтыз партбюролэн секретарез.

Гурт но городъёслэн, посёлокъёслэн аныбы, со кылдытйз рабочий классэз но интеллигенциез, со йутйз промышленностез.

Нош выль техника гуртыч кылдэм югдурез умолтыны бэ юртты. Сос басьтыны но ужатыны колхозъёс куто поттэм коньдонэз пöлысь одйг куньмос люкетэз. Уждун каллен будэ, адямилэн чуказе нуналлы осконэз быре, со кошке городэ. Кулэме гуртын ужасьёслэн лыдзы. Быро гуртъёс, сюбегало гыроно муос.

Быгатозы-а соос городъёсын но посёлокъёсын улисьёслэсь сиён-юонлы кулэяськонъёссэс тырмыт быдэсъяны? Уз, дыр. Ортчеменыз арен тощатыса, таяз колхоз уногес вузаны кулэ: йöл 110 тонналы, сйль — 50 тонналы. Кызьы хозяйство азиноке, быгатэ-а со бадзыматэм заданнез шуг-секытъёстэк тырмытыны — со сярысь юась-верась бöдл. Райпланын вылйысен лэзем лыдпусэз хозяйствоослы люкылйзы но — сюлмаськонзы быриз. Тйни со шугъяськытэ колхозысь экономистэз.

Вылздйськон аръёс шараязы тросшекъёсты, йылаз-пумаз вуттымтэ ужъёсты. Азьло соосты бм шöдылэ яке адзымтэ улэ аналскыса ортчылйм, нош табере соос син азямы сыло, сюлэмъёсамы мырзыло. Югдур зэмэз но зол лэчытомиз. Котыкудйз утча шуг учырысь капчиен потон амалъёс. Шуак уд но вала, ява. Одйгез тодмо: город но гурт — со сэртъяны-пертчыны луонтэм бадзым гердог-огеныз соос вашкала дырысен нюжаосын гержаськемын. Гуртын ке секыт, городын но ёркыт, городын ке умой, гуртын но шулдыр. Шуг-секытъёсты дэмен, огъя кужымен ужаса гинэ луоз вормыны, котькуд адямилэн сюлмаз чуказе нуналлы оскон кежкытыны.

Е. АФОНИН,
газетлэн корреспондентэз

СОВЕТЪЁС НО УЛОН

Чуказеезлы осконмы мед быдэсмоз

СССР-ысь калык депутатъёслэн кыкетй Съездзы бадзымесь ужпумъёсты жутйз. Соос пёлысь самой сюлэмшугъяськытйсез — кызьы странаез та секыт югдурысь поттоно, калыклэсь улон-вылонэз умоятоно. Пёртэм ӵектонъёс но споръяськонъёс вал та ласянь. Ваньзэ мон сое туж сак кылэй, малы ке шуоно, ачим но депутат бере, трос ужпумъёсты эскероно луэ интыысь Советъёсын но.

Районной Советэ монэ нырысьсэ бырйизы. Оскизы та бадзым ужез 10 номеро Пионерской избирательной округын улйсьёс, кытчы пыро Поперечной, Клубной, Красильников урамъёс но Пионерской переулок. Оскемзылы шумпотйсько, малы ке шуоно, котькудйз ведь депутат уг луы. Быгатэмея тыршисько бырйисьёслэсь куронъёссэс, ӵектонъёссэс быдэсъяны. Ужасько бырйисьёсыным валче. Быдэстэм наказъёсы пёлысь тужгес но бадзым шумпотон ваиз кызьы ке бырйисьёслы, озьы ик аслым Клубной ураме тротуар кыскеимы. Та уже асьсэды но улйсьёсты кысьнытэн ӧйлась. Секытгес вал материалэн. Табере ваньмыз шумпотэ. Верано ке, та бадзым уж ӧвӧл кадь, нош калыклэсь кулэйськонъёссэ, пуронзэ быдэстйськод ке, со депутат шоры оскись синъёсын ӵукыны кутске.

Кема возьмам куронзы быдэсмиз туэ озьы ик Красильников урамын улйсьёслэн. Соос кылем 19 созывысен кык ву басьтон колонка пуктыны куро ни вал. Туэ та уж йылаз-пумаз вуттэмын. Озьы ик быдэстэмын Поперечная, Клубная, Красильников ульчаосыз уин югдытон пумысен куронъёссы.

Ваньбадзымъёсыз но ужъёс. Тани бырйисьёс йогомытыны куро Красильников урамез асфальтэн шобыртоиз. Тае одйг ар куспын гинэ уд лэсьты, дыр. Материал кулэ, документация лэсьтоно, ӵем дырэз ужъёс уиоӧ ӧвӧлэн жегаре асьмелэн малы ке но депутатэз быръён шоры огласянь гинэ учко. Умой ужась муртэ бырйыны тыршо. Нош ваньа солэн организаторской луонлыкез, быгатэа адямиосын вераськыны, визьмоа та куронъёс. Тани милям коллективмы бӧрсьысь кӧня ке созыве ни Л. Макеевает бырйылэ. Со производствоэн мастерез луыса ужа. Туэ но сое выльысь Алнаш сельской Советэ депутатэ ӵектйзы. Ужасьёсмы оско солы, депутатской ужъёссэ ӟеч быдэсъя, ужаз но со ушъямон адями. Райсоветлэн депутатъёсыз пёлысь ке верано, пусъеме потэ И. Н. Колесниковез, райбольницаысь главной врачез. Со жилищно-коммунальной но сюресъёс лэсьтонъя постоянной комиссиен кивалтэ. Аслаз коллективез но район понна трос ӟеч ужъёс лэсьтйз ини. Алигес сое ужась эшъёсыз ӵектйзы Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ депутатэ кандидатэ. Малпаськo, осконзэс быдэстоз шуыса.

Депутатлэн ужез трос. Соин ик куд-огез асьсэлэсь депутатской ужъёссэс дыраз но ӟеч быдэсъян понна куро нимаз нуналъёс висъяны. Мон но соин соглаш. Эшшо вераме потэ на мукетыз сярысь но. Бырйисьёсын пумиськонъёс ортчытъяку, куддыръя паймоно кытчы люкаськыны ик. Толалтэ урамын уд сылы. Со сярысь но малпаськоно вылэм.

Депутатъёслы сётэм полномочноссылэн кужымзы жоген быроз. Шумпотйсько бырйисьёсылэсь куд-ог куронъёссэс быдэстыны быгатй шуыса. Оскем потэ, вуоно депутатъёс эшшо но йырдытгес басьтйськозы асьме калыклэсь куронъёссэ быдэсъян борды. Котькудйзлэн улонэз мед капчиялоз, ӵуказе нуналлы осконэз но малпанъёсыз мед быдэсмозы.

Выль Законъя табере интыысь Советъёсы но депутатъёсты 5 арлы быръёзы. Таин мон соглаш. Депутатэ быръем муртлэн нырысь арез дышетскыса ик ортче, соин ик куд-ог наказъёсты быдэстыса но уг вуы. Собело. Нош бырйисьёс шонер курон пукто. Соин ӵош ик мукетыз сярысь вераме потэ. Кыче ке ужен кивалтйсьёс доры мынйськод но, тонэ куддыръя кылэзмзы но уг поты, шаплыгес пегӟыны турто. Малы со озьы луэ? Умой-умой юнматэмын ӧвӧл депутатъёслэн полномочноссы, трос ке но али со сярысь вераськон мынэ.

Мон райсоветлэн вузкаронъя но калыклы бытовой юртгэт сётонъя постоянной комиссияз ужасько: эскерылоно луэ трос ужпумъёсты. Эшъёсыным ӵош кӧня ке пол вуыймы ини райцентрысь столовойлэсь ужамэз учкыны. Адямиос жожтйськo, татын сиёнъёс дуноесь шуыса, сиёнлэн ӟечлыкез но, пе, куд-ог дыръя ушъямон уг луы. Таче вазиськонъёс шонересьо. Палэнысь муртъёс но столовойын дасям сиёнъёслэн дунъёссы вылэ жожтйсько. Нош куддыръя сиёнлэсь весэз кулэстыса сётo, адямилэсь мултэс уксёзэ кыско. Эскеримы, кызьы райпо обслуживать каре войнаысь инвалидъёсты но ветеранъёсты. Райцентрын соос сярысь ӧжыт ке но сюлмаськон вань ке, гуртъёсын со уг шӧдйськы. Соин ик райполэн кивалтйсьёсызлы косэмын гуртъёсы ӵемгес вуыльны.

Депутатлэн ужез капчи ӧвӧл. Азьланяз, мон сямен, соослэн эшшо но ужъёссы йылозы, малы ке шуоно, лыдзы туэ кулэсме. Райсоветэз ке басьтоно, туэ татчы кызь витьлы ӧжытгес депутатъёс быръемын луозы. Нош Алнаш сельской Советэ быръёно депутатъёслэн лыдзы жынылы кулэстэмын. Малы шуоды? Уноез депутатъёс ӧз ужалэ. Соин ик, мон сямен, шонер решение кутэмын. Ӧжытгес мед луозы но ӟечгес мед ужалозы.

Выль Законъя табере интыысь Советъёсы но депутатъёсты 5 арлы быръёзы. Таин мон соглаш. Депутатэ быръем муртлэн нырысь арез дышетскыса ик ортче, соин ик куд-ог наказъёсты быдэстыса но уг вуы. Собежжыт ӧвӧл. Колхозын шунытъсь кылъёс верало вынъёс Александр но Анатолий Валентинович Роготневъёс сярысь. Бубызы Валентин Дмитриевич уно аръёс ужаз комбайнер луыса, огпод гишӧды, кызьы пыд улысьтыз со арысь аре кутонтэм гылӟыса кошкиз. Та семья пыр ик ӟеч адӟиськo Россилэн куашкам калэ вуэмез. Улон мукет вапуме йыгаськe, Озьы тйни купец семьяын но куашкало ни адями кусыпъёс.

Ролъёссэс усто шудэменызы шумпоттйзы озьы ик артистъёс Игорь Люкин, Елена Шишкова, Петр Денисов но театре азьвылгес вуэм артисткаос Ольга Чайникова, Раиса Нефёдова, Валентина Бекманова. Шудо сюрес тйледлы, егит эшъёс!

Фотоосыз А. Кузнецовлэн.

ШУМПОТТЙЗЫ ЕГИТЪЁС

Советской солдатлы сйземын

ДАСЯСЬКЕ ВЫЛЬ НАУЧНО-СПРАВОЧНОЙ КНИГА — «КАВАЛЕРЫ ОРДЕНА СЛАВЫ ТРЁХ СТЕПЕНЕЙ. КРАТКИЙ БИОГРАФИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ».

Странаямы бадзым уж бръяськиз буре ваёнъя огъя союзной книга кылдытон бордын. Отын вакчияк верамын луоз Бадзым Отечественной войнаын ваньмыз бырем советской адямиос сярысь.

Нош СССР-ысь обороная министерство али дася «Кавалеры ордена Славы трех степеней. Краткий биографический очерк» научно-справочной издание.

Слава орден кылдытэмзы вал 1943 арын ноябре. Озьыен, 1944—1945 аръёсы соин наградить каремын асьме Родиналэн кунгожъёсыз сьёрын Европаысь мукет странаосты фашизмлэсь мозмытон понна ожмаськемъёс. Отын ожмаськем 3 миллион советской воинъёс пёлысь миллионлэсь уноез бырыны шедизы.

АПН-лэн спецкорреспондентэз книга дасямен валче кӧня ке юанъёсын вазиськиз СССР-ысь обороная министрлэн заместителезлы Д. С. СУХОРУКОВЛЫ.

— Кыче ужпумъёс пуктэмын, мамн пусйымон луоз биографической словарь!

— Асьме калык ас историзэ ӟеч тодыны тырше, сюлэмаз возе ортчемзэ. Нош историез адямиос лэсьто. Соин ик учёнойёс-историкъёс эзмлыкез быдэсак возьматыны но советской калыклэн, дано адямиосызлэн ужъёссы сярысь яркыт вераны кулэ. Сыче адямиос пёлын — огшоры советской солдатъёс, Бадзым Отечественной войнаысь эзмос геройёс. Соосты оглом ӧабл, нимын-нимын тодоно, данъяно. Нош дыр ортчемъя, соос вуныны кутскозы. Тйни малы жоггес поттыны кулэ куинь Слава орденъёсын пусъем воинъёс сярысь книга. Талэсь азьвыл кык томен поттэмын вал Советской Союзлэн Геройёсыз сярысь словарь.

Слава орденэн война аръёсы наградить карылйзы Советской Армиысь рядовойёсты но сержантъёсты, нош авиацинын — младшой лейтенантъёсты но. Куиненыз ик та орденъёсын пусъемын вал 2620 адямиос. Соос пёлын — котькыче пумо войскоосысь но службаосысь воинъёс, асьме странаын улйсь вань калыкъёслэн адямиоссы. Пусъеме потэ ныльзэ батыр нылкышноосты — куинь Слава орденъёслэсь кавалеръёссэс. Соос — Н. А. Журкина, М. С. Ноздрачева (Нечепорукова), Н. П. Петрова, Д. Ю. Станилиене (Маркаускене).

Куинь Слава орденъёслэн кавалеръёссылэсь ожын подвигъёссэс возьматыса, соослэн биографиосыныз вакчиякъ тодматыса, словарь син азе пуктоз советской воинъёслэсь геронэзэс, луоз соослы памятник кадь.

— Дмитрий Семенович, кин дасялоз та изданнез?

— Словарез дасяло СССР-ысь Обороная министерствоэн Кадръёсъя главной управленияз, Военной историяя институтаз но Центральной архиваз ужасьёс. Иллюстрациос быръё но соослы валэктонъёс гожъяло СССР-ысь Вооружённой Кужымъёслэн Центральной музеязы ужасьёс. Фактъёслэсь шонер луэмзэс эскеронэ пырисько военной округъёсысь кадръёсъя органъёслэсь но военной комиссариатъёс. Редакционной комиссия (соин кивалтыны монэ косэмын) вите интыысь советской но партийной органъёслэсь, общественной организациослэсь, асьсэлэсь Слава орденлэн кавалеръёсызлэсь, соослэн ӵош ожмаськем эшъёссылэсь, ӵыжы-выжыссылэсь но матысь адямиоссылэсь юртэмзэс. Тйни озьы, книгаез дасяны кулэ дэмен, ваньмыз калыкен ӵош.

— Бадзым-а луоз словарь! Макем пасьыт возьматэмын луозы биографиос!

— Словарь луоз энциклопедической, быдэлаез — 100—120 авторской лист. Ваньмыз биографиос огсямен сётэмын луозы: котькуд геройлэн ку но кытын вордскемез, национальностез, дышетскемез, военной службае ку мынэмез. Вакчиян верамын луоз, ку но кытын, кыйе куинь подвигъёс лэсьтйз адямм.

Пусйыны кулэ на: куинь Слава орденъёслэн кавалеръёссы пёлын ныылез луо Советской Союзлэн Геройёсыз, тэмысэз — Социалистической Ужысь Геройёс.

— Ку дась луоз словарь, ку со вуоз быдэнсьёс кие!

— Та книгаез дасян огпом йылпумъяськоз 1990 арын но быдэнсьёс кие вуоз СССР-ысь Вооружённой Кужымъёслы 75 ар тырмон азьын.

Василий МОРОЗОВ.

(АПН).

Гурт калык азьын

Депутатэ кандидатъёсты ваиток собранноосын райсоветлэн но сельской Советъёслэн депутатъёссы асьсэлэн ужамзы сярысь бырйисьёссы азьын отчетъёс лэсьтыло. Таин связьяа Дебёс районной узелын эшъёсыз азьын

соглэсь быдэсъяськемзэ эскерыны депутатъёсты юнматйзы. Троссэ лэсьтйськон материалъёс утчанэз хозяйство ас вылаз басьтйз. Нимысьтыз строительной бригада кылдытйзы. Нош куд-

Умой адямиос

МЫЛКЫДЫЗ УГ СЙЯЛСКЫ

Гурт калык азын

Депутатэ кандидатъёсты Чектон собранносын райсоветлэн но сельской Советъёслэн депутатъёссы асьсэлэн ужамзы сярысь бырйисьёссы азын отчётъёс лэсьтыло. Тани связьэ Дебёс районной узелын эшъёсыз азын тупен-тупен вераськиз депутат Н. Д. Ложкина. Общественной уже солэн мылысь-кыдысь пыриськемез калыклы кельше. Тае лыдэ басьтыса ик телефонисткаос но почтальонъёс Нина Дмитриевнаез кош ик огкылысь райсоветэ депутатэ кандидатэ чектйзы. «Бырйисьёслэсь наказъёссэс Ложкина сюлмысь быдэсъя, оскиськом, азьланьын но асьмелэсь кулэяськонъёсмес палэнэ уз кельты»,— вераз предприятиысь партийной организацилэн секретарез А. С. Уракова.

Азьвыл бырэнъёс дырысен трос умоесь вошъёсконъёс лунзы «Урал» колхозын но. Ма ватонэз, берло дыре Улй Пыхта гурт но (колхозлэн центральной усадьбаез) шеромыны кутскиз ни вал. Егитъёс средней школаез йылпумъяса, армысь бертыса палэнэ кошкылйзы. Гуртъёсын тйр куараос чалмизы. Тйни сое лыдэ басьтыса, Ниж. Пыхта сельской Советлэн исполкомез но колхозлэн правленнез улон юртъёс пуктон пумысен чош заседанизы нимысьтыз решение кутйзы, ужъёс уксё бвёлэн жегасолэсь быдэсъяськемзэ эскерыны депутатъёсты юнматйзы. Тросез лэсьтйськон материалъёс утчанэз хозяйство ас вылаз басьтйз. Нимысьтыз строительной бригада кылдытйзы. Нош кудогез колхозникъёс ас кужыменызы корка пуктон борды басьтйськизы.

Тани кык арскын межхозяйственной строительной организацин кык квартираен кызь улон юртъёс пуктйз. Городыплэсь номырин уг висьлэськы со. Вань бакча сиён мерттыны участокез, пудо вордыны гидэз. Озын кылдйз нимысьтыз ульча. Отчы улыны пыризы егит специалистъёс, механизаторъёс но фермаосын ужасьёс. Нош Роготнево гуртысь Николай Иванович Баженов но Валериан Вениаминович Роготнев асьсэ кужымен улон юртъёс пуктйзы. Соослэсь адзем каризы мукетъёсыз но.

Азьло аръёсы «Урал» колхозысь пиналъёс 7—8 иськеме палэнэ дышетскыны ветло вал. Толалтэ йырт кезьыттэн но сйзьыл зор-котэн трос курадзылйзы. Табере Улй Пыхта гуртын средней школа ужа. Кöня шумпото со понна мумыйыос но нылпиос, Гурт калык дйсь вурыны но палэнэ уг ветлы ни, асьсэлэн вуриськисьёссы вань.

Пудо вордонын но музъем ужанын азьмынйсьёс быдэстыса но уг вуы. Собеседник та орденъёсын пусъемын вал 2620 адямиос. Соос пöлын — котькыйе пумо войскоосысь но службаосысь воинъёс, асьме странаын улйсь вань калыкъёслэн адямиосы. Пусъеме потэ нылькышноосты — куинь Слава орденъёслэсь кавалеръёссэс. Соос — Н. А. Журкина, М. С. Ноздрачева (Нечепорукова), Н. П. Петрова, Д. Ю. Станкиене (Маркаускене).

Куинь Слава орденъёслэн кавалеръёссылэсь ожын подвигъёссэс возьматыса, соослэн биографиосыныз вайчиян тодматыса, словарь син азе пуктоз советской воинъёслэсь героизмэз, луоз соослы памятник кадь.

— Дмитрий Семенович, кин дасялоз та изданиез?

— Словарез дасяло СССР-ысь Оборона министерство-

Василий МОРОЗОВ.

(АПН).

Иворъёс

Выль аре— выль школае

Выль арлы усто кузьым десялляк Кизнерысь лэсьтӥськонъя межхозяйственной организацияысь ужасьёс. Савин нимо колхозысь Крымская Слудка селоысь пулэсь вуж школа интые жутскиз кык этажъем кирпич юрт. Со чакламын 380 дышетскисьёслы. Выль школаын табере вань вӧл-вӧл спортивной залэз, югытэсь классъёс, кабинетъёс - лабораториос, столовой.

Дышетйськёс но, ныпиос но тол каникулъёс бере урокъёссэс выль школаын мытозы.

Ю. ПЕТРОВ.

Удмурт литературалы сӥзьыса

Удмурт литературалы дӧур тырмон вакытэ странамылэн пӧртэм сэрегъёсаз потӥсь изданиос шверысьтымы писательёслэсь произведениоссэс печатлазы.

Тани Мордовысь «Мокша» журнал но миян одйгаз номераз удмурт литературалы бадзым инты висъяз. Выныкло республикаысьтымы лыдзӥсьёс тодматскизы кылбурчиосын Г. Сабитовен, Т. Черновлен, В. Романовен, Ф. Пукроковен, В. Ившинэн, В. Кирилловен, егит прозаикен В. Сергеевен, критикен но литературоведэн Ф. Ермаковен, Троссэ произведенисты мокша кылэ берыктэм Геннадий Гребенцов.

Е. КАМАЕВА.

Пиналъёслы кузьым

1989 арын декабрь толэзе ВЛКСМ-лэн ЦК-лэн организэ — ныпиослы «Весёлые картинки» журнал одйг бамзэ висъяз удмурт авторъёслы: кылбурчилы Герман Ходыревлы но художниклы Василий Мустаевлы. Кыкназы ик соос «Кизилн» журналлэн редакцияз ужало.

Таяз учыре удмурт авторъёслэн ужъёсыныз быдэс странаысьтымы пиналъёс тодматскины бӥгатозы. «Весёлые картинки» журналын печатамын Г. Ходыревлэн нечы сярысь кылбуреэ. Солэсь пушгросэ пиналъёсы ӟечгес валаны юрттоз В. Мустаевлэн яркыт, чебер суредзэ. Кылбуреэ ӟуч кылэ берыктӥз Александр Викторов.

А. АЛТАЕВ.

Вормисьёс тодмо

Удмурт АССР-ысь журналистъёслэн союззы 1989 арын бӧртнытӥз партийной, профсоюзной, комсомольской организациослэсь, интыысь Советъёслэсь, кинознимаз коллективъёслэсь тулэ условиосын ужэзс выльдэзез козьмо-

ШОР ПОСТОЛЫСЬ КЫРЗАСЬЁС

Шулдыр ортчыто ваньмон дырзэс Завьялово районысь «Труженик» колхозысь егитъёс. Угось вань соослэн кичӧлтйсьсы. Ас удыссэ яратыса, бӥгатыса бӧрья Шор Постол культура юртысь художественной кивалтйсь, баяныст Илья Казанбаев. Созэ вералом на: баянэн шудэм сяна, Илья ачиз но шулдыресь кырзанъёс кылдытъя. Ог дасо гур гожтӥз ни со. Художественной самодеятельностья кружоке ветлйсьёс шумпотыса кырзало «Тулыс», «Чукна», «Мӧзмись сюлэм», «Яратйсько», дорзы сярысь кырзанъёсты. Гуртоослы но соос сюлмазы кельшизы.

Алигес мыло-кыдо эшъёс нимысьтыз агитбригада кылдытйзы. Вуыло фермаосы, гуртъёсы. Жоген Шор Постол школалы 100 ар тырмоз. Та юбилейлы сӥзьыса, агитбригадалэн членъёсыз нимысьтыз устной журнал дасязы. Бадзым дасяськон уж нуо интыысь Советъёсы быръёнъёсы дасяськонэн валче. Та ужрадэ но агитбригадае ветлйсьёс мылысь-кыдысь пырисько. Соос улонлэн ӧртйз вамыштыны тыршо.

Снимок вылын: коллективлэн мыло-кыдо членъёсыз Ольга Сахарова, Татьяна Казанцева, Илья Казанбаев, Надежда Черепанова но Антонида Казанцева.

Фотоез А. Кузнецовлэн.

Мадьяръёслэсь салам

Выль ар азьын Ижевскын кык арня пала улйзы вынлыко Венгриысь егит биатлонистъёс. Соос пыриськизы «Ижмаш» производственной объединенилэн «Ижевскысь винтовка» призэз понна всесоюзной ӧошатсконъёсы но. Озьы, мадьяр музъем вылысь пиос но нылъёс, граница сьӧрысь спортсменъёс пӧлысь Ижевске нырысьёсыз сюрес лёгисьёс луизы.

Милям корреспондентмы Ф. Никитин Венгриысь пиосын но соослэн тренеренызы Андраш Василевичен пумиськылйз но кӧня ке юанъёсын вазиськиз.

Таӵе пумиськон витьымтэ шорысьгес луиз, вылаз ик Венгриысь командаын переводчиксы выльмтэ. Сӧин ик кенешонмы шӯгенгес мынйз, кылын вераны бӥгатымтэ учыръёсы блокнот бамъёсы суредаськыса но вераськоно луылйз. Озьы ке но, ог-огмес умой валамы, спортлэн кылыз юрттйз, шуыны луоз. Мадьяр пиос но тренерзы туж шаплыесь, верасьнисеъ вылйллям. Зуч кылын мар но со вераны дышиллям ни. Таиз понна соос тау каро «Ижпланета» спортклубысь олимпийской резерв дасянъя нимысьтыз школалэн кивалтйсезлы, РСФСР-ысь заслуженной тренерлы И. И. Тютеевлы. Чапак со трос дырзэ ортчытйз угось Венгриысь эшъёсын, юрттйз тренировкаос ортчытъяны. Игорь Иванович ик юрттйз кенешонмес но радъяны.

— Андраш, Удмуртилэн тйляд странаеныды кусыпъёсыз берло дыре пумен паськытало. Тужгес но эшъяськизы ини кыл бордын ужась учёнойёсмы. Алигес, удмурт литературалы 100 ар тырмоэз пусъён нуналъёсы, дорамы куноын вал Будапешт университетысь доктор Петер Домокош но. Нош спорт удысын кусып мытйсьёс луиськоды тй. Мар верасалды шаермы сярысь?

— Будапештамы али 20—22 градус шуныт. Нош тйляд зэмос кезьытъёс, уно лымы. Со ик кулэ милемлы. Выль ар азьын коть тырмыт ниськыланы бӥгатйм. Удмурт музъем шуныт мылкыдын пумитаз. Ижевске вуылон — пинал биатлонистъёсмы ponna бадзым дан. Чапак татын пумиськом Удмуртиысь сйё-дано спортсменъёсын Медведцевен, Ложкинэн. Соосты сяна, ас синмыныны адзимы олимпийской чемпионъёсты Чепиковез, Булыгинэз, Кашкаровез но мукет биатлонистъёсты. «Ижевскысь винтовка» приз понна ӧошатсконъёс ми ponna праздник вал.

— Андраш, вакчиак тодматэ вал асьтэлэн спортсменъёсыныды.

— Соос пиналэсь ай, 1972—1974 аръёсы вордскемъёс, юнноръёс пӧлы но пыртыны уг луы ай. Но кудогез спорт удысын кылэзе веразы ини. Тани Томаш Шперко — Венгрилэн пинал пиос пӧлын чемпионэз. Андраш Вашхеди пыриськылйз ни социалистической странаосысь пинал биатлонистъёс пӧлын «Эшъяськон» кубок ponna ӧошатсконъёсы. Со — роллеръёсын бызьылонъя ёзъёсыз пӧлын Европалэн чемпионэз. Нылъёсмы пӧлысь пусйысал Ливиа Тольднез. Со но странамылэн покчиос пӧлын чемпионкаез. Но туэ нырысьсэ киэз кутйз ай пичи калибро винтовкаез. Милям покчиос пневматической винтовкаосын ӧошатско угось.

— Нош Ижевскын стартъёсты сярысь ма верасалды?

— Юнноръёс пӧлын ӧошатским ке но, арлыдзыя пиосмы но нылъёсмы та группае уггес тэро на. Вылаз ик туэ татын гинэ нырысьсэ султйм лымы вылэ. Кызьы верай ни, Будапештын укыр шуныт. Берпуметй интыосы потйм ке но, та ӧошатсконъёс милемлы бадзым школа луизы. Эшшо одйг пол тау карем потэ на Ижевскысь тренеръёслы, соос милемлы зол юрттйзы, дэмланъёссэс веразы. Таӵе кусыпъёс спортэз азинтыны юрттозы.

— Ижевск мон ponna вунонтэм кылёз,— верасконэ итйське Андраш Вашхеди.— Тютеев монэ тодматйз «Ижпланетаысь» Алексей Кобелевен. Мыным оскизы январе «Эшъяськон» кубок ponna ӧошатсконъёсын страномылэсь данзэ утьыны. Ортчозы соос ми дорын. Венгриын. Отчы мыныны кулэ Кобелев но. Озьыен, выль арлэн кутсконаз пумиськом на соин.

— Андраш, тй но пиосты пыр вань мадьяр калыклы Выль арен ӟечкыланмес вераськом. Эшъяськонмы азьланяз уката мед юнмалоз.

— Тау. Но ум тодйське ай, кытын пумиталом Выль арез. Ми Ижевскысь кошком Чехословакие. Татраын тренировкаос ортчытом на. Тау удмурт музъемлы шуныт пумитамез ponna. Татын ми устоесь визь-кенешъёс бадзӥм. Вань калыктэс озьы ик ӟечкыласьком Выль арен. Шудбур но юн тазалык ваньмызлы. Нош спортсменъёсты азланяз но кед дасяськем шаердэс, выль вормонъёс соосды. Удмурт шаерлы мадьярёслэсь бадзым салам!

Снимок вылын: Андраш Василевич (палляныесез) но И. И. Тютеев.

Фотоез М. Егоровлэн.

БУСКЕЛЬЁСМЫ ДОРЫН

ЭШЪЯСЬКОНЛЭН ПУМЫЗ ӦВӦЛ

«Советской Удмуртия» газет республикамылэн палэназ 1989 арын 1200 экземплярлэсь уно мынйз. Туэ но со мындагес ик. Ог дас ар талэсь азьло отын «Советской Удмуртия» газетэз лыдзӥсьёс кык сюрслэсь уно вал. Малы соослэн лыдзы кулэсме? Та пумысен вераськиньком Башкирийын улйсь Х. М. Муллаяровен но Г. Ш. Шакировен. Хасимьян Муллаярович Татышлы районысь Бигиневско средней школалэн директореэ луэ. Гаврил Шакирович но школалэн директореэ, со Калтасы районысь Бадзым Качак гуртын ужа. Кыкназы ик соос Удмурт культурая общество кылдытонлы сӥзем съездэ лыктэмын вал.

Х. М. Муллаяров. Районной газетмы милям удмурт кылын но потэ. Сое сюрслэсь уно адямиос басьто. Озьыен, котькуд удмурт семьяе районкамы вуэ. Мукет удмурт изданиослы но татышлыос шумпотыса гожтйсько. Тужгес но трос ади басьто «Молот» журналэз. Вить сю экземпляр мында со вуэ. Отысь материалъёс уг вужмо. Веросъёсты, повестъёсты котьку лыдзыны луэ. Нош удмурт газетъёс беромыса вуо. Башкирийын, Татарийын, Пермской, Кировской но мукет областъёсын улйсь удмуртъёс сярысь отын туж бӥгыт гожъяло. Ми палась адямиосты но тросгес возьматъясалзы ке, «Советской Удмуртия», «Дась лу!» газетъёсты басьтйсьёслэн лыдзы будысал. Озьы мон малпасько.

«Советской Удмуртия» газетэ ми палась гожъясьёс бӥгыт. Со ponna асьмеос но янгыш. Тани «Дась лу!» газетэ гожъясьёс вань. Малы соос «Советской Удмуртиен» кусын уг тупато? Таиз пумысен сокуик валэктон сётыны шуг. Ужпумез быдэстон борды дэмен басьтйськоно.

Г. Ш. Шакиров. «Советской Удмуртия» газет ми доры кык нуналлы бер вуэ. Башкирийысь удмуртъёс сярысь материал потэ ке, сое лыдзытэк ум кельтйське.

Гуртамы выль культура юрт пуктэммы бере, ми доры удмурт артистъёс но вуылыны кутскизы. Сонзлы шумпотиськом. Удмурт журналистъёсын, писательёсын но кусыпъёсмы пасьтыталозы, дыр. Сокуудмурт изданностыы лыдзисьёс но тросгес луозы. Эшъяськонлэн пумыз медаз луы.

Башкирийын улйсь удмуртъёслэн нимынызы «Советской Удмуртия» газетэз лыдзисьёсты, вань удмурт калыкез Выль арен ӟечкыласько. Сӟасько-тйласько шудбур, тазалык, азинсконъёс!

Х. М. Муллаяров. Мон паймисько Удмуртийын улйсь удмуртъёслэн анай кылзэс дышетыны пумит луэмзылы. Районамы сыче ужпум уг сылы. Вань удмуртъёс асьсэ кылзэс дышето. Соос бигер, башкир кылъёсты но умой тодо. Кыл тодэм нянь ут куры, шуо.

Мон но итйськисько Гаврил Шакировичлэн ӟечкыланэз борды. Оскисько, пӧртэм интыосын улйсь удмуртъёс ог-огенызы кусыпъёссэс юнматозы. Та осконме быдэстыны «Советской Удмуртия» но юрттоз.

* * *

Ватсаммы потэ на. Берло дыре республикамылэн палэназ улйсь удмуртъёс редакциямы тросгес гожтэтъёс ысъяны кутскизы. Материалъёс лэзьыламзы сяна, юанъёсын но вазиськыло. Соосты ми газет баме поттыны тыршиськом. Туннэ ми тау карэммес вераськом Башкирийысь А. В. Гильмасовлы, Р. Т. Мининкузиновлы, Татарийысь Г. Ф. Кирилловлы, А. М. Кунаевлы, Пермской областъысь Ш. М. Меншараповлы. Оскиськом, соос газетмылы мукет авторъёсты но шедьтыны юрттозы.

У. БАДРЕТДИНОВ.

ТӦДЬЫ ВАЛЛЭН АРЕЗ

Таиз учыре удмурт авторъёслэн ужъёсыныз быдэс странаысьтымы пиналъёс тодмаськыны бигатозы. «Весёлые картинки» журналын печатлямын Г. Ходыревлэн чечы сярысь кылбурез. Солэсь пуштроссэ пиналъёслы зечгес валаны юрттоз В. Мустаевлэн яркыт, чебер суредзэ. Кылбурез зуч кылэ берыктиз Александр Викторов.

А. АЛТАЕВ.

Вормисьёс тодмо

Удмурт АССР-ысь журналистъёслэн союззы 1989 арын ортчытиз партийной, профсоюзной, комсомольской организациослэсь, интыысь Советъёслэсь, нимаз-нимаз коллективъёслэсь туала условиосын ужзэс выльдэмез возьматонъя конкурс. Солы йылпумъянъёс лэсьтэмын.

Нырысетй премия сётэмын «Удмуртская правда» газетлэн собкорезлы В. Н. Ахмадуллиным. Кыкетй премиосын пусъемын «Советской Удмуртии» газетлэн партийно-идеологической отделэзлэн заведующиезлэсь ужэз быдэсъясь В. Д. Михайлов но «Красное Прикамье» огазем газетлэн редакторезлэн заместителез Л. И. Вернер.

Куинетй премиосты басьтйзы Ижевскысь телевидениеен студиысь главной редактор С. К. Карпов, Удмурт радиоысь корреспондент В. Л. Андреев, «Комсомолец Удмуртии» газетлэн редакторезлэн заместителез О. И. Декисова.

Дунъян премиосын пусъемын СССР-ысь журналистъёслэн союззылэн членъёсыз Л. П. Емельянов (УАССР-ысь Гостелерадио), Л. П. Федоров («Дась луг» газет), А. С. Омелин (Удмурт радио), Н. С. Бушмелев (КПСС-лэн Юкаменск райкомез).

Столицамылэн куноезлы

«Удмуртилэн столицаезлэн куноезлы» — тайе нимын памятка поттэмын Ижевске лыктйсь куноослы но туристъёслы. Отын сётэмын пёртэм магазинъёслэн, гостиницаослэн, вокзалъёслэн, ресторанъёслэн адресъёссы, телефонъёссы, гожтэмын, кыйе транспортэн мыныны луэ отчы.

1990 ар — П. И. Чайковскийлэн арез. ЮНЕСКО-лэн решениезъя асьмелэн семлякмылэн, быдэм композиторлэн П. И. Чайковскийлэн вордскем дырысеныз 150 ар тырмонэз пусъёзы быдэс дуннеын. Соин валче трос туристъёс но куноос вуылозы столицаямы. Тайе памятка дыраз поттэмын. Но солэн тиражез 5 сюрс гинэ ӧжыт со.

В. РОГАЛЕВ.

Х. М. Муллаяров. Районной газетмы миялм удмурт кылын но потэ. Сое сюрслэсь уно адямиос басьто. Озьыен, котькуд удмурт семьяе районкамы вуэ. Мукет удмурт изданиослы но татышлыос шумпотыса гожтйсько. Тужгес но трос али басьто «Молот» журналэз. Вить сю экземпляр мында со вуэ. Отысь материалъёс ут вужмо. Верӧсъёсты, повестьёсты котьку лыдзыны луэ. Нош удмурт газетъёс беромыса вуо, Башкирын, Татарын, Пермской, Кировской но мукет областьёсын улйсь удмуртъёс сярысь отын туж ӧжыт гожъяло. Ми палась адямиосты но трослес возьматъясалзы ке, «Советской Удмуртия», «Дась лу!» газетъёсты басьтйсьёслэн лыдзы будисал. Озьы мон малпаськo.

«Советской Удмуртия» газетэ ми палась гожъясьёс ӧжыт. Со понна асьмеос но литыш. Тани «Дась лу!» газетэ гожъясьёс нань. Малы соос «Советской Удмуртиен» кусын уг тупато? Таиз пумысен соку ик валэктон сётыны шуг. Ужпумез быдэстон борды дэмен басьтйськоно.

Г. Ш. Шакиров. «Советской Удмуртия» газетлэн ӧвӧл, шуо. Дырыэлэсь вазь пурысьтамъёсыз но пересьмемъёсыз пужмер кадь тӧдьы гонъем, пе, луо. Нош тӧдьы чуньы вордскон адями понна туж паймымон но шер лунсь учыр. Тӧдьы валлэн арез но гороскопъя чем ик уг луы. Озьыен, асьмеос вуэм выль арын зечезлы но умоезлы уката юнгес оскыны кулэ. Дорамы вашкала дыръёсысь вуэм, лӧс-лӧс сэзъяськись изнэсо, веськрес валлэн тусбуез туннэ цуналлы туж тупа. Асьмеос котькудмы, бадзым государственной деятель но, огшоры ужась но, сюлмаськыны кулэ бадзым Музъеммылы шуд но эрик кузьман, сое вань калыкъёс понна атай юрт карон сярысь.

Дуннеысь калыкъёслэн улоназы вань дыръёсы вал бадзым инты басьтылйз. Тани тодйськодыа тӥ, кызьы кылдйзы Олимпийской шудонъёс? Лек эксэез валэн

Тол суред. Фотоэтюдэз Е. Аксеновлэн.

КУАЗЬ

Удмурт гидрометцентрлэн иворгэмезъя, туннэ пильмаськылоз, дырын-дырын сайкыткылоз, куд-ог интыосын ӧжытак лымыялоз. Тӧл уй пал но шунды пуксён вискысь секундскын 13—18 метре пельтоз. Республикаямы 11—16, куд-ог интыосын 21, Ижевскын 11—13 градус кезьыт луоз.

4—5 январе ӧжытак лымыяноз. Тӧл уй пал но шунды пуксён вискысь секундскын 7—12 метре пельтоз. 4 январе уин 15—20, нунаэе 10—15 градус кезьыт, 5 январе уин 13—18, нунаэе 7—12 градус кезьыт луоз.

ТӦДЬЫ ВАЛЛЭН АРЕЗ

Дунне вылын зэмос тӧдьы валъёс ӧвӧл, шуо. Дырыэлэсь вазь пурысьтамъёсыз но пересьмемъёсыз пужмер кадь тӧдьы гонъем, пе, луо. Нош тӧдьы чуньы вордскон адями понна туж паймымон но шер лунсь учыр. Тӧдьы валлэн арез но гороскопъя чем ик уг луы. Озьыен, асьмеос вуэм выль арын зечезлы но умоезлы уката юнгес оскыны кулэ. Дорамы вашкала дыръёсысь вуэм, лӧс-лӧс сэзъяськись изнэсо, веськрес валлэн тусбуез туннэ цуналлы туж тупа. Асьмеос котькудмы, бадзым государственной деятель но, огшоры ужась но, сюлмаськыны кулэ бадзым Музъеммылы шуд но эрик кузьман, сое вань калыкъёс понна атай юрт карон сярысь.

Дуннеысь калыкъёслэн улоназы вань дыръёсы вал бадзым инты басьтылйз. Тани тодйськодыа тӥ, кызьы кылдйзы Олимпийской шудонъёс? Лек эксэез валэн ворттылонын азьпалтэмез понна нимаръёслы тау карыса, соосты нырысьсэ ортчытйз Вашкала Грецинысь герой, Троянской вал сярысь тодэ ваёи асьмеды урод сямъёслэсь, алдаськонлэсь уте.

Пегас нимо бурдо вал вашкала грекъёслы шумпотон, пе, кузьмалляз. Озьы ик бурдо ужпи вылын ворттылйз армин калыклэн эпосысьтыз герой Давид Сасунский. Туркменъёс понна сьӧлыктэм луэ выжыкылысь валлэн Дульдульлэн изомем вал пытъыез. Нош ӟуч обросъёсын чемысь лэсьтэмын луэ одйг суред: тӧдьы вал вылын Георгий - Победоносец шибодыен сьӧсь драконэз бышкалтэ. Озьы ик христианъёслэн святойёссы пӧлысь кыкез — Фрол но Лавр — валъёс пала дурбасьтйсьёс.

Зуч эпосын но фольклорын валлэн образэз нимысьтыз инты басьта. Со батыр кузёез кадь ик кужмо, тӧлпери кадь сэзь. Ворттэ вож нюлэс но чагыр инбам вискытй — пельёсысьтыз — тыл, нырысьтыз чын потэ, музъем зурка. Кулэ дырлэз та паймымон вал олома но карыны бигатэ: адями куараен вазе, кузёзэ быронлэсь уте, секыт югдурысь потыны амал шедьтэ.

Бадзым толковой словарлэн авторез Владимир Даль люказ но книгаяз пыртйз куать сюлэсь трос пословицаос но поговоркаос. Соос пӧлын калык чакласконъёс но вань. Тани, кылсярысь, кӧняез ке: тол нуналэ вал выдэ ке — куазь шуныт луоз; йырэз сэзъя но кечылъя ке — куазь урод кариськоз; ворттонъя куара поттэ, гырдалля ке — тодмодэс пумиталоды.

Пӧйшуръёслэн но пудоживотъёслэн тодметъёссы вылын кылдытэм гороскопъёс дорамы шуныды йужан пал шаеръёсысь вуиллям. Мар верамын отын валлэн арез пумысен? Та арын вордйськем адямиос туж визьмоесь но бигатйсесь, пе, луо, ярато шулдыръясьскыны, эрико улыны. Гороскопын озьы ик пусъемын на: вал, пе, туж усто финансист луэ. Таиз осконтэмгес ни кадь. Кызьы меда валъёс конъдон ужпумъёсын вырозы? Озьы ке но...

Тодйськоды на, дыр, Ершовлэсь «Конёк-горбунок» выжыкылэз. Пичи, чуньы быдэа гинэ вал кузёезлы Иванлы туж зол юрттйз. Зэмос финансист кадь, со пӧртэм секыт ужпумъёсты быдэсъяз.

Выль аре ог-огмес валаны мед тыршом, ог-огмылы шуд но шумпотон кузьманы мед бигатом. Нош кыче-ке сйзем кылъёсмы, мылкыдъёсмы ӧз быдэсме ке, тӧдьы валэз янгыше уськытыны ум тырше. Угось со понна асьмеос виноват луом.

Генриетта РЕПИНСКАЯ,
АПН-лэн корреспондентэз.

Ялоньёс

ТВ

ЧЕТВЕРГ, 4 ЯНВАРЬ

I ПРОГРАММА

7.30 120 минут.
9.30 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм 1-й, 3-я серия.
10.40 Документальный телефильм.
11.00 Телесеанс. Анонс телефильмов.
11.30 «Гибель Марины Цветаевой». Документальный телефильм.
12.35 Мультфильм.
12.45 «Здравствуй, музыка!».
13.30 19.30. 22.00. 00.45 Время. Телевизионная служба новостей.
14.00 «МОЙ ДРУГ — ЛОШАДЬ». 5-я и 6-я серии.
16.30 «В ПОИСКАХ КАПИТАНА ГРАНТА». 3-я серия.
17.35 Музыкальная сокровищница.
18.25 Детский час.
19.25 Реклама.
20.00 «Остановись, мгновение».
20.40 Мультфильм.
20.50 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм 1-й, 3-я серия.
22.30 Актуальное интервью.
22.40 Клуб любителей оперы.
23.55 «Наше наследие».
00.25 Концерт.

II ПРОГРАММА

9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 Документальный фильм.
9.35 Концерт.
10.00, 11.45 Испанский язык, 1-й и 2-й годы обучения.
10.30 ТЮЗ. Б. Кифф — «ПРИЩУЧИЛ». Фильм спектакль.
12.15 «Я вам спою».
13.10 Фильм—детям. «КОРТИК». 3-я серия.
14.20 Документальный телефильм.
14.50—15.55 Дневной сеанс повторного телефильма. «ДЕВУШКА ИЗ ЛЕГЕНДЫ». 1-я серия.
18.35 Шаер. Иворъёсын программа (Н).
18.50 Киножурнал.
19.00 Добрый вечер, Удмуртия!
19.30 Время. Телевизионная служба новостей (с сурдопереводом).
20.00 Хоккей. Товарищеская встреча. «Монреаль Канадиенс» (Канада) — «Крылья Советов» (Москва). 1-й, 2-й периоды.
21.10 «Спокойной ночи, малыши!»
21.25 3-й период. Товарищеская встреча по хоккею.
22.00 «Русские песни башкирской земли».
22.30 Из фондов ЦТ. «ЗОЛОТАЯ МИНА». 2-я серия.
23.10—00.20 Фильм-концерт.

ТЕАТР НО КИНО

УДМУРТ АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР — 19-00 — Ваш ход, королева.

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — (ДК «Ижмаш») — 10-00, 14-00 — Про Иванушку-дурачка.

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЗУЧ ДРАМТЕАТР — туннэ но ӟуказе — 10-00, 13-00, 16-00 — Соло для принцессы; 19-00 — Новогодний бал.

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — Маленькая волшебница; 12-20, 16-20, 20-20 — Однажды в Америке (1, 2, 3 серии; мӧдыослы гинэ); 11-00, 12-40 — Ну, погоди! (1—8 выпускъёсыз; видео); 14-10, 15-50, 17-30, 18-40, 20-50 — Робот полицейский (видео).

ОКТЯБРЬ — 9-00, 10-40 — мультфильмъёс; 12-20, 15-30, 17-00, 18-30, 20-00 — Операция «Вундерланд»; 13-50, 16-10, 18-40, 21-10 — Нечистая сила (2 серии, мӧдыослы гинэ); 8-50, 10-10, 11-30, 12-50, 14-10 — мультфильмъёс.

АВРОРА — 9-00 — На златом крыльце сидели: 12-00, 14-00, 16-00, 18-00, 20-00 — Отель «Централь»; 11-30, 13-30, 15-30, 20-30 — видеофильм; 18-30 — Птицам крылья не в тягость.

ДРУЖБА — 9-00, 10-30 — Ученик лекаря; 14-30, 18-30, 21-05 — Жена керосинщика (мӧдыослы гинэ); 12-00, 16-20 — Приключения Алибабы и сорока разбойников (2 серии); 9-00, 16-05, 21-20 — Грог (2 серии); 12-20, 19-25 — И вся любовь; 10-35, 14-20, 17-40 — Приговоренный.

УДАРНИК — 9-00, 14-20 — Морозко; 10-40, 12-30, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — Хэп Гиль Дон.

КОЛОСС — 8-25, 16-05, 18-00, 19-50, 21-30 — Хэп Гиль Дон; 10-00, 11-30, 13-00, 14-30 — Заколдованный мальчик.

РОДИНА — 9-00, 13-00 — Ходжа из Пьорта; 10-30, 16-20, 18-00 — Приговоренный; 14-20, 20-10 — Разиня.

СПАРТАК — 9-15, 15-10 — Бесстрашный атаман; 11-00, 18-30, 20-15 — Боны и покой; 13-00, 16-45 — Тутси.

ИТАЛМАС — 9-00, 13-20 — Дикие лебеди; 10-40, 15-00, 17-00, 18-50, 21-00 — Заколдованный доллар.

«МОЛОДЕЖНЫЙ» ВИДЕОЗАЛ — 10-00, 11-40, 13-30 — мультфильмъёс; 15-00, 17-00 — Кулак ярости; 19-00, 21-00 — Рокки — 4.

ВОТКИНСКЫСЬ ЛЕСОКОМБИНАТЛЫ

Черновской лесничествоын ужаны электрикъёс, нюлэс корасьёс, трактористъёс (трелёвочной тракторе), но деревообрабатывающий цехе рабочийёс кулэ.

Лыктоно тайе адресъя: Воткинск, 1 Май ульча, 182 номеро юрт. Тел. 4-35-09.

Милям адресмы: 426039 г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км. Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЕС: пӧртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретальлэн заместительёсыз — 24-58-05, Отделъёс: идеологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленность, строительство но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но гожтэгъёсъя — 24-44-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шӧкыч — 24-49-16. Издательстволэн директореэ — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялоньёс — 24-59-94.

Редактор А. Е. КОМАРОВ.

Печать высокая. Объем 2 п. л.

Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

Индекс 54400. Тираж — 20.200

НП 03001. Заказ № 06.

Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяськед

СОВ. УД

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Четверг—покчи арня, 4 январь—толшор 1990 ар • № 3 (20516) • Дуныз 3 коп.

Котькуд семьялы—нимаз улон инты

Сюлмо ужад—басьты квартира

Улон коркаос лэсьтон управление алигес пусйиз 50 ар тырмонзэ. Солы сйэм социалистической чошатсконын вормисьёс пбдын верамын вал 4 номеро СУ-ысь С. Я. Широбоковлэн бригадаез но.

Та коллектив огазея кызь куать кузя маляръёсты. Ваньзы сямен соос — 4 номеро профессионально-технической училищеез йылпумъяса лыктэм специалистъёс. Соосты котыразы огазенса, юн коллектив кылдытйзы уно аръёсеэс лэсьтйськон ужлы сйэм ныл-кышноос. Куамын куинь ар чоже татын ужа РСФСР-ысь заслуженной лэсьтйськись Клавдия Кирилловна Корепанова, дасо аръёсын тырно ужысь ветеранъёс Галина Алексеевна Горбунова, Клавдия Дмитриевна Мокрушина, Алевтина Львовна Боброва, Любовь Кирилловна Борисова, Мария Григорьевна Бегеева.

-Соос—самой вылй квалификацией маляръёс. Усто ужаны соослы юртэ ваньзэ тодыны-валаны тырцемзы. Озьы, миым бригадаысь куинез выпумъязы монтажной техникумын дышетсконзэс, басьтйзы техник-строитель специальность.

— Сыче сям вокинлы но бй люкетысал, дыр,— пусиз Светлана Яковлевна, нескавыпъёсын шоры учкыса (мон соосын вераськыны нуназеин вакытэ вуылй). Собере будэтйз,— техникум дышетэ отделочной ужъёс-лэсь технологиязэс мургес валаны, чертежъёсты ас кожад лыдйынэ, калькуляция лэсьтыны.

Пумен ужаса дышетскыны капчи бвдл. Куд-огез сыче дуоднъёс но уг шедьтй, куд уг.

Ачиз бригадир улон коркаос лэсьтон предприятиын 25 ар ужа ни. Со вблысь таин дас витей араз кивалтэ бригадаен. Со — Удмурт АССР-ысь заслуженной лэсьтйськись, наградить карэмын кужметь степень Трудовой Слава орденэн. Тодмо алямн. Ыкшырысь, таин мар вера со сярысь, участокысь мастер Е. В. Костенкова:

— Адямиос кыстйсьыо Светлана Бокш... Улон корка но нылпиослы поликлиника, кафе но магазин лэсьто. Озьы ик отделочной ужъёсты быдэсъялло ДСК-лэн бытовкаосаз. Та вакытэ бвбл, пе, бадзымесь объектъёс. Соин валэкто пазьгиськыса ужамзэс.

Озьы ке но, чем дыръя огинэ люкаськыло. Кылсярысь, выль квартирае пырон дыръя. Умой ужан — со бадзым уждун гинэ бвбл ук. Предприятиын кылдэм сямъя, со — выль квартира но. Социалистической чошатсконын вормись бригадалы татын квартира сёто. Бригадаысь йыныез маляръёс чапак озьы выль улон инты басьтйзы ни. Берло кык аръёс куспын гинэ соосты куинь квартира висьязы ни.

Соин ик ныл кышноос дырзэс но, кужымзэс но уг жаляло. Нуналлы быдэ, нормая 29 интые, 35 квадратной метр но солэсь трос борддоръёсты буялло. Валто мойыос, нош тросаз егитъёс но соослэсь бере уг кылё ни. Сюлмо ужало Галя Стерхова, Катя Кузьмина, Галя Кошовкина но мукетъёсыз.

Ваньмыз умой выэам, но бригадалы чемысь уж уг сёто — объектэз маляръёслы дыраз уг вутто.

— Нырысьсэ озьы бвбл ни, — шугъяське Светлана Яковлевна.

— Квартал пумын но ар бырон азьын уез-нуналэз адйлыны уг луы. Нылкышноослы со чик уг келышы.

Озьы ке но, бригада Выль ар праздникез умой мылыдын пумитаз. Соос корка пырон но кинлэсь ке вордскем нуналэз пуъёмен гинэ ней уг ...ласькыло ук. Улон коркаос лэсьтон управлениын спортивной чошатсконъёсты бригадаысь одно ик кин ке но пыриське. Соос пблын котькуд луыло Тамара Савельевна Жуйкова но Клавдия Кирилловна Корепанова. Кемалась ик бвбл, ачиз Светлана Яковлевна Широбокова но кужымзэ мукетъёсныз мертаз.

Кызьы ашъёсыд понна уд «висьы». Соин ик трос...

ИВОРЪЁС

Вузъёс поттон йылэ

«Ижевский электромеханический завод» объединение берло аръёсы бадзым инты висьл калыклы вузъёс поттонэз паськытатонлы.

Республикамылэн сьбраз но зеч тодо но дунъяло татын лэсьтэм «Орфей-103-стерео» электропроигрывательёсты. Соос тупало странаысьтымы но дуннеысь стандартъёслы. Аппаратэн чош ватсаса кутыны луэ усилительёсты.

Водительёс шумпотыса басьто двигательлэсь свечаоссэ эскеронъя комплектъёсты. Отчы пыро «Такт» приставка но ЗП-11-1М «Искра» пьезоэлектрической зажигалка. Свечаез нытыысьтыз поттылытэк эскерыны луэ: со зеч яке тйяськемын-а. Мукет дыръя «Искра» зажигалка яралоз коркась газовой плитаез аратыны.

Объединение шоферъёс понна эшшо одиг вуз келя на — вулканизатор. Соин луэ камералэсь пасяськем интызэ ыль резинаен жог лякыны, прибор ужа аккумуляторной батареялэн электрокужымеиы.

Магазинъёсы озьы ик тросэн вуо пылесосъёслы пбртэм насадкаос, кухняын бырдам посуда пуктылонъёс, люстраос но подвескаос, пиля банкаослы пластмассалэсь пытсэтъёс. Пиналъёслы объединениын лэсьто теннислы щудон комплект, шудон танкъёс, вездеходъёс но мукетса.

Объединениысь конструкторъёс сюлмысь ужало выльёсса вузъёсты кылдытон бордын.

В. РОГАЛЕВ.

Калыклэн коньдонэныз

Выль коммерческой общество кылдытон сярысь ужпумез эскерыса, Воткинскысь РТО заводысь ужась коллективлэн советэз решение кутйз калыклэн мултэс коньдонэныз предприятиын техникаез выльдыны, социальной но хозяйственно-финансовой ужпумъёсты азинтыны. Сыче акционерной принципъёсты уже кутон быдэсак тупа туала выльдйськонлэн но экономической реформалэн куронъёссылы.

Озьы завод малпа коньдон ужпумъёсын кылдэм секыт югдурез тупатыны, выль обществолэсь членъёссэ творческой уже золгес кыскыны. Адямиос предприятиын кылдытоз но мылысь-мылысь пырисьозы.

Коллективлэн советэз юнматйз «Заводысь калыклэсь мултэс коньдонэз акционерной принципъёсъя уже кутон сярысь» положение но коммерческой обществолэсь уставэз. СССР-ысь Промстройбанклэсь Удмурт республиканской управлениэз со куриз Воткинскын РТО заводлэсь нимысьтыз счётэз усьтыны, нош предприятилэсь администрациэз косйз калыклэсь отчы сётэм коньдонэз пайдаё кутыны, солэсь кытчы но мар лэсьтыны мынэмзэ ялан эскерыса возьыны, со сярысь кварталлы быдэ ивортылыны.

Выль обществолэн пайдаез котькудйзлэн заводлы коньдонэз сётэм адямилэн улоназ шбдйськоз. Предприятие прибыль басьтон планзэ бз быдэсты яке 100 процентлы тырмытйзе, коммерческой обществолэн членэз ар куспын шорокуспо вкладзалэн 5 процентэз мында басьта, нош план 10 процентлы мултэсан быдэсмиз ке — адями басьта 5,5 процент, план 20 процентлы мултэсан быдэсмиз ке — 6 процент. Прибыллэн предприятие кылем люкетэз огъя уже кутйськое.

Адями коньдонэз быдэсак яке оглюкетэз басьтыны малпаз ке, солэсь куронэз кык нунал куспын быдэсто.

Н. КУКИН.

Ваньмызлы

йяз Светлана Яковлевна, ньскавынъёсыз шоры учкыса (мон сосын вераськыны нуназеяи вакытэ вуылй). Собере будэтйз. — техникум дышетэ отделочной ужъёслась технологиэс муртес валаны, чертежъёсты ас кожад лыдъёны, калькуляция лэсьтыны.

Пумен ужаса дышетскыны капчи овол. Куд-огез сыре дуованьъёс но ут шедьтэ, сосэре сонъ мыкыл кулэ ук.

Ачиз бригадир улон коркаос лэсьтон предприятиын 25 ар ужа ни. Со пӧлысь тани дас витетй арэз кивалтэ бригадаен. Со — Удмурт АССР-ысь заслуженной лэсьтйськись, награднть каремын куинетй степенё Трудовой Слава орденэн. Тодмо адями. Кылсярысь, тани мар вера со сярысь участокысь мастер Е. В. Костенкова:

— Адямиос кыстйсько Светлана борды Азьвыл кык бригадаос вал — соосты огазеязы, бадӟым бригада кылдытйзы. Вань кужымзэс сётыса ужало. Одйг семья кадь уло. Быгатйз, дэся, Широбокова нылкышноослэсь сюлэмъёссэс гержаны, вань ужъёсты ӟеч бидэсьлыны тыршон сям пыӵатыны.

Бригада али кӧня ке объектъёсы люкиськыса ужа, то тырше. Мукетъёсыз но со выллемесь ик адямиос люкаськизы. Котькудйз ӟырдыт уже пыриське. Бригадамылы висъязы кор кыскан трактор, ДТ-75 но МТЗ-80 трактороъёс. Со сяна, ми киын пилорама, столярка, «Дружба» но «Урал» бензопилаос. Ужась киос вань, техника тырмыт. Озьыен, удыс мытоно.

Мехлесхоз милемлы договоръя нюлэс висъяз. Асьмеос сое корамы, пилорама доры вуттймы но пул пильыны кутскимы. Лэсьтйськон материал трос кулэ. Соин ик ми вазь ӵуканаысен бер жытозь тыршыны дась, но ваньмыз радыъя уг мыны ай. Тани люкаськыло ук. Улон коркаос лэсьтон управленыи спортивной ӵошатсконъёсы бригадаысь одно ик кин ке но пыриське. Соос пӧлын котьку луыло Тамара Савельевна Жуйкова но Клавдия Кирилловна Корепанова. Кемалась ик ӧвӧл, ачиз Светлана Яковлевна Широбокова но кужымзэ мукетъёсыныз мертаз.

Кызьы эшъёсыд понна уд «висьы». Соин ик тросэз ветло ӵошатсконъёсты учкыны. Мугез валамон: бригадалэн татын но бере кылемез уг поты.

Н. ПЕХОТА.

Снимок вылын: маляр Т. В. Сыропятова, бригадир, УАССР-ысь заслуженной лэсьтйськись С. Я. Широбокова, маляр А. Л. Боброва.

Фотоез А. Кузнецовлэн.

Арендае выжим

Колхозмылэн председателэз Р. А. Романов огпод дораз ӧтиз но аренда сярысь вераськон поттйз. Туж кулэяськиском, пе, пӧртэм лэсьтйськон материалъёслы. Пилорамаез но столяркаез пайдаё ужатон вылысь, арендной бригада кылдытоно вылэм. Туж умой, шуисько, ӵектонэныды мон соглаш. Озьы ке, аслыд эшъёс утча ни, шуиз предмы. Кылдйз лэсьтйськон материалъёс поттонын арендаен ужась коллектив.

Отчы огазеясьыкизы 10 колхозникъёс. Ваньзы ик шаплыесь. Ужез ярато. Таин басьтом В. В. Лекомцевез. Со трактореп но ужаны быгатэ, пилорамаын но ускем кыл вераны шедьтйзы. Тракторист куатаськиз но фермаысь кошкиз, силос одйг дӧдьы но ӧз вайы. Доякаосты пудо сиёнтэк кельтйз. Уждун солы тыро питыранъёслэн бергамзы вылысь. Оло, соин но юатэквератэк кошкиз.

Ма карояо, маин пудоез сюдоно? Дояркаос тунаса ӧз пуке. Тулыслы висьям турынэз пельпумъёсаезы нуллйзы но скалъёсты сюдйзы. Пудоез сютэм уд возьы... Кӧня ке небӧгтэм курозы вал, сое но ичиен-ичиен люкылйзы. Арня нуналэ но нюлэс пӧлын улйськом кадь, нош данакез писпуос векчиесь, кызъёс ичи. Тайе коръёслэсь трос пиломатериал уд дася. Дыр вань бере, юрттэт сётйзы нимазы юртъер пуктйсьёслы.

Бен, гуртоос лэсьтйськон материалъёслы туж кулэяська. «Улон инты» программаез быдэстонэ рос-прос пыриськиском. Ноябре гинэ пилорамаын ужасьёсмы нимазы лэсьтйськись-ёслы 653 манет тыр пӧртэм юртттэт сётйзы. Столяркаын но уигур жингыртэ. Гурт калыклы бсъёс, укно рамаос но мукетсэ лэсьтйськом. Берпуметй куинь толэзьскын нимазы корка ӟутйсьёслы столяръёсмы 2 сюрс манет тыр юртттэт сётйзы.

Адямиос тау каро. Азывыл заказъёс сётоно луо вал Зурае, Играе. Али ваньмыз дорамы лэсьтйське. Пиломатериал лэсьтэм сяна, бугроос ӵуписком. Ужись ветеранъёслэн юрттйсьёссы ӧвӧл ке, соослы пу ваньском, мукет юрттэт сётйськом. Сентябрьысен кутскыса, арендаторъёс 3 бугроос ӵупизы ни. Со сяна, бугроос дасямын кык мунчоосслы, одйг сад-бакча коркалы.

Эшъёсылы выль сямен ужаны яра. Котькудйзлы кузё мылкыд пыӵаз инн. Уж ке уг мыны, тырмымтэосты палэнтыны сюлмаськоии. Ми асьмелэсь уждунмес ас киосыныны дуриськом. Умой тыршим ке, коньдон но тросгес басьтом. Государстволэн кисыяз ум пыриське. Арендаторъёс, техникаез но оборудованиез, юртъёсты, эстйськонэз, электрокужымез кутэм понна, коньдон ас кисыысьтызы тыро, резервъя кылдытэм фондысь. Отысь ик висем нуналъёс понна но коньдон мынэ.

Баламон, дыр: амортизация понна тыриськом бере, техникаез рос-прос ужатыны сюлмаськиском. Бен, тракторъёс вужесь ни, пилорама но шальтрамын. Секыт йӧтэ, нош киосмы уг юскисько. Техникаез но выльдом, пилорама но басьтыны заявка сётэмын ни. Ваньбурез тус-тас ум кариське. Эстйськон, электрокужым кутон умой радъялмын. Жикыт ужаммы асьмелы ик пайдаен берытске.

Кузё мылкыд вань ке, ваньмыз пӧзе. Удысэ ӟеч мылкыдын вуиськом, тросгес продукция поттыны тыршиськом. Шумпотйсько эшъёсылэн ӟырдыт ужамзылы. Учкыськод куд-ог колхозникъёс шоры но, мыжыд куашка: ужазы тэпайто — нунал гинэ мед ортчоз. Чукна уг дырто, нош ӟытазе ньыль часэ дораз берто ни. Арендаторъёслэсь тайезэ уд адзы. Чукна ужмес 8 часэ кутскиском, нош йылпумъяськом 6 часэ. Оглом вераса, дыр шоры ум учкиске.

Али котькудйз арендатор толэзьскын 200 манет пала басьтэ. Азьланяз уждун будыны кулэ. Толалтэ тырмыт нюлэс дасялом, дыр. Шуныт нуналъёс луизы ке, ужъёсмес кык сменаен радъялом. Лэсьтйськон материал тырмыт дасялом колхозлы но, нимазы корка пуктйсьёслы но.

В. ЛЕКОНЦЕВ,
Игра районысь «Родина» колхозысь арендаен ужась бригадалэн кивалтйсез.

Ваньмызлы адӟем карымон

Милям тылобурдо вордон фабрикаямы ужасьёс но ортчем арез пайдаё йылпумъязы. Кылсярысь, курег пуз поттонъя планмес 9 декабре ик бидэстймы.

Сокуу 25 миллион 155 сюрс продукция келямы. Нош ар йылпумъяськытозь, 500 сюрс курег пуз вузаны быгатймы на. Шумпотымонэсь лыдпусъёсмы курег сйль поттонъя но. Ар ӵоже 5 сюрс центнер вузан планмес 23 декабре ик тырмытймы вал. Озьы ар йылпумъяськытозь, магазинъёсы 100 центнер курег сйль келяны быгатйм на.

Тайе вормонъёс басьтонын мылысь-кыдысь тыршо пузась курегъёсты сюдйсьёс Нина Степановна Илюхина, Анастасия Степановна Арцишевская но Нина Андреевна Соснина. Соослэн быгатыса тыршемзы но уно аръёс ӵоже та удысын люкам опытсы ваньмызлы адӟем карымон. Куспазы кенешыса ужало соос слесарьёсын - операторъёсын Г. И. Бичуринэн но Н. Т. Чухланцевен. Выль ар нуналэ но соос асьсэ ужазы дыртйзы. Туэ малпанъёссы уката бадӟымесь, республикаын улйсьёслы эшпо тросгес курег пуз но сйль сётыны.

Л. МЫМРИНА,
Сарапулысь тылобурдо вордон фабрикаысь экономист.

Рабочийёслэн жӧк вылазы

Сарапулысь лесокомбинатын тыршисьёс, подсобной хозяйствоысьтызы эшъёссэс Выль арен ӟечкыласа, соослы сюлмысьтызы тау карэмзэс вераны.

Та хозяйство бадӟым ик ӧвӧл ке ню, — отын 25 ужасьёссы — городысь рабочийёслэсь жӧк вылзэс узыргес карыны юртта. Коллектив гужем ӵоже, азьвыл чакламъя 600 килограмм инты, 630 килограмм чечы люказ. Поттэмын 68 тонна сйль но 39 тонна йӧл, кыкез ик лыдпусъёс пусъемлэсь шӧдскымон вылйынэсь.

Н. ФЕДЧЕНКО.

Толалтэ—уногес сйль-йӧл

ТЫРШИСЬ АДЯМИЕЗ ГАЖАНЫ КУЛЭ

«Заря» колхозлэн Вортча фермаысьтыз ивортйзы, отын пудоез йӧскадь уг сюдо, силос дыраз уг вуттыло шуыса. Мынытэк бӧйлась.

Тани фермаысь скал кыскисьёс Г. Г. Белослудцева, Л. Н. Середкина но О. Б. Максимова кылдэм югдурез рос-прос валэктйзы.

Субботае трактористэз Н. Л. Трефиловез косйзы фермае силос вортгыны. Пудо сюдйсьёс доры со 10 часын гинэ вуиз. Кема бабемез понна кылыштосос сое пыкылыны кутскизы, оло, скалъёслы турын сётъязы.

Понедельнике куатаськем тракторист колхоз конторае вуиз но киваптйсьёслы жожтйськиз, дояркаос сое фермаысь уллязы шуыса. Скалъёслы силос нош ик ӧз шедьы, сое тырмыт вуттйзы средае гинэ, яке ньыль нунал улыса. Тодматскиском йӧл люканлэн мынэменыз. Пудоез рос-прос ӧз сюдэ бере, со кулэсмыны кулэ. Озьы ик вань. Арня нуналэ коллектив 86 скалъёслэсь 328 килограмм йӧл выскиз, понедельнике — 317, вторнике — 300, нош средае — 254 килограмм гинэ. Четверге гинэ йӧл люкан кӧнялы ке ватсаськиз, мырдэм 271 килограммозь вуиз.

— Юрттэт курыса, кивалтйсьёслы вазиськыны мултэс ӧй лыысал, дыр, — верай дояркаослы.

— Нош мар пайдаез, — одйг ымысь кадь шуизы сӧос. — Татын номыр уг вошгйськы, верамез пель сьӧртйзы лэзё. Тани фермае телефон кыскизы, нош со уг ужа. Вторнике конторае ветлйм, районэ жожтйськыны малпаськом вал. Председательмылэн заместителез, со ик парторганизацилэн секретарез Р. С. Дементьев кыл поттыны ик ӧз лэзыы.

Колхозысь парторганизацилэсь секретарьэз Р. С. Дементьевез пумитамы котельной дорысь. Ма муген лыктэммес вератэк ӧйлась. Дояркаослэн жожтйськемзы сярысь но поттыллм.

— Соослэн ужамзы уг поты. — чик малпаськытэк вераз со.

— Милям трактористэн Трефиловен пумиськеммы потэ. Кытын меда со?

— Ужын со ӧвӧл, шутэтскыны куриськон ӧз гожты. Огкылын вераса, кытынзэ уг тодйськы, — кӧня ке шын улэмез бере, йӧн-йӧн йылэтйз: — Прогулъёс лэсьтылэ со.

Татын ӟырдыт вераськон поттоно вал ужан дырез чаклан, дисциплинаез юнматон сярысь. Котькудйз мылыз потэмъя гинэ ужаз ке, кема ик ӧвӧл фермаез аналтыны, пудоез арам карыны. Нош Р. С. Дементьев сыӵе вераськон нуыны дась ӧй вал.

Пудо утисьёсты валаны шуг ӧвӧл. Соос ужало шутэтскон нуналъёсты возыгтэк, праздникъёстэк, отпуске уг потало. Вошгйсьёс уг шедё.

— Быгатысал ке, фермаысь вань ужасьёсты вошгысал, — пумитам вераз парторганизацилэн секретарез Р. С. Дементьев. — Калыкмы ӧкыт.

Озьы бере, пудо утисьёслы кылдытоно умоесь ужан условиос, соослы котькызыны юртгоно обязательствоосэс азинлыко быдэсьяны. Огкылын вераса, фермаын кылдытоно тыршись коллектив, соослэн ужан но улон условиоссы сярысь сюлмаськоно. Чапак со уг тырмы татын. Вортча фермаысь пудо утисьёс сюлэмшугъяськемзэс верало. Та дырозь фермаысь ветлытъёс бызьылымтэ. Берло соос уз быгатэ мӧйы скалъёсты ветлытъёсын вошгыны. Со сярысь колхозысь зоотехник уг тодыы шат? Зеч тодэ, но нокыӵе ужрадъёс уг куты.

Югдур куатаськем тракторист бордын гинэ ӧвӧл, татын вунэтйзы тыршись адямнез гажаны, йӧл поттонэз но вузанэз будэтон сярысь сюлмаськон огъя кылъёс сьбры ышиз. Сйль-йӧл поттэм но вузам чотын колхозникъёс уждун басьтозы, хозяйствоысь ваньбурэз йылэтозы. Озьы бере, пудо вордонэз азинтолы висъяло бадӟымгес саклык.

В. РУССКИХ,
Кезысь «Звезда» газетлы ужась.

Яркыт мед адзиськоз адями, выльдйськон

Удмуртиысь писательёслэн XIII съездысьтызы

Кыктон чоже мынна республикаысьтымы писательёслэн бадзым кенешсы — XIII съездзы. Литератураез азинтонысь, егит авторъёсты будэтонысь, книга поттонэз умоятонысь но мукет удысьёсысь туж кулэ ужпумъёс эскеремьн отын. Туала вакыт но удмурт литература сярысь доклад лэсьтйз писательёслэн союззылэн правлениезлэн председателез С. А. Самсонов.

— 1985 арын апреле мытэм выльдйськон юн шодйськиз асьме улонамы, творчествоямы но,— шуиз со,— Табере гожъяськыны но эркынгес ини, историез но выль сямен дунъяськом. Тросэзлэсь азывыл быдтэм, ултйям, саптам писательёслэсь нимъёссэс нош ик жутйм, вань лыдзйсьёс азе поттйм. Соос пблын — Кузебай Герд, Кедра Митрей, Михаил Коновалов, Григорий Медведев...

Озьы ик вунэтэмын вал Айво Иви, Петр Баграшов, Дмитрий Баженов, Константин Ошмес-Иванов, Трофим Борисов, Жамбо Очей, Михаил Ильин, Иван Ильин, Иван Михеев, Михаил Тимашев. 50-тй аръёсы ини быдтэмын Александр Эрик, тюрьмаын пукизы Илья Зорин, Анатолий Югов-Чайников. Юбилеен валче поттэм био-библиографической справочнике пыртэмын ини 179 литераторъёс. Табере утчано, шедьтоно, поттоно соослэсь произведениоссэс...

Отйяз докладчик пыр-поч мадиз правленилэн берло вить аръёс ёзоже мар бордын ужамез сярысь. Литература со — вань кальжен юн гердзаськем удыс, идеологической удыс. Соин ик со азе бадзымесь ужпумъёс пуктэмын партилэн XXVII съездэныз но.

Вань-а бен берло аръёсы кыдбтэм произведениос пблын юн дунъямонэз? Критикъёслэн та пумысен малпанъёссы пёртэмесь. Но докладын верамын вал УАССР-лэн Государственной премиеныз берлоосыз пусъем ужъёс. Лауреатъёс луэмын Г. Перевощиков, Н. Кралина, П. Поздеев, Ф. Васильев нимо премия сётэмын М. Федотовлы. Лыдзйсьёс выл дунъяло Н. Байтеряковлэсь, О. Поскребышевлэсь поэзиэзс. Но соосын ёош ик шедьыло на бездыт чуръёс, пумозяз йылсамтэ-муромытымтэ, пбсь сюлмын шунтымтэ произведениос.

Маизъя, кыйе мертэтъёсъя, кыйе весэн бен шонер дунъяны луэ литератураез? Солы вакчиик валэктон сётэмын вал докладын. С. Михалковлэн веремезъя, эзмос литература — со адямиез, солэсь вань улон сюресэз яркыт усьтйсь литература.

— Гуртысь улон, адями но музъем,— шуиз докладчик,— портэм пасъянь, рос-прос возьматэмын Г. Перевощиковлэн «Нуналэ азъын» книгаез. Но, жалэся верано луэ, быдэссэ ёош тетралогиез лыдзйсь шедьтыны уз быгаты на — книгаос нимазы-нимазы поттэмын. Вылаз ик Москвабн кузнь романъёсты огазе шымыртысе, «пызъыртысь» поттйллям. Нош правление та пасъянь авторлы ёз юртты.

Выль книгаос пблын бадзым ини басьтэ П. Черновлэн «Тулысысен сизьыпоз» романэз. Отын шбдйсько трос выль ултаськонъёс. Нош критикъёс прозаикъёсэ та ужэз рос-прос дунъяны малы ке уг дырто. Та — Москвабн но, асьме издательствоын но, «Молот» журналын но берло аръёсы трос поэтической книгаос, сузьетъёс потйзы,— шуиз докладчик. — Даньясь кымон Н. Байтеряковлэн, В. Романовлэн, А. Белоноговлэн, В. Ванюшевлэн, Г. Сабитовлэн, П. Поздеевлэн, Т. Черновлэн но данак мукетъёсызлэн выль кылбуръёссы. Кытйяз сборникъёс куарнянь збктаесь сяна ёвбл, но векчизыя гинэ соосты пусйыны уг яра — пуштросыя дунъяно.

Зэм, вань ик чуръёсты эзмос поэзия радэ пыртыны уг луы. Куд-огез авторъёс ялан бергало огвыллем ужпумъёс котыртй, ляб пырисько выльдйськонэ. Со сярысь А. Белоногов шонер гожъяз «Советской Удмуртиын».

Поэзияя советэн кивалто О. Поскребышев но В. Ванюшев. Выль рукописьёсты поттыны дасям сяна, совет эскериз удмурт поэмалы антологилэсь планэз, аслэсътыз занятиоссэ ортчытъяз Сарапул но Воткинск городъёсын.

— Нялтас вераны кулэ,— шуиз С. А. Самсонов,— прозая совет сярысь но. Соин кивалтэ П. К. Поздеев. Отын эскеремын удмурт веросъёсын антология, кбня ке егит авторъёслэн сборникъёссы дэмен учкемын.

Но вуттэм рукописьёсты «Удмуртия» издательство поттэ, одно ик пичиёмытыса, кулэстыса. Та ласянь правленилы жожтйськыло данакез авторъёс. Издательстволэн прибыль басьтонъя планъёсыз туж шугомыто ужез. Со пумысен жожтйськонъёс вал РСФСР-ысь писательёслэн союззылэн секретариатэзлэн Майкопын ортчем заседаниязнo. Издательство югдурез одно тупатыны кулэ.

Юн сюлэмшугъяськытэ издательствоын авторъёслэн асьсэ конъдонзы чотын книгаоссэс поттыны кутскемзы. Озьы сюрес уз усьтйськы-а лазег пуштросо, бездытэсь произведениослы, кыйеосыз али но кыллё ни магазинъёсын!

Отйяз докладчик эскериз ныпли литератураын кыдзм югдурез. «Кизили» журнал потыны кутскемен валче, пусйиз со,— та удыс бжытак узырмиз выль образъёсын, выль ужъёсын. Пиналъёз журнал пыр тодматскизы ни Аким-быгаен, Ныошмылёкен, Чаклачиен но мукетъёсыныз. Устоесь чуръёс кылдо «Дась луй» газетын но. Нош отйяз покчи лыдзись уг тоды ни кытны вазиськыны. Соин ик жоггес поттыны кулэ удмурт егитъёслы «Инвожо» но зучъёслы «Луч» журналъёс. Умой-умой дасяляно издательствоын ныпликъёсты потйсь сборникъёсты.

Докладын вакчиик валэктон сётэмын вал докладын. С. Михалковлэн веремезъя, эзмос литература — со адямиез, солэсь вань улон сюресэз яркыт усьтйсь литература.

— Гуртысь улон, адями но музъем,— шуиз докладчик,— портэм пасъянь, рос-прос возьматэмын Г. Перевощиковлэн «Нуналэ азъын» книгаез. Но, жалэся верано луэ, быдэссэ ёош тетралогиез лыдзись шедьтыны уз быгаты на — книгаос нимазы-нимазы поттэмын. Вылаз ик Москвабн кузнь романъёсты огазе шымыртысе, «пызъыртысь» поттйллям. Нош правление та пасъянь авторлы ёз юртты.

Выль книгаос пблын бадзым ини басьтэ П. Черновлэн «Тулысысен сизьыпоз» романэз. Отын шбдйсько трос выль ултаськонъёс. Нош критикъёс прозаикъёсэ та ужэз рос-прос дунъяны малы ке уг дырто. Та ужъёссэс зуч кылэ берыктон ужпумъёсыз. Берлосяз удысын мылысь-кыдысь тыршо О. Поскребышев, А. Демьянов, А. Смольников, Г. Иванцов но мукетъёсыз. Но переводчикъёслэсь уртче ужзэс азьланяз чутрак умоятоно, шуиз со.

Съездын зырдыт вераськиз Удмуртиысь калык поэт, УАССР-лэн Государственной премиезлэн лауреатэз **Н. С. Байтеряков.**

— Удмурт культураез жутон сярысь К. А. Пономарев эш шонер вера,— шуэ со.— Али уноезлэн дышетскем муртъёслэн но, дипломзы сяна, нокыйе культуразы ёвбл. Соос туж ёжыт лыдзисько. Вылаз ик, гласность но демократия паськтамен валче, троссэ зечсэ но сьбдманы бдъям. «Патриотизм» кылэз но, эсьмаса, палэнтйськом кадь ини. Умойтэм югдуре вуттоз со асьмеды. Адямилы зеч сямъёс гинэ пыйатоно. Нравственностез жутытэк, экономикаез но азинтыны ум быгатэ.

Писатель, художник котькуд адямилэн сюлмаз ик пырыны кулэ. Нош берло вакытэ трос луизы лябесь произведениос. Мон лыдзисько пёртэм издательствоосты, нош отын эзмос поэзиез туж ичи. Трос луизы кыйе ке базарной кылын вераськисьёс. Шуом, кык сю кылбурьёсты лыдзнд ке, сюлэмо пыйэмонэз, ярамонэз шедьтод ог десо пала гинэ.

Правленилэн докладэз, шуиз кылбурни,— мургес копелтоно вылэм ваньмылэсь сюлэмъёсмес висьытйсь ужпумъёсты.

Отйяз поэт куд-ог партийной ужасьёсты, кивалтйсьёсты пыкылйз калыкен урод кусыпъёс возьмэсы, рос-прос кенешылымтэзы, хозяйственникъёс вылэм гинэ вераськылэмэз ponna.

Кыл куре партилэн Грахово райкомезлэн секретареэ **М. М. Козлов.**

—

вакчияк валэктон сётэмын вал докладын. С. Михалковлэн верамезъя, эзмос литература — со адямиез, солэсь вань улон сюресэ яркыт усьтйсь литература.

— Гуртысь улон, адями но музъом,— шуиз докладчик,— портэм ласянь, рос-прос возьматэмын Г. Перевощиковлэн «Нунаэ азьын» книгаяз. Но, жалэса верано луэ, быдэсэ ...шедьтыны уз быгаты на — книгиос нимазы-нимазы поттэмын. Вылаз ик Москвалын куинь романъёсты огазе шымыртыса, «пызыртыса» поттйллям. Нош правление та ласянь авторлы ӧз юртты.

Выль книгиос пӧлын бадзым инты басьтэ П. Черновлэн «Тулысысен сизьылозья» романэз. Отын шӧдйсько трос выль утчаськонъёс. Нош критикъёс прозаиклэсь та уже рос-прос дунъяны малы ке уг дырто. Та выллем учьыръёс пумиськыло мукет книгаосья но. Критикаысь сьйе югдурез палэнтыны кулэ.

Лэчытэсь ужлумъёсты жутйсь повестьёс, романъёс арлы бырдэ сямен кылдо ке но, издательствоын сооспы поттыны уг дырто. Тани Е. Загребинлэн берлосез повестез туж тупа вылэм. Быдзым Вормонлы 45 ар тырмонлы. Нош произведение 1990 арлы но пыртымтэ издательстволэн планаз. Озьы ик чередэзэс витё ни, шуыны луоз, О. Четкаревлэн, П. Куликовлэн повестьёссы. Пусйымон В. Сергеевлэн «Лыдъя, лыдъя, кикые», Г. Мадьяровлэн «Анаптэм сяська» повестьёссы.

Яркыт прозаенъызы лыдзисьёсты шумпоттйзы зӧч эшъёссмы А. Демьяноз, В. Болтышев, П. Куляшов, Г. Ладыгин, В. Татаринов, Ю. Шарычев.

Бен, выль произведениос кылдо. Но сооспы эскерондунъян «Молот» журналын кулэезья радъямтэ. Азьло редакция ӵем ортчытъя вал лыдзисьёслэсь конференциоссэс. Та зеч уж борды вылъысь берытсконо.

Докладъян нимысьтыз пусъемын вал вераськёслэн но публицистикалэн кулэзы. Публицистика пыр угось жог жутйлыны луэ туж бадзымесь ужпумъёсты.

— Берло дыре,— шуэ С. А. Самсонов,— асьме публицистъёсмылэн но зыгдыт куеразы вордскиз. Удмурт культурая, инкуазез утён ужпумъёсъя центральной печатьын лэчыт вераськизы П. Чернов, К. Куликов, В. Ванюшев, А. Ермолаев. «Котырес жӧк» сборын вераським «Молот» журналлэн редакцияз но. Нош отчётной дыр ӵоже, М. Резинлэн но В. Емельяновлэн сборникъёссы сяна, лэчыт публицистикаен, очеркъёсын одйг книга но поттымтэ. «Молотын» публицистикая но инкуазез утёнъя нимысьтыз секция кылдытэмын ке но, солэн пайдаез уг шӧдйську. Писательёс ветлйзы вал Можга районысь «Заря» колхозэ. Отын кызьы улэмзы, выльдйськемзы сярысь книга поттом шуимы вал. Таиз но малпан быдэстытэк кельтэмын.

Асьме литератураын бадзым инты басьтэ поэзия. Дун ошмес выллем со, ялан пӧзе, ужась муртэ данъя, выльдйсконэз кужмоятыны юртты. Валамон ини, С. А. Самсонов но донаидаз бадзым инты висьэз та удмысы.

Ӧконадзя вераськыны нырысь ик кыл сётэмын вал исторической наукаосъя докторлы **К. А. Пономаревлы.**

— 9-тй декабре,— шуиз со,— ортчиз удмурт культура обществоез кылдытонлы сизем съезд. УАССР-ысь Министръёслэн Советсы выль организациез юнматйз ке, со аслэсъты ужэз пумен золгес ӧрялоз. Общество сюлмаськоз асьме культурамес, искусствомес, литературамес азинтон сярысь. Кужмоесь спонсоръёсмы луизы ке, ми юрттомы будйсь литераторъёслы асьсэлэсь произведениоссэс поттыны.

Обществолэн одйгез сюлмаськонэз — калыкъёслэсь эшъяськонэзэс юнматон, удмурт кылэз государственнойлы пӧрмытон. Милям обществомы ужалоз, СССР-лэсь, РСФСР-лэсь но УАССР-лэсь Конституциоссэс юн чакласа, КПСС-лэн ЦК-езлэсь национальной ужпумъёсъя платформаэз лыдэ басьтыса.

Отйяз К. А. Пономарев эш иворгйз удмуртъёслэсь Всесоюзной съездэзэс ортчытон сярысь малпанэз.

Правленилэн членэз кылбурчи **В. М. Ванюшев** вакчияк иворгйз поэзилэн азинскемез сярысь. Со нимысьтыз пусйиз Н. Байтеряковлэсь, О. Поскребышевлэсь, А. Белоноговлэсь, В. Романовлэсь но мукетъёсыслэсь творчествоэзэс.

— Поэзия азинске, пумен бадзымесь ужпумъёсты жутэ, ялан выль но выль чуръёсын узьрме,— шуэ со.— Кылдйзы ни мур пуштросъемесь поэмеосмы. Вужез но вылез куспын керетон, зеч сюрес лӧгись но азьланъ мынъны люкетйсь кужмъёслэн конфликтсы — вот мар луэ туала поэзилэн огыя бӧрез, пуштросэз. Конфликт ке лэзег, произведениос пыр удмурт пропаганда ке лэзег, трос луизы лябесь произведениос. Мон лыдзисько пӧртэм изданиосты, нош отын эзмос поэзиез туж ичи. Трос луизы кыче ке базарной кылын вераськи-сьёс. Шуом, кык сю кылбуръёсты лыдзид ке, сюлэме пыӵамонэз, ярамонэз шедьтод ог дасо пала гинэ.

Правленилэн докладаз, шуиз кылбурчи,— мургес копалтоно выпэм ваньмынысь сюлэмёсмес висьтйсьёсты ужпумъёсты.

Отйяз поэт куд-ог партийной ужасьёсты, киваптйсьёсты пыкылйз калыкен урод кусыпъёс возьматэ, рос-прос кенешылымтэзы, хозяйственникъёс выллем гинэ вераськылэмзы поннаа.

Кыл куре партилэн Грахово райкомеязлэн секретарез **М. М. Козлов.**

— Берло вакытэ,— пусйиз со,— партийной ужасьёсты ӵемысь возьматыло урод ласянь гинэ. Но соос пӧлын ваньмыз бюрократъёс ӧвӧл ук. Тани тунэ но ревизионной комиссилэн председателез Н. П. Кралина, мынам лыдъямез, монэ юнме пыкылйз урод кылын. Литераторъёс йоггес мед кылдытысалзы устоосызлэсь партийной ужасьёслэсь образцэс.

Асьме республикаямы удмурт авторъёслэн произведениоссы зӧч кылын туж ичи пото. Ма удмуртъёсыз но тырмыт ӧвӧл. Тани ми алигес пусйим Д. А. Майоровлэн вордскемез дырысен 100 ар тырмонэз. Соку но та авторлэн сборникез поттэмын ӧй вал.

Вераськись писательёслы дэмла кыдёкысь районъёсы ӵемгес вуылыны. Озьы ик со ӵектйз таӵе съездъёсы ваньз литературалы но кылды дышетйсьёсты, библиотекарьёсты ӧтыылыны.

Кылбурчи но литературовед **П. К. Поздеев** ужпум йутйз асьме калыкмылэсь, литературамылэсь историзэ пыр-поч эскерон сярысь.

— Пыкмыса улон аръёсы, Н. С. Хрущев но Л. И. Брежнев киваптон вакытэ, историмес ӧм азинтэ, шуыны яра,— пусйиз со.— Но табере та удыс пумен йог азинске. Кылдйзы Т. Борисов но С. Барышников сярысь повестьёс, Кузебай Герд сярысь художественной очерк гожтйз А. Комаров.

Умой со. Но куд-огез егит эшъёс луонлыкъёссэс чаклатэк, соку ик роман яке мукет бадзым произведение борды басьтйсько. Нош штанга мултэс секыт йӧтэ. Егит гожъясьёсты умой будэтоно. Литературамылэсь историзэ муромытон выльысь ог-огмы сярысь ӵемгес гожъяны кулэ, дыр. Критикъёс ваньзэ рос-прос дунъяны уг вуо. Ог-огмылы умойгес юртгоно.

П. К. Поздеев дэмла прозаен гердаськем ужпумъёсты яке бырдэс литературамылэсь кызьы азинскемзэ нимысьтыз эскерыны.

Критик но литературовед **З. А. Богомолова** котыр ласянь эскериз республикаысьтымы удмурт но зӧч литератураослэсь кусыпъёссэс, соослэсь кин бордысен кылдэмзэс, вале гердаськем выжыоссэс. Со яркыт возьматйз, кызьы зӧч но удмурт авторъёс уртче тырмо, ог-огзылы юртто, кызьы зӧч кылэ берыктэм произведениос пыр удмурт прозаенъ ӵебер ужалоз шуыса. Озьы ик со ӵектйз таӵе съездъёсы ваньзэ

Профсоюзын выльдйськон

ВЫЛЬ СИНМЫН

учкыны кутско агропромышленной комплексын ужасьёслэн профсоюззылэн Можга районысь первичной организациосызлэн кивалтйсьёсыз

Мечак вераме потэ: азьвыл арьёсы профсоюзлэн первичной организациосыз мар борды гинэ ӧз кутскылэ! Ас пельпум вылазы жутыны турттйзы производственно-массовой ужез но, экономической дышетсконэз но, социалистической чошатсконэз но трос мукетсэ. Нош кемалась тодмо: кин огдыре ваньмыз борды кутске, со номыре но тыро-пыдо уг пӧрмыты. Чапак со ик быдтйз профсоюзлэсь данлыксэ. Чапак соин ыштйз, луоз, со ас ужезлэсь шорсюлэмзэ.

Таче учырез верало. «Агропромхимилэн» Можгаысь объединениез огвакытэ огыр-бугыр луиз. Со дырозь отсыр ужам коллективын администрацион тэргаськонъёс кылдйзы. Мар ӧз яра рабочийёслы?

Ар кутскыку, объединениысь администрация но ужась коллектив куспын коллективной договор гожтйзы. Техниказэс пайдаёгес кутон вылысь, уй сменаосы но ужаны кенешизы. Сое договорен юнматйзы. Уждун тыронэз но чаклазы кадь...

Объединенилэн председателез А. И. Костяев ужъёсты умой радьяны тырше. Сюлмаське ужан условиосты умоятон сярысь. Но, мар ватонэз, ваньмыз со рабочийёслэн син азязы ӧз йӧты. Нош профком ас азяз сылйсь ужпумъёсты роспрос быдэсьинлэсь палэнсказ, шуыны луоз. Колдоговор кутйзы но сое пыдло ватйзы. Тросэз рабочийёс коллективной договор дасялэсь палэнэ кылзы. Нош мар рабочийёслэн сюлэмзы пырти уг поты, со чалэк вунэ. Татын но тазьыгес луиз. Колдоговорез умой быдэсьян ласянь профком коллективын пырпоч валактон уж ӧз нуы.

Тэргаськонъёс кылдэм бере, рабочийёсты буйгатон понна, вылысь трос ужатэк бйлась. Татысен ик кыре потйз эшшо одйг ужпум. Рабочийёс жожтйськизы: кытын, пе, ми эскерылом асьмелэсь кылдэм ужпумъёсмес — профгруппамы но, бригадаослэн советъёссы но сайд. Сюлэмзэс вадзимон луиз на таки ма. Рабочийёслэн огя кивалтэн ужъёсы асьсэлэн но пыриськемзы потэ.

Ужъёсты умойгес радьяным ас кожад кивалтон мед луоз шуыса, пырись ик рос-прос ужаны кулэ коллективной договоръёсты дасян борды. Сыче договорёс пыр профком мед тырпоз ужась адямиослэсь кулэсьмокъёссэс быдэсьыны. Озын шуыкемон, [illegible]

Но пырак вераны кулэ, ньӧмыз понна. Бӧрысь со сярысь тодазы ӧз ни вайлэ.

Та выллемгес ик лэсьто «Заря», «Родина» но кудог мукет хозяйствоосын. Отын «ужасьтэм» документ куто, со ӧвӧлысь медаз пыкылэ шуыса гинэ.

Унояз профсоюзной организациосын профгруппаос ню кылдытэмын. Нош кызьы соос ужало — соиз мукет ужпум. Коллективной договорёс кутыны ласяськон вакытэ соос самой адзиськоно интыын луыны кулэ. Но котьку озьы уг луы. Турлы сюлмаськонъёссы пӧлы сылмыса, соос уг бигато адямиослэсь малпанъёссэс но мыкыдъёссэс тодыны. Соин ик коллективной договорёсты чем дырэ арысь аре выжыло одйг пумо куронъёс. Туала вакытлэсь аспӧртэмлыксэ соос уг возьмато. Соин ик улонын кужымзы но уг шӧдйськы.

Азьланьын но тазьы медаз луы шуыса, облсовпрофлэн профсоюзной активез дышетон курсъёсыялэсь филиалэз усьтйм. Асьме дорын дышетыны кутским районысьтымы бырэм профсоюзной активмес. Отчы мыло-кыдо пырисько «Восход», «Красный путь» колхозъёсысь, «Пычасский» совхозысь но куд-ог мукет профсоюзной организациосысь активистъёс. Дышетскемзэс ужен гэрэны тыршо. Отын ик профсоюзной ужын выль вошгйськонъёс шӧдйсько ни.

Трос адӟем карымонэз вань «Пычасский» совхозысь профкомлэн ужаз. Со сюлмаське ужась адямиослы беч карон сярысь. Сое умой возьмато таче учыръёс: пенсие потйсьёслы, пинал вордйсь анайёслы, юрт жутйсьёслы коньдонэн юртто; паськытато улон коркаос но социально - культурной юртъёс лэсьтонэз.

Та совхозысь профком азьвыл арьёсы коллективной договоре ваньзэ дасляэсь уно куронъёс пыртэ вал. Пӧртэм-пӧртэм ужпумъёсъя но удысъёсъя. Отчы[illegible]

Озъя ужысьтымы кыче ке торд ноказэ адзыны шуг вал. Али асьсэлы ик уг кельны ни озьы ужамзы. Ветлыны сьӧрлось азьмыйись хозяйствоосы. Тодматскизы отысь коллективной договоръёсыныз. Табере асьсэ дорын юнматоно договоразы, азьло сярысь, жыныз гинэ куронъёссэс пырто, тужгес кулэосэ.

Но тыронэз но чаклазы кадь... Ӧз ни вайлэ.

Ӧз ни вайлэ.

Ӧз ни вайлэ.

профком коллективын пырпоч валактон уж ӧз нуы.

Тэргаськонъёс кылдэм бере, рабочийёсты буйгатон понна, вылысь трос ужатэк йӧласъ. Татысен ик кыре потйз эшшо одйг ужпум. Рабочийёс жожтйськонаы: кытын, пе, ми эскерылом асьмелэсъ кылдэм ужпумъемес — профгруппамы но, бригадаослэн советъёсты но ӧвоя. Соку тужгес валамон луиз на тани ма. Рабочийёслэн огъя кивалтон ужъёсы асьсэлэн но пыриськемзы потэ.

Ужъёсты умойгес радъяным ас кожад кивалтон мед луоз шуыса, нырысь ик рос-прос ужаны кулэ коллективной договоръёсты дасян бордын. Сыче договоръёс пыр профком мед тыршоз ужась адямиослэсъ кулэяськойъёссэс быдэсъяны. Озы шуиськом, чош уж выльн со куддыр бус пыртй выллем гинэ адзиське. Басьтом «Красный Октябрь» колхозэз. Котькытын сямен, отын но коллективной договор юнматйзы.

пенсие потйсьёслы, шинал вордйсь анайёслы, юрт жутйсьёслы конъдонэн юртто: паськытато улон коркаос но социально - культурной юртъёс дэсьтонэз.

Та совхозысь профком азьвыл аръёсы коллективной договоре ваньзэ даслэсъ уно куронзэс пыртэ вал. Пӧртэм-пӧртэм ужпумъемес — профгруппамы но, бригадаослэн советъёсты но ӧвоя. Соку тужгес валамон луиз на тани ма. Рабочийёслэн огъя кивалтон ужъёсы асьсэлэн но пыриськемзы потэ.

Ужъёсты умойгес радъяным ас кожад кивалтон мед луоз шуыса, нырысь ик рос-прос ужаны кулэ коллективной договоръёсты дасян бордын. Сыче договоръёс пыр профком мед тыршоз ужась адямиослэсъ кулэяськойъёссэс быдэсъяны. Озы шуиськом, чош уж выльн со куддыр бус пыртй выллем гинэ адзиське. Басьтом «Красный Октябрь» колхозэз. Котькытын сямен, отын но коллективной договор юнматйзы

Иворъёс

Семьялы—микроавтобус

Выль ар азьын Завьялово-ысь геолого-поисковой экспедицилэн коллективаз туж тунсыко ужрад ортчиз. В. И. Ленин нимо советской ныл-пи фондлэн Удмурт отделениез но ужась коллективлэн советъёссы трос ныл-пиё семьялы микроавтобус кузьманы малпазы.

Экспедицилэн горд сэрегаз уно калык люкаськиз. Та аспӧртэм праздникез усьтыса вераськиз женсоветлэн председателез С. М. Назаренко. Со сюлмыкъты-з ӟечкылаз Иван Егоровичез но Валентина Никодимовна Рябчиковъёсты.

Соос будэтӥзы укмыс ныл-пиосты. Завьялово районэ улыны лыктӥзы Ува районысь дас вить ар талэсь азьло. Иван Егорович ужа геолого-поисковой экспедицилэн транспортной цехаз, бензовозлэн шоферез луыса. Солы суткаяз 200—600 километръёс ортчоно луз. Ужез ӟратйсь, жадӧнэз валасьтэм, азьветлӥсь водитель луэ егитъёслэн наставниксы. Куспазы соос мӧйы эшэс атай гинэ шуо.

Нош Валентина Никодимовна трос аръёс ӵоже тырше ини районной больницаын санитаркаын. Чош ужась эшъёсыз гажало сое лякыт сямо, капчи мылкыдо луэмез понна.

Сюлмо кузпалъёс ныл-пиоссылы но пыӵатыны бигатйлям ужез, адямиосты гажан мылкыд. Семьяын ноку тупамтэос-ченгешонъёс уг луо, ваньзэ ог-огенызы кенешыса дэсьто.

Кыкез ныл-ёссы ужало ини, Олег пизы али армиын, ныл-ез ныл-пиоссы дышетско на. Нош самой покчиезлы Леналы 1 январе ныл-ь арес тырмиз.

Та шудо семьялы уно шуныт кылъёс но бадзым шудбур сӥзизы экспедицилэн профкомезлэн председателез Н. П. Калмыков, райисполкомлэн председателезлэн юрттӥсез Л. В. Есюнина, районысь женсоветлэн председателез М. Д. Ишматова.

Сюлэмез вырзытйсь кыр-Занъёссэ кузьмаз геолого-поисковой экспедицилэн кадык хорез.

Собере ульчае потыса, трос ныл-пиё семьялэн кузёезлы, Иван Егоровичлы, кузьмазы микроавтобуслэсь ключсэ. Бидэс семьяэз автобусэ пуктыса, со шырдӥз урам кузя.

М. ДМИТРИЕВА.

Асьсэ коньдонэн

Егит кылбурчиез Владислав Кирилловвез удмурт литератураез ӟратйсьёс тодо «Лымы корка» нырысетй сборниказъя. Нош алигес со выль уженыз шумпотӥз. «Бадьпу сайка» («Ӥва просыпается») книгаэз поэт дасям атаенызы дышетйсен Г. Ф. Кирилловвен бор. Отчы уно кылбуръёс, мадисконъёс, берыктэм произведениос вырзытыны. Со сяна, лыдбисьёе тодматскыны бигато

ТАЗА ЛУОН ПОННА

ПӦСЬ ГУР ДУРЫСЬ— КЕЗЬЫТ ЛЮКМЕСЭ

Воткинской шоссеысь Печатьлэн юртэз вадьсын пичигес тымет вань. Гужем пӧсь нуналъёсы татын уно калык люкаськылэ. Одйгъёсыз шунды шорын мугорзэс ӵыжато, мукетъёс векчи чорыг кутыло, куинетйосыз нюлэскын губияло, узы-боры бичало.

Нош али татын шыпыт. Небыт мамык валесэн шобырскыса кӧлэ тымет. Нош тани тол куазен но тымет дуре кин ке васькись луиз. Паймымон потйз солэн, зӧк йӧзэ кораса, отчы пыласькыны пырамез.

Урамын 20 градус кезьыт, нош со люкмесын уя. Мукет нуналаз тӧласькe, жоба, ымныӵез вандымон пелляське, нош «морж» люкмесаз жомбылляське. Таче дыръя, кызьы шуозы вал пересьёс, ӟечадяминыз но кыре уз потты.

Нырысьсэ пумиськыкум, воргорон 1—2 минут ӵоже пыласькиз но йӧ вылэ потйз. Чыж-чыж мугорысьтыз, пӧсь мунчоысь потэм муртлэн кадь, бус жутске. Тани со дырӟытэк ӵушиськиз но дйськутсэ дйсяз. Тодматским, «Морж» вылэм механической заводын ужась литейщик Герман Иосифович Торхов.

— Вумуртъёс вань шуысa уд оскиськe, дыр? Нош кин меда тйледыз татчы кыскиз?

— Котькудйз адями аслыз ачиз кузё. Нокин монэ кыскыса ӧз вайы. Асме эскерон вылысь, нырысь йӧ вуэ пырай, Кельшиз. Табере тани, сйзьылысен кутскыса, арняяз куинь пол люкмесын пыласькисько.

— Озьыен, тӥ, Герман Иосифович, ноку но уд висьылйське? Ляб тазалыко мурт толалтэ куазен уз пыласькы, дыр?

— Бен, «моржъёслэн» тазалыксы умой. Нош умой-умой чаклано ке, уноез соос пӧлысь висёнъёсыныз сэрен кезьыт вуэн эшъяськыны кутско. Мон но азьвылгес давлениен курадӟылй. Нырысь ик тамак кыскон-лэсь куштйськи. Г. Шичколэн методикаезъя ужась курсъёсы ветлй. Трос тодонвалан басьтй. Табере тани, нунал ортчыса, ӵукнаосы 6—7 иськем пала бызьылйсько. Арняяз одйг нуналэ сиськытэк улйсько. Кылем гужем отпускам быдэс арня ӵоже снён ӧй веръя.

— Туж-а курадӧноо луиз, Герман Иосифович?

— Чик ӧй, кык-куинь нуналэ снем потыса улоно, собере уг ни. Ныль-вить нунал сиськытэк улэм бере, выль кужым лыктэ, йыр сазёме. Чылкак кылбур гожъяно кадь мылкыд кылдэ.

— Озьыен, тӥ таза улонды понна асьтэос нюръяськиськоды?

— Висёнъёстэк улыны котькудйз быгатоз. Америкаысь тодмо врачлэн Поль Брэглэн верамезъя, висись муртэ жаляно бвӧл. Со ассэ ачиз сыче югдуре вуттэ: тамак кыскe, вина юэ, мултэс сиськe, кема изе, ӧжыт выре но мукет. Котькудйз адями, азьтэмзэ ке вормиз, таза улонэ сюрес шедьтоз. Тани мынам шичи опытэ но со сярысь вера. Табере мон шудо адями. Котькыче секыт уж но капчиен сётске.

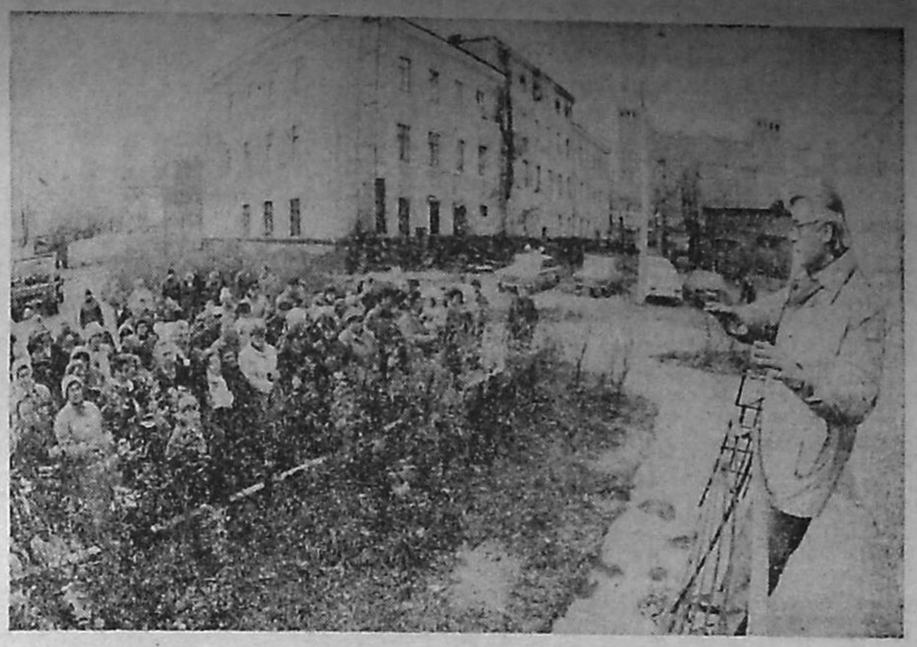
— Герман Иосифович! Мар сйзьысалды выль аре газет лыдӟисьёслы?

— Шуд но тазалык! Тросгес мед серекъялозы! Инкуазен мед эшъяськозы!

* * *

Таче аспӧртэмлыко адямиен пумиськоно луи Выль ар азьын. Кӧня ке пол гинэ адӟыса тодэ кылизы палыштась синъёсыз, ӟеч мылкыдыз, сйльвиро мугорыз. Кудогез малпалозы: шедьтйллям, пе, кин сярысь гожъяны, солэн ваньмыз бордаз ӧвӧл, дыр. Со-а бен асьмелэсь пӧртэм, яке асьмеос-а? Тазалыкмы шоры чиньы пыр учкиськом, ӵем висьылйськом, обществоды бадӟым изъян ваньком. Вае та сярысь дэмен малпаськомы. Мыжкыдды ке вань, тодэмды потйз ке тазалыко улон сярысь, туэ газет пыр тодматъяны бигатом висёнъёсэс вормем адямиосын, та ужпумъёсъя тодйсь-валась специалистъёсын, врачъёсын, учёнйёсын. Асьтэлэсь та пумысен малпанъёстэс, куронъёстэс, иворъёстэс гожтэт пыр ыстэ редакцие. Со сэрегмес «Таза улон понна» шуысалмы. Тӥ пӧлысь мукет ним малпасьёс но луозы, вылды.

Текстэз но фотоез **Г. Юсаевлэн.**



Кылем гужем ӵоже телевидение пыр сеансъёс сётэмез бере, А. В. Чумак 350 сюрслэсь уно гожтэтъёс басьтйз. Соосты эскерыны юрттэ Лена нылыз. Тани ма вераз со ТАСС-лэн корреспондентэзлы:

— Жыныез гожтэтъёс — тау каронъёс. Адямиос верало, кыче висёнъёслэсь эмъязы атаелэн сеансъёсыз. Трос вуо дэмен ыстэм гожтэтъёс.

Трос адямиослэсь куронъёссэс санэ басьтыса, Центральной телевидение мным 20 ноябрьысен «120 минут» программаяз нош ик кутскиз А. В. Чумаклэсь сеансъёссэ сётъяны. Отын лыдэ басьтэмын телевизор учкисьёслэн дэмланъёссы. Сеансъёс табере комагес кысттйсько. Чакламын арнялы огпол А. В. Чумакен «мӟак пумиськонъёс» ортчытъяны. Эмъян сяна, отын «ваче вераськонъёс» луозы.

Гостелерадно выль амалъёс но утча. Тани радио пыр эмъяськон сеансъёс ортчытъясько. Куать кылъёсын соос сётйсько мукет странаосы но. Таче передачаос уката паськыталозы но быдэс дуннее вӧлмозы. Кунгож сьӧрысь гожтэтъёс вуизы ни. Отын паймиллям сыче радиосеансъёслэн луонлыкъёссылы.

Снимок ыл-ын: А. В. Чумак аслаз коркаез азьын эмъя со доры лыктэмъёсты.

Фотоез И. Уткинлэн. (ТАСС-лэн фотохроникаез).

Ялонъёс

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР

Январь толэзьлы репертуарез

9 январе	«ГУРТЫСЬ МАСКАРӦИОС» (кык действиен комедия).	М. Ворфоломеев
10, 25 январе	«АТАС ГИРИ» (кык действиен комедия).	А. Григорьев
11 январе	«ЯРАТОН НО ВОЖАН» (кык действиен трагедия).	Еврипид, Сенека, Ануй
12, 16 январе	«ЮГДАЗМЕМЪЁС» (кык люкетэн драма).	А. Пудин
17, 18 январе	«ВАНЮШЕВЛЭН НЫЛ-ПИОСЫЗ» (кык люкетэн драма).	С. Найденов
19, 30 январе	«ЖИНГРЕС СЙЗЬЫЛ» (кык действиен комедия).	И. Гаврилов
20, 31 январе	«АКШАН ВАКЫТ» (кык действиен пьеса).	П. Кубашев, С. Туров
21 январе	«С Ю А Н» (кык действиен музыкальной комедия).	В. Садовников
23, 24 январе	«ШУДО-А ТОН, АТАЙ ЮРТ!» (кык люкетэн драма).	В. Павлов
26 январе	«СЮЛЭМ КУАРА» (кык люкетэн драма).	Е. Загребин
27 январе	«КЕЗЬЫТ ОШМЕС» (кык люкетэн драма).	И. Гаврилов
28 январе	«ВУНЭТЭМ ШУНДЫБЕРГАН» (кык действиен пьеса).	Ник. Самсонов

Спектакльёс кутско 19 час-э (суббота но арня куналъёсы — 18 час-э). Касса ужа 13 часысен. Дэмен ветлыны заявкаос кутйсько. Тел. 77-45-92, 77-43-81.

ГОРЬКОВСКОЙ ВЫСШОЙ ВОЕННОЙ СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМАНДНОЙ УЧИЛИЩЕ

заочной подготовительной курсъёсаз

ДЫШЕТСКИСЬЁСТЫ КУТОН СЯРЫСЬ ЯЛЭ

СПОРТ

Баскетбол

Кизнер районысь Ягул посёлокын ортчизы Тол Бабайлэн призэз понна баскетболэн шудонъя ӵошатсконъёс. Отын кужымзэс мертазы районысь сизьым командаос.

Ӵошатсконъёслы усто дасяськыса, ныр-ысетй интые шедизы госучрежденьиосын ужасьёс. Кыкетй луиз-ы леспромхозысь физкультурникъёс, куинетй интыын — Тельман нимо колхозысь команда.

Ю. ПЕТРОВ.

ВЫЛЬ ФИЛЬМЪЁС

ЭКРАНЭ ПОТОЗЫ

Сценарист Александр Бородянский но режиссёр Николай Досталь «Мосфильм» киностудиын пуктйзы «Я в полном порядке» выль ужэзэс. Учкисьёс тодматскизы ини та кык авторъёслэн чош дасям «Человек с аккордеоном» но «Шура и Просвирняк» кинофильмъёсыныз. Выль уж-ын главной героез Геннадий Гвоздев — туж кескич, капчиен улыны дышем мурт. Огпол, газетысь тодматскон ивортонэз лыдзыса, со жегатскытэк потэ сюрес вылэ. Шедьтэ со ныл-пиошноез. Капчиен соин тодматскe, бигатэ сюлэмэз вырзытыны Любовь Полищукен но мукетъёсыныз.

Адямилэсь но обществолэсь куашкан калэ вуэмзэ возьматэ «И вся любовь» («Мосфильм») кинолента. Сое пуктйзы сценарист Сергей Бодров но режиссёр Анатолий Васильев. ...Азьмыйись ныл-ышно механизаторез депутатэ бырйизы. Тани со вераськe ини Кремлысь трибунаысен, ческыт сие-юэ съездэз ортчытъян дворецысь узырись буфетъёсын, синмысь сиине вераськe асэныз Леонид Ильич Брежневен...

Ёнтэ но, Отын возьматэм событиос ортчо «Александр Серебряков» ледоколын, кудйз усьтыны кулэ выль полярной станцинез. Сюрес вылаз со пумиськоно луэ лек тушмонэн. Кинофильмын шудо Виктор Павлов, Татьяна Говорова, Ия Никидзе.

Грузынысь ик кинематографистъёс учкыны дэмлало «Ашик-Кериб» выль ужэзэс. М. Ю. Лермонтовлэн выкыл-тъёсызъя сое дасяны режиссёръёс Давид Абашидзе но Сергей Параджанов. «Ашик-Кериб» кинолента учкисьёсты вуттоз паймымон ӟечадяминыз но.

ЮАН-ВЕРАН

ЖИНГЫРТЭ
24-58-05 но 24-56-78
ТЕЛЕФОНЪЁСЪЯ

ЛЮКАСЬКОЗЫ АРЕНДАТОРЪЁС

Мон кыйӟ вал бускель Пермской областьын фермеръёслэн, арендаторъёслэн, сельскохозяйственной кооператоръёслэн ассоциацизы вань шуыса. Нош асьме республикаын кыче югдур та пумысен!

И. Сидоров. Ижевскын улйсь.

Та юанлы валэктон сётэ агропромышленной комплексын ужасьёслэн профсоюззылэн обкомысьтыз отделлэн заведующиез **В. А. Новоселов:**

— Эзм, Пермской областьын сыче ассоциация кылды-

В. Ф. Рева юанлы тазы вадэктйз:

— Азьло арэсьёс республикаысьтымы педучилищеосын ныл-пи садъёссы огшоры воспитательёсты дасяло вал. Табере отысь пото паськыт профилен специалистъёс.

Ижевскысь педучилищеын, кылсярысь, дасяло физической воспитанниез воспитательёсты - инструкторъёсты, суреданъя воспитательёсты-кивалтйсьёсты. Нош Воткинскысь но Сарапулысь педучилищеосын дышето озьы ик хореографилы, музыкалы, изобразительной искусствоты специалистъёсты.

Та училищеосы дышетскыны кыче восьмилетней но

Занесёсь кузьмаз геологопоисковой экспедициязн калык хорез.

Собере ульчае потыса, трос ныпиё семьязн кузёезлы, Иван Егоровичлы, кузьмазы микроавтобусезлэсь ключсэ. Бидэс семьяэз автобусез пуктыса, со ширтёз урам кузя.

М. ДМИТРИЕВА.

Асьсэ коньдонэн

Егит кылбурчиез Владислав Кириллович удмурт литератураез ярэтйсьёс тодо «Лымы корка» нырысетй сборниказья. Нош алигес со выль уженыз шумпоттйз. «Бадьпу сайка» («Ива просыпается») книгаэз поэт дасям атаеназ дышетйсен Г. Ф. Кирилловлэн ӧош. Отчаы уно кылбуръёс, мадисконъёс, берыктэм произведениос пыртэмын. Со сяна, лыдзисьёс тодматскыны бигато тодмо удмурт писательёслэн Ф. Васильевлэн, В. Романовлэн, А. Уваровлэн но мукетъёсызлэн Владислав Кирилловлэн творчествоезлы дунъет сётйсь чуръёсьнызы.

Мзин аспёртэм та выль издание? Книга поттэмын авторъёслэн коньдонзы чотын. «Бадьпу сайка» сборник тайе амалэн печатлэм нырысетйез удмурт издание луэ.

Ю. МИХАЙЛОВА.

Тау кариськом

Сарапул районысь Соколовка школа-интернатын одйг вакытэ мисьтаськон порошок быриз. Юрттэт курыка, ми УАССР-ысь калыкез дышетонъэ министерствоо вазиським. Пайдаез ӧз луы. Чаклам фондъёс быремын вылэмки. Тйни соку Пермь горисполкоме жингыртйм. Та городын мисьтаськон порошок потто угось. Горисполкомлэн председателезлэн заместителез Борис Алексеевич Борченко, Пермьысь синтетической но миськись изделиос поттонъя заводлэн дирекциез милесьтым куронмес быдэстйзы. Школа-интернатын дышетскись 200 ныл-пиослы 610 килограмм мисьтаськон порошок ыстйзы. Со поннa выль эшъёсмылы бадзым тау шуиськом.

М. АФРИЕВ.

КУАЗЬ

Удмурт гидрометцентрлэн воортэмезъя, тунн э бжытак лымылоз, дырын-дырын пельскоз. Тӧл уй пал но шунды пукён вискись секундсын 5—10 метре пельтоз. Республикаамы 18—23, Ижевскын 20—22 градус кезьыт луоз.

5—6 январе дырын-дырын лымылоз, пельскоз. Тӧл шунды пукён палась секундсын 7—12 метре пельтоз. Унн 15—20, куд-ог нитьосын 25, нунаэ 10—15 градус кезьыт луоз.

ВЫЛЬ ФИЛЬМЪЁС

ЭКРАНЭ ПОТОЗЫ

Сценарист Александр Бородянский но режиссёрлэн Николай Досталь «Мосфильм» киностудиын пуктйзы **«Я в полном порядке»** выль ужэзэс. Учкисьёс тодматскизы ини та кык авторъеслэн чош дасям «Человек с аккордеоном» но «Шура и Просвирняк» кинофильмъёсзынызы. Выль ужзылэн главной героез Геннадий Гвоздев — туж кескич, капчиен улыны дышем мурт. Огпол, газетысь тодматскон ивортонэз лыдзыса, со жегатскытэк потэ сюрес вылэ. Шедьтэ со нылкышноез. Капчиен соин тодматске, бигатэ сюлэмэзэ вырзытыны, ас палаз берыктыны. Нылкышно кунозэ ресторанъёстй нуллэ, коньдонэз, узырлыкэз дась солы сётыны. Нош кескич пиосмурт, солэсь небыт сюлэмо луэмзэ шӧдыса, кисьяз уно коньдонэн лоббе висись ныл-ыз доры. Озьы нылкышно, марзэ-созэ валатэк, весляклы люкиське люкам ваньбуреныз но вуоно карт луонэныз. Нош Геннадий Гвоздев капчи мылкыдын шуэ: «Мынам ваньмыз усто». Кызы бен уд шумпоты кисьяд юнме шорысь сомында ваньбур шедем бере.

Кинокартинаын пумиськоды тодмо артистъёсын Андрей Толубеевен, Петр Щербаковен, Галина Петровaен, Любовь Полищукен но мукетъёзынызы.

Адямилэсь но обществоэсь куашкан калэ вузмэз возьматэ **«И вся любовь»** («Мосфильм») кинолента. Сое пуктйзы сценарист Сергей Бодров но режиссёр Анатолий Васильев. ...Азымыйись нылкышно механизаторез депутатэ бырйизы. Тани со вераське ини Кремлысь трибунаысен, ческыт сне-юэ съездэз ортчытъян дворецысь узырись буфетъёсын, синмысь синме вераське асэныз Леонид Ильич Брежневен...

Егит трактористкалэсь рольэз сии азе яркыт пуктэ актриса Ирина Бякова. Мукет рольёсын Сергей Варчук, Юрий Платонов.

«Птицам крылья не в тягость» («Беларусьфильм») кинокартинаын возьматэмын шимес война аръёсы нылпиослэн быремзы. Та киноленатаез учкыса, сюлэме каръяське тушмонэз адзонтэм карон, куректон, кайгу.

Таяз фильмын устоесь образъёс кылдытыны бигатйллям артистъёс Михаил Матвеев, Николай Бурляев, Ирина Чериченко но Белоруссиысь школьникъёс.

Война аръёслы ик сйзем-ын **«Операция «Вундерланд»** («Грузия-фильм») кинолента но. Отын возьматэм событиос ортно. «Александр Серебряков» ледоколын, кудйз усьтыны кулэ выль полярной станциез. Сюрёс вылаз со пумиськоно луэ лек тушмонэн. Кинофильмын шудо Виктор Павлов, Татьяна Говорова, Ия Никидзе.

Грузиысь ик кинематографистъёс учкыны дэмлало **«Ашик-Кериб»** выль ужэзэс. М. Ю. Лермонтовлэн выжыкыъёсызъя сое дасязы режиссёръёс Давид Абашидзе но Сергей Параджанов. «Ашик-Кериб» кинолента учкисьёсты вуттоз паймымон чебер интыосы: Тифлисысь черкъёсы, вашкала Востокысь мечетьёсы, Кавказысь гурезьёсы... Таяз фильмын рольёсты шудо Юрий Мгоян, Софико Чиаурели, Рамаз Чхиквадзе.

«Ашик-Кериб» кинолента выль дунъямын вал Венецыин 1988 арын ортчем международной кинофестивальын.

Режиссёр Александр Итыгилов Сергей Калединлэн повестезъя А. Довженко нимо киностудиын кылдытйз **«Смиренное кладбище»** кинолента. Со маде коньдон поннa кепыранэз ыштэм адямиос сярысь. Ыытсэт сьӧрысь берытскемъёсын, тордосъёсын, нокытын ужасьтэм муртъёсын ӧош кулэмъёслы гу гудыса ветло студентъёс, МГУ-эз быдтэм специалистъёс.

Режиссёрлэн-сценаристлэн Александр Муратовлэн **«Помилуй и прости»** (А. Довженко нимо киностудия) кинокартинаез сйзем ын егит, пӧрмымтэ художниклэн ассэ улонын утчамезлы.

Куштйськем гурт но отын улйсь куанеръёс сярысь маде **«Из жизни Федора Кузькина»** (М. Горький нимо киностудия) кинофильм. Борис Можаевлэн повестезъя сое дасяз режиссёр Станислав Ростоцкий. Кинофильмын шудо Александр Сусин, Петр Щербаков, Татьяна Бедова.

Свердловской киностудиын режиссёръёс Владимир Хотиенко но Виолетта Седова дас куинь нунал кусын кылдытйзы **«СВ»** кинофильм. Соослэсь выль ужэзэс огдыре ик шуыны луоз сатирической комедия, фантастика, паймымон верос. Фильмын шудо Евгений Стеблов, Лариса Гузеева, Светлана Крючкова.

Р. ЗАГИБАЛОВА,
Удмурт киновидеообъединенныс редактор.

● **«Смиренное кладбище»** фильмысь кадр.

ЮАН-ВЕРАН

ЖИНГЫРТЭ
24-58-05 но 24-56-78
ТЕЛЕФОНЪЁСЬЯ

ЛЮКАСЬКОЗЫ АРЕНДАТОРЪЁС

Мои кылй вал бускель Пермской областьлэн фермеръёслэн, арендаторъёслэн, сельскохозяйственной кооператоръёслэн ассоциацизы вань шуыса. Нош асьме республикаын кыче юг-Аур та пумысен!

И. Сидоров,
Ижевскын улйсь.

Та юанлы валэктон сётэз агропромышленной комплексын ужасьёслэн профсоюзэзлэн обкомысьтыз отделлэн заведующиез В. А. Новоселов:

— Зэм, Пермской областьын сыче ассоциация кылдытйллям ини. Соослэсь но кудог мукет областьёслэсь адзем карыса, ми сыче конференция ортчытыны чакласком туэ 10 январе 11 часын профсоюзъёслэн областной Советсылэн юртаз (адресэз: Ижевск город, Бородин урам, 21 юрт). Гуртын тыршисьёслэн та кенешазы ӧтиськом вань мылкыд карисьёсты, кинъёс выжыны чаклало арендае, фермерской уже, крестьянской хозяйствоез азинтонэз. Та конференцилэн ужаз озьы ик пыриськозы сельскохозяйственной но промышленной предприятиослэн кивалтйсьёссы, научной, партийной ужасьёс.

Та кенешын эскеремын луоз ассоциацилэн Уставезлы проект, крестьянской, фермерской хозяйствоез нуисьлэн статусэз, кутозы азьланеазлы ужан программа. Конференцие лыктэмъёс ассоциацилы правление но ревизионной комиссия быръёзы. Российской ассоциация, кудйз АККОР шуыса нимаське, январьлэн шораз Всероссийской съезд ортчытоз. Отчы делегатъёс быръемын луозы асьме республикаысь но.

ВОСПИТАТЕЛЬ ЛУЭМЕ ПОТЭ

Газетысьтыды лыдзисьёслэн юанъёссылы валэктонъёсын котьку но шумпотыса тодматскиськo. Пӧртэм ужпумъёсъя вазиськисьёс луо. Мынам но тани одйг юанэлы валэктон басьтэме потйз. Вералэ вал, ныпли садын ужась воспитательёсты кытын дасяло! Кӧня отын дышетсконо луоз!

М. Аля,
Пичи Пурга район.

Пичи Пурга районысь лыдзисьмы «Советской Удмуртия» газетэ сыче юанэн вазиськиз. Нимтулэз но адрессэ быдэсак гожтымтэ бере, солы валэктон гожтэтэн сётыны ӧм быгатэ. Республикаысьтымы кальжез дышетонъя министерствоысь дошкольной воспитанией отделын ужась юлента но. Отын возьматэм событиос ортно. «Александр Серебряков» ледоколын, кудйз усьтыны кулэ выль полярной станциез. Сюрёс вылаз со пумиськоно луэ лек тушмонэн. Кинофильмын шудо Виктор Павлов, Татьяна Говорова, Ия Никидзе.

Грузиысь ик кинематографистъёс учкыны дэмлало **«Ашик-Кериб»** выль ужэзэс. М. Ю. Лермонтовлэн выжыкыъёсызъя сое дасязы режиссёръёс Давид Абашидзе но Сергей Параджанов. «Ашик-Кериб» кинолента учкисьёсты вуттоз паймымон чебер интыосы: Тифлисысь черкъёсы, вашкала Востокысь мечетьёсы, Кавказысь гурезьёсы... Таяз фильмын рольёсты шудо Юрий Мгоян, Софико Чиаурели, Рамаз Чхиквадзе.

«Ашик-Кериб» кинолента выль дунъямын вал Венецыин 1988 арын ортчем международной кинофестивальын.

Режиссёр Александр Итыгилов Сергей Калединлэн повестезъя А. Довженко нимо киностудиын кылдытйз **«Смиренное кладбище»** кинолента. Со маде коньдон поннa кепыранэз ыштэм адямиос сярысь. Ыытсэт сьӧрысь берытскемъёсын, тордосъёсын, нокытын ужасьтэм муртъёсын ӧош кулэмъёслы гу гудыса ветло студентъёс, МГУ-эз быдтэм специалистъёс.

Режиссёрлэн-сценаристлэн Александр Муратовлэн **«Помилуй и прости»** (А. Довженко нимо киностудия) кинокартинаез сйзем ын егит, пӧрмымтэ художниклэн ассэ улонын утчамезлы.

Куштйськем гурт но отын улйсь куанеръёс сярысь маде **«Из жизни Федора Кузькина»** (М. Горький нимо киностудия) кинофильм. Борис Можаевлэн повестезъя сое дасяз режиссёр Станислав Ростоцкий. Кинофильмын шудо Александр Сусин, Петр Щербаков, Татьяна Бедова.

Свердловской киностудиын режиссёръёс Владимир Хотиенко но Виолетта Седова дас куинь нунал кусын кылдытйзы **«СВ»** кинофильм. Соослэсь выль ужэзэс огдыре ик шуыны луоз сатирической комедия, фантастика, паймымон верос. Фильмын шудо Евгений Стеблов, Лариса Гузеева, Светлана Крючкова.

Р. ЗАГИБАЛОВА,
Удмурт киновидеообъединенныс редактор.

КЫТЫН ДАСЯЛО ДЙСЬ ВАНДЙСЬЁСТЫ?

Мынам дйсь вандыны дышетскеме потэ. Городамы сыче учебно-производственной комбинат бёвл. Ӧй верасалды-а, кытын дйсь вандйсьёсты дасяло! Мар со поннa кулэ!

Е. Беркутова,
Сарапул районысь Уральскиий посёлокын улйсь.

Дйсь вандйсьёсты (закройщицаосты) дасяло Ижевскысь учебно - производственной комбинатын. Но отчы ваньзэ уг куто. Ми дорын дышетскыны мылкыд карись адямилэн ателъеын кык ар вуриськись луыса ужам стажез мед луоз. Нылкышноослы вылйсь вуронын ужамын ке, соя ик закройщицаез дышетскоз. Кык ар ӧоже воргоронъёслы дйсь вурем муртэ соослы ик дйсь вандйсе дасяськом. Дышетскыны малпась мурт сое одно ик лыдэ басьтыны кулэ.

Кык ар ужамзы бере, соос отысь (ателъеысь) направлением ми доры лыкто. Дышетско ми дорын одйг ар, та дыр ӧожелы ужэзэс куштыса. Толэзяз 28 манет стипендия тыриське. Кулэяськисьёслы общежитие вань.

Лыдзисьмылэн юанэзлы тайе валэктон сётйз «Удмуртбыт» территориально-производственной объединенилэн учебно - производственной комбинатысьтыз методист Л. Н. Маева.

ТВ

ПЯТНИЦА, 5 ЯНВАРЯ

I ПРОГРАММА

7.30 120 минут.
9.35 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм 1-й. 4-я серия.
10.45 «Остановись, мгновение».
11.25 Наше наследие.
12.00 «Радуга».
12.30 Детский час (с уроком английского языка).
13.30, 19.30, 22.00, 00.45 Время. Телевизионная служба новостей.
14.00—14.50 «МОЙ ДРУГ — ЛОШАДЬ». 7-я и 8-я серии.
16.30 «В ПОИСКАХ КАПИТАНА ГРАНТА». 4-я серия.
17.35 Музыкальное приложение к программе «...До шестнадцати и старше». «50х50».
19.25 Реклама.
20.00 Продолжение «50х50».
20.50 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм 1-й. 4-я серия.
22.30 «Это было... было...»
22.50 Взгляд.
00.35 Мультфильм для взрослых.

II ПРОГРАММА

9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 «Сладки мне родные звуки».
9.45, 12.15 Английский язык. 1-й и 2-й годы обучения.
10.15 ТЮЗ, К. Гоцци — «ВОРОН». Фильм-спектакль.
12.45 Фильм — детям. «БРОНЗОВАЯ ПТИЦА». 1-я серия.
13.50 Премьера документального телефильма.
14.20 Ритмическая гимнастика.
14.50—15.55 Дневной сеанс повторного телефильма. «ДЕВУШКА ИЗ ЛЕГЕНДЫ». 2-я серия.
18.20 Рос-Прес (И).
18.50 Шаермылэн вамышъёсыз (И).
19.30 Время. Телевизионная служба новостей (с субтитрами).
20.00 Ижевск вечерний (И).
20.40 Документальный фильм.
21.00 «Спокойной ночи, малыши!»
21.15 «Ступень к Парнасу».
21.50 Премьера документального фильма.
23.50 Телестудия городов РСФСР.
00.30—00.01 «УТОМЛЕННОЕ СОЛНЦЕ». Художественный фильм. Впервые.
00.01—00.35 «Мелодии рождественской ночи».

ТЕАТР НО КИНО

УДМУРТ АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР — 19-00 — Цыганская любовь.

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — (ДК «Ижмаш») — 10-00, 14-00 — Про Иванушку-дурачка.

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЭУЧ ДРАМТЕАТР — тунн э но букваэ — 10-00, 13-00, 16-00 — Соло для процессы; 19-00 — Новогодний бал.

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — Маленькая волшебница; 12-20, 16-20, 20-20 — Однажды в Америке (1, 2, 3 сериен; мӧйыосты гинэ); 11-00, 12-40 — Ну, погоди! 11—8 выпускъёсыз; видео); 14-10, 15-50, 17-20, 18-40, 20-50 — Робот полицейский (видео).

ОКТЯБРЬ — 9-00, 10-40 — мультфильмъёс; 12-20, 13-30, 17-00, 18-30, 20-00 — Операция «Вундерланд»; 13-50, 16-10, 18-40, 21-10 — Нечистая сила (2 сериен, мӧйыосты гинэ); 8-50, 10-10, 11-30, 12-50, 14-10 — мультфильмъёс.

АВРОРА — 9-00, 13-00 — На златом крыльце сидели; 11-00, 16-00, 18-00, 20-00 — Отель «Централь»; 12-30, 14-00, 16-30, 20-30 — видеофильм; 18-30 — Птицам крылья не в тягость.

ДРУЖБА — 9-00, 10-30 — Ученик лекаря; 10-30, 12-00, 13-50, 16-00, 17-50, 19-40, 21-25 — Жена керосинщика (мӧйыосты гинэ); 12-20, 13-25 — И вся любовь; 14-20, 17-40 — Приговоренный; 9-00, 16-05, 21-20 — Рок.

УДАРНИК — 9-00, 14-20 — Морозко; 10-40, 12-30, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — Хон Гиль Дон.

КОЛОСС — 8-30, 10-00, 11-30, 13-00, 14-30 — Заколдованный мальчик; 15-05, 18-00, 19-30, 21-30 — Хон Гиль Дон.

РОДИНА — 9-00, 13-00 — Ходжа из Пьорта; 10-30, 16-20, 18-00 — Приговоренный; 14-20, 20-10 — Разин.

СПАРТАК — 9-15, 15-10 — Бесстрашный атаман; 11-00, 18-30, 20-15 — Бонн и покой; 13-00, 16-45 — Тутси.

ИТАЛМАС — 9-00 13-20 — Дикие лебеди; 10-40, 13-00, 17-00, 18-50, 21-00 — Заколдованный доллар.

«МОЛОДЕЖНЫЙ» ВИДЕОЗАЛ — 10-00, 11-40, 13-30 — мультфильмъёс; 15-00, 17-00 — Кулак ярости; 19-00, 21-00 — Рокки — 4.

Милям адресмы: 426039, г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км. Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЁС: пӧртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретарьлэн заместительёсыз — 24-58-05. Отделъёс: идеологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленностья, строительствоо но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужья но гожтэтъёсъя — 24-44-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шӧкыч — 24-49-16. Издательстволэн директорез — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялонъёс — 24-59-94.

Редактор
А. Е. КОМАРОВ.

Индекс 54400. Тир. 20.200

Печать высокая. Объем 2 п. л.

Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

НП 61001. Заказ № 010.

ГОРЬКОВСКОЙ ВЫСШОЙ ВОЕННОЙ СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМАНДНОЙ УЧИЛИЩЕ
заочной подготовительной курсъёсаз
ДЫШЕТСКИСЬЁСТЫ КУТОН СЯРЫСЬ ЯЛЭ

Кутйсько средней школаез быдтэм пиос но 11-тй классын дышетскисьёс. Дышетсконо 4 толэзь (1 февралысен 31 маёзь).

Дышетскыны мылкыд карисьёс 1 февралёзь ыстыны кузэ заявление. Отын валамон гожтоно фамилиез, нимтулэз, ку вордскемез, улон адресэз. Дышетскем поннa дун ут басьтйсьны.

Училищелэн адресэз: 606204, Горьковской область, Кстово город.

Вань страноосысь пролетарийёс, огазеяськеl

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Пятница—удмурт арня, 5 январь—толшор 1990 ар • № 4 (20517) • Дуныз 3 коп.

4 мартэ— Советъёсы быръён нунал

Азьпалан— бырйисьёсын пумиськонъёс

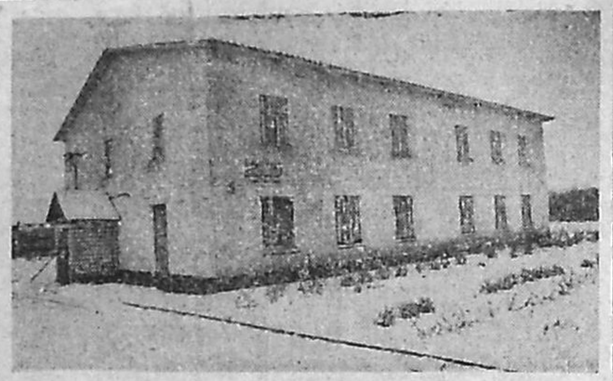
Республикаямы йылпумъясьлыкиз РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсты, УАССР-ысь Верховной Советэ но нитыись Советъёсы калык депутатэ кандидатъёсты тектонъёс. Табере 3 январьысен 20 январёзь соосты регистрировать карозы.

Пусйыны кулэ: ужась коллективъёс, общественной организациос, бырйисьёслэн улон интызыя огъя собраниоссы калык депутатэ кандидатъёсы 4 сюрслэсь уно адямиосты тектйзы, со пёлысь РСФСР-ысь вылй орган — 105-сэ, УАССР-ысь Верховной Советэ — 600-лэсь уносэ.

Тодмо луиз таче лыдпус но: пёртэм Советъёсы депутатэ кандидатъёс пёлысь 75 процентсэ ужась коллективъёс тектйллям.

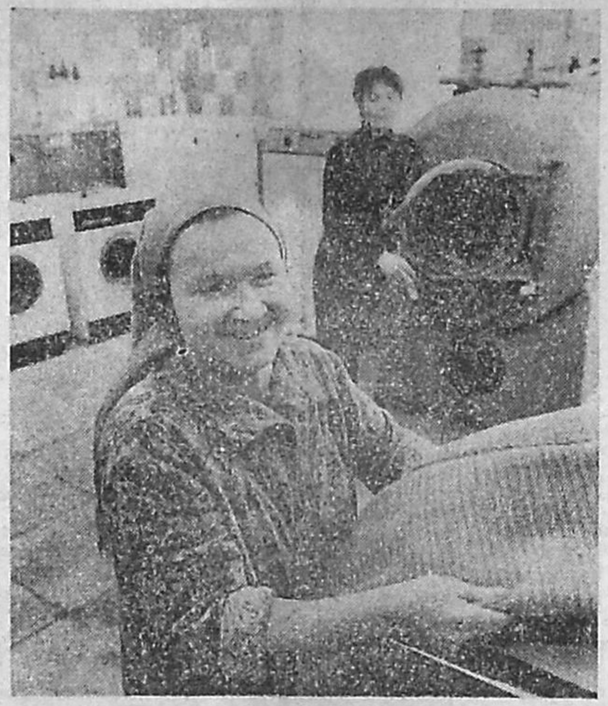
Туала предвыборной кампанилэн одйг тодметэз — кандидатураосты альтернативной амалэн быръёи. Одйг избирательной округе котькёйн депутатэ кандидатъёсты дэмланы луэ вал угось. Тани РСФСР-ысь калык депутатъёсты быръёнъёсъя округъёсын бидэн 4—12 депутатэ кандидатъёс тектэмын, УАССР-ысь Верховной Советэ бырйисьёсъя округъёсын — бидэн кык но солэсь трос. Интызыя Советъёсы быръёнъёсъя округъёс пёлысь котькуд вынетйиз альтернативной кандидатураос вань.

Огъя верано ке, депутата кандидата тектэмъёс пёлысь одйг куньмосаз вылыцкоос луо, 46 процентэз — рабочийёс но колхозниксёс, кыныез кинда коммунистъёс, комсомолецъёс, ветеранъёс, женщинаос.



ФОТОРЕПОРТАЖ

Татчы ветло шумпотыса



Выль ареэ зеч азинсконъёсын пумитаэз Глазов районысь «Понинский» совхозын тыршисьёс. Ортчемез ар тужгес но вунпитэм кылиз пудо утисьёс понна. Сооспы шутэтскон но сиськон дыраэс пайдаё ортчытыны выль корка пуктйзы. Отчы пырыса, чылкак пайми: таёэзэ республикаысь адёыляме ой вал на. Выласянь чебер ке но уг адёисьны, нош пушкыз котырак чиль-валь пиштэ. Котькудаз сэргын чылкыт, югыт. Шумпотымоноз чылкытлык бордын гинэ бёвёл.

Улыпо-вылыпо юртын работчийёс понна ваньмыз чакламын. Фермаын ужась ас интыяз сюлэмшуръяськытэк тырше. Нунаэе со гуртаз сиськыны уг дырты. Татын тужеч столовойзы. Нуналлы бидэ 130 адямиос кётсэс тыро. Усто пёрало Тамара Дмитриевна Лукина но солэн сгит эшъёсыз Татьяна Урсегова но Светлана Боталова. Шутэтскон комнатаын зыл-зыл крезьгур кисьтйське, котырак горшокъёсын слеькаос пуктыламын, выж вылэ чиборие ковёръёс валемын.

Гуртын нылкышноослэн пумтэм сюлмаськонъёссы люкаськe. Нош татын пудо утисьёс понна ваньмыз чакламын. Фермаын ужасьёслэн юртсы шутэтскон инты гинэ бёвёл. Нырысетй этаже интыяськемын прачечной, медпункт но магазин. Прачечноязы сыло «Фелюс» но чехословацкой автоматъёс, гладить карон станокъёс. Мисьтаськемзы понна дун уг тыро. Медпунктын фельдшер Н. Н. Учанова эмъя уколъёсын, пёртэм физиопроцедураосын — электрофорезэн, УВЧ-ен, кварцен, парафинэн но массаж лэсьтэ. Нырысетй этаже ик интыяськемын душевойёс но шуныт туалетъёс. Котыкытын туж чылкыт, ваиь тйрлык ас интыяз.

Паймеменым рабочийёслы вазиськисько. Оло, кыче ке комиссиез-а возьмаськоды? Ма пумысен юанме валаса, шумпотыса валэктйзы. Татын, не, котьку таче: гужем но, сйзьыл но, толалтэ но. Пудо вордонъл цехлэн начальникез совхозысь главной зоотехник Тамара Константиновна Кунаева ужась адями сярысь уй-нунал сюлмаськe. Татын но со кузё. Соин ик котькудйз пудо утись таче корка капчи мылкыдын пыра.

Снимокъёс былын: 1. Юртлэн выпуысь. 2. Доярка-лэн Т. Л. Баженовалэн вакчи дыр ӧоже кырсь дйськутэз нош ик чылкыт но кӧс луиз. 3. Фельдшер Н. Н. Учанова висисез эмъя. 4. Шутэтскон комнатаын. 5. Столовойын нунаэе шофёр В. В. Богданов.

Текстэз но фотоосыз Г. Юсаевлэн.

ЮКАМЕНСКЕ СЮРЕС ДАСЬ

Выль ар азьын республикаысьтымы сюрес лэсьтйсьёс бадзым шумпотоз ваиазы Юкаменск котырын улйсьёслы. Вуттэмын Глазове нуись асфальтэн шобыртэм 42 иськемъем тракт.

Гуреэё но нюр интыости, шуръёс вамен ортчись Сюресэз сётонлы сйзьыса. Юкаменскысь районной культура юртын ортчиз строительъёслэн, общественностьлэн, колхозъёслэн но совхозъёслэн представительёссылэн собранизы. Отын ялэмын вал Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Указэз. Лэсьтйсько удысын азинмес но кема апрель ӧрре

Декабристлэн музеез

ДЕРБЕНТ (Дагестанской АССР). Дагестанысь вашкала Дербент городын усьтйськыно А. Бестужев-Марлинский нимо музей. Со интыяськыз вуж кварталысь одйгаз юртэ, кытын улйз писатель-декабрист 1830—1834 арыёсы ссылкаын лэсьтэмын со вакыт кадь ик, возьматйсько солэн арбеник, возьматйсько солэн арбеник клеевесинэз

Быдзым Родинаямы

Камлэн марзанэз

ЕЛАБУГА (Татарской АССР). Кам дурын ныpысетй городлы-музейлы пормоз Елабуга. Со алигес пусйиз 200 ар тырмемзэ. РСФСР-ысь Министръёслэн Советсылэн решениеныз татын кылдытэмын луоз Государственной историко-архитектурной но художественной музей-заповедник.

— Быдэстоно луоз выльдонъя туж трос ужъёсты: 1995 арозь уже кутоно 19 миллион манет, нош 2005 арозь — эшшо 23 миллион манет,— шуэ городысь главной архитектор И. Курамшин.— Заповедник басьтоз вуж Елабугалэсь быдэс территориз. Солэн шораз — Иван Шишкинлэн юртэз-музеез, Марина Цветаевалэн берло нунаъёссэ татын улэм коркаез, Россиын нырысетй кышномуртлэн-офицерлэн Надежда Дуровалэн юртэз-музеез.

Елабугаын ульчаос сюбегесь но шонересь, отын трос архитектурной памятникъёс. Кутскемын Спасской соборез тупатъяны. Соин артэ — номырин ӧошатонтэм вузкарон радъёс, Покровской но Никольской черкъёс, нылкышно монастырлэн юртъёсыз, полицейской участокен пожарной каланча, XVIII но XIX дауръёсысь мастеръёсын кылдытэм трос дасо паймымон юртъёс. Самой вашкала памятник — Чёртлэн городищеез — лэсьтэмын X—XIII дауръёсы.

Легковой автомобильёс потон заводэз лэсьтйсьёс кыл сётйзы ваньзэ заповедной интыосты жикыт утъяны.

ёсын — быдэн кык но солэсь трос. Интыысь Советъёсы быръёнъёсъя округъёс пӧлысь котькуд кыкетйяз альтернативной кандидатураос вань.

Огъя верано ке, депутатэ кандидатэ ӵектэмъёс пӧлысь одйг куньмосэз нылкышноос луо, 48 процентэз — рабочийёс но колхозникъёс, жӧныез мында — коммунистъёс, дас процентэз — комсомолецъёс. Котькуд куинетйез депутатэ кандидат — удмурт.

Депутатэ кандидатъёсты регистрировать карон йылпумъяськем бере, бырйисьёсын пумиськылонъёс кутскозы. Окружной, районной, городской, поселковой, сельской избирательной комиссиос та ужрадлы али ик рос-прос дасяськыны кулэ.

Гуртлы юрттон—дэмен уж

Выль сямен радъяськом

СССР-ысь калык депутатъёслэн кыкетй съездазы лэчыт но бадӟым вераськон мынйз агропромышленной комплексэсь материально - технической, финансовой базаэз юнматон сярысь. Но соин ӧош, кызьы пусъемын вал правительствоэн докладаз, производствоты трогсе конъдон но ваньбур висьяса гинэ сиён-юон поттонэз будэтъёны уз луы. Та ласянь гуртъёсты выльдонъя быдэстыны дыӟмон, пыр-поч малпаса дасям программаос кулэ, кудъёсыз эскерыса мед возъёзы. Лыдэ басьтоно коркаос, сюресъёс, культура удыслы юртъёс лэсьтыны, электричество но газ кыскыны дасям программаосты. Соосыз быдэстыны луонлыкъёс интысын трос.

Кыйе югдур та ласянь Шаркан районын? Мар лэсьтйськоз азъланэз гуртын улйсёслэсь социальной условиоссэс умоятон поинa? Со ужпумъёсъя корреспондентмыз валэктоъёс сётэ райсоветлэн исполкомезлэн председателезлэн лэсьтйськонъя заместителез Н. Ф. СИЛИН.

— Мынам должносте райсянъя кемалась ӧз кылды ай, — шуиз Николай Филатович. — Трос лэсьтыса но ӧм вуттэ на. Но лыр ортчемъя валаськод: районын лэсьтйськон ужез сгазяяса разъемлэн пайдаез вань. Тунэ та уже, районысь МСО, ДРСУ, ХДСУ по жилищно - коммунальной хозяйствоэн предприятиез сяна, пырисько республикаысь но солэн палэнъёсты трос организациос. Берлосъя ог зэс витӧ гала лыдъясько. «Воткинский завод» объединение ас кужыменыз «Восход» колхозын культура юрт пуктэ, «Удмуртмелиорацилэн» ПМК-ез 1989 арын «Суроновский» совхозын водопровод кыскиз ке, туэ та ужез «Путь Ильича» но «Победа» колхозъёсын, «Мишкинский» совхозын быдэстоз, «Кыкъвинский» совхозын сюресъёс лэсьтоз. «Удмуртнефть» объединение Сосновкаысь МТФ-озь сюрес кыскоз, сюрес лэсьтйсь солдатъёс Мишкино селоын выдти сад пуктозы, «Кировсельэнергостройын» ужасьёс хозяйствоосы электричество кыскозы но озьы ик трос мукет ужъёс быдэстэмын луозы.

— **Николай Филатович, районлэн аслаз луонлыкъёсыз сярысь вакчиж вералэ вал. Кыйе кужымен но мар лэсьтэмын, шуом, сюресъёс ласянь ик. Учконо ке, районады соос туж ик ушъямон ӧвӧл ай.**

— Зэм, сюресъёмы «кизер» асфальтэнызы тодмо. Но берло дыре мар но со лэсьтйське ни. Нырысь ик верало сюресъёс лэсьтонъя хозрасчётной управление кылдытэммы сярысь (ХДСУ). Азьло со «Удмуртавтодорлэн» районамы ужась Волковоысь участокезлэн пичи ёзэз гинэ вал ке, табере со аслаз планэныз, тырмыт калыкеныз нимаз предприятие. Солы оскемын хозяйствоосты умоесь сюресъёсын герӟаны но соосты тупатъяны. Коллективен ар пала кивалтэ ни В. С. Титов. Шаркан-Быги сюресэз ХДСУ 1989 арын вуттйз, нош табере соо Быги починкезь лэсьтоз. Озьы ик татын ужасьёс жуто Сюрсоваенунысь сюресэз. Туэ та пала автобусъёс ветлыны кутскизы ни.

Выль организация Шарканын асфальт но бетон поттон завод лэсьтыны кутскиз. Та кичӧлтонэз объединениын но, районын но умоен лыдъяло. 1990 арын завод асфальт сётыны ӧдъллоз. Оборудованизы вань ни, асьсэ ужасьёс соосты инъяз бордын выро.

«Сюресъёс» программаез быдэсьянын бадӟым интыысь басьтэ ДРСУ, ХДСУ сямен ик, таиз но коллектив нимаз кариськыны малпа. Кылем арын татысь сюрес лэсьтйсьёс Шаркан—Дебёс трактэз жутонын ужаазы. Дебёс районозь вуттйзы ни. Табере кӧльы пазллозы, нош берлогес асфальтэн шобыртозы. Асьмелэн асфальтмы луыса, ырысь ик райцентрысь урамъёсты. Крестьянской ульчаез сонн вӧлдом, «Дружба» колхозын пуктйськись выль посёлокез но «Суроновский» совхозысь выль школаез благоустроить каремын. Социальной программаосты быдэсьяным уго ужъёсты лэсьтэ межхозяйственной строительной объединениысь коллектив но.

— **Мон тодэмъя, мукет районъёсын сямен ик, тӥляд асьтэлэн ремонтно - строительной предприятиды ӧвӧл на. Озьы-а?**

— Сое кылдытон пумысен объединениен вераським ни. Малы ке но отын дыртыны ӧз лэзе. Мукетъёсыляэсь ужамзэс эскером но собере мар карыны ӵектэм, пе. Сыйе управление милемлы туж кулэ.

— **Николай Филатович, Удмурт АССР-ысь Министръёслэн Советсы туэ 13 феврале кутэм постановленияз районъёсы газопровод кысконо герӟаськем ужпумъёсты эскерыны но кулэ ужрадъёс кутыны ӵектйз. Кызьы тодмо, районэтйды Ямбург-Тула газопровод ортче. Со ӟеч луонлык сётэ гуртъёсы жоггес газ кыскыны. Мар лэсьтйське та ласянь?**

— Тунэ газораспределительной станция но отводъёс лэсьтыны документация дась ни. «Удмуртоммунпроект» институт али Шаркан селоысь центральной котельноез газэ выкыны проект дась. Со сяна, институтэн договоръёс лэсьтйсько 1991 арын «Идеал», «Путь Ильича», Пушкин нимо колхозъёсы газ кыскыны проектъёс дасян сярысь.

Совминлэн постановлениезъя, вуоно пятилеткае Шаркан районэтй 85 километр газ лэзён гумыос кыскыны чакламын, нош милемлы кулэ 254 километр. Вуись пятилетка ӵоже жыныяз пала хозяйствоосы газ уз вуы на. Ваньмыз сямен соос — Шарканлэсь кыдёке интыяськем колхозъёс но совхозъёс.

— **Малы озьы луиз, Николай Филатович? Уг ваты, та ласянь Зюзино, Бородули палъёс газетэ жожтйськыса вазиськылйзы ни.**

— Былй верам график райсоветлэн сессияз эскерымын но трос спорлэськонъёс бере юнматэмын вал. Маин ми кивалтйськимы?

Зэмэз верано ке, Зюзино, Бородули, Сюрсовай палан улйсьёс висьлсагес кельтэмын. Соослэн сюресъёссы но уродэсь, телефонзы но начар ужа. Газ кысконэн но озьы луиз. Валамон, калыклы со палъёсы выжыяськыны тазьы ум юрттэ, дыр.

Учконо луиз мукетсэ но: макем пайдаё кутыны быгатомы нырысь араз ик станциязэсь кужымэз. Зюзино палъёсы кысконо ке, пятилеткалы висьям ваньмыз сямен гумыос кутйськозы. Со дыре ик татын газэз кутйськоз трос ӧвӧл. Дуно эстйськонэз озьы кутэммы пайдаё-а луоз? Проектно-сметной документация дасямез, котельнойёсты газэн ужанэ выжтэмез, производственной объектъёсты шунтэмез лыдъятэк, 1 метр газ сётон гумы кыскон 33 манет усе. Палэнъёсь хозяйствоослэн сотэк но конъдонзы уг тырмы.

Али милемлы 1991 арын газопровод кысконэн герӟаськем документациез дыраз вуттон сярысь сюлмаськоно. Мугез валамон. Заказчикмы, «Удмуртнефтегазстрой» трест, нырысети мартозь мед вуоз гумыослы фондъёс басьтыны.

— **Графикын, мон сямен, нимаз улйсёслы газ пыртон матысь дыре чакламтэ. Маин со герӟаськемын?**

— Зэм но, та ужез 1995 арозь быдэстыны луоз шуыса осконэз ик ӧвӧл. Шуг-секытъёс оборудованилэн дуно луэмез бордысь гинэ уг пото. Соос, мон тодэмъя, басьтыны но уг шедё. Озьы ке но, та ужпумез синйыл-

ЮКАМЕНСКЕ СЮРЕС ДАСЬ

Выль ар азьын республикаысьтымы сюрес лэсьтйсьёс бадӟым шумпотон ванзы Юкаменск котырын улйсьёслы. Вуттэмын Глазове нунись асфальтэн шобыртэм 42 иськемъем тракт.

Гуресё но июр интыостй, шуръёс вамен ортчись та сюресэз кыскыны капчи ӧй вал: жутэмын но вортгэмын уно сюрс тоннаосын сюй, луоен кӧльы, пыргытэм из. Лесьтэмын выжъёс, кыскемын ву бръян трубаос. Ужъёс кыстйськизы 4,5 ар, кутэмын 12 миллион манет государственной конъдон.

Озьы республикаысьтымы нош одйгаз райцентре вуиз асфальт сюрес. Нырысь тямыс иськемэз кыскиз Глазовысь лэсьтйськонъя Чепецкой управление, отйзэ — «Удмуртавтодорлэн» 6 номеро ДСУ-эз. Уно ужъёсты быдэстйз озьы ик Глазовысь ДРСУ.

Сюресэз сётонлы сйзьыса, Юкаменскысь районной культура юртын ортчиз строительъёслэн, общественностьлэн, колхозъёслэн но совхозъёслэн представительёссылэн собранизы. Отын ялэмын вал Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Указэз. Лэсьтйськон удысын азинлыко но кема аръёс ӵоже ужамзы понна УАССР-ысь заслуженной строитель дано ним сётэмын Глазовысь 6 номеро ДСУ-лэн начальникезлы В. М. Логиновлы но та управлениысь ик бульдозерлэн машинистэлы Р. В. Селиверстовлы.

Табере 6 номеро ДСУ вань кужыменыз басьтйськиз Кезэ сюресэз лэсьтон борды. Сое быдэстэм бере, республикаысьтымы ваньмыз районъёс герӟамын луозы асфальт сюресэн.

Л. СУНЦОВ.

Декабристлэн музеез

ДЕРБЕНТ (Дагестанской АССР). Дагестанысь вашкала Дербент городын усьтйськиз А. Бестужев-Марлинский нимо музей. Со интыяськиз вуж кварталысь одйгаз юрт, кытын улйз писатель-декабрист 1830—1834 аръёсы ссылкаын дырэз. Кӧня ке комнатаос лэсьтэмын со вакыт кадь ик, возьматйсько солэн ӟбериосыз: скрипкаез, клавесинэз (клавишаосын вашкала музыкальной инструмент), мандэръёсыз, мукет арбериосыз.

Экспозициын вань Сенатской площадьын восстание сярысь верась пӧртэм материалъёс. Дагестан вал Северной Кавказын одйгез инты, кытчы келязы декабристъёсты. Татын ссылкаын улйзы В. Кюхельбекер, П. Катенин, А. Одоевский, В. Лихарев, А. Якубович но мукетъёсыз. Соос пӧлысь уноез гурезё шеерлы сйзизы кылбуръёссэс, поэмаоссэс, повестьёссэс но веросъёссэс.

(ТАСС).

КПСС-лэн XXVIII съездаз эскерон вылысь

Коммунистъёс верало малпанъёссэс

Глазов районысь первичной партийной организациосын коммунистъёсын кенеш ортчиз. Со сяземын вал партилэсь валтйсь интызэ жутон, интыысь организациослэсь радъёссэс юнматон, коммунистъёслэн вуоно съездзылы дасяськон ужпумъёслы. Пёртэм организациосын шара кенешон пёртэм сямен ортчиз. Куд-огез партийной бюроос но партколъёс коммунистъёсын заседациосазы вераськизы, мукетъёсыз ужан интыосын пумиськылйзы. Солы йылпумъянъёс лэсьтэмын вал огъя собраниосын.

Районысь коммунистъёс уно дэмланъёссэс, малпанъёссэс веразы партилэн Уставез пумысен но. Малы ке шуоно, со сярысь вераськои мынов вуоно съездын. Кылсярысь, калык депутатъёслэн Глазовысь районной Советсылэн исполкомысьтыз коммунистъёс ёктонъёссэс огазе люказы, озын огъя дэмланзы кылдйз. Соос КПСС-лэн Уставезлэн кутсконаз тазьы гожтыны дэмлало:

«Советской Союзысь Коммунистической партия советской калыклэн валтйсь политической кужымез луэ но СССР-ысь рабочий класслэсь, крестьянстволэсь но интеллигенциезлэсь азьветлйсь, сознательной люкетсэс ас мылкыд каремзыя огазел.

В. И. Ленинэн кылдытэм Коммунистической партия рабочий класслэн азьветлйсь отрядаз. Со ортчиз дано сюресэз, рабочий классэз но крестьянствоез Быдъым Октябрьской социалистической революциlэн вормоназ вуттйз.

Коммунистической партилэн кивалтэмез улсын Советской Союзын социализмлы инъет лэсьтэмын.

Партия кылдытэмын калык поннa, ужа со поннa. Общественно - политической организациlэн со выл формаез луэ, советской обществолэн азьветлйсь но сюрес возьматйсь кужымез. Партия азьлане мыиыны сюрес возьматэ.

Отйяз азьвыл текстэзъя (1986 арын Москваысь «Политическая литература» издательствоын поттэм Уставлэн 4-тй страницаяз).

Уставлэсь нырысетй параграфсэ тазьы гожтоно:

КПСС-лэн членэз луыны быгатэ Советской Союзысь котькудйз гражданин, кин партилэсь Программазэ но Уставэз чакла, социализмлэсь материально-технической базазэ юнматонэ мылысь-кыдысь пыриське, огаз партийной организациын ужа, партилэсь решениосэз быдэсъя но членской взносъёсты тыре ке.

КПСС-лэн Уставезлэн кыкетй параграфысьтыз «Г» пунктэз тазьы гожтоно:

Мур-мур тодоно марксистско-ленинской теориез, муромытоно но паськытатоно политической но культурной тодонлыкъёсты, советской адямиослэсь идейно-нравственной чылкытлыксэс будэтыны юрттоно. Социалистической амалэн улонлы люкетйсь идеологиен, сямёсын кужмо нюръяськоно.

КПСС-лэн Уставезлэн X разделаз тачe ватсанъёс пыртоно:

71 статьяе ватсано — 300-ысен 400 манетозь — 3 процент, 401-ысен — 500 манетозь — 4 процент, 501-ысен — 600 манетозь — 5 процент но азьланяз та амалъя ик.

Татчы ик пыртоно «а» люкет — партилэн пенсия басьтыса гинэ улйсь членъёсыз взносъёс уг тыро.

72-тй статьяез быдэсак куштоно.

Уставе ватсэтъёс, вошлонъёс пыртонъя районысь коммунистъёслэн дэмланъёссы верало, сооc зэмзэ но партилэн данэз, солэн интыез сярысь сюлмасько шуыса. Первичной организациослэсь валтйсь кужымзэс будэтоно поннa луо. Сооc валало: туала вошлйськонъёс сокуз гинэ улонэ жог пыгалозы, ку котькудйз палэнысь лигышъёсты утчамысь дугдоз, ас дораз мылысь-кыдысь выль юрт жутон борды басьтйськоз. Со сярысь верало куд-ог первичной организациослэн секретарьёссылэн, кивалтйсьёслэн ёктонъёссы - малпанъёссы.

В. В. Волкова — «Нива» колхозысь партийной организациlэн секретарез:

— Тазалыксыя партийной собраниосы ветлыны, взносъёс тырыны курадйись коммунистъёсты-ветеранъёсты партиысь поттыны уг яра. Сооcты КПСС-лэн радаз почётной членэ выжтоно, членской билетъёссэс киосазы кельтоно. Егит коммунистъёсты будэтоныn сооc бадзым уж куыны быгатозы на.

А. Д. Никифоров — совхоз-техникумысь парткомлэн секретарез:

— Первичной организациосын, кытын вань партийной комитетъёс, огъя партийной кенешъёсты куинь толэзьлы огпол ортчытъяно.

Г. В. Наговицын — «Большевик» совхозысь парткомлэн секретарез:

— Кандидатской стажез кык ар тупатоно.

В. Н. Ворончихин — «Зотовский» совхозлэн кивалтйсез:

— КПСС-лэн радъёсаз пырон дыръя, пёртэм пумо документъёсты кулэстоно. Малы ке шуоно, кандидатэ пырыку, огкадь бумагаос люкано луэ. Кадръёсты лыдэ басьтонъя листокын но уно мултэс графаосыз. Кылсярысь, партие пырись нимтулэз азьло чуръёсаз ик быдэсак гожтэ, нош улйязгес эшшо огпол киосмурт-а, нылкышно-а шуыса юанлы валэктон сётэ на. Малы кулэ одно ик кунгож сьёры вуылэм сярысь юан?

Первичной партийной организациосын люкам взносъёслась 25 процентсэ толэзьлы быдэ первичной организациосы кельтоно. пёртэм кулэяськонъёсты быдэсъяны кутон поннa.

Татын ми кёня ке гинэ малпанъёсты верамы. Районысь первичной организациосын кенешъёс, коммунистъёсын шара вераськонъёс мыно на. Валамон, луозы музон дэмланъёс но.

Ю. АФАНАСЬЕВ.

КЕЗЫСЬ КЕРТТЙСЬКИСЬЁС

Кезысь калыклы бытовой юрттэт сётон удысын тыршисьёслэн ӧошатсконазы азьпалан мыно керттйськон цехысь рабочийёс. Та пичигес гинэ коллектив планлась вылтй 6 сюрс манет тыр продукция поттйз. Тужгес но умой ужало мастерлэн В. Г. Федоровалэн сменаысьтыз нылкышноос. Татысь керттйськиськёс вань дйсьсэс выли ёечлыкен келяло.

Снимокъёс вылын: усто керттйсьиськёс (палляныеэс) О. А. Каракулова но Т. В. Главатских.

Фотоосыз Г. Юсаевлэн.

Öте Удмурт общество

Удмурт культурая обществоез кылдытонъя миым ортчем съездэ люкаськемъёс веразы вал данак дэмланъёссэс. Сооcты улонэ пыйатон бордын али ужа обществолэн правлениез.

9 январе правление выльысь люкаськоз. Та пумиськонэ, котькуз сямен ик, ӧтиськом ваньзэ мылкыд карисьёсты. Отын сэрттыны-пертчыны чакламын кёня ке ужпумъёсмы: 1990 арын ортчытоно ужрадъёс, удмурт кылэз азинтон, кворъёсын листок поттон но мукет.

Но нырысь интыын сылэ тужгес бадзымез ужпум — Российской Федерациысь но Удмурт АССР-ысь Верховной Советъёсы но интыысь Советъёсы депутатэ кандидатэ ёектэм кёня ке адямиосын пумиськон. Сооc, удмурт культурая обществолэн членъёсыз но активистъёсыз, тодматозы асьсэ программаосыныз.

Люкаськемъёс депутатэ кандидатъёсты дышетыны кулэ асьсэды бырйисьёс азьын кызьы возьыны, лэчыт юанъёслы валэктыны, верам кылзы вылын юн сылыны.

Витиськом эшъёсты 9 январе, вторнике, «Ижмаш» культура дворецлэн Пичи залаз. Пумиськон кутске 18 часэ 30 минутэ.

А. ШКЛЯЕВ.

Котькуд гектарысь тросгес ваньбур

Музъем юрттэт вите

Дышетско коми кыллы

СЫКТЫВКАР. Кёня ке муниципалин вузамын вал ваньмыз кызы сюрс «Руссио-коми разговорник» книгаос. Автономной республикалын улйсьын тырмыт книгаос.

Йӧнтэмъяськисьёс кутэмын

БЕРЛИН. ГДР-ысь уголовной полиция шедьтйз Гера городын советской воинъёслэсь шэйгуоссэс сэнтэмасьёсты. 9-тй но 10-тй классъёсын дышетскись куать пиос но производствоын дышетскись 18 арэсъем егит мурт вылэм. Сооc веразы, Выль ар уе СССР-лэн гражданъёсыз улон микрорайонын антисоветской ӧтёнъёсын кесяськизы но советской воинъёслэн шэйгуоссы вылын йӧнтэмъяськизы шуыса. Кызьы шуиз внутренней ужъёсъя районной управлениысь уголовной полициlэн начальникез подполковник Ханс-Юрген Винтер, со пиос будйзы умой семьяосын, азьвыл судить карылэмын ӧй вал, правой радикалъёс пӧлы уг пыро.

Кутскиз кенешон

СОФИЯ. НРБ-ысь Народной собраниын кутскизы Болгарской компартилэн (БКП) но Болгарскиысь демократической кужымъёслэн союзлэн (БЗНС) парламентской группаоссы, беспартийной депутатъёс но Болгариысь демократической кужымъёслэн союзлэн кивалтйсьёссы куспын вераськонъёс. Сооc эскеро «котырес жӧк сьӧрын» вуоно пумиськонэн гержаськем ужпумъёсты. Со пумиськонын огъя кыя шедьтыны кулэ обществолэсь улонэз выльдонын но демократизировать каронын нырысь интыы басьтйсь удысъёсъя.

Эрике потто

БРАТИСЛАВА. ЧССР-лэн президентэлэсь В. Гавеллэсь ялэм амнистиез быдэсъяса, Словакиын кутскизы заключённойёсты моэмытыны. Нырысь чакламъя, ӧить сюрс ёрос адямиос эрике поттэмын луозы.

Дасялозы выль закон

БУДАПЕШТ. Венгриын печать сярысь 1986 арын кутэм закон уг ни тупа туала общественно-политической вошлйськонъёслы. Соин ик матысь дыре парламентын эскерозы информация сярысь выль законлы проектез. Специалистъёслэн лыдъямзыя, печатьлы котькыйе монополия быдтэмын луоз. Ваньполитической кужымъёс, движениос, нимаз адямиос но табере быгатозы асьсэлэсь типографиоссэс кылдытыны, газетъёс но журналъёс поттыны. Но уг яра странаын тупатэм строез сэрпалтыны ӧтыыса, конституциlы пумит гожъяны, адямилэсь правоосэс эйбыны но моральной нормаосты тйяны.

Кусыпъёс азинскозы

ТОКИО. Таяз аре Южной Корея малпа Советской Союзысь Кузнецовлэн ёктонъёссы Сеулысь аэропортысь Токиоын ветлыны. Ёктонъёсты Японилэн Кодзи Ватанабе но Ясухиро Накасонэ ужпумъёсты.

Дунне въылын

Грипп изъян вае

ПАРИЖ. Грипп туж паськыт вӧлмемен, Францилэн экономикаез бадзым изъян адзе. Висьыса трос адямиос ужаны уг быгато, производствоын азинлык кулэсме. Соин сэрен предприятиос 20 миллиард франк тыр ыштонъёс адзозы. Кылем тол выльтй сярысь, со кык пол трос. Со сяна, социальной юрттэт сётонъя кассаос висьысёслы тырозы на ичиз 1—2 миллиард франк.

Панамаын югдур пумысен

КАРАКАС. Венесуэлаысь иностраннoй ужъёсъя министр Рейнальдо Фигередо куриз, американской войскоосты Панамаысь поттон вылысь, ОАГлэсь консультативной органэз жегатскытэк люканы. Журналистъёслы со шуиз: макем кема жегалозы США-лэн войскоосыз Панамаын, сокем тросгес шуг-секытъёс кылдозы отын но Панамалэн но Вашингтонлэн ваче кусыпъёсазы. Со каргаз американской солдатъёслэсь Никарагуалэн Панамаын посолэз выла урдскылэмзэс.

ВАШИНГТОН. Генерал Норьега сётскиз США-лэн Панамае интыяськем властъёсызлы. Сое ваизы Ховард авиабазае но арестовать кариз, собере США-лэн ВВС-ысьтыз С-130 самолётэн келязы Флорида штатысь Хомстед авиабазае. Майамиысь федеральной суд Норьегаез янгыше уськытоз «наркотикъёсын вузкаронэн» гержаськемез понна.

Тодьы юртын ортчытэм пресс-конференциын со сярысь изортыса, США-лэн президентэз Дж. Буш тау кариз Ватиканлы но Римской папалэн Панамаысь нунциезлы «юрттэмзы понна». Генерал Норьега шонер судить каремын луоз, пусйиз президент, наркотикъёсты вӧлмытэм понна кыл кутыны кулэ.

Утёно культуралэсь узырлыкъёссэ

БУХАРЕСТ. Румынской компартилэн азьвыл Центральной Комитетэзлэн куашкатэм юрттысьтыз шедьтэмын уно сюрс вашкала зуч книгаос. Сооc пӧлын — С. Соловьевлэн «История России с древних времен» (1887 ар), «История архитектуры. Допетровская эпоха» (1910 ар) но трос мукетъёсыз. Со книгаос лошъясько, нокин учкись ӧвӧл, укноос сӧрылэмын.

Кызьы тодмо, Дворцовой площадьын ожмаськонъёс дыръя бадзым изъян лэсьтэмын университетлэн библиотекаезлы, искусствоосъя государственной музейлы, культурной но исторической памятникъёслы.

Бухарестэ дыктэм советской

Пумиськон. Соос, удмурт культурая обществоэн членъёсыз но активистъёсыз, тодматозы асьсэ программаосыныз.

Люкаськемъёс депутатэ кандидатъёсты дышетыны кулэ асьсэды быръйсьёс азьын кызлы возьыны, лэчыт юанъёслы валэктыны, верам кылзы вылын юн сылыны.

Витиськом эшъёсты 9 январе, вторнике, «Ижмаш» культура дворецлэн Пини залаз. Пумиськон кутске 18 часэ 30 минутэ.

А. ШКЛЯЕВ.

Дышетско коми кыллы

СЫКТЫВКАР. Кӧня ке нуналскын вузамын вал ваньмыз кызь сюрс «Русско-коми разговорник» книгаос. Автономной республикаын улӥсьёс тодыны тыршо коми калыклэсь кылзэ но аспӧртэмлыко культуразэ. Газетъёсын, радио но телевидение пыр ортчытъясько «Коми сямен верасьтиськом» урокъёс. Унояз нылпи садъёсын но школаосын, анай-атайёсныз кенешиса, асьсэлэн мылкыд каремзыя пиналъёсты дышето коми кыллы. Коми издательствоын али дасяло та кыллы ас кожо дышетсконъя книга поттыны.

Фермаын—«Роботрон»

ОРЁЛ. Статистикая областной управленинын кыдытэмын хозяйствоосын компьютеръёсты уже пыӵатонъя центр. Со быдэсъя нимаз-нимаз куронъёсты. Тани отысь специалистъёс «Путь к коммунизму» колхозлэн пӧрсь вордонъя бадзым комплексаз пуктӥзы компьютеръёсын бындзс система. Со «валэктоз», кыӵе выжыысь пудоосты, пиналъёссэ но, мӧйыоссэ но маин но кӧня сюдоно. Рацион дасям сяна, «Роботрон» юртгоз пудо сюдон культураосты кыӵе бусыосын но кӧня кизёнэз планировать карыны.

Кисыын нуллымон дозиметр

МИНСК. Котырысь радиацмез тодыны нимаз адями но быгатоз «Мастер-І» дозиметрен. Со пичи гинэ—сю грамм кыске, дуно ӧвӧл. «Мастер» жыны минуткын возьматоз, мултэс ӧвӧл-а радиация. Солэн ужан дырыз—750 час.

Пичи дозиметрез кылдытӥзы Минскысь научно - исследовательской приборостроительной институтын. Нырыктӥоссэ приборъёсты лэсьтӥзы «Горизонт» объединениысь «Поиск» предприятие огазеяськем ӧтит специалистъёс. Таяз ӵре келялозы дас сюрс ӧрос приборъёс. Соосты поттыны чаклэмын мукет городъёсын но.

(ТАСС).

Котькуд гектарысь тросгес ваньбур

Музъем юрттэт вите

Кылем арын Игра районысь музъем ужасьёс котькуд гектарысь 7,2 центнер гинэ ю-нянь октӥзы. «Игринский» совхозын, «Заря» колхозын тыршисьёс — 5 центнерлэсь но ӧжыт. Озьы луэ, музъем сярысь рос-прос сюлмаськымтэн.

Пӧртэм ӧвӧл югдур «Родина» колхозын но. Миым котькуд гектарысь 15 центнер ю тысь басьтыны чакламын ке вал, 9,2 центнер сяна ӧз люкаськы.

«Родина» колхозын юнянъёзы котыкуз удалтэ Михайловка бригадаын. Кылем арын котькуд гектарысь 15,7 центнер ӟег, 14,8 центнер йыды, 11,2 центнер сезьы октӥзы. Мукет бригадаосын чошатыса, со данаклы тросгес. Нош пежвайёс сезьы но йыды гектарысь 4 но 3 центнер сяна ӧз люкалэ. Михайловка бригадаен быгатыса кивалтэ А. И. Перевощиков. Анатолий Ивановичлэн вань улонэз музъем ужен герӟаськемын. Бадзым опытэз, кузё мылкыдыз юртто ӟеч урожай басьтыны. Солэн верамезъя, али араз котькуд гектаре, 5—6 тонна сяна, кыед уг шедьы. Вылаз ик кема аръёс ӵоже компост дасян сярысь ӧз сюлмаське. Гидъёсысь, нюр интыосысь вуттэм кыед но гыбед музъемлэсь удалтонлыксэ будэтыны ӧз юрттэ, бусыосыз жаг турынэн гинэ «узырмытӥзы».

Али колхозын компост дасян борды кутско ни. Михайловка бригадаын нимаз интыын кыедэз гыбедэн сурало. Азьланяз жутэмын луозы нимысьтыз хранилищеос, компост дасянъя площадкаос. Котькуд гектаре ӧжытсэ 10 тонна ӟеч дасям компост шедьыны кулэ. Сыӵе ужпум пуктӥзы татысь колхозникъёс. Тани валче минеральной сылалъёсты но пайдаӥ кутон сярысь сюлмаську. Колхозникъёс сак эскеро, котькуд килограммез муэ мед шедёз шуыса.

— Интенсивной амалэз пыӵатон понназ, наукалась куронъёссэ ум быдэсъяське. Рос-прос ум тодӥське, кыӵе удобрение кулэ сояз яке таяз бусые. Музъемез кулэ луись удобрениен «сюдон» поиназ, колхозын нимысьтыз лабораториын эскерохъёс ортчытъяно. Вить арлы лэсьтэм картограммаос югдурез ӧмой уг возьмато,— сюлэмшугъяське А. И. Перевощиков.

Михайловкаысь нянь будэтӥсьёс, музъемлэсь удалтонлыксэ будэтон вылысь, пӧртэм амалъёс утчало. Тани, «Июльское» ОПХ-ын сямен, миым 79 гектар мулэсь вылӥ сӥзэ берыктытэк кизиазы. Жаляса верано луэ, технологиез тӥямен, бусые жаг турын жутскиз, урожай ӧз удалты. Озьы ке но, та амаллэн пайдаезлы оско.

— «Июльское» ОПХ-ын сямен, куроез векчиятыса муэ согоно вылэм. Таӵе ужрадлэн пайдаез луысал, но куротэк пудоез толйытыны ум быгатэ. Соин ик компостъёс дасянэз кужмоятоно, — мылкыдзэ вера главной агрономлэсь ужзэ быдасъясь Р. И. Агафонов.

Кылем арын колхозыз 4 хозрасчётъя ужась бригадаос кылдытэмын вал. Валамон, техника ваньмызлы тырмыт ӧз висьялэ. Бусы ужъёс дыртӥд-вуттӥд ортчизы. Механизаторъёс агротехникаез тӥлязы, ӟечлык сярысь ӧз сюлмаське ни. Соин ик сӥзьыл урожай ичи люкаськиз.

Игра районысь колхозъёсын, совхозъёсын огъл подряд, хозрасчёт пыӵатэмыш шуо, нош пайдаез уг адскы на. Тани «Родина» колхозын уждун тырон валовой доход вылысь радъялмын. Нош улонын озьы уг пӧрмы. Азьвыл сямен ик, механизаторъёс иськемъёс но гектаръёс сьӧры уиське. Экономистъёс ужасьёслы валэкто: умой, пе, тыршиды ке, арлэн пумаз ватсаса коньдон басьтоды. Нош урожай рос-прос ӧвӧл бере, уждунзы манетлы но уг буды. Соин ик кин гектаръёс сьӧры уиське, трос коньдон басьтэ. Нош ӟечлыкез чаклась уждунтэк кыле.

Котькуд бусылэн кузёез луысал ке, таӵе ичи урожай колхозын ӧй басьтысалмы. Мынэсьтым но чӥжы-выжыосылэсь мылкыдзэс сӧриазы. Тани табере аренда сярысь но трос вераськонъёс мыно, нош мон выль сямен ужаны уг дӥсьтӥськы ни, — али ке но сюлэмыз вӧсь луыса вера Лекомцев.

Валерий Вячеславовичлэн верамезъя, музъемлэсь удалтонлыксэ жутыны луоз. Нырысь ик кыедэз умой кутоно. Нош али данакез тус-тас луэ, кизереэ нюкъёсы бызе. Вань сыӵе бусыос, кудъёсаз дасо аръёсын компост уг поттӥськы. Трос ыштонъёс луо, гырон-кизён технологиез тӥямен. Тани нырысетӥ бригадаын кидысэз муре согиллям, катокъёсын чошкатӥллямтэ. Соин будосъёс лябесь жужазы. Технологиез тӥямен, «Родина» колхозын бусыос выро-гопоесь адско. Соин сэрен ю тысь дыраз уг киська. Утялтон дыръя но трос шепъёс вандӥськыса музъем вылэ кылё.

— Музъем чошкыт карезмыт ӧвӧл бере, эзизэ но трос изъян адзиськом. Таӵе югдурез ӧм ке тупатэ, ноку но вылӥ урожай ум басьтэ,— шуэ В. В. Лекомцев.

60—70-тӥ аръёсы «Родина» колхозын главной агроном луыса ужаз Л. А. Тронина. Лидия Александровна ваньбыгатонлыксэ сётыса тыршиз. Солэн киваптэмез улсын музъемлэн удалтонлыкез 5—6 центнерысен 13—14 центнерозь жутскиз. Шаплы кышномуртлы «Удмурт АССР-ысь заслуженной агроном» дано ним сётэмын вал.

Бен, ваньмыз тыршем бордысь потэ. Лидия Александровна кидыс дасянэз рос-прос радъяз. Сак эскерылӥз, кызьы механизаторъёс гыро, кизё, утялто. Солэсь валэктэмзэ, дышетэмзэ адямнос целязы поныльзы.

— Али трос косъяськисьёс колхозын. Председатель огэз вера, агроном мукетсэ, бригадир тазьы лэсьтэ, шуэ. Механизаторъёс паймо киналэсь кылэйськыны. Специалистъёслы но киваптйсьёслы огкылысь ужано, соку гинэ вормонъёс басьтод,— мылкыдзэ вера Лидия Александровна.

Со аръёсы котькуд гектаре ӧжытсэ 9—10 тонна компост поттылӥзы, чылкыт паръёсты умой-умой кыедан сярысь сюлмаськизы. Нош али севооборотъёс тӥямын. Тросгес кизёно вылэм клевер, нюш татын сыӵе бусыосты уд пумита.

Туала агрономъёслэсь кылзэс юась ӧвӧл. Куд-огез бадзым уждун басьто, нош урожайзы чидантэм пичи. Кыӵе бен со агроном, кудӥз кидыс гинэ но кисьтон сярысь уг сюлмаськы. Лидия Александровна кемалась шутэтске ке но инн, али но колхоз поина сюлэмыз висе.

— Музъемез анаез кадь яратоно. Со сярысь сюлмаськон вылӥ урожаен берыткоз, Нош сюранай шоры кадь учкыса, удалтонлыксэ уд будэты. Кыӵе возьыт, куро сюдыны но ю тысь дуно дунын палэнысь басьто,— сюлэмшугъяське Л. А. Тронина.

Музъемлэсь удалтонлыксэ будэтытэк уд азинты пудо вордонэз. Палэнысь концентрат басьтыса, сӥль-йӧл дуро усе. «Кызьы малпаськоды музъемлэсь удалтонлыксэ будэтыны?» — таӵе юанэн вазиськи колхозысь парторганизацилэн секретареэлы В. Г. Лекомцевлы, Виталий Григорьевич главной агроном луыса ужамын.

— Михайловка бригадаын сямен ик, быдэс колхозын компостъёс дасян борды рос-прос кутскым,— валэктэ со.— Технологиез рос-прос чаклан поина, механизаторъёс азе чурытэсь куронъёс пуктом. Озьы ик мулэсь вылӥ сӥзэ берыктытэк ужалом. Валамон, севооборотъёсты радъян борды но кузё мылкыдын басьтиськоно ни. Трогсгес кизём клевер но мукет пайдаё культураосты.

Тросэз адямнослэн тыршемзы бордысь потэ. Колхозникъёс кузё мылкыдын мед ужалозы шуыса, котькуд бригадалы личевой счёт усьтыны чаклало. Асьсэос учкозы, кытчы коньдонэз кутыны. Кудаз бригадаын вылӥ урожай люкалозы, отысь колхозникъёслы концентрат но тросгес сётэмын луоз. Адямнослы пумен ӟырдыт мылкыд пыӵатыны сюлмаську.

Ватонэз ӧвӧл, музъемлэн удалтонлыкезъя югдур мукет хозяйствоосын но «Родина» колхозынлэсь пӧртэм ӧвӧл. Соин ик кылем арын Зураын передвижной механизированной колонна кылдытэмын. ПМК-ын ужасьёс вить ар куспын колхозъёслы но совхозъёслы кыед возьыны 15 хранилищеос но компост дасяны 38 площадкаос лэсьтыны кулэ.

Агрономъёс азьын бадзым ужпучъёс сыло. Трос лэсьтоно севооборотъёсты радъянын, арлы быдэ вылӥ классъем кидыс кисьтоно. Аренда но пайда сётоз. Али районын та амалъя 13 коллективъёс ужало. Музъем юрттэт сётэмез вите.

Район туэ быдэсак хозрасчётэ выжиз. Палэнысь юрттэт курыса ветлоно медаз луы шуыса, нырысь ик музъемлэсь удалтонлыксэ будэтоно. Ваньмыз малпамзыя пӧрмиз ке, котькуд гектарысь ӧжытсэ 16 центнер ю-нянь басьтыны луонлыкъёс вань.

С. ШИРОБОКОВ,
газетлэн собкорез.

Утёно культуралэсь узырлыкъёссэ

БУХАРЕСТ. Румынской компартиялэн азывыл Центральной Комитетэзлэн кушкатэм юртысьтыз шедьтэмын уно сюрс вашкала ӟуч книгаос. Соос пӧлын — С. Соловьевлэн «История России с древних времен» (1887 ар). «История архитектуры. Допетровская эпоха» (1910 ар) но трос мукетъёсыз. Со книгаос лошъясько, ноки учкись ӧвӧл, уконос сбрилэмын.

Кызьы тодмо, Дворцовой площадьын ожмаськонъёс дырэя бадзым изъян лэсьтэмын университетлэн библиотекаезлы, искусствоосъя государственной музейлы, культурной но исторической памятникъёслы.

Бухарестэ лыктэм советской писатель Юлиан Семенов «Зуч искусствоез гажаныя международной комитетлэн членъёсызлы вазиськиз, румынъёслы соос туж дуно культурной узырлыкъёсты утьыны мед юрттозы шуыса.

Кусыпъёс азинскозы

ТОКИО. Таяз аре Южной Корея малпа Советской Союзлэн но Китаен кусыпъёссэ азинтыны, шуиз та странаысь иностраннӥй ужъёсъя министр Цой Хо Дюн. Пресс-конференцыын журналистъёслы валэктонъёс сётыса, со пусйиз: Восток но Запад куспын югдур умоямен валче, та госу-

ОБЪЕКТИВЫН—ГАВАНА

Кубалэн столицаяз арысь аре тросгес вильдӥсько, шонергес вераса, азьвыл туссэс берыкто вашкала юртъёс. Ужата ик сыӵе районаз, кудзэ ЮНЕСКО ялӥз быдэс дунналэн узырлыкеныз. Уно сю аръёс талэсь азьло кылдытэм архитектура бордаз кыске мукет странаосысь туристъёсты ко, столицазылэсь историзэ яратӥсь кубинецъёсты ко.

Снимок вылын: Гаваналэн одйгез вашкала сэрегез.

Фотоез О. Середалэн.
(ТАСС).

ЯЛАН-А ПАЛЭНЫСЬ ЕТЙН КУРО ВОРТТОЗЫ?

— Арлы быдэ 300 гектар етйн будэтйськом, — шуэ Ува районысь Ленин нимо колхозлэн главной агрономез В. С. Пислегин. — Мым котькуд гектарысь планъя 3,6 нитые, 3,9 центнер етйн мертчан вузам. Котькуд гектарез «уй пал буртчинмы» хозяйстводы 1000 манет пайдаен берытскиз. Етйн — со трос конъдон. Та культураен ужаны гинэ быгатоно. Умой аръёсы етйнмы гектарысь 7000 манет но сётыльз ини.

Кыкетй арээ етйнэз утялтон та хозяйствоын выль сямен радъямын. Куазь кылем арын туж кбс ке но вал, вылъэ пычатон хозяйстводы юртгйз 100 сюрс манет ёрос прибыль басьтыны. Киын быдэсъяно, ужъёсты та удысысь шер пумиталод. Етйн октон агрегат ишкем но кутсам куроез культое уг керттылы, ббрсяз вблыосы кельтэ. Музъем вылын кык арня кыллем куролэн модосэз мертчанлэсь люкиськыны кутске. Льнозавод тазьы дасям трестаез 1,5 пол дунотес дунэн басьтэ.

Етйн куроез музъем вылын кбня ке кыллемез бере одно ик берыкъяны тыршо. Та ужез быдэсъяло Т-25 тракторен но со борды юнматэм берыкъян техникаен. Таче агрегатъёссы — куинь. Ббрысь гужам куроез прессподборщикъёс рулонъёсы бинё. Нош дась рулонъёсты погрузчикен машинае тырыны но льнозаводэ ворттыны номыр шугез бвбл ни. Кызьы адйськомы, етйнэз кизем дырысен льнозаводэ вуттытозь, кияь быдэсъяно ужъёс уг пумиськыло. Со чотын етйн будэтон колхозлы пайда вае.

Нош ма кароно, етйн куро вблыосын дыръя куазь ялан зорыса улйз ке? Ленин нимо колхозлы тыршисьёсты таче югдур чик уг кышкаты. Та удысэ хозяйство выль амал пычатйз. Колхозлы бинем етйн рулонъёсты куасьтыны дышизы. Со бордын трос ужано луиз хозяйстволэн главной инженерез П. А. Белкин. Выль лэсьтэм сушилка рулонъёсты шуныт омырен пельтыса куасьтэ. Со понна ТАЦ-0,75 маркаен кыль теплогенераторъёс пуктэмын, нош шуныт омырез вентиляторъёс пельто. Липетлы металлоконст. рукциос Ижевскысь шефъёссы дасязы. Нуналаз сушилка 100 рулонъёсты куасьтыны вуэ. Валля арын куазь умон ке но тупал, сушилка кутытэм бз лэу. Дас процентэз тблатэм етйн отын куасьтэм бере гинэ льнозаводэ иелямын. Нош мым та сушилкаен 130 гектар валысь етйнзас куасьтоно луиз.

Колхоз етйнэзлэсь оглюкетса вуж амалэн но октэма. Озьы лэсьтоно луэ, «уй нал буртчинэз» йегатьёстэк узялтон вылысь. Ваньэ та культураез вблыосы погыртыны уггес дйсьто на. Куазьлэсь кыче луэмэз тодыны уг луы. Таин валче етйнэз аньыосы но керттыло. Зэм, Нылгаысь льнозавод та удысын шаплыгес кариськысал ке, луысал ваньэ етйн куроез рулонъёсы биньылыса келяны. Нош льнозаводын рулонъёсты сэрттон машинаэз бвблэн, соос таче продукциез басьтыны пумит луо. Таче югдур колхозысь ужъёсты жегатэ.

Вблыосын тблатэм етйнэн ужаны умой, та амалэн дасям мертчан чылкытгес луэ. Басьтом вуын тыатыса дасям мертчанэз. Солэн вышкы зыныз дйськутэ пыча. Верамаыя, та зынэз но кызьы быдтыны уг луы ни. Куньскись фабрикаослэн таче мертчанэн ужамзы уг поты. Соин ик Нылга льнозавод кбня ке дыр ортчыса выжоз вблдыса тблатэм етйнэн ужанэ.

Ленин нимо колхозлэсь амалэз паськытгес кутыны быгато ини Ува районысь сизьымаз ик етйн будэтйсь хозяйствоосын. Зэм, бжыт бвбл на вуж амалэн ужасьёс но. Озьыен, выль амал сокем ик паськыт сюрес уг шедьты. Малы?

В. С. Пислегинлэн лыдъямезъя, вылъэ пычатыны тужгес но люкетэ етйн будэтон но утялтон техникалэн тырмымтаез. Кылсярысь, рулонной пресс, ворошилка но вблы берыкъян вайыны П. А. Белкин колхозлэн КамАЗ-энэз Фрунзе городэ ветлйз. Нош мукет хозяйствоосын сыче утчаькись, кутскем удысэз пумаз-йылаз вуттыны тырпись адямиос трос ик уг пумиськыло шбдске.

Вань мукетыз но кышкытлык. Техника но тырмыт, льнозавод но матын луоз, нош етйнэд бз удалты ке, доход сярысь малпанэз ик бвбл. Етйн кизьыны горд сюен но луоен суро муосты быръё. Нош главной агроном туж кулэен лыдъя етйн кизён дырлэсь эсэпсэ шбдонэз. Бер но, пе, кылбыны уг яра, дыртыны но туж ик кулэез бвбл.

Ува палъёсын льнозаводъёс кык: огез — Нылгаын, мукетыз — Селтаын. Нылга завод ужа котырысьтыз хозяйствоосысь ваем сырьёен, нош Селтаысез — Украинаысь но мукет областъёсысь ваем етйн куроен. Нылгаын но сырьёзы вуоно март толэзёзь сяна уг тырмы. Со апрелёзь тырмысал, но Селта льнозавод вальсытэм машиноссэ Ленин нимо колхоза ыстыльса. Нылга вбзысь ик 90 тонна етйн куроез аслыз шуултйз.

Заводэз уд сылэты. Соин Нылга льнозаводлэн директорездэн заместителез Ю. М. Калабин сырьё утчаны Украинае вуылйз ини. Специалистъёслэн верамзыя, кыдёмысь ваем етйнлэн асдуныз будэ. Кызьы сое валано? Украинаысь Селтае ваем мертчанлэсь куэм дэрем, Нылгаын дасям мертчанлэсь сярысь, вить пол дуно усе. Со сяна, Селтаын дасям мертчанэз выльысь лымшор палась куньскон фабрикаосы келяно бере, государство та чотын трос ыштонъёс адзе.

Селта районын етйнэз «Гигант» но Ленин нимо колхозъёсын гинэ будэто. Районысь мукет хозяйствоос та культураен Ува районын сямен ужаны бз дыше, солэсь куштйськизы, картофка будэтон борды басьтйськизы. Тйни малы Селтаысь льнозаводлэн кивалтйсьёсызлы сырьё утчаса гужем ик странамылэн пбртэм сэрегъёсаз вуылоно луэ.

Выли верам кык хозяйствоос валля арын 650 гектар етйн будэтйзы, миным — 562 гектар. Заводлэн сырьёлы кулэяськонэз та толлы 12 процентлы быдэстэмын. Валля арын Смоленской областьысь ваизы 188 тонна етйн куро. Тани 1987 арлы йылпумъянъёсын таче лыдпусъёс вань. 1440 тонна сырьё пблын жагез 236 тонна вал. Озьыен, та жаглэсь мозмыткон понна гинэ завод 1,5 толэзь юнме дырээ быдтйз.

Селта льнозаводлы 30 ар тырме. Отысь 90 ужасьёс пблын бжыт бвбл сыгеосыз но, кудъёсыз татын ныръсетй нуналысен ужало. Нош али кылдэм секыт югдур соосты ваньээс сюлэмщугъяськытэ. Туэ тани, сырьёез палэнысь ворттыса но одйг сменаен ужаса, апреле завод сырьётэк кылёз.

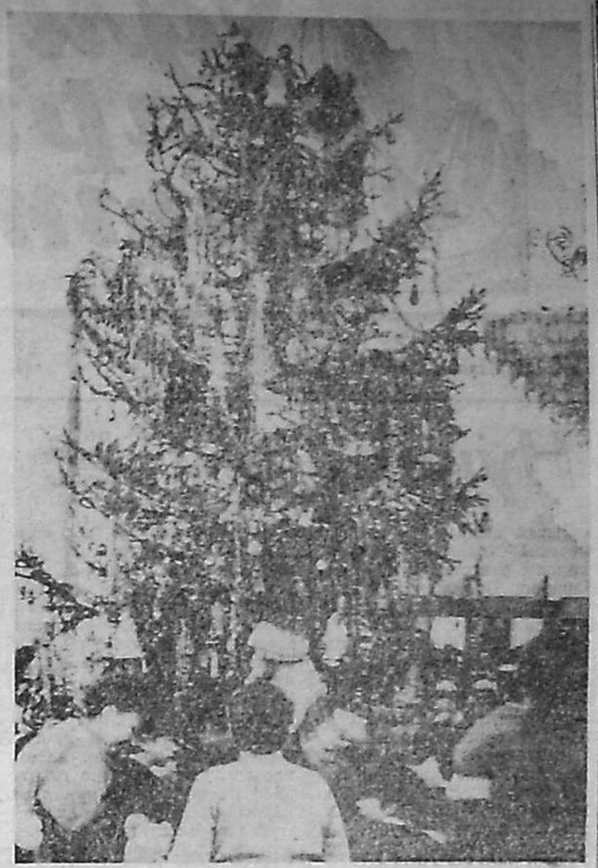
Льнозаводэз куашканлэсь утён понна, ыштонъёслы государство 130 сюрс манет но накладной расходъёслы 56 сюрс манет висъяз. Озьыен, палэнысь котыку тонна ваем етйн куро 200 манетлы дуногес усе. Азьланьын югдур секытгес луоз.

Льнозаводэз Госагропромлы сётамзы бере, отысь ужасьёс сярысь нокин уг сюлмаськы ни. Районын данъяло сыгеоссэ хозяйствоосты, кудъёсыз государстволлы тросгес сйль но вбл вузало. Али угось городлы сиён-юон уг тырмы. Нош дыр кема ик уз ортчы, куке городысь но, гуртысь но нылкышноос мертчанлэсь куэм басмаос курыны кутскозы. Адямилы акыльтоз буртчин, вискоза, болонья, капрон дйсен ветлыны.

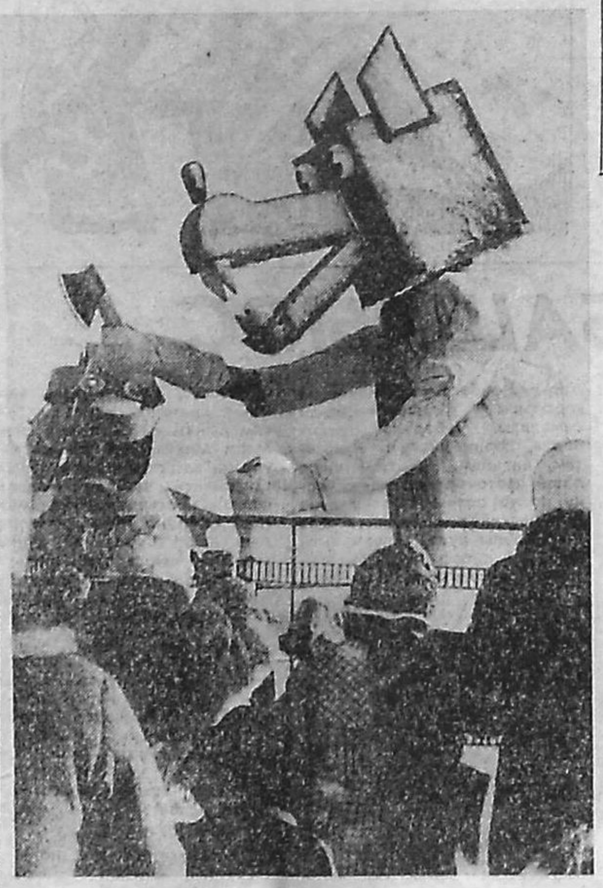
Нылга котырысь колхозъёс ваньмыз рентабельноесь. Малы? Сизьымаз ик отын етйн будэто но трос конъдон потто. Оло, та сярысь Селта палъёслы но малпаськыны кулэ. Вылаз ик, куд-ог хозяйствоосын картофка утялтыны казыксы уг тырмы. Нош Ува районысь Ленин нимо колхозлэсь азьмыйись опытэз пычатйз ке, етйн будэтон удысэз быдэсак механизировать карыны луоз.

П. ИВАНОВ.

Фоторепортажез А. КУЗНЕЦОВЛЭН



Нылпиос шулдыръясько Ижевскысь Центральной площадьын



Арендаторъёслэн цехсы

САРАТОВ. «Вольновский» совхозысь арендаторъёс татын кылдытйзы шуба вурон цех. Выль ор азьын со ныръсетй продукция сётйз. Татысь хозяйство гинэ бвбл, котыр гуртъёсын удйсэз но таберо пудо-живот куоссэс азьвыл самен уг кушто ни, соослэсь шубасс вуро. Цехын озьы ик десяло кролик, ёмчы но нутрия куосты. Соослэсь вуро шубэос но изьюс.

(ТАСС).

КЫЗЬЫ КЫЛДЙЗ РОБОТ?

Дыр тужгес йог ортчи, луэ «универсальной юрттйсь» страноосысь пбртэм заводъ

асьтыны дышизы. Со бордын трос ужано луиз хозяйстволэн главной инженереез П. А. Белкин. Выль лэсьтэм сушилка рулонъёсты шуныт омырен пельтыса куасьтэ. Со поина ТАЦ-0,75 маркаен ньыль теплогенераторъёс пуктэмын, нош шуныт омыреэ вентиляторъёс пельтоно. Липетлы металлоконструкциос Ижевскысь шефъёссы дасязы. Нуналаз сушилка 100 рулонъёсты куасьтыны вуэ. Валля арын куазь умой ке но тупаз, сушилкаез кутытэк ӧз луы. Дас процентэз тӧлатэм етйн отын куасьтам бере гинэ льнозаводэ келямын. Нош миын та сушилкаен 130 гектар вылысь етйнзэс куасьтоно луизы.

Колхоз етйнэзлэсь оглюкетсэ вуж амалэн но октэ на. Озьы лэсьтоно луэ, «уй пал буртчинэз» жеганъёстэк утялтон вылысь. Ваньзэ та

Ува палъёсын льнозаводъёс кык: огез — Нылгаын, мукетыз — Селтаын. Нылга завод ужа котырысьтыз хозяйствоосысь ваем сырьёен, нош Селтаысез — Украинаысь но мукет областъёсысь ваем етйн куроен. Нылгаын но сырьёзы вуоно март толэзёль сяна уг тырмы. Со апрелёзь тырмысаз, до Селта льнозавод асласьтыз машинаоссэ Ленин нимо колхозэ ыстылыса, Нылга вӧзысь ик 90 тонна етйн куроез аслыз киултйз.

Заводэз уд сылэты. Соин Нылга льнозаводлэн директорезлэн заместителез Ю. М. Калабин сырьё утчаны Украинаае вуылйз ини. Специалистъёслэн верамзыя, кыдёкысь ваем етйнлэн асдуныз будэ. Кызьы сое вала-

Ма пумысен та егит нылъёс но пиос самовар дурын чай юыса пуко, ма сярысь кенешо, мае тодазы ваё меда? Мугез бадзым—соосты огазеяз «Дась лу!». Школаын дышетскыкузы, ваньзы ик газетлэн усто юнкоръёсыз вал. Пиналь дыръязы ог-огазэс тодйзы газет бамъёсысь ужъёссэс — заметкаоссэс, кылбуръёссэс, корреспонденциоссэс лыдзыльса. Нош 1982 арын дас витэзлы самой мыло-кыдосыльы шуд усиз «Артек» Всесоюзной пионерской лагере юнкоръёслэн сменаязы ветлыны. Тйни отын уката эшъяськизы нылпи газетэн.

Ортчо аръёс, ваньзы сос школаез быдтйзы, асьсэлы улон сюрес бырйзы ни, нош лымшор палась пионер шаерын республикаын улэмзы уг вуны.

«Артеке» ветлэмзы сярысь соос выльысь тодазы ваинзы «Дась лу!» газет потыны кутскем дырысен 60 ар тырмонэз пусъён пуналъёсы. Тани артековецъёс пӧлысь витез пумиськизы газетлэн редакцияз. Ваньзы ик валазы: азинлыко ортчиллям аръёссы, будйллям но асьсэлы ӟеч сюрес бырйиллям. Ог-огазэс нырысь-валысь мырдэм тодмазы. Нош собере... пумтэм юанъёс, тодэ ваёнъёс вал. Глазов районысь Адам школаын дышетскем юнкор Альбина Сизова али дышетске Удмурт госуниверситетысь филологической факультетын, азьло ужаз Глазовысь райгазетлэн редакцияз (паллян паласеа). Та факультетысь удмурт отделениез туэ быдтозы ини Алнаш районысь Байтеряково но Пичи Пурга районысь Гечево гуртъёсысь нылъёс Антонина Плотникова но Раиса Лаптина. Якшур-Бодья районысь Кекоран селоысь Алёксей Загребин кунньӧ ар служить кариз, моряк вал, али дышетске Сарапулысь радиоэлектронной приборъёс лэсьтонъя техникумын. Играысь Семен Феоктистов ӝоген быдтоз Чайковскийысь физкультурал институтэз, тренер луыса ужалоз. Озьы ик Советской Армия пыр ортчемын.

Азьвыл юнкоръёс «Дась лу!» газетэн кусыпсэс уг ышто, выльысь лыдзо но ӟошато солэсь номеръёссэ азьло аръёсы потыламъёсьныз. Шӧдо газетысь воштйськонъёсты но, редакцияын ужасьёслы ӟектонъёс но сёто. Газетэ гожъян мылкыдзэс выльысь ӧръяны вераськизы.

Л. ФЕДОРОВ.

Фотоез А. Кузнецовлэн.

Арендаторъёслэн цехсы

САРАТОВ. «Вольновский» совхозысь арендаторъёс татын кылдытйзы шуба вурон цех. Выль ар азьын со ныръсетй продукция сётйз. Татысь хозяйство гинэ бӧбл, котыр гуртъёсын улйсьёс но табере пудо-живот куоссэс азьвыл сямен уг кушто ни, соослэсь шубаос вуро. Цехын озьы ик десяло кролик, ӟичы но нутрия куосты. Соослэсь вуро шубаос но изъюос.

(ТАСС).

КЫЗЬЫ КЫЛДЙЗ РОБОТ?

Дыр тужгес ӝог ортче, семьяын нылпиос будо ке. Нош пурысьтам йырсие конструкторлы дыр сярысь тодаз вайытэ аслаз творческой ужаз котькуд вамышез. Кемалась-а со вал, алигес-а, но куамын ар ортчиз ини Америкаысь Соединённой Штатъёсын программной управлениен дуннеын ныръсетй промышленной робот кылдытон бордын 1959 арлэн пумаз ужаны кутскемзы дырысен. Роботостроенилы кичӧлтон сётйз «Унимейшэн» компания, кудзэ кылдытйз Джозеф Энгельбергер.

1956 арын ик, тодаз вае Д. Энгельбергер, мон одйгаз жытын тодматски соку сйӧдано изобретателен Джордж Деволэн. Со вераз промышленной роботъёс кылдытон сярысь малпанъёссэ. Девол соку соосты ӧз на кылдыты. Со тыршиз узыр корпорациосты аслаз идеосыныз тодматыны но выль ужлы конъдон курыны. Сыйе уж быдэсск бордаз кыскиз Д. Энгельбергерез.

Изобретательлэн малпанъёсыз Энгельбергерлы тодаз вайытйзы егит дыраз, ку сое, Колумбийской университетысь студентэз, аслаз верамезъя, бордазы кыскизы американской писательлэн - фантастлэн Айзек Азимовлэн малпаськыны бӟгатйсь роботъёс сярысь веросъёсыз.

Котьмар ке но, огмылкыдъем адямиос ог-огазэс шедьтйзы но уж борды кутскизы. Тросаз предприятиосы вуылыса, Д. Энгельбергер но Д. Девол валазы: робототехникаез пыӵатыны самой ярамон инты луоз автомобильёс лэсьтон. Вис кӧрытэк ужан, конвейерын уй но нунал жадьытозь тыршон, машинаослы корпусъёс но двигательёс дасян цехъёсын секытэсь ужан условиос — ваньмыз со туж тупа задор мылкыдо адямиослэн вуоно роботсылы.

Кык ар ёрос кулэ луиз нырысетй промышленной роботэз кылдытыны но лэсьтыны. 1961 арын сое ваинзы «Дженерал моторз» компанилэн одйгаз заводаз. Солы «Унимэйт» ним сётйзы. Со луэ «универсальной юрттйсьэ» шуэм. Сое дышетйзы автомобильлэсь деталъёссэ кисьтыны. Специальностъёлы дышон понна, робот магнитной плёнка вылэ гожтйз быдас технологической процессэз. Ожытак тупатъям бере, со ужез быдэсъяны быгатйз самой устО специалистъёс кадь.

Нырысетй азинскон вань ке но, «Унимейшэн» компанилэсь продукциэз кулэ карисьёс ӧй вал. Д. Энгельбергер мар гинэ ӧз малпа, фирмаосты бордаз кыскон понна. Образецъёсты возьматъязы пӧртэм интыосын. Соос тупез пырыйлязы гольфен шудон гутёосы, киалтйзы оркестрен но. Роботъёслэн тусъёссы соосты кылдытйсьёслэн фотографиосыныз ӵош потыйлязы пиэной компаниослэн рекламной роликъёсаз.

— Мар кароно? — тодаз вае Энгельбергер. — Басьяськисьёсты кыскон понна пӧртэм амалъёс утчано луыйз.

Но тани нырысетйез бадзым азинскон. 1966 арын «Дженерал моторз» ик басьтйз 66 «универсальной юрттйсьёсты». Таяз учыре соос чакламын вал Огайо штатын соку гинэ усьтэм автозаводын точечной сваркаен киалтыны.

Промышленной робототехника сярысь тодэмзы потйз мукет страноосын но. 1967 арын Д. Энгельбергерез ӧтиз Японие.

— США-ын, — шуэ со, — мыным шуг вал 10 муртэ гинэ люканы. Нош мон макем пайми Япониын лекциосы 600 пала инженеръёслэн люкаськемзылы.

Токиын улытозяз, со программной управлениен промышленной роботъёс лэсьтыны лицензиэз вуэз «Кавасаки дзюкогио» фирмалы.

Сизьымдонэтй аръёсы но тямыстонэтй аръёслэн кутскоказы туж азинскиз промышленной робототехника, уката ик «Унимейшэныи». Соку со вань роботъёсыз пӧлысь 30 процентэз пала вуэз дуннеысь рынокын. Та фирмалэн 700-лэсь уно «андан воротничокъёсыз» пуктэмын вал трос страноосысь пӧртэм заводъёсын. Но азьпалан балдзымесь шуг-секытъёс вылйллям на.

Роботъёсты уже кутыны ӧдзязы бадзымесь промышленной предприятиос. Соос асьсэос кылдытъязы роботъёс поттонъя предприятиос. Та сюрес вылын нырысетйез вал «Дженерал моторз» ик. Япониысь «Фанук» фирмаен ӵош со кылдытйз «ДМ фанук роботикс» компания. «Унимейшэн» соку ик ӵештйз аръем доходзэлэсь 60 процентэз ёрос. Промышленной роботъёсты кылдытйсь компания 1983 арын быриз. Д. Энгельбергер сое вуэз «Вестингхауз электрик» фирмалы, нош ачиз ялйз ужамысь дугдэмез сярысь.

Пичигес парусной судно басьтыса, Джозеф Энгельбергер кӧня ке толэзь зарезьын уяз, секыт учыре шедемэз вунатыны тыршыса. Но со ужтэк кема ӧз улы. Исследовательской мылкыдыз но роботъёсты ӟырдыт яратэмез сое нош ик ужаны косйзы. Кылдйзы выль малпанъёс но.

— Мон мылкыд карисько,— шуэ Д. Энгельбергер, — роботъёс котькуд коркан мед луозы шуыса. Соос быгато квартираез чылкыт возьыны, сиён дасяны, автомобилез гаражысь поттыны, сое миськыны, коркады замоклэсь ӟечлыкэз эскерыны.

Робототехникаез яратйсь нош ик ужаз. Коннектикут штатысь пичигес Данбери городын со кылдытйз «Трансишэнз рисерч корпорейшэн» компания но табере лэсьтодорысь хозяйствоын кутыны роботъёс. Соос Америкаысь магазинъёсын ӧвӧл на, но утялто ини компанилэсь юртъёссэ, ужало матысь больницаын, нулло висиськёслы сиён. Нош сооты кылдытйсь выльысь тодаз вае егит дыраз но А. Азимовлэсь книгаоссэ:

— Азимовлэн роботъёсыз котькуд юрттйзы калыклы. Котькуд но туж кельшизы адямиослы.

Владимир ПРОСВИРЯКОВ.
(ТАСС).

Нью-Йорк.

Лыдзисьёс гожто

ТАЗЬЫ-А ӜУТОД КУЛЬТУРАЕЗ?

Алигес выль культура юртамы концерт учкимы. Драмы вуылйз композитор но артист Геннадий Михайлович Корепанов-Камский. Котькуд кырзамэз верам-эктамэз гурт калык шумпотыса пумитаз. Гуртын улйсьёслэн, колхозамы ужасьёслэн нимыныз бадзым тау кареммес вераськом Геннадий Михайловичлы, творческой ужаз эшшо но бадзымесь азинсконъёс сизиськом.

Бадзым мастерлэсь творческой концертсэ учкыса, мылкыд но сбриське. Угось та ӝытэ гуртысь уноез калык ӧз ветлы культура юртэ. Мон сямен, асьме пӧлысь тросэз удмурт культураез уг газало, со пала уг кыстйсько на. Нош ма луоз азьланяз?

Югдур эшшо но уродмыны быгатоз, малы ке шуоно, культура но хозрасчётэ выжтэмын. Одйг артист но, одйг коллектив но ас мылкыд каремзыя гуртэ уг пото ни. Нош кытйяз лыктэмзылэсь азьло ик оломамында конъдон куро ни. Ма вылысь сооос дун пуктоо? Куремзы мында ӧд сёты ке, уз лыктэ. Чем дырэз сыйе куронъёс пукто госфилармонилэн куд-ог киналтйсьёсыз. Пуктэм дунэз пичиӵмытыны курыку, вераськемзы но уг пот соослэн. Тазьы-а гуртысь культураез ӝутод?

В. КАДЫРМАНОВА,
Якшур-Бодья районысь Фрунзе нимо колхозысь профсоюзной организацилэн председателез.

СИНМАСЬКИ

Выль ар праздник — егитъёслы но, мӧйыослы но задор мылкыд кузьмась шулдыръяськон. Нош макем чидатэк витё та праздникез нылпиос. Сооос понна лэсьтэмын угось йӧ гурезьёс, Тол Бабай но Лымы ныл, выжыкылъёсысь мукет героййёс. Оскем потэ, дышетскисьёс тол каникулъёссэс пайдаё, шулдыр ортчытозы шуыса.

Нош али кӧня ке кыл верасал Выль ар уе нырысетй пумиськонъёсы сярысь. Зеч мылкыдо, усто сямо адямиос пумитам шедизы. Калыклэн чакламезъя, со умойлы.

Выль арлэн нырысетй нуналаз жытазе нылпиосьным 1 микрорайонэ нискыланы мынйм. Кӧтсы тырытозь погылляськизы. Соосын артэ мон но тросы егитоми кадь. Со вискын кытысь ке арган гур чузяськиз. Мынытэк ӧй чида. Арганчи котыре мӧйыос но, нылпиос но люкаськиллям ни. Быгатыса шудэмзэ учко, жингрес куараен кырзамэз кылзо. Кисьтэ ук, кисьтэ! Со воргоронэн одно ик тодматскеме потйз.

— Юри потй, микрорайонын улйсьёсты шулдыртыны, — вера арганчи мынам юанэлы. — Удмурт калык, кызьы шуо, кырзаны-вераны яратйсь калык. Мон данъдськисько ас калыкеным. Юри удмурт гурьёсты шудйсько, калык кырзанъёсты кырзасько.

«Удмуртнефть» объединениын ужась Михаил Павлович Журавлев, эзмэз но, трос адямиослы задор мылкыд кузьмаз. Соин ӵош эктйзы, кырзазы. Ачиз со «Инвожо» ансамблын кырза, лэся. Эшеныз но тодматйз. Эшез Иванов но солэн суззрез озьы ик та ансамбле ветло, пе. Туж капчи мылкыдоесь, вераськисесь.

Тайе адямиосын пумиськон туж кельшиз внучкаосылы но. Нош аслым — эшшо но. Удмуртъёс пӧлын сыйе адямиос трослес мед луысалзы. Макем синмаськыса учконо ужез но, калык искусстваез гажасьёсты. Сыйеос удмурт культураез уката вылйе жутысалзы.

И. СТАРКОВА,
Ижевскын улйсь.

Газетлэн юбилеез азьын

Соосты огазеяз «Дась лу!»

СОВХОЗ ЧОТЫН

НИКОЛАЕВКА (Мордовской АССР). Квартира понна дун тыремысь дугдйзы «Свердловский» совхозысь пенсионеръёс. Со расходъёсты хозяйство ас вылаз басьтйз. Нош ветеран аслаз корказ улэ ке, солы дунтэк сёто эстйськон.

Ужась коллективлэн советэз озьы ик решенке кутйз пенсие потйсьёслы материальной поощренкея фондысь конъдон висьяны. Хозяйствоын кызь ар ужам мылкышноослэн но кызь вить ар ужам пиосмуртъёслэн личной счётъёсаз быдэн вить сюрс манет сёто.

(ТАСС).

Удмурт арня йытазе

Тодйськоды-а тӥ?

Нунал нимъёс

Дырез сизьым нуналлы висьӵяны ӥырысь ик кутскиллям вашкала Римын но Ближний Востокын. Вашкала еврейёс арнялэн куатетӥ нуналаз ялкаро вылэм. Та нуналэз **шаббать** шуиллям, со «тэк улон», «покой» шуэмез возьматэ. Бӧрысьгес Римской император шутэтскон нуналэз вошттэм, одйг нуналлы бергес карем.

Нуналъёсты тазьы ниман вӧлскем быдэс Европае, собере вуэм зучъёс доры но. Арнялэз соос «неделя» шуиллям. Со «не делать» шуэмез возьматэ. Таиз но кыл шутэтскон нуналэз нима вылэм. Понедельник «после недели день» шуэмез возьматэ, со — шутэтскон бере ӥырысетйез ужан нунал. Вторник «второй» кыл бордысь пӧрмемын, со — арнялэн кыкетӥ нуналэз. Среда ним «средний» шуэмез возьматэ. Четверг, озьыен, «четвертый», пятница «пятый» кылъёс бордысь пӧрмиллям.

Суббота сярысь ке верано, та кыл «шаббать» кыллэсь кылдэм. Вашкала еврейёслэн сямен. Зучъёс пӧлын но со шутэтскон нуналэн лыдъяське вал. Воскресенье — арнялэн берпуметӥ нуналаз. Та нуналэ, пе, Иисус Христос вылысь улэм, Зуч сямен вераса «воскрес». Сонн ик ним но сыче понйллям.

Удмуртъёс нуналъёсты ас сяменызы нималлям. Шутэтскон нуналэз арня нунал шуиллям. Мае меда со возьматэ? «Ария» кыл булгар кылысь пыремын. Булгаръёслэн «эрне» кылзы вань, со неделя шуэмез возьматэ. Нош недели сярысь выльнигес верамы ни вал, шутэтскон нуналэз возьматэ шуыса. Озьыен, арня нунал ке шуиськом — со шутэтскон нунал ик вань. Нош арня кутске вордисьюн нуналъёсен. Та нуналэ вылез арня вордиське, соя ик нимыз но понэмын.

Кыкетӥ нуналэз пуксён шуо. Нимызъя валаны луэ, арнялэсь ас браз пуксемэз возьматэ шуыса. Но та нуналлэн нимыз «вал вылэ пуксёнын» герзаськемын на. Муинт сямен вераса, сюрес вылэ потоин. Удмуртъёслэн сыке сямзы вылэн: сюрес вылэ потыны арнялэн шӥрмоетӥ нуналаз туж ик сюрес кратъяллям. Кузь нӥыллетӥ нуналэз. Нимыз нош удмуртъёслэн обрядэнызы гердаськемын. Арнялэсь витетӥ нуналэз трос пӧртэм верало: удмурт арня, бигер арня, камай арня. Камай арня шуэмзы базарен гердаськемын. Удмуртъёс та нуналэ бускель луись бигер Камай гуртэ базаре ветло вылэм. Бигер арня — бигеръёслэн шутэтскон нуналзы вылэм. Соослаэсь адӟем карыса, удмуртъёс но та нуналэ ик шутэтскон нуналзэс кариллям. Бӧрысь ялкарон нуналзы вошттиськем, арня нунал луэм, нош таиз лэн нимыз озьы ик кылем.

Кӧс нунал тазьы шуэмын тани малы: арняе, трос ческыт сиён сиыло вал (мильым, перепеч, табань...). Нош сиёнюон мед шыръяськозгес шуыса, азьпал нуналаз кӧё-вӧё сиён уг ни сиё вал, кӧс возё, соин ик нуналэз но кӧс шуыса нималлям.

Удмурт но зуч калыкъёс вашкала дырысен ог-огенызы кусып возизы. Соин ик зуч нунал нимъёс пыриллям удмуртъёслэн но вераськоназы, но пыриллям вошттиськысагес. Кылсярысь, вторникез ас сяменызы офторник шуо, кыл азьпала. Ыстепан, ышляпа кылъёсын сямен ик, гласной куара ватсало. Среда но четверг кылъёсын но куараос ватсаськемын. Та кылъёсын кык согласной куараос виськы гласной куара ватсаськем. Пятницаез петнича кариллям. Ц куара удмуртъёслы матын луись ч куараен вошттиськем, нош я интые е вераны кутскиллям. «Суббота» кылын, «понедельник» кылын кадь ик, ударениез берпуметӥ слог вылэ выже (понедельник, суббота) но кык подзэс б интые одйгзэ гинэ верало. Зуч «воскресенье» «воскресения» луиз.

Ария нуналъёсты офторник, середа, петнича шуыса чемгес верало уй палан улись удмуртъёс. Нош лымшор удмуртъёслэсь вордйськоя, пуксён, ария нунал шуыса кылод. Тае тазьы валэктыны луоз, дыр. Уй пал удмуртъёс кемагес кусып возиллям зучъёсын, соин ик тросса кылъёсты соослаэсь асэстйллям. Нош лымшор удмуртъёс, улйазы бигеръёсын, ария нуналъёсты но, соослаэсь ӟечъёсты но, ӟечъёсын но ӟечъёсты но, ӟечъёсын но ӟечъёсты но, ӟечъёсын но

шуналлям. Мае мела со возьматэ? «Ария» кыл булгар кылысь пыремын. Булгаръёслэн «эрие» кылзы вань, со неделя шуэмез возьматэ. Нош неделя сярысь выльнгес верамы ни вал, шутэтскон нуналаз возьматэ шуыса. Озьмен, ария нупал ке шуиськом — со шутэтскон нунал ик вань. Нош ария кутске вордйськон нуналысен, Та нуналэ вылез *ария вордиське, сэй ик нимзы но понэмын.*

Кыкетй нуналэ пуксён шуо. Нимзаэл валаны луэ, арилэсь ас образ пуксемэз возьматэ шуыса. Но та нуналлэн нимыз «вал вылэ пуксёнзэн» гэрзаськемын на. Мукет сямен вераса, сюрес вылэ потонэн. Удмуртъёслэн сыёе сямзы вылэм: сюрес вылэ потыны арилэн пырысетй нуналаз туж ик бвёл яратылйлям. Куль сюрес вылэ вырэо вылэм кыкетй нуналаз гинэ — пуксёно.

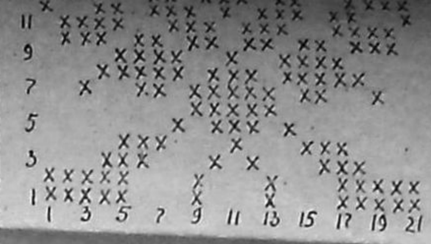
Вир нуналлэн (арилэн куинетй нуналэзлэн) нимыз инмарлы осконэн гэрзаськемын. Та нуналэ удмурт калык, пудоез вандыса, вёсяськон ортчытъя вылэм, инмарлы вир сётэ.

Покчи ария — арилэн Ц куара удмуртъёслы матын луись ч куараен вошттйськем, нош я интыке с вераны кутскиллям. «Суббота» кылын, «понедельник» кылын кадь ик, ударениез бердумет слог вылэ выже (понедельник, суббота) но кык полэс б интые одйгэз гинэ верало. Зуч «воскресенье» «воскресения» луиз.

Ария нуналъёсты офторник, середа, пятница шуыса чемгес верало уй палан улйсь удмуртъёс. Нош лымшор удмуртъёслэсь вордйськоя, пуксён, ария нунал шуыса кылод. Тае тазьы валэктыны луоз, дыр. Уй пал удмуртъёс кемагес кусын возиллям Зучъёсын, соин ик троссэ кылъёсты соослэсь асэстйллям. Нош лымшор удмуртъёс улйзы бигеръёсын, ария нуналъёсты но, соослэсь ик адЗем карыса, ас кылазы берыктыса пыртйзы.

Котьма ке но, шумпотйськом выжыосмылэн азьвыл нунал нимъёсты туннэ нуналозь утьыса возьыны тыршемзылы.

Е. ФЕОКТИСТОВА,
Удмурт государственной университетысь студентка.



Гажано ныл кышноос, тани тайе пöзь пужы керттыны чектэ Игра посёлокысь З. М. Чиркова. Оло нош тйляд но маке но дэмлямды потоз! Возьмаськом гожтэтъёстэс.

Ц куара удмуртъёслы матын луись ч кураен вошттйськем, нош я интыке с вераны кутскиллям. «Суббота» кылын, «понедельник» кылын кадь ик, ударениез бердумет слог вылэ выже (понедельник, суббота) но кык полэс б интые одйгэз гинэ верало. Зуч «воскресенье» «воскресения» луиз.

Ария нуналъёсты офторник, середа, пятница шуыса чемгес верало уй палан улйсь удмуртъёс. Нош лымшор удмуртъёслэсь вордйськоя, пуксён, ария нунал шуыса кылод. Тае тазьы валэктыны луоз, дыр. Уй пал удмуртъёс кемагес кусын возиллям Зучъёсын, соин ик троссэ кылъёсты соослэсь асэстйллям. Нош лымшор удмуртъёс улйзы бигеръёсын, ария нуналъёсты но, соослэсь ик адЗем карыса, ас кылазы берыктыса пыртйзы.

Котьма ке но, шумпотйськом выжыосмылэн азьвыл нунал нимъёсты туннэ нуналозь утьыса возьыны тыршемзылы.

Е. ФЕОКТИСТОВА,
Удмурт государственной университетысь студентка.

Берло дыре тужгес но кыстйськыны кутскиз макраме борды. «Каразелла» но «Русь» пасьиыт пакиоосыз, дораз сяна, шулдырто городысьтыны огаз кафеез но.

Кытысь но кызьы дышиз воргорон та йöспöртэм киужлы? Тайе юанлы Леонид мыньпотэ: кинэл, пе, эшъяськод, солэсь ик дышод. Кышноез, Майя, быгемезлэсь азьло ик керттйськыны но, чильпаськыны но туж шеплы вылэм. Ас ужезлы пумен дышетйз кузпалэз но.

— Табере со монэ трослы ортчиз ни, — шуэ Майя. — Тани вордскем нуналам очиз керттыса дэрем кузьмаз.

Майя Марковна ужа педучилищеын преподаватель луыса, ваньмыкуз яратоно киужез борды кутске. Вуэ ветлыны классической эстонъёсъя ансамбле но. Нош кузпалыз — ТЮЗ-ысь ертист.

Гурт пумын.

Суредэз В. Пахомовлэн.

Корт вал возиськоды ке...

ЗЕЧ СЮРЕС ТЙЛЕДЛЫ!

Инкуазьлэн котькыче вакытээлэн аслаз чебересз но шулдырез. Али тани кытчы гинэ уд учкиськы — котыр юг-юг тодьы дунне. Жужытэсь буксосъёс шундыё но тöло нуналэ лызалэс лымы пырысоын «чындо». Та дыре бусые вуиськод — вань улэпез умме усемын кадь. Сюресъёс гинэ уен-нуналэн колонэз уг тодо. Кыкнапала дырто пöртэм машинаос. Та куазь водительъёс понна ватсаса шуг-секытъёс вае, тужгес но руль сьöры дырын-дырын пуксьылйсьёслы. Татын одйгэз кымысэ мур йогзытоно: аслад быгатонлыкедлы, кужмедлы уд оскиськы — машинадэ ури-бери эн «улля», чакласькись муртэ ачиз инмар, пе, уте. Калык юнме верамтэ ук: «Дыртйсьтэм вал гурезь йылэ азьло вуэ». Сюрес вылэ потыны дасяськыкуды эн вунэтэ «корт валдэс» котыр ласянь эскерыны, пичи гинэ но шекез пазятыны. Ялпак азьы лэсьтымтэен, öжыт-а луыло кышкыт учыръёс: бадзым опытэн водительъёс но урод югдуре вуыло, мукет мынйсь-ветлйсьёслы кышкытлык кылдыто. Тужгес но зеч возёно тормозной но рулевой системаосты, электрооборудованиез. Учкелэ, умой-а юнматэмын питрэнъёс. Куд-огез сюрес вылын шуге-леке вуо, зажиганиея системаез, аккумуляторной батареяез кулэезъя возьымтэенызы. Ваньэз та куронъёсты рос-прос быдэсъяса гинэ тол сюрес но шумпотон ваёз.

Озьы ке но, мынон дыръя витьымтэ учыръёслэсь, кезьытын сылонлэсь нокин но утемын öвöл. Тйни малы тросэз водительъёс, машинаэзс уката оскымон карон вылысь, пöртэм амалъёс утчало. Тани кутскись водительъёс чемысь паймо, малы мотор пичи оборотъёс дыръя чылкыт уг ужа: глушитель «ыбылйськем», двигатель «гуньдылэ» я вокся кысэ. Тайе дыръя нырысь ик учконо свечаосты. Кудйз соос тйяськемын, шедьтыны шуг öвöл. Свечаос вылысь бöрсьысь октылоно кужмо электрокужым сётйсь проводъёсты. Моторысь коленвал, одйгез гольык кельтэм свечаен но азьвыл кужымен ик берга ке, шек шедьтэмын. Тйяськем свечаэн контакт котырыз сьöд сутскемын но нюр луоз.

Мукетыз муг — распределительэн пластмассаэзъ пытсэтэз тэшкамын. Мар караноно тайе дыръя? Нырысь ик писькем интыез чылк-чылк сузяно, собере путэт пушкы капрон арберилэсь, шариковой ручкаэн пластмасса выльзлэсь яке воздушной фильтрысь сйньыъсёслэсь тылын чыжатэм шапыкъёссэс виятоно. Озьы нош ик азьлань кошкыны быгатоды.

Нош тани, шуом, букосэ шедиды. Машина азьлань но, берлань но уг сётскылы, мостэз выльн тып-тып пуке. Сое кыскыса яке донгыса поттыны нокинлы. Тайе дыре юртэз домкрат. Лымые медаз выйы шуыса, сое пуктоно багажникысьтыды вошгос колёса выло. Жутэм машина улысь лымыез лопатаен сузяны секыт уз луы ни.

Зеч сюрес тйледлы, эшъёс!

А. ГРИГОРЬЕВ.

Сйньыслэсь абажур

Лэсьтэмды потэ-а чонари вотэс кадь вокчи чебер абажур? Дасялэ соку тöдьы яке мукет буёло сйньыысёс. Пельтэм шареэ соосын кечат-амат биняллялэ. Собере сйньысъёсты зыралэ ПВА клеен яке крахмалэн. Куасьмем берэз клейды адЗиськисьтэм луыны кулэ. Собере резина шарысьтыды омырэз лэзе. Со сйньыс шарды бордысь лякытэн люкиськоз. Сйньыслэсь капчи шардэс юнматэ лампочка борды. Быдэс комнатады лымы усьыку кадь адЗиськоз.

Л. ЯКОВЛЕВА.

МАЛЫ ПИТРАН ПИЛИСЬКИЗ?..

Кылем толлы машинаме, инструкциын верамъя, питраиъёсыз выи борды йöтонтэм выпысь, пуклёкъёс вылэ пуктыса кельтй. Тулыс сюрес вылэ потоно луи — шинаос ваменак тэшкаллям. Малы озьы луиз!..»

П. Кондрашин.
Глазов город.

Лыдзисьмылэн та юанэзлы валэктон сётыны куронэн вазиськым Ижевскысь автозаводлэн 36 номеро центральной конструкторской бюроысьтыз отделэн кивалтйсьлы Ю. И. Костеевлы. Тани ма шуиз Юрий Иванович.

— Кондрашин эш машинаэз толлы шонер дасяса пуктэм. Луылэ бен: мултэс кезьытын, кыйе вал, шуом, куазь 1979-ысь 1980-тй аре выжыку, инструкцилэсь вань куронъёссэ чакласа кельтэм машинаослэн но куд-ог резина ёзъёсты уг чидало. Нош мным, кызьы тодйськом, куазь мултэс öз лекъяськы. Озьыен, шина урод лэсьтэмын вал. Шина поттйсь предприятиос продукцизылы вить ярлы гарантия сёто. Со дыр ёжоо выйл верам ужпумъя жожтйськонэн-куронэн вазиськыны луэ гарантийной юртэт сётонъя станцие, машинады «Иж» маркаен ке,— милямаз. Отын рекламационной акт гожтозы но брако шинаез сое лэсьтйсь заводэ келяны луоз, отыись выльзэ басьточ выпысь.

Ялонъёс

ТВ

СУББОТА, 6 ЯНВАРЯ
I ПРОГРАММА

7.30 120 минут.
9.30 «Мама, папа и я».
10.00 «Звоны русские».
10.15 «Образ».
11.05 Мультфильм.
11.15 Киноафиша.
12.15 Киноочерк.
12.50 «Стоп-кадр». Научно-популярное кинообозрение.
13.50 К 45-летию Победы. «БАТАЛЬОНЫ ПРОСЯТ ОГНЯ», 1-я и 2-я серии.
16.15 Фильмы I Всесоюзного фестиваля анимационного кино «Крок».
18.45 Семейный экран. Художественный фильм «ВАМ И НЕ СНИЛОСЬ».
18.25 «Радуга».
18.40 Международная панорама.
19.25 Фильмы режиссера А. Тарковского. «ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЕ». Художественный фильм. 1-я и 2-я серии. Впервые.
22.00 Время. Телевизионная служба новостей.
22.30 «Аншлаг. Аншлаг».
00.10—03.10 Рождественские встречи. Театр песни Аллы Пугачевой.

II ПРОГРАММА

9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 Экология Крыма.
9.50 «ТАЙНА «ЧЕРНЫХ ДРОЗДОВ». Художественный фильм с субтитрами.
11.25 Мультфильмы.
12.05 Фильм — детям. «БРОНЗОВАЯ ПТИЦА». 2-я серия.
13.10 Чемпионат США по баскетболу среди профессионалов НБА.
14.10 Праздник славянской письменности и культуры в Новгороде.
15.20 Телевизионное знакомство. Виктор Тихонов.
16.50 Документальный телефильм.
17.40 Спорт для всех.
17.55 Мультфильмы.
18.35 В. Славкин — «КАРТИНА». Телеспектакль.
19.30 Время. Телевизионная служба новостей (с сурдопереводом).
20.00 Киноконцерт.
21.00 «Спокойной ночи, малыши!»
21.15 Гостелерадио Северо-Осетинской АССР.
21.40 Телевизионный музыкальный абонемент.
22.30 Премьера документального фильма о русской православной церкви в Сибири.
23.50 Концерт.
01.50—03.35 «ГОСПОДИН ОФОРМИТЕЛЬ». Художественный фильм. Впервые.

ТЕАТР НО КИНО

УДМУРТ АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР — 13-00 — Ваш ход, королева.

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — (ДК «Нижний») — 10-00, 14-00 — Про Иванушку-дурачка.

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЗУЧ ДРАМТЕАТР — тунэ но бусакэ— 10-00, 13-00, 16-00 — Соло для принцессы; 19-00 — Новогодний бал.

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — Она с мэтлой, он в черной шляпе; 12-20, 16-20, 20-20 — Однажды в Америке (1, 2, 3 серии; мöвысосты гинэ); 11-00, 12-40 — Ну, погоди! (1—8 выпускъёсэз; видеоз: 14-10, 15-50, 17-30, 18-40, 20-10 — Робот полицейский (видеоз).

ОКТЯБРЬ — 9-00, 10-40 — (абонементэн): 13-50, 16-10, 18-40, 21-10 — Нечистая сила (2 серии, мöвысосты гинэ); 8-50, 10-30, 12-10, 13-50 — Раз, два — горе не беда; 12-20, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — Разиня.

АВРОРА — 9-00 — Я и Бибигон; 12-00, 14-00, 16-00 — Отель «Центральный»; 11-30, 13-30, 15-30, 20-30 — видеофильм; 18-30 — Птицам крылья не в тягость; 18-00, 20-00 — Леди Макбет Мценского уезда.

ДРУЖБА — 9-00, 10-30 — Ученик лекаря; 10-30, 12-00, 13-50, 16-00, 17-30, 19-40, 21-25 — Жена керосинщика (мöвысосты гинэ); 12-20, 16-25 — И вся любовь; 14-20, 17-40 — Приговоренный; 9-00, 16-05, 21-20 — Рок.

КУАЗЬ

Удмурт гидрометцентрлэн инортэмзэз тунэ нылкышноосыз, дырык-дырык сайкытскылоз, öжытак лымыялоз. Тöл уй пал ке шундыз пуксён вискысь секундйськый 5—10 метре пельтоз. Республикаямы 19—24, Ижевскын 20—22 градус кезьыт луоз.

6—7 январе пильмо луоз, дырык-дырык сайкытскылоз, куд-ог цитносын бöжытак лымыялоз. Тöл шундыз пуксён палась секундйськый 7—12 метре пельтоз. Уик 17—22, куд-ог цитносын 27, нуналэ 12—17 градус кезьыт луоз.

Милям адресмы: 426039, г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км. Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЕС: пöртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретарьлэн заместительёсыз — 24-58-05, Отделъёс: идеологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленностья, строительствоя но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но гожтэтъёсъя — 24-44-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информашонной — 24-56-95, Шöкыч — 24-49-16. Издательстволэн директорез — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, яконъёс — 24-59-94.

Редактор
А. Е. КОМАРОВ.

Печать высокая. Объем 2 п. л. Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

Индекс 54402. Тираж — 20.200
НП 01002. Заказ № 912.

ВАНЬ СТРАНАОСЫСЬ ПРОЛЕТАРИЙЁС, ОГАЗЕЯСЬКЕ!

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 ... 31 октябрьыс

6 Январь—тол... 1990 ... № 5 (205...

Дуныз 3 копейка

Суббота—кӧс нунал номер

Кизы котькытчы мынэ

Кизнерысь леспромхозлэн столярной цехаз гажаса верало отделочницаослэсь Н. И. Матвеевалэсь но Л. Н. Ситниковалэсь нимъёссэс. Та удмурт нылъёсын ӵош бригадаязы ужало ӟучъёс но бигеръёс. Ваньзы, одйг семьяын кадь, тупаса уло. Надежда Ивановна но Людмила Николаевна коллективын укмысэтӥ арзэ тыршо ни. Азьмынйсь рабочийёс продукцизэс шекъёстэк келяло.

Снимокъёс вылын: Н. И. Матвеева (палляныseз) но Л. Н. Ситникова.

Фотоосыз Г. Юсаевлэн.

4 мартэ—Советъёсы быръён нунал

Калыклы матэ

КПСС-лэн Ижевск горкомысьтыз идеологической комиссия эскериз Советъёсы быръёнъёс азьын Индустриальной райкомлэсь калык пӧлын политической уж нуон амалъёссэ. Отын пусъемын вал, районын та ласянь трос лэсьтйське ни шуыса. Кылдытэмын агитационно-методической центр но 18 агитпунктъёс, радъямын соослэсь кивалтйсьёссэс но идеологической активез дышетон.

Ваньмыз со юрттэ калык пӧлын валэктон ужез кужмоятыны. Пропагандистъёс, агитаторъёс бырйисьёсты тодмато выль законъёсын, кызьы бидэсмо соослэн наказъёссы, кызьы мынэ быръёнъёслы дасяькон. Предприятиосын выльдо наглядной агитациез.

Озьы ке но, комиссиын пусъемын вал трос тырмымтэос. Районысь коллективъёсын, улон интыосын ляб мынэ валэктон уж, агитпунктъёсын уг сюлмасько выль амалъёсты пыйатон сярысь, общежитиосын ас интыззэс ӧз шедьтэ на егит бырйисьёслэн клубъёссы, уг ужало егитъёслэн общественно-политической центръёссы.

Комиссилэн членъёсыз райкомлы сётйзы общественно-политической ужез умоятонъя ӵектонъёс, дэмлазы валэктон ужын туала вакытлы тупась амалъёсты кутыны.

Кенеш ортчытӥзы

Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ калык депутатэ кандидатъёсты ӵектонъёс умой ортчизы. Районысь ужаса улйсьёс котькуд избирательной округъя депутатэ 3—4 кандидатъёсты дэмлазы. Озьыен, азьпалан ӟырдыт нюръяськон мыноз.

3 январе Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ калык депутатэ кандидатъёсты быръёнъёсъя окружной избирательной комиссиослэн председательёссылэн но секретарьёссылэн кеношсы ортчиз. Депутатэ кандидатъёслы дыраз но шонер регистрация ортчытон сярысь валэктонъёс сётйз Игра райсоветлэн исполкомезлэн секретарез В. В. Вахрушев.

Нош Игра райсоветэ депутатэ кандидатъёсты быръёнъёсъя район

ЫРЫСЬ НУНАЛЪЁСЫСЕН ИК БЕРЕ КЫЛЬЫТЭК

СПУБЛИКАЫСЬ ХОЗЯЙСТВООС ГОСУДАРСТВОЛЫ ЙЛ НО СЙЛЬ ВУЗАНЪЯ 1989 АРЛЫ ЗАКАЗЪЁССЭС ТАЗЬЫ БЫДЭСТЙЗЫ (процентэн)

Районъёс	Йöл	Сйль
Яр	100,2	114,0
Глазов	104,6	112,8
Юкаменск	89,7	114,8
Балезино	100,4	116,1
Красногорск	91,7	115,8
Кез	104,9	129,8
Дебёс	105,8	115,0
Игра	112,1	119,2
Як.-Бодья	114,2	124,6
Шаркан	107,4	107,7
Селта	98,1	122,0
Сюмси	93,9	105,5
Ува	107,2	114,4
Вавож	95,1	103,2
Кизнер	94,8	105,7
Можга	104,8	117,6
Грахово	97,0	104,5
Алнаш	114,9	109,0
Пычи Пурга	109,1	111,3
Киясово	101,7	104,3
Каракулино	97,7	98,2
Завьялово	111,3	119,3
Воткинск	101,7	106,5
Сарапул	102,2	107,5
Камбарка	108,7	114,2
Республикаэ	103,7	111,9

Кызьы адзиськомы статистикаэ Удмурт республиканской управленилэн сводкаысьтыз, тросэз районъёс пудо вордонысь продуктъёс вузанъя кылем арын планъёссэс азинлыко быдэстйзы. Таик йöл поттонэз басьтоно ке, та удысын толэзьысь толэзе пайдаё ужазы Алнаш, Якшур-Бодья, Игра, Пычи Пурга но куд-ог мукет районъёс. Озьы соос ар йоже госзаказэн чаклам сярысь, 1500—2500 тонналы тросгес йöл келязы. Кылсярысь, пургаос быгатыса ужазы ас доразы скал вордйсьёсын но. Гуртъёсын та ужез пыр-поч радъяса гинэ, ар йоже молокозаводъёсы 2 сюрс тонналэсь уно йöл келязы. Озьы ик гурт калыкен ужанэз пайдаё радъяны быгатйзы Алнаш, Можга, Шаркан, Балезино но куд-ог мукет районъёсын.

Со дыре ик сизьымез районъёс йöл вузанъя планъёссэс öз быдэстэ. Соос тужгес но бере кылизы кылем толалтэ, куке пудо сиён туж ичи вал, тросэз хозяйствоос куро гинэ но мукет областьёсысь ворттйзы. Ваньмыз со продукция поттонын мечак шöдйськиз. Вылаз ик, бере кылись районъёсын скалъёсты вордонъя поточно – цеховой технология уг пычатйськы. Пудоослэсь выжызэс умоятон уж аналтэмын. Пумен тросльı кулэсме кысконо скалъёслэн лыдзы но. Туэ районъёслэн бере кылёнысь потыны луонлыкъёссы вань. Пудо сиён толэз потыны тырмоз. Али скалъёс кунян ваемен, йöл поттон будыны кутскиз Сюмси, Юкаменск, Кизнер но куд-ог мукет районъёсын. Табере пудо утисьёслы пайдаё ужаны но зеч шутэтскыны условиос кылдытыса, зооветеринарной ужез кужмоятыса, специалистъёслы январьлэн нырысь нуналъёсысеныз ик йöл поттонэз пумен йылэтон сярысь сюлмаськоно.

Вань луонлыкъёс уже уг кутйсько на пудоосты куайытонын но. Тани 25 районъёс пöлысь скал сйль поттонъя 19-аз гинэ пудоосты куайытыны специализированной хозяйствоос вань. Та ласянь бере кылё Алнаш, Дебёс, Каракулино, Киясово районъёс. Кызь нуналъем кунянъёсты нимаз группаосы басьто 50 хозяйствоосын гинэ. Таослэн опытсы возьматэ, сыче амалэн пинал пудоос жог тэлезо но умоесь привесъёс сёто шуыса. Сыёеесь ик тырмымтэос персь вордонын но.

Берло кезьытъёс пудо вордонын тыршисьёслы трос шуг-секытъёс кылдытйзы. Пайдаё ужан понна, вань тырмымтэосты палэнтыны тыршоно. Котькуд коллективын хозрасчётэз но самофинансированиез пычатыса, продукция поттонэз йылэтон но госзаказъёсты азинлыко быдэсъян сярысь сюлмаськоно.

НАГОВИЦЫН Юрий Иванович

1990 арын 4 январе автомобилен луэм шудтэм учыре шедьыса бырiз КПСС-лэн Игра райкомезлэн нырысетй секретарез Юрий Иванович Наговицын.

Ю. И. Наговицын вордскиз 1932 арын 17 декабре Удмурт АССР-ысь Балезино районысь Торлино гуртын, крестьян семьяын. Ужаны кутскиз, Глазовысь сельскохозяйственной техникумез 1950 арын быдтэмез бере, техник-землеустроитель луыса. Советской Армиын служить каремез бере, Куйбышевысь землеустроительной экспедициын старшой техник, собере Удмурт АССР-ысь Ст. Зятцы районысь сельской хозяйствоя инспекциын старшой инженер-землеустроитель луыса ужаз. 1961 арын ыстэмын вал КПСС-лэн Ст. Зятцы райкомаз инструкторе, бöрысь бырйизы Як.-Бодья районысь «Ударник» колхозысь парторганизацилы секретаре, нош 1968 арын — Игра районысь «Авангард» колхозлы председателе.

1970 арын йыллумъяз Горькийысь высшой партийной школаез. Ужаз калык депутатъёслэн Алнаш районной Советсылэн исполкомезлэн председателезлэн заместителез луыса, 1972—1983 арьёсы кивалтйз Игра районысь «Чутырский» совхозэн. 1983 арын быръемын вал КПСС-лэн Игра райкомезлы нырысетй секретаре.

Партийной, советской, хозяйственной ужлэн вань удысъёсаз Ю. И. Наговицын тыршиз, былй ответственностьсэ валаса, вань кужымэз сётыса, юн мылкыдо но чылкыт сюлэмо луыса. Со трос лэсьтйз, районлэн социально - экономической азинконысьтыз ужпумъёсты пумозяз быдэсъян понна, мылысь-кыдысь пыриськылйз воспитательной уж нуонэ. Гурт калык сое гажаз адямиос сярысь, соослэсь кулэяськонъёссэс но куронъёссэс быдэсъян сярысь сюлмаськемез понна. Бадзым опытэн но тодйсь-валась кивалтйсь трос зеч кутсконъёс сётылйз областной партийной организацилэн ужаз. Ю. И. Наговицын вал КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн членэз, Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн депутатэз. Наградить каремын Трудовой Горд Знамя орденэн, «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг», «За трудовую доблесть» медальёсын.

Коммунистлэн, вань улонэз ужлы сётэм, оскымон эшмылэн Юрий Иванович Наговицынлэн сайкыт тусбуез котьку улоз милям сюлэмъёсамы.

Грищенко П. С., Тубылов А. И., Дмитриев Г. Н., Булгаков Л. Н., Васильева Г. Н., Козлов М. А., Чистяков В. К., Свиридов В. М., Чичилов А. М., Фомичев А. М., Зайнаков Ю. С., Соломенников В. В., Щербакова Н. С., Качанов П. И., Майшев В. А., Кудинов В. И., Митрофанов В. С., Перевощиков И. А.

Удмурт АССР-ысь Госагропромкомитетэз быдтон но Удмурт АССР-ысь Сиён-юонъёсъя но закупкаосъя государственной комитет кылдытон сярысь

УДМУРТ АССР-ысь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЛЭН ПРЕЗИДИУМЕЗЛЭН УКАЗЭЗ

«Удмурт АССР-ысь Министръёслэн Советсы сярысь» Удмурт АССР-лэн Законэзлэн 19-тй статьязъл но «РСФСР-ысь агропромышленной комплексын экономической кусыпъёсты но кивалтонэз мур выльдон сярысь» РСФСР-ысь Министръёслэн Советсылэн 1989 арын 3 июле кутэм 206 номеро постановлениезъя Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумез пуктэ:

Удмурт АССР-ысь Государственной агропромышленной комитетэз быдтоно но Удмурт АССР-ысь Сиён-юонъёсъя но закупкаосъя государственной комитет кылдытоно, сое Удмурт АССР-ысь Министръёслэн Советсылэн но РСФСР-ысь Нечерноземной зоная Госагропромлэн подчиненнязы пыртыса.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Председателез А. ТУБЫЛОВ.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Секретарез В. РУССКИХ.

Ижевск город.
1990 арын 4 январе.

Дунне вылын

ТАСС

ВАЛЧЕ УЖАН СЯРЫСЬ

ПРАГА. СССР-лэсь но ЧССР-лэсь экономика удысын валче ужанэзс уката азинтон ужпумъёсты эскеризы Чехословакиысь правительстволэн кивалтйсез Мариан Чалфа но СССР-ысь мукет странаосын экономической кусыпъёс возёнъя министр К. Катушев. Нимысьтыз вераськон вал ЧССР-е нефть но солэсь продуктъёс келян сярысь. Озьы ик эскеремын СЭВ-ын экономикаез герзан, кык странаослэн вузкероназы дунъёс тупатон ужпумъёс.

ШОНЕРЕН ЛЫДЪЯЗЫ

СОФИЯ. «Котырес жöк» сьöрын кенешонэ пыриськем политической но общественной организациос быдэсак шонерен лыдъязы НРБ-ысь Государственной советлэсь но Министръёслэн Советсылэсь тюркской кылын вераськись калыкъёс пумысен йош решениэзс. Та документын пусъемын со калыкъёслэсь конституционной правооссэс но эрикъёссэс 1984 арын тйямен валче янгышъёсты быдтыны.

ПРЕЗИДИУМЛЭН ЗАСЕДАНИЕЗ

БЕРЛИН. ГДР-ысь рабоче-крестьянской инспекциязя комитет пöрмытэмын ГДР-ысь калык контролья комитетлы. Со ужалоз государственной властьлэн былй органэз кивалтэм улсын. Сыёе решение кутйз странаысь Кальк палатэлэн Президиумез, ужаса улйсьёс государствоен кивалтонэ, социализмез выльдонэ рос-прос пыриськыны мед быгатозы шуыса.

Президиум эскериз быръёнъёс сярысь законлы проектэз.

Берло дыре Испаниысь полиция кужмоятйз наркосиндикатъёслы пумит нюръяськонэз. Тани кöня ке гинэ учыръёс. Страналэн лымшор палысьтыз Севилья городын таламын 5 миллиард песеталэсь дуно сылйсь 10 килограмм кокаин, туж трос коньдон, жöпы килограмм зарни но дуно изъёс. Мукетаз городын — Логрaньоын шедьтэмын но таламын килограмм пала кокаин, 200 миллион песета коньдон.

Полиция шараяз Европаысь самой бадзымэз кокаин дасянъя лушкем ужась лабораториез. Соку ик таламын вал странае лушкемен ваем 200 килограмм кокаин. Сое биняллям Южной но Центральной Америкаысь индеецъёслэн дйсьёсыныз. Мадридлы матысь Мехорадо - дель-Камлоын но шедьтэмын сыёе лаборатория но кокаин. Арестовать каремын кокаин дасясьёс пöлысь куатез.

Полицейскойёс эшшо одйг бадзым ужрад ортчытйзы. Соку шараямын кокаинэн вузкарисьёслэн международной организацизы. Наркотикъёсты Европае со вайлйз Испания пыр.

Снимок былын: «Камбио-16» еженедельник поттйз «Кокаинлы пумит война Испание вуиз» кимын материалъёс.

ТАСС-лэн фотохроникаез.

ИВОРТОНЪЁС

Туэ 8 январе 16 часын 30 минутэ Ижевск горисполкомлэн актовой залаз горсоветэ ёектэм депутатэ кандидатъёсын пумиськон луоз.

«Быръёнъёсты пумитаса» циклысь нырысетй пумиськонлэн программаяз пыртэмын тайе выступлениос:

— Калык депутатъёслэн городской Советсы государственной властьлэн органъёсызлэн системаяз. **Ю. А. Таранников**, горисполкомлэн председателез.

— Быръёнъёс азьын валэктон уж нуэмлэн правовой но этической основаосыз. **В. Н. Черняев**, Удмурт госуниверситетысь кафедралэн заведующиез.

— Городской избирательной комиссиялэн ивортонэз. **В. Т. Гавшин**, городской избирательной комиссиялэн председателез.

Ижевск горсоветлэн исполкомезлэн юртэз интыяськемын тайе адресъя: Пушкинской ульча, 276. Общественной транспортэн мынонo ке, «Горсовет» остановкае потоно.

* * *

Ижевскысь городской избирательной комиссия квортэ ужась коллективъёслы, общественной организациослы, средней специальной но высшой учебной заведениосысь коллективъёслы, быръйсьёслэн улон интыя депутатэ кандидатъёсты ёектонъя собранноссылы: Ижевск городской Советэ ёектэм депутатэ кандидатъёсты регистрировать карон луоз туэ 11 январе 16 часын тайе адресъя: Пушкинской ульча, 276 номеро юрт, 315-тй комната.

Соос витё юрттэммес

Пёртэм сямен вуо та юртэ адямиос. Куд-огъёсыз, шудтэм учыръёсы сюрыса, весяклы инвалидъёслэн радазы пыро, нош собере, утисьсы лулмтэен, юртэ-интернатэ улыны куриськО, мукетъёсыз пичиысен ик блексы кылё, куинтйосыз пересьмемзы бере кылпиоссылы «мултэс» луо. Али Воткинскысь психоневрологической юртэ-интернатэ 430 адями интыямын. Эшшо 170 интыен пристрой лэсьтйське. Главной корпусэз выльдэмын. Юртлэн-интернатлэн вань аслаз подсобной хозяйствоез. Отын бигатэмзыя инвалидъёс но ужало. Миям гектарлы быдэ 70 центнер картофка, 380 центнер бакча сйён'ъёс басьтйзы.

Ужаны бытатйсь инвалидъёс вуриськон но механической мастерскойёсын пёртэм заказъёсты быдэсьыло, мебельлы кортйогъёс потто, дйськут кертто.

Инвалидъёслы юртын-интернатын мёзмыт медаз луы шуыса, пёртэм ужрадъёс ортчытъяськО. Котькуд средаа нимысьтыз радиопередачаос лулло. Арняяз кык пол кинофильмъёс возьматъяло. Котькуд праздникэ концертъёс пуктыло. Отчы пырисько юртын-интернатын ужасьёс но инвалидъёс.

Лыдйиськыны яратйсьёслы библиотека вань, отчы 4 сюрслэсь уно книгаос люкамын.

Пусьеме потэ тани маа но. Воткинскысь юртэ-интернатэ пыктыны куриськисьёс али но трос. Соосты отчы кутыны луонлыкъёс ёвёл. Озы ке но, мёйы адямиослы, оген улйсьёслы, инвалидъёслы юртысь-интернатысь нимысытыз отделение юрттэт сётэ. Со 1987 арысен ужа ни. Социальной юрттэт сётйсьёс али 64 кузя. Соос городысь 321 адямиосты эскерыса-утялтыса возё. Нуназе юртын-интернатын тыршо, жытазе яке шутэтскон нунапъёсы городын оген улйсь пенсионеръёс доры ветло. Та уже школаосысь пинал тимуровецъёс но пырисько. Дышетскисьёс пересьёслы нянь, йёл басьтыло, пу пилыло, ву вортто, взбаръёсысытызы лымызэс утялто. Озы мёйыослы социалькой юрттэт сётон пасьыта.

Т. КОЖЕВА,
Воткинск юртысь-интернатысь социальной юрттэт сётонъя отделенилэн заведующиез.

Снимокъёс вылын: ожысь ветеран М. И. Якимов юртысь-интернатысь механической мастерскойын; Л. Я. Одинцова вуриськон цехын ужа; Ижевскысь 7 номеро медсанчастьысь главной нейрохирург С. М. Седов инвалидэз Р. Исхаковаз эскере; ваньмон дыръязы.

Фотоосыз А. Вахрушевлэн.

Малпанзэ вера дышетйсь

ВЫЛЬ УЖЪЁСТЫ ПЫРТОНО

VI—XI классъёсын удмурт литератураез дышетон программалэсь проектсэ эскерыса, малпан кылдэ, программаын куд-ог вошйськонъёс вань шуыса. Ваньмыз соос пичи классъёсын дышетон люкетаз.

Сюлэмшугъяськытэ XI класслы дасям программа. Котькуд писательлэсь творчествоэз эскерыны 1 час будэтэмын ке но, мон сямен, со ичи луэ на. Проектэз дасись авторъёс лыдэ басьтйллямтэ хрестоматия бвёлэз, художественной произведениослэсь школаосын туж ичи, тырмыт луымтэзэс но.

Тани басьтомы С. Самсоновлэсь творчествоэз. Солэсь «Яратйсько тонэ», «Дыдыкъёс бус пёлы уг йыромо», «Тугаськем бугор» произведениоссэ проект дэмла дышетыны 5 час куспын. Нош Г. Перевощиковлэсь произведениоссэ кёня дыр чоже дышетоно? Проект та юанлэсь палэнске, соосты «писательёслэн выль произведениоссы» пёлы пыртыса.

Мукетыз уиным. Куд-ог книгаос школаосын туж ичи яке вовсё но бвёл. Миям тани уг тырмо Т. Архиповлэн, С. Широбоковлэн (землякмы ке но луэ), П. Черновлэн, Г. Перевощиковлэн произведениоссы. Нош Е. Самсоновлэсь «Толэзьысь тёл» повестьсэ быдэс районысь но уд шедьты. Мон дэмласько XI класслы дасям программаез выльысь эскерыны яке поттыны хрестоматия, кудйз мед юрттысал удмурт произведениосты эскерыны. Нырысь сюлмаськоно школаослэсь материальной базаоссэс юнматыны. Удмурт писательёслэсь произведениоссэс «Школьная библиотека» серияен поттонэз жогомытоно вылэм. Магазинъёсысь дуно книгаосты басьтыны школаслэн но ронюлэн луонлыкъёс ичи. Ньбмыз пошна гинэ (программаез пыртэмын шуыса) дышетыса, удмурт литератураез гажан мыкыд уд пыЧаты. Со синпёвет вылем луэ. Лыдэ басьтоно луонлыкъёсмес но. Умойгес луысал бжыт произведениосты эскерыны, но соос мед возьматозы удмурт литературалэсь азинскемзэ, будэмзэ.

Малы меда Г. Перевощиковлэсь, Р. Валишинлэсь, Д. Яшинлэсь произведениоссэс «удмурт писательёслэн выль произведениоссы» разделын эскерыны кулэ? Мон сямен, та авторъёслэн ужъёссы йыг-йыг пырызы нин удмурт литературае. «Выль произведениос» нимын али удмурт литературае пыре В. Сергеевлэн, М. Федотовлэн, Л. Кутяковалэн, Г. Романовалэн творчествозы. Бадзым классъёсын дышетоктись пыливос тунсыкъясько В. Котчовлэн, В. Возняковлэн кылбуръёсыныз. Соиз валамон, та авторъёс кылбуръёсын гурьёс кылдытъялю, асьсэос ик кырзало. Одно ик пыртоно вылэм пыла верси авторъёслэсь произведениоссэс но.

А. Клабуковлэсь «Можай тыны» повестьсэ программаысь куштыны дэмласько. Туала гуртлэсь но адямилэсь вошйськемзэ та произведение тук ик уг возьматы. Гуртын али нокыле пересез но уд пайматы ни чилясь шифоньереи.

Л. ЛОЖКИНА,
Дебёс средней школаысь удмурт кылъя но литератураын дышетйсь.

Очерк

Алексей ШКЛЯЕВ

Кузпалъёс Кузьминъёс

КУЗЬМАЛО КЫРЗАНЪЁС

Юлия

Таиз семья бадзым. Корка кузё Алнаш палъёсысь быдэс Жаггурт поина устоез арганчи. Ныыль пиосыз но куинь нылъёсыз арган кысказы. Доразы возизы на аккордеон, баян, бадзым но пичи гитараос. Корка пушкын оргчыт жонгетыны бдъялоке, ужысь жадьыса вуэм анайзы лякытак вазе:

— Мынэ ай мунчое, отын шулдыръяське.

Огез мунчоын арганэн шудэ, мукегъёсыз кырзало-экто. Арганэз воштэ гитара.

Яркыт шунды котыку пиштыны кулэ кадь та шулдыр мылкыдо адямиос шоры. Но сьод кайгу шуккиз бадзым агайзэс. Вын-сузэръёсыз дышетскыны мед быгатозы шуыса, со вазьгес ужаны кутскиз. Шальтрам трактореэ лулъяз. Таиз огпол шокчиз пёсь тылжуэн. Пияшлэсь эгырзем кузэ Ижын воштоно, пе. Но... дас сизьым аресъем пияшез утьыны оз быгатэ ни — сюлэмыз жугискемысь дугдиз.

Та учыр бере Юля шергес кырзалляз. Кылбуръёс вылэ выжиз. Лыдзисез одиг гинэ — анаез. Школаын аспортэм жытъёс ортчытъяз. Сценкаосысь портэм сямо геройёсызлы ачиз вурылиз дйськут. Дышетйсьёс но, эшъёсыз но вераллязы:

— Дас класс бере кытчы мынод, Юля-пуля? Сюресэд одиг — культ-просветучилищее.

Азамат школаысь комсомолецъёслэн йырзылы комсомоллэн райкомаз дэмлазы консерваторие сюрес лёгыны. Мынод шол, одиг нотаез но уд тодмаськы ке?

Культурно-просветительной училищеын хорен кивалтыны дышетскыса, Юлия Яковлева бертиз Азаматэ. Клуб пормиз гуртысь самой югыт юртлы. Кышноосыныз чош репетиционе пото «Решительный» колхозлэн, партийной организацилэн но бригадалэн кивалтйсьёссы Иван Колпаков, Харитон Кузнецов, Петр Алексеев. Куддыръя сьобразы вамышто нылпиоссы. Киномеханик гинэ, аслэсьтыз фильмъёссэ туж вылй дунъяса, сцена шоры кырыжак учкылиз. Но задор эктйсьёслы берат синмаськыса, солэн но сюлэмыз небзиз.

Сюлэмыз оз няська Юлялэн гинэ. Кивалтйсьёс клуб шоры шуныт мылкыдын учко ке но, зэмос шуныт уг тырмы отын, но, улон интыяз но, школаын но (татчы кырзанъя урокъёсы отыылйзы). Кыпмыса куалекъяень куараен троссэ уд зырдаты. Озьы со, университетысь иностранной кылъёсъя факультетэ пырем нылаш, Иже лыктоно луиз.

Вильмон дыръяз выльысь инъялляз зуч кылбуръёс. Соосты учкыса, писатель Федор Пукроков лад-лад шуиз:

— Удмурт сямен гожъяд ке, оло, та ыльняньысь кыче ке колзо пыжоз.

Собере чупрес нылаш сюрес лёгиз «Ижмашлэн» культура дворецысьтыз «Тюрагай» хоре. Огзэ шулдыръяськон жытсэс кырзасьёс сйзизы татчы кутоно егитъёслы. «Хоре пыртон» шуизы аспортэм пумиськопзэс. Юля шоры жальмаз син шоры йотйсьтэмгес пияш. «От эшшо ке шоре учке». — малпаз но нылаш берытскиз мукет пала.

Пияш урод уг кырза вылэм. Чай юон жок сьбры со Юляен вече син кемдиз. Чалмыт пукыны умой бвол. Шаплы пыпаш вазьгес кыл шедьтйз:

— Тон музыкальной училищеез йылпумъяд-а?

— Музыкальной школаез.

Кыл борсьы кыл, эктон борсьы эктон...

Виталий

Таиз семья пичи. Корка кузё Можга палъёсысь быдэс Гозег гурт поина самой устоез арганчи вылэм. Кин годэ, макем юн герзасько куспазы арган, кышноос но араксы. Юсь, кисло-кусло но чипей музэн, соос воргоронзэ портэм пала кыскыны кулэ вал кадь. Но нуизы одиг сюрестй — зып вуэн пожаськем дуннее. Сельсоветлэн исполкоменыз кивалтэм пиосмурт, дано ужзэ ыштыса, пумен уллань васькиз.

Тане мыддорин улон нырысь ик чигтйз семьлысь пичи нылашлэсь сюлэмзэ. Югыт дуннеысь кошкыса, Витя агайзэ нушыен шуккыса кадь гуньдытйз. Нушыен нярзытэм пельпум куке но бурме. Нош кайгузн чабыштэм сюлэм весь кужекъя...

Анай-атайдэ котькызьы пыкылы, но тон — соослэн вордэм пизы. Сямъёссэс котькбня урод кар, но тон соос борды думемын уно адскисьтэм синъёсыныз. Уродъёсыныз но зечъёсыныз но. Витялы паймылйзы пичи дырысеныз:

— Ма, таид арганзэ атаез кадь ик шортчи кыска ук!

— Куараез, нош куараез! Анаезлэн кадь жингрес!

Огнуналэ сцена вылэ нырысьсэ потйзы паймымон «артистъёс». Пиез арганэн шудэ, анаез кырза. Виталиез умой-умой синйылтйзы Пычасысь музыкая нылпи школаын. Арганзэ медаз аналты шуыса, «пряникен но гочатъязы, сюлоен но курдатъязы». Пианиноез адзонтэм каре ке — мозмытоно соин выремлэсь. Пинал музыкантъёс полын етйз выре ке — келяно республикаын нырысь инты поина чошатскопэ.

Городысь люкаськем нылпиос поина сцена — вордскем дор мактал. Нош гуртысь вуэм пияшлэн чиньыосыз сирен нашгаськизы кадь, арган бирдыос борды лякиськизы. Соку Кузьмин нырысьсэ валаз: шудоно ке — ваньзэ паймытоно, озьы уг пишмы ке — оло, музон удыс быръёно.

Дас класс бере азьпалаз султйз кык сюрес. Арганъя дышетйсез туж ушъяз музыкая училищеез. Но Витя малпаз: отын дышетскыкуд, армие басьялозы ай, озьы куать-сизьым ared ышоз, отйлз, оло, институтэ мынины мылкыд жутскоз. Эшшо вить-куать ар. Кин тыныд сомында дыр чоже юрттоз?

Виталий вунз Ижысь механической институтэ. «Витьёсыз» сьбрысь литератураен гинэ басьтэм «ныльзэ» адзымтэ улэ кариськизы но электронной лыдъясь-чотась машинаосъя инженер луыны дэмлазы. Солы бен мар — что клавесин, что гбгбрсин — пыриз.

Тазьы «йыртэмамзэ» тодыса, музыкая дышетйсез олокбня толэзь чоже оз зечбуръяскылы. Но юнме йыркуръяськиз. Кузьмин оз люкиськы кырзан гуръёслэсь. Со быгатэмезъя шудйз арганчиослэн ансамблязы. Таиз куашкам бере выжиз эктонъя кружоке. Институтэз йылпумъяса, сюрес лёгиз машина лэсьтйсьёслэн дворецазы, «Тюрагай» калык хоре.

Анай-атаез бордысь сюлмыныз вазь люкиськыса, егит инженер аслэсьтыз азьпал улонзэ ачиз гинэ пусйыльйз. Чаклаз: кызь вить арес тырмыса кышнояськытозь, пыд йылэ йыг-йыг султоно. Со понна тодыны кулэ удыслэсь вань ёзъёссэ. Озьы Ижысь механической заводэ вуыса луиз огшоры регулировщик. Татын ужан понна, одно ик институтэз быдтоно бвбл. Но улй тубат вылын кыдаса гинэ соглаш кариськиз мастер луыны. Кема-кема сюлворемзы бере.

Котькуд емыш ас вакытаз киська. Пумен мозмыт луэ Кузьминлы «Тюрагайын». Бвбл, ужпум хор бордын бвбл. Сюлэм маке но вылзэ куре. Нош солэн — нуналмысь уж, огъл улонни (общежитие), репетиция. Матэктэ кадь кызь витетй аресэз но. Оглом вераса, Кузьмин дасяськиз хорысь кошкыны. Огаз шулдыръяськон жытэ ветлоз но — зеч лу, «Тюрагай»!

Но чапак та жытэ син шораз йбтйз дурынчи кадь векчи куско нылаш. Пияшлэсь жальмамзэ ныл но шбдйз. Оз пальпоты — лекынак учкиз. Виталийлэн сюлэмыз нёркак! луиз.

Юля но Витя

Кульчо пумтэм-йылтэм шуо ке но, солэн пумыз но йылыз вань. «Тюрагае» нырысь нуналъёссэ ветлйсь Юлия Яковлева но берпум нуналъёссэ лыктэм Виталий Кузьмин тодматскизы «шудтэм» нуналэ, дас куинетй январе. Со бере одиг кезьыт нуналэ но пумиськытэк оз кельтэ. Вуоно толэзиз ик ЗАГС-э куриськон нуизы.

Самой зеч яратон, пе, жужа тулыс, тужгес усто сюан пбрме сйзьыл. Таосызлэн ваньмыз калыклэсь пбртэм: толалтэ тодматскизы, сюан ласянь «шудтэм», толэзе, мае, кузпалъльськизы. Но чапак кбня ке «зориз». Ар ортчыса, май толэзе ик басьтйзы нимаз улон инты.

Зэмос интеллигентъёслэн нырысетй нунызы ныл, пе, луэ. Таиз ласянь Светазы шумиоттыны кулэ кадь. Городын улйсь удмуртъёслэн ма но со калык радъя уггес кошкы. Нылзы синмаськымон мусо нёжъя мемиезлэсь кырзапъёссэ. Но — удмурт кылэз зеч-зеч валатэк.

Механической заводысьтыз егит маетер Витя Кузьмин жадьыса вуэ. Юля Кузьминалэн, немец кыллы дышетйсьлэн, ужез 47-тй школаяз уг йылпумъяськы. Гуртысь пбрез вератэк ни, уйшор бере пуке на, университетын экзаменъёслы даськыса. Нош тымиськем мылкыдыз уг чида. Ныраз кылдо кылбур чуръёс, сюлмаз — кырзан гуръёс. Жуммыса изись картсэ куддыръя сайкатэ но кылзыны косэ. Таиз, арган кутыса, соку ик нотаос суреданы бдъя. Кырзан кельше ке, весь шудэ, уг дугды ни.

Италысь композиторъёс музыка кылдыто, пе, кескич но лякыт амалэн. Соос гожто огъя гур гинэ. Кутсконзэ, йылпумъянзэ, оркестрлы шудонзэ радъяло юртйсьёссы. Нокин уг паймы, нокин уг возьдаськы. Чыры-пыры ужен тяпайтытэк. Чупрес сямо композиторъёс поттыло лачак произведенноссэс.

Кузьминъёслэн семьлязы но Италиын сяменгес пбрме. Огъя гурез малпа Юлия, кутсконзэ-пумзэ йылса Виталий. Кыче ке валамтэос кылдо ке, кыксылэн ик нырысетй малпанзы таче: аслэсьтыд гозыдэ пунэмысь дугдоно но мукетыялэсь учконо. Оло, солэн чебергес пбрме?

Кыче ке лек, но визьмо адямн шуэм: мукетъёсызлы эн вера куректондэ — шумпотозы, мукетъёсызлы эн вера шумпотондэ — вожъяськозы. Кузьминъёс нокинлэсь уг вато шумпотонзэс. Соосты адзо зечъёсыз но, уродъёсыз но адямиос. Ваньмыз вожъясько. Но вожъясько — синмаськыса. Оглом бугырес но керзег дуннеямы шудэз шедьтыны луэ на шуыса.

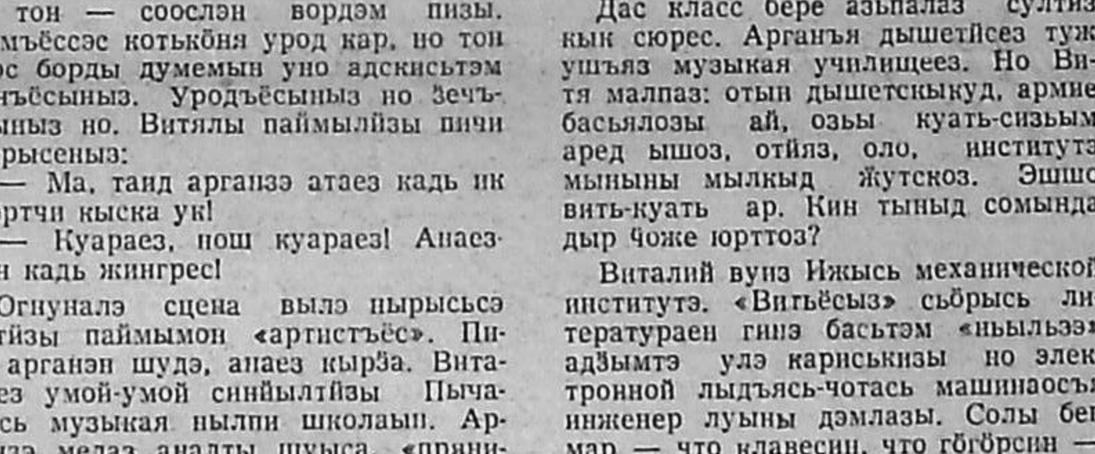
Шудо муртъёсты инмар парял, пе. Инмарлы гинэ оскыса, шудлэсь зоремзэ кема витёд на. Сое дурно ас киныд. Нуналмысь, толэзьёсын, аръёсын. Кузьминъёс сямен. Мукетъёсызлы но шуд кузьмаса.

Кузпалъёс Кузьминъёс кузьмало кырзанъёс...

Фотоез А. Кузнецовлэн.

АНАЕЛЫ

Кылъёсыз но крезьгурез Юлия КУЗЬМИНАЛЭН



Тон эн мӧзмы, анай, ми кошким шуыса,
Дорысьтыд кыдёке-кыдёке.
Со бадзым шумпотон,
тон озьы малпалля,
Нылпиед ке шедьтэ ас шудэз.

Милемыз будэтйд, утялтйд, эркияд,
Вешаса мусояд чукъёсы.
Синвуэн пачылмем, жожомем синъёстэ
Ватылйд туж секыт дыръёсы.

Лйятйсь тусбуйдэ пуктйсько ке азям,
Кезьыт тбл шунытгес кадь пельтэ.
Куддыръя сиеме но уг поты мынам,
Вайсько ке тодем пбрамдэ.

Анаймы тон милям — нуныясь шундымы,
Маин тау карыны быгатом.
Улонын — яратон пычатйсь сяськамы,
Ми котьку ик тонэн данъяськом.

„Мон — телепат“

Азькыл интые

Вольф Мессинглэсь верамъёссэ солэн нимыныз гожъяз Игнатий Шенфельд

Арлыдо поколение та адямиез ӟеч тодэ. Странаетӥмы со ветлӥз концертъёс возьматъяса, нош ялонъёсаз гожъяз «Психологической опытъёс» шуыса. Выступлениосыз дыръл Вольф Мессинг быдэсъяз учкиськёслэсь визьмазы гинэ сётъям командаоссэс, тодылӥз киськосазы мар нуллэмзэс, лякем конвертэ гожъям лыдпусъёсты. Ассэ Мессинг телепат шуылӥз. Со сыӵе адями, кудӥз аслаз пыдлось шӧдонъёсыныз лыдӟыны быгатэ кыдёкысь муртлэсь малпанъёссэ. Аслэсьтыз сямен ик, шӧдэ соослэсь мылкыдзэс, ятвылтыса соосын косъяськыны быгатэ. Сыӵеосты экстрасенсъёс но шуо.

Мессинг вордӥськиз но быдэ вуиз Польшаын, куанер еврей семьяын. 1939 арын, Украналэн но Белоруссилэн западной областьёссы огазеяськем бере, Мессинг асьме странаямы шедиз но жог будӥз дано артистозь.

60-тӥ аръёслэн шор вадесазы куд-ог журналъёсын печатласькизы солэн автобиографической тодэ ваёнъёсыз. В. Мессинг отын чӧлскылӥз «инкуазен нимысьтыз сётэм быгатонлыкъёсыз» вылэ. Вералляз визьмыз пыр гинэ адямиосын косъяськыны но азьпал улонзэс тодыны быгатэмез сярысь. Учёнойёслы ӵектылӥз та «феноменэ» роспрос эскерыны но научной валанъёсын юнматыны. Мемуаръёс лыдӟисьёсты бордаазы кыскизы, тужгес но сыӵе интыосыз, кытын мадемын В. Мессинглэн И. Сталинэн лушкем кусып воземез сярысь. Кылсярысь, вождь, пе, курылӥз В. Мессингез, визь кужмыныз косъяськыны быгатэмзэ уже кутыса, Госбанкысь бадӟым коньдонэз законъя мукет ки улэ выжытыны яке город сьӧрысь зол охранаен возьмаськись резиденцияз ныраны.

Озьы ке но, чылкак мукет адӟиське артистлэн улопвылон сюресэз аслаз Мессинглэн номыре ватытэк верамысьтыз. Та верамъёссэ И. Шенфельд гожъям но кемалась ик ӧвӧл печатлам «Грани» эмигрантской изданиын (153-тӥ номер). Автор оскытэ лыдӟисьёссэ, ваньмыз татын зэм шуыса. Чӧлске артистэн матысь луэмез вылэ, пусъе одйг тюремной камераын кӧня ке толэзь ӵош пукемзэс но. Али экстрасенсъёс сярысь вераськон пасыкыт вӧлмемын бере, оскиськом, асьме лыдӟисьёслы но тодмо телепатлэн сюлэм веранъёсыз тунсыко луозы шуыса.

Таламудлэсь секытэсь куронъёссэ быдэсъяса вылысь но мугорыя мон ӟизы вал. Улыны нокыӵе быгатонъёсы ӧй вал, тужгес но циркын улонлы дышеме ӧз тырмы. Но пумен-пумен дыши киосы вылын сылыны, питыраса ветлыны, турникын берганы.

Кордонекъёслэн семьяязы моиэ асьсэлэн кадь ик каро вал. Ваньмон дыръёсаз анайзы нылъёсыныз ӵош моиэ но дышетэ вал польской кыллы но грамоталы. Атайзы мыным возьматьлз, шарае поттылӥз «син пӧртман» трюкъёс лэсьтон амалъёссэ. Озьы мон дыши пулэ кокам кортӵогъёс вылэ выдылыны, шпагаосты ныылыны, тылэн шоканы но пушкысьтым тыл поттыны.

Чылкак витьымтэ шорысь, 1914 арын гужем, кутскиз война. Немецъёс азьлань но азьлань мыно, ӟучъёс чигнадо, фронтъёс янтыоссэс вошъялӧ, адямиослы цирк учконэн йырин ӧй вал. Егит Кордонекъёсыз армие басьтӥзы, со ик луиз циркмылэн куашканзэ. Нош мыным доре берытскытэк ӧйлась. Атайме буйгатӥ, солы ваньзэ ужаса поттэм коньдоиме сётыса.

...Мыным ужаны кылдӥз лилипутъесын, тушо кышномуртэн, вал йыро адямиен но мукет со выллем аспӧртэм муртъёсын. Одйгез амало антрепренёр малпаз моиэ пияла коросын возьматыны. Учкиськёсты оскытылӥз: мон, пе, отын, газ ву гинэ юыса, ныльдон нунал сютэм улйськоиии. Юромо начармыны кулэез ӧй вал, тӧлкыч кадь мугорыным ӵапак тупай та рольлы. Мон кылли вырӟылытэк, ныруыса. Чалма улысь мычиськемын вал кузь ныры но адӟиську вал пушлань кыстйськем бамъёсы. «Кӧс луытозяз сютэм улэм Такамура» шуыса, моиэ данэ поттйзы. Туж начар но ӟигартэм муртъёс сярысь таӵе веран но кылдӥз: со, пе, кельше ныльдон нунал сиытэк улэм Такамуралы. Та «сютэм» номер моиэ кык ар усто сюдйз. Тазамыны кутскеменым, солэсь куштйськоно луиз.

Со куспын война но йылпумъяськиз. Выль кылдэм польской правительство моиэ военной службае басьтӥз. Кутскиз мукетыз, польско-советской война. Мон шеди санитарной часте. Отын кӧня ке фокусъёс возьматъяме бере, ӧтчаны кутскизы пӧртэм воинской частьёсы.

Демобилизация бере но ӧй куштйськы ни кутскем ужелэсь. Со вие Германысь но Чехословакысь ми доры выль мода вуиз: калык азе потаны кутскизы пӧртэм синпӧртмасьёс, телепатьёс. Газетъёс трос гожъязы еврей Лаутерзак сярысь, кызьы со Берлинысь, Венаысь, Прагаысь кабареосын туж синмаськымонась экспериментъёс ортчытъяз. Жоген Польшаын но тодмо луизы «выли кужымъёсын» кусып возисьёс Гузик, Оссовецкий, Клюско. Инфляция, кризис но уж тырмымтэ вакытэ калык маке но паймытйсьсэ утчаз, тодэмез потйз, ма сое вите азьланьын.

Со вакытэ мон улӥ Варшаваын, еврейёслэн огаз районазы. Кызьы ке огпол ветлоно кариськи Выль Свят ульчаысь шулдыръяськон юртэ. Мон паймыса быри солэн шукырес чебересалы. Ложаосын, дуно сиён-юонэн йӧкъёс сьӧрын пукизы узыр дйсен пӧрмытскем господинъёс. Кытчы ини мыным пӧсьтыны вуэм костюменым соосын ӵошатскыны. Шыпытгес сэреге интыяськыса эскерисько котырын мар луэмез. Сцена вылэ бӧрсьысь бӧрсе потазы кыргасьес, маскарчиос, эктйсьёс...

Тани конферансье ялйз, али, пе, адӟоды телепатэз, азьпал улонэз тодыны быгатйсез, Арно Леониез. Со, пе, усьтэм книгаез сямен лыдӟе адямиослэсь малпанъёссэс. Потйз йӧно пиосмурт юрттйсеныз. Со учкиськёслы кельшыны турттыса ӧз выры, куараез юн но косъяськись вал. Зал вень йылын кадь пукиз. Ужаз со жог, юрттйсьсэ но, учкиськёсты но косъяськемзэ дыртйт быдэсъятыса. Со шедытылӥз ваткам арбериосты, тодылӥз лыктэмъёслэн киськосазы но сумкаосазы мар нуллэмзэс, лыдӟылӥз пытсам конвертысь лыдпусъёсты.

Мон валаськО вал, та син пӧртманъёс кыӵе ке трюкъёс пыр лэсьтйсько, нош кыӵеесь со амалъёс — пырак вераны ӧй быгаты на. Озьы ке но, аслым туж кулэ кык визь-под басьтӥ. Татын тросэз потэ юрттйсьлэн ужамез бордысь. Вылаз ик, учкиськёс ярато соосты кинлэсь ке пӧямзэ. Тае лыдэ басьтыса, сокем ик шуг уж ӧвӧл та. Огкылын вераса, мынам мылкыд жутскиз та уж борды басьтйськыны...

Кема утчаськем бере тодматски Залесский панэн. Сое туж ик йӧноз телепат уд шуы, но ужзэ ӟеч тодэ вал. Со кема «позыръяськиз», но бератаз соглаш луиз монэ бордаз басьтыны. Таӵе куронъёс азям пуктйз: дышетскеме поина азьвыл ик дун тыроно. Нош ужало, пе, мон дунтэк. Кӧня коньдонэ вал, ваньзэ солы сётӥ. Тйни озьы мон нош ик, пияла коросысь факир сямен, сютэм улонэ вун.

Залесский дышетэм сяна, мон трос лыдӟиськи, вань библиотекаостӥ ортчи, телепатической экспериментъёс сярысь книгаосты утчаса. Дыр ортчемъя, кызьы но озьы быгатӥ ни Залесскийлэн юрттйсез луыса ужаны. Со сылйз сцена вылын, синъёссэ бинетэн лач-лач пытсаса. Бинет пыр номыр уг адӟиськы вал. Вылаз ик, заллы со мышлань кариськылйз. Мон пукон радъёстӥ ортчиськО но учкыны лыктэмъёслэсь кыӵе ке арберизэс курисько. Таӵе учыре ма луыны быгатоз адямилэн кисыосаз? Чемысь мыным чассэс сётъяллязы. Мон сое учкиськёслы возьматйсько но маэстролэсь юаськО: «Мар мынам **бур киям?**»

Электрической токен шуккем выллем, маэстро юзыр-кезьыр кариське но каллен шыпыртэ:

— Бур кияд — час...

Зал кичабонъёслэсь басылске но, юаськО:

— Мар мынам **паллян** киям?

Та юан ачиз вера вал, киям очки шуыса.

— Нош **табере** мар мынам **паллян киям?**

Вераськонмы ини йыр сын сярысь.

Ма гинэ уг лу адями кисыосын, ма гинэ ӧм малпаллялэ, арберносты кулэ юанъёсын пусйылон поина. Тужгес но кышкаллямы ныльпиослэсь: соослэсь уго ноку витёнтэм макеосты шедьтод, кылсярысь, буш патрон, куаллялюлыы, улэп ӟольгырп...

Тужгес но капчиен сётскылйз пытсам конвертъёсысь кылъёсты но лыдпусъёсты тодылон. Шляпае яке коробкае учкисьёслэсь запискаоссэс люкаськод но, отысь ини радызъя поттылйськод аслэсьтыдэз запискаостэ. Тон юаськод, маэстро вера.

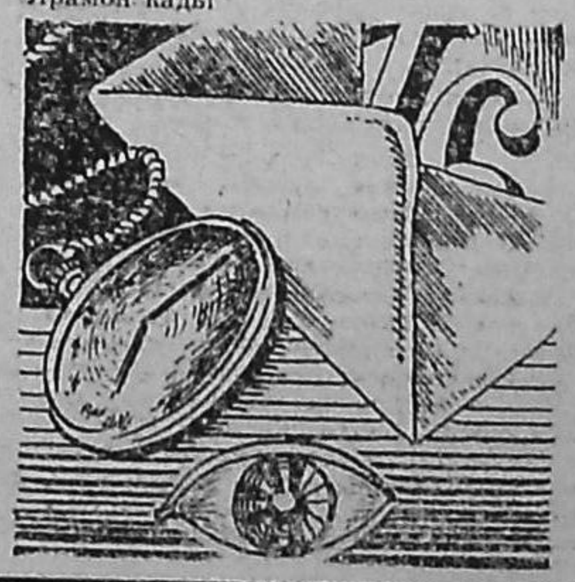
Жыны ар ортчыса, ас кожам ужано кариськи. Залесскийлэн ассистенткаеныз, Музяен, Варшаваысь железнодорожникъёслэн клубазы мынӥм — татын мон нырысьсэ аслэсьтым кужымме эскери. Шугъяськеменым, кышкаменым, пӧсям вуэ ик потйз. Сцена вылтӥ номыре валатэк, кулэтэм кылъёсты вераса ветлӥ. Юрттйз визьмо ассистенткае, со ни монэн кивалтйз, номереэ пумозяз вуттйз. Пӧсь кичабконъёс ӧй вал ке но, сцена вылысь шуласа уллямтэзы понна, бадӟым тау кариськО вылӥ инмарлы.

Зеч-а, урод-а, но выль специальностелы дышн, шуыны луоз. Куинь кузя юрттйсьёсыным Полышаетӥ турне ортчытйм. Городъёстӥ но пӧртэм улосъёстӥ ветлйм. Нуналаз кык-куинь пол концертъёс сётъям. Дырындырын коньдон поттонэн но удалтылйз. Кулэяськонъёсмылы дун тырем бере, ма но со кисыосамы но кылыылйз. Озьы вить ар ёрос гастрольёстӥ ветлэммы милемлы кӧттыро улон ваиз. Азьланезлы но кӧня ке коньдон люканы быгатйм. Но мон котыку кышкаса улӥ: пӧрмымтэ трюкепыд китйд кырмозы но шараялозы. Соку ваньмыз быриз! Сонн ик утчай выль, оскымонгес уж, сюлэмшугъяськытэк улон.

Мон тодйсько вал уно туно-пелёосты, азьпал улонэз верасьёсты. Соос тросэз мынэсьтым но начар улйзы, пӧлазы вал дано луэмъёсыз но. Нуналлы быдэ газетъёс гожъязы: психо-астролог Шиллер-Школьник яке графолог-хиромант Ян Шаржа-Дежбицкий азьпал улондэс, адӟондэс вералозы.

Шиллер-Школьниклэн ялонъёсаз котыку вал солэн пичи портретэз: портыса ик учкись синъёсыз, сэзь луэмзэ возьматйсь ымнырыз, быгатыса биналтэм чалмаез. Ян Шаржа-Дежбицкий сйё-дано выжыысь вал.

Мон—нош маин клиентъёслэн син шоразы йӧтом? Бадӟым купырес нырыным но пуняса сылйсь пельёсыным-а? Синмаськe, пӧй, тани со Кальварня Гурезьысь Вольф Мессинг! Сылэ ай! Нош тазьы ке лэсьтйд: Кальварня Гурезьысь раввин (религиозной еврей общинаен кивалтйсь) Вольф Мессинг тодэ, валэктэ, адӟе... Ярамон кадь!



Варшаваысь Новолипки ульчаысь огдырлы комната басьтӥ но, гожтэт ысъяи понна бордам пересез - пенсионерез кутӥ. Соку ик типографие заказ сётӥ пӧртэм пумо гороскопъёс дасяны но кутски ялонъёс гожъяны. Уже питыран кадь бергаса кошкиз. Трос гожтэтъёс вуылыны кутскизы. «Дунолэсь но дуно пан раввин! Юртэлэ, уг тодйськы, ма карыны...» Адямиос вазиськылйзы, яратонэн, семья кусыпен, ваньбурен гержаськем ужъёсын ӵектон но визь-кенеш курылыса. Лотерейной билетъёслэсь утйсь номеръёссэс но вераны курисьёс вал. Лотерея ке лотерея но, пыд йылам юн султӥ кадь. Гожтэтъёс дугдылытэк вуылйзы, быгатӥ ини Варшава дорысь Средборово еврей пансионатэ шутэтскыны но ветлыны. Нимме но фамилиме кылыса, адямиос раввин нимын выли карылйзы но мыным пыриськыса пальпотылйзы.

Гитлер Польша вылэ омырскем бере, улон сураськиз-пожаськиз. Евреёс шунды жужан пала кӧчизы. Отын Горд Армия кузёяськиз. Буг доры потыны капчи ӧй вал. Еврейёслэсь малы вуэмзэс валатэк, советской погранпостъёс котькызьы тыршизы соосты дугдытыны. Ӧз тодэ уго немецъёслэсь ми шоры кызьы учкемзэс. Ма, Гитлер соку союзниксы вал ай. Брест-Литовск тырмемын вал пегӟись муртъёсын. Нош выль но выль лыктйсьёслэн пумзы ӧй вал. Уйзэ кӧлыны инты мырдэм шедьтӥ. Чаклай Белостоке, Западной Белоруссилэн столицаяз, шонтыны: отын кемалась тодмоосы улйзы.

Улон секытомиз. Сиён-юонэн чидантэм югдур кылдйз. Мар карыны тодытэк, ас вакытам усьыса ветлӥ. Мон ӧй тоды белорус но ӟуч кылъёсты, нош соостэк вамыш но лэсьтыны уг луы вал. Тужгес но сюлэмме ӟйбиз ӟуч кылэз тодымтэе: дас тямыс аресэ тырмытозь улӥ ук мон Российской империе пырись Привисленской крайын. Нош атаймы шуылйз: ӟуч кыл поку кулэ уз луы...

Пичигес кафеын, кытчы люкаськылйзы пӧртэм интыосысь фашизмен уллям артистъёс, мыным веразы: кылдытэмын, пе, выль профсоюз. Отчы пырон поина гожтйськыны кулэ горисполкомын. Артистъёслэн профсоюзазы гожтйськеме мыным уж ӧз сёты. Ну, малпаськО, пересьмон даурам ульчаостӥ шляпаям коньдон бичаса ветлоно луо ини.

Малпамтэ шорысь одйг учыр кемдйз. Мон тодӥ, областной культура юртын агитбригадаосы артистъёсты, пе, люкало. Дыртӥ отчы.

Залын йӧк сьӧрын пукизы военнойёс. Верасез луиз, соос, пе, Минскысь партийной лекторъёс - пропагандистъёс. Бӧрысь тодӥ соос азьын сылйсь ужпумез но: интыысь калыклы валэктоно, кыӵе урод улӥмы паиской Польшаын но кыӵе умой луоз Сталинлэн конституциезъя улыны. Соос вераськизы Советской Союзлэн тупаса улон политикаез но алигес Хасанын но Халхин-Голын японецъёсты - самурайёсты жугемзы сярысь.

Ми жог валамы огзэ: пропагандистъёслэсь супыльтэмзэс кылзыны тросгес калыкез кыскон поина, ӟечесь концертъёс пуктоно вал. Со уж ми вылэ усиз.

Мон шеди Прокопюк эш доры. Со вал шадра ымныро, кырыж синмо, но ӟеч мылкыдо воргорон. Со аслыз быръем ини кӧня ке артистъёс. Мон нокызьы ӧй тоды, кудзэ специальностьме вераны. Соку ачим но валатэк, витёнтэм шорысь шуи:

— Мон телепат!

Прокопюк эшлэн синъёсыз ик паськытазы. Полик кылын валэктыны выӟя, ма со сыӵе. Сылэн синъёсыз эшно котырестес луизы. Соку быръем артистъёс нӧлысь потйз чебер кылаш но верамме ӟуч кылэ туж сазь берыктыны кутскиз. Прокопюк эш кӧня ке малпаськемез бере, жыт клубе лыктыны косйз.

Отчы люкаськиллям лекторъёс, инспекторъёс, культура юртлэн директорез ас ужасьёсыныз. Мынам возьматоно программае огшоры гинэ вал ке но, туж юн шугъяськи. Уго азьланьын улонэ тунпэ пӧрмытэме бордысь потоз. Но ваньмыз умой ортчиз. Мон шедьтылӥ но тодмалляй арберносты, пытсам конвертысь лыдӟылӥ адресъёсты но лыдпусъёсты. Люкаськемъёс чылкак паймизы мыным.

(Кылемез вань ин).

Версс

Федор ПОНОСОВ

Пыд улэ лёгам шуд

«МАЛЫ мон татын? Ваньэ тае адӟон поннаӟ Малы соку ватсконэз, мылкыдэз ватонэзӟ Соослы мон мурт адями, лыктонэз ик вылымтэ... Озьы ке но, мукет сямен мон ӧй бигатысал»,— та малпанъёсыз егит кышномуртлэсь вамышъёссэ кугӟатйзы. Пӧзьёссэ куштыса, кырымтросаз лымы омыртйз. Со кот вал — март нуналъёс шукытэз вейзы.

— Уг бигатйськы ни,— сюрес дурын огназ сылйсь кызьпу борды ланьырскиз кышномурт, синъёссэ кыниз. Жуммем ымнырыз бӧз кадь кӧдэктэмын.

Ватйсьёс но ортчизы, оркестрлэн сюлэмез позыртйсь гурез но палэнын кылйське ни. Но тани со но чалмиз.

— Мон ӧвӧл янгыш... Мар бигатӥ — лэсьтӥ, — ымдуръёсыз дыректйзы, кынем синъёсысьтыз питырскизы синкылиос.

• • •

«КУАМЫН аресаз адямилэн сямъёсыз интыязы пуксё ни. Дыр ортчемъя, муромо гинэ на шат, нош мукет пала воштйськыны — сыӵеез ноку уз луы... Нош мур-мур малпад ке... Туж кулэ ке?.. Котьма ке но, малпа, эн малпа, нош султыны кулэ»,— тапочкиоссэ пыдыныз шедьтыса, Тамара Анютаезлэн валес дораз вамыштйз. Нылыз кӧлэ вал. Вӧзаз, миндэр вылын — вордскем нуналаз атаезлэн кузьмам пуштырес левпиез. Шудонэз каллен гинэ басьтйз но янак вылэ пуктйз. Укное учкиз.

Лымыя. Бадӟымесь пужыос веттаськыса кадь бергало укноысь пиштйсь тыл югытын. Мынйсь-ветлйсьёслэн изьыоссы, дйсьсы вылэ нап пужмер пуксем кадь. Лымылэн зукыртэмез уг ик кылйськы. Шуныт кариськиз. Тамара шӧдйз мускыт, нырез бичатйсь тулыс омырлэсь шокамзэ. Капчияк шокчиз. Паськыт халатэзлэсь ӵуж бирдыоссэ бирдыякуз, сюлэм уллапалаз мырӟытйсь луиз. Вӧсь луонэз сураськиз кема возьмам шумпотонэн. Нуныез нош ик ассэ тодаз вайытйз. Кызьы зечыраку сюлэм ырак луэ, озьы ик али Тамаралэн мылкыдыз но. Шумпотонэз ватыны ӧз вормы ни, пальышаз: «Вадим пи возьма, ма бен, кема витёнэз ӧз кыльы ни».

Мукетаз комнатае потйз. Диван вылын шобреттэк но миндэртэк кылле вал Вадим. Огез пыдыз выж вылын, ботинка калъёсыз пертчиськемын.

«Толон бер вуэм. Нош ик тордыса»,— валатскиз Тамара. Кузялскем ымнырыз соку ик ӟаректйз.

— Уже мыноно ни,— зуркатйз картсэ пельпумтйз.

Соиз мылыз потытэк пуксиз, погъяськем йырсиоссэ пештыртыса, киосыныз ымнырэз посыны кутскиз:

— Тон, кышно_, марым... эн даллашы,— ӟазырес куараен вазиз. — Премия... эшъёс... ачид валаськод.

Но кышноез сое ӧз вала, синъёсыз вужерскизы. Азьвыл но, юыса бертылыкуз, куашегон лоттылйз. Кӧня пол Вадим кыл сётъяз, ымам но уг тырылы ни шуыса. Номыр ӧз воштйськы.

— Уг бигатйськы ни мон тазьы,—Тамарэ диван пуме лэзиськиз.— Мар поннаӟ меда тыныд премия но сётоӟ.

Вадим кунэрскиз, номыр ӧз вазьы.

Кышноез секытэн жутскиз: «Шудэдлэсь палэнэ уд ортчы, картэз сюдыса, уже келяно, мар но со корка котырын утялсконо. Ужъёс...» Азьвыл Тамара мае ке но кулэзэгес нырысь интые пуктылйз. Чыры-пыры ужъёс палэнэ кыльылйзы. Тани кылем арын Вадим дэмла вал мотоцикл басьтыны. Гуртын улйсь анай-атайёсыз доры бертылон поннаӟ Со пумит луиз. Картэзлы выль дйсь, изьы басьтйз. Кухняязы выль гарнитур вуиз.

Кык комнатаен квартиразы макем чылкыт но шулдыр луиз. Ваньмыз — солэн тыршемез. Кышномурт малпа вал Вадимлы но сыӵе ик мылкыд пыӵатыны. Квартиразылэн шулдырез сое но мед шумпоттоз. Но Вадимез азьло сямен ик кыскиз вордйськем гуртэз, инкуазь.

Ванпае ву лэзем куара кылйськиз, собере — электробритвалэн жургетэмез, плита вылын чайник пытсэт тэтчаны ӧдъяз. Куараослэсь быдэс квартира улӟиз.

Вадим чай юыны пуксиз. Тамара интыяськиз вӧзысьтыз лукон вылэ.

— Мыным тонэныд вераськыны кулэ.

— Кылзйсько,— соиз кынартэк шонтйз киныз, вера, пе, ойдо.

— Уг яра озьы... Юон ӟече уз вутты, соӟз тон ачид но тодйськод. Нош эшъёстэк улэмед уг луы шуыса эн ик поттылы... Асьмелэн жоген кыкетӥ пиналмы луоз. Тон сое валаськод-аӟ Вормы астэ, куштйськы со сямыдлэсь, — сюлворонэн пачылам паськытэсь синъёссэ картэз шоры йӧутйз.

...Бызьыкуз Тамара малпаз, ваньмыз соослэн огъя луоз шуыса, шори люкозы корка котырысь лӧръёсты но. Улоназы ваньмыз лякытэн луоз, нокыӵе шуг-секытъёстэк. Мар но со малпамезъя пӧрмиз ик. Вадим быдэсъяз пиосмурт ужъёсты, нош Тамара — кышномуртлэсьсэ. Огъя мылкыдын улонзы ӧз пӧрмы. Кусыпъёссы матын ке но, лулъёссы кыдёкын вал. Тамара азьло но шӧдылйз Вадимлэсь палэнскемэз. Берло дыре анай-атаез доры но шергес бертылйз. Озьы ке но, матэгес ӧз луэ. Тамара картэзлэсь сйялэс мылкыдэз ас сяменыз валэктылйз. Трос ужа, жадьыса бертэ. Нылызлы но кышноезлы дырыз уг тырмы ни. Огласянь сое валаны луэ вал. Семья йылэмъя, коньдон но пумен тросгес кулэ.

— Асьмелэн нылпи валесмы одйг гинэ, нош тон премидэ...

Картэз лулӟиз, кисыосаз бугыръяськиз но, посиськем бумагаосты поттыса, жӧк вылэ поныз:

— Тырмоз, дыр, та...

Вераськемез солэн ӧз пот. Куке но вал ни кадь тазьы. Кемалась. «Оло, зэмзэ но вал... Лешакез тодэ на, — малпаз Вадим ас понназ.— Туж тодмо суред. Пукись курег кадь, ваньэ караз кыскысал... Адямиез гинэ но та кык комнатаосаз чуртнасал».

Вадим пумитъяськиз. Но кызьы? Туж ик умой сюрес вылэ ӧз султы кадь. Собере дышиз. Кыӵе ке праздник-а, вордйськем нунал-а, бератаз пыдкутчан басьтон гинэ но юонтэк ӧз ортчылы. Эшъёс но шедизы. Палэмскыны умой ӧвӧл. Нырысь-залысь пумитъяськылйз ик вал... Ассэ тордосэн ӧз лыдъялля. Но сопала шонске ни кадь.

Вадим котьку оскылйз аслыз ачиз. Мар ке малпаз — одно быдэстоз. Нош чутрак берыктоно. Кутскыны гинэ кулэ... Нош мар бордысенӟ — Огез но мукетыз малпанъёс кылдйзы йыраз.— Нырысь ик — тодоно, малы сйялскиз Вадимӟ — Отйяз ваньмыз вӧй вылтӥ кадь кошкиз:— Вадимез воштоно мукет пала... бугыртоно кузё мылкыдэз...»

Малпанъёссэ куспетӥ кариз ӧсэ зол йыггетэм. Усьтйз. Азяз сылэ посиськем ымнырын воргорон. Кулэсь вурем пальтоезлэн пуш кисыез урдйськемын.

— Мон Вадим доры... Тани...— мар шуыны ёрмиз,— эмъюмен...

— Кошкиз! — жотрак вандйз Тамара но ӧссэ ворсаз.

Соку ик ваньэ валаз: Вадимез уд тупаты. Пель дорысьтыз вирсэръёсыз золгес жугиськыны кутскизы. Диван вылэ пуксиз. Оло, пе, буйгало. Нош ик ассэ тодаз вайытйз нуныез, золгес но чемгес мырӟылыны кутскиз кӧтаз.

— Уг, уг яра мылкыдэз сӧрыны, укали мар луэ соинӟ Кышноез сямен, ваньэ дораз кысконоӟ Собере со тӧлы ик астэ лытсаӟ Ӧвӧл. Солы кулэ эрик, чылкыт омыр. Ветлйськод та городын йыромем кадь. Котыр сомында адямиос, нош тон огнад. Подъездысьтыд улйсьёсты гинэ но уд тодйськы. Нош куд-огезлэсь коть коркасьтыд легӟы, висись карозы. Тани артысь улйсьёс ик. Чуknaысен жытозь скрипказэс «бӧрӟыто». Сюлэмез ныж пуртэн зырало кадь. Тани нош кутскизы. Музыкантъёс... Улонзы вӧй вылтӥ кадь ортче.

— Мыноно,— озьы вераса, ӧс пала вамыштйз.

Мӧзмыт учкиз Тамара солэн дйсаськемез шоры.

«Уд, сое уд тупаты ни... Шат сыӵе карт кулэ вал мыным!» — нош ик берыткиз азьло малпанъёсаз.

— Я, кошки... Монтэк умой улэ,—дышем сяменыз Вадим кышноезлэн бамаз чупаз.

— Ачид... топло кадь эн берты ни. Мылкыдэз сӧриськод... Мынам... йыры висе.

Вадим пумитаз лулскиз но потйз. Шим-шим кылем квартирае улй ӧспэн йыгакӟ ворсаськемез гинэ шуккиськиз на. Нош бускельёс дорысь, улонэз кадь ик, мӧзмыт гур чузъяськиз. Малы ай бен улонэз солэн мӧзмыт. Пичи но ӧвӧл. Тани сайкалоз Анаез, пумитаз пальпотоз но чыртыяз ӟыгырскоз... Мугорыз шуныт, нош бордысьтыз йӧл эзын лыктэ.

Тамаралэн синъёсаз югыт тылсиос чилектйзы. Мынйз кӧлйсь кылыз доры, пукон вылэ ошем дэремэз тупатйз. Нош малпанъёсаз — нош ик Вадим.

та ик али. Нош тыныд вазь на, — киэз кӧт вылаз поныз.

«Вадимез уд тупаты... Неужто вань ортчемэз сыӵе лякытэн ӵушыны луэ. Асьмеос ик ӧвӧл шат янгышӟ Оло нош, кинъёс ке азьпаламы султо, нош ми ум пумитъяськиськеӟ.. Озьыен, асьмеос. Нош мон сыӵеос пӧлысь ӧвӧлӟ»

Йыраз шуэк малпан кылдйз: Вадимлэн но маиз ке но умоез вань ук. Оло, мар ке но пӧрмоно наӟ

Йырыз уката но золгес висьыны ӧдъяз, нош мугорызлэн бур палаз вепьёслэн кезьыт бышкамзы шӧдйськиз. Тамаралэн сюлмаз шугъяськон пыӵаз. Валантэм шугъяськон. Халатэз бирдыяны малпа вал, но бур киыз ӧз кылзйськы, паллянэныз бирдыяно луиз.

«Мар таӵе луиз? — пеймытскиз со. — Тумошо... Бен, бен... тумошо».

Тамара серектыны турттэ вал, но серектйз паллян пал ымнырыз гинэ, мукет палыз аслаз кадь ик ӧй вал, лултэм.

Сайказ Анюта, мамаэ ӧтиз. Соиз турттэ куаретыны, валес дораз мынныны. Кылыз ӧз кылзйськы, мар ке но валантэм куара гинэ потйз. Табере ини Тамаралэн шугъяськонэз кышканэн воштйськиз.

«Мар таӟ.. Олоӟ.. Ӧвӧл, озьы уз луы, озьы луыны кулэ ӧвӧл... Мон ведь егит на...»,— йыраз шуэк лыктэм малпанэз улляны турттэ.

Ымдор выллапалаз кезьыт ву шапыкъёс кылдйзы. «Мон жадемын гинэ. Тани... тани ваньмыз ортчоз... Тылэз йӧуатоно, Анюта кышкалоз», — буйгатскыны выриз кышномурт.

Нош син азяз кылдйзы пурысь бус пушкысь уяса кадь потйсь малпанъёсыз.

Кышномурт соосты киныз кутыса возьыны турттэ. Нош соос.., гылэо, «Ваньмыз умой луоз. Улоно... Улоно вордскымтэез нуные поныа, мукет сямен, малпаськыса... Табере соос кык кузя луозы ни... Улыны кулэ».

Малпанъёсыз сураськизы. Тамара скрипка куароосты гинэ валаз на. Соос но сыӵе паймымонэсь, пӧртэм буёло кульчоос кадь пумитаз лобылйзы но ышылйзы,

«Кулон... Ӧвӧл, ӧвӧл, уг яра али... Валаса вылысь номыр лэсьтыны эн бигаты... Неужто бер ни... Одйг гинэ лэсьтымтэ вамыш...»

Бус пумен напгес но сьӧдгес луиз.

«Со озьы уз луы... Скороез ӧтёно. Котырак адямиос... Ӧтёно,...»

Султыны малпа вал но, ӧз бигаты. Ымдуръёссэ вкр потымон куртчыса, эшшо но эшшо оскалтйз. Со номыре ӧз вала ни, кӧтысьтыз нуныезлэсь мырӟылэмэз гинэ шӧдйз на. Со ик кӧня ке кужым но сётйз. Тамара диван борды пыкъяськиз. Берпум малпанъёсыз пиналыз сярысь вал: «Солэн но номыр каремез уг луы...» Шимес малпан быдэс вылтырэз кисэн пачкатйз кадь.

Йырыз сьӧрланьскиз, ымыз шӧтэм усьтйськиз, кӧсэктэм ымдуръёсыз кынмыны кутскизы.

Мычиськем кӧт вылысьтыз ӵуж бирдыез кема жутъяськиз на.

Югыт луиз. Анютолы акыльтйз валесаз погылляськыны. Диван вылэ тубыса, мамаэ зыгыртйз, йырсиентыз шудйз, собере ымдуръёсыныз бамаз йӧтскиз. Борддор сьӧрын озьы ик скрипкаен шудо, укно янак вылын пуштырес левпи пуке. Одйгез гинэ валантэм, малы мамеез сыӵе кезьыт, ымдуръёсыз «иресьӟ Нош бамъёс малы кузьытэсь луо, Анютка тодэ ни: со куасьмыны вуымтэ синвуос.

• • •

НЫРЫСЬ ик автобусэ тубизы вужмем трубаосын, нярӟылэм барабанэн музыкантъёс. Асьсэ поннаӟ лушкемен мар ке кенешизы. Лыктылйзы мукет адямиос, кыштырак гинэ пуксьылйзы. Ольга Сергеевна соос пӧлысь озьы ик тодманы ӧз бигаты Тамаралэсь картсэ. Солэн син шораз малы ке но йӧтйз сюлмаськись тусо воргорон. Мугорын жужыт, шубаезлэн бирдыосыз пертчылэмын, горд ымныро.

— Ваньмыз-а татын?..— пыд лёгет вылэ тэтчыса, автобус пушкы учкиз со. Ваземзэс возьматэк ик кеськиз:

— Лопаткаез, лопаткаез вунэтйськеммы. Вось, вай али!

Лыз спортивной куртказн дйсаськем ог дас кык аресъем пияш лопаткалы бызьылйз. Собере ӧс пытсаськиз но, автобус вырӟиз.

Ольга Сергеевна дораз ӧз берты, ужаз мынйз. Поликлиникалэн коридорез калыкен тырмемын. Тыл югытлэн пиштэмезъя, борддорын кылдыло но ышыло мынйсь-ветлйсьёслэн вужеръёссы. Одйгъёсыз али лыкто, мукетъёсыз кошко ни. Ваньмыз толон сямен ик, ужаны кутскыкуз кадь ик, куке со нырысьсэ дйсяз тӧдьы халат, нырысьсэ эскериз нуны вайыны дасяськись кышномуртэ.

Пыриз заведующийзылэн кабинетаз. Олег Борисович, киоссэ мӧля вылаз кечат-вамат карыса, укное учка вал. Пырись луэмен берыктйсьиз.

— Тани, Ольга Сергеевна, гужем татчы сяська кизём — кыӵе шулдыр, умой луоз ук... Э-э-э,— нёжтйз на сюлмаськись куараен. — Да тӥ быдэсак кӧдэктэмынӟ

— Со кулйз,— тодмантэм куараен вазиз Ольга Сергеевна, шоканэз ик пытсаськиз угось, собере креслов пуксиз.

— Кварталлы йылпумъянъёс нош ик...— пуштэм вал Олег Борисович, но ассэ ачиз жогак кияз кутйз.— Буйгатске, буйгатске,— стаканэн ву сётйз кышномуртлы. — Тйляд со нырысьсэ... Луылэ... Ничего... Дышоды... Мынам но уже со бордысен кутскиз. Мар кулэ вал, тӥ ваньэ лэсьтйды,— киэз кутыса, небытэсь чиньыосыныз вешам кариз.

— Мон ведь верай... Уг яра вал сое дораз кельтыны. Давленнез... Картэныз кусыпъёссы уродэсь...

— Гыдыке,— Олег Борисович солэн синмаз ик учкиз, — асьмеос ваньэ лэсьтйм,— собере будэтйз на,— ваньэз,.. мар кулэ вал. Нош семья кусыпъёсты... — киоссэ шеръяса, йырэз пельпумъёсыз борды шымыртйз,— асьмеос ум бурмытйське. Кинлэн но мар уз луы картэныз. Верасько мон тйледлы: бертэ гуртады. Чуказе висисьёс возьмалозы... Собере, картаяз но гожтоно... Отын кулонэзлэн мугез пуктымтэ...

Ольга Сергеевна ураме потйз. Кезьытскем. Мынйсь-ветлйсьёс воротникъёссэс ик жутъяллям. Со но жутйз, номыре адӟытэк сямен, котырак учертйз но автобус дугдылон интые дыртйз.

Зуч кылысь берыктйз Л. Малых.

ТЕЛЭКРАН ВУОНО АРНЯЕ

Нуналлы быдэ передачаос: кырысетй программаяи — 7.30 «120 минут», — 13.30; 19.30; 22.00 «Дыр» (арня нунал» сяна), кыкетй программаяи — 9.00 «Чукна гимнастика», 19.30 «Дыр», 21.00 «Зеч изе, пиналъёс!».

Понедельник, 8 январь

I программа

9.35 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 1-я и 2-я серии. Премьера.

12.00 «Песни идущих за солнцем Концерт с участием цыганского ансамбля под управлением В. Маштакова.

12.30 «Стоп-кадр». Научно-популярное кинообозрение.

14.00—14.50 «Мой друг — лошадь». Телевизионный многосерийный научно-популярный фильм (Франция).

16.30 «В поисках капитана Гранта». Телевизионный семисерийный художественный фильм. 5-я серия—«Бен Джойс».

17.35 Играет трио «Россияна».

17.55 Премьера телевизионного документального фильма «Дело хозяйское».

18.25 Детский час (с уроком французского языка).

19.25 Коллаж (реклама, объявления, информация).

20.00 «Шок». Приложение к программе «Ступени».

20.40 Минуты поэзии.

20.45 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 2-я серия. Премьера.

22.30 Актуальное интервью.

22.40 «Мир Улановой». Телевизионный документальный фильм.

II программа

01.00 Телемарафон Советского детского фонда им. В. И. Ленина. (Продолжение.

21.15 Шаер. Иворъёсын программа (И).

21.30 Добрый вечер, Удмуртия! (И).

22.00 Дежурный репортер (И).

22.10 Документальный фильм.

22.30 «Из фондов ЦТ». «Зеленый фургон». Телевизионный художественный фильм. 1-я серия.

23.35—01.40 Хоккей. Товарищеская встреча. «Чикаго Блэк Хоукс» (США) — ЦСКА. Передача из США.

Вторник, 9 январь

I программа

9.35 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 3-я серия. Премьера.

10.45 Мультфильмы.

11.05 Детский час (с уроком французского языка).

12.05 «Это было... было...»,

12.25 Киноафиша.

14.00—14.55 «Мой друг — лошадь». Телевизионный многосерийный научно-популярный фильм (Франция).

16.30 «В поисках капитана Гранта». Телевизионный семисерийный художественный фильм. 6-я серия — «В плену у каннибалов».

17.35 Документальные фильмы.

18.15 «Здравствуй, музыка!» «Хор + мы». Всесоюзный телевизионный конкурс детских хоров.

19.00 Объектив. Встреча со старейшим кинооператором Я. М. Толчаном.

20.00 «Мне снится дом». Телевизионный очерк о спецшколах в Хабаровской области.

20.35 Народные мелодии.

20.50 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 3-я серия. Премьера.

22.30 «Перестройка: проблемы и решения». Обсуждаем проекты законов СССР о собственности и о землепользовании.

23.45 Фестивали, конкурсы, концерты.

II программа

9.20 «Делай с нами, делай, как мы, делай лучше нас». Передача из ГДР.

10.20 Французский язык. 1-й год обучения.

10.50 «Династия Дуровых». Телевизионный документальный фильм.

11.20 Французский язык. 2-й год обучения.

11.50 Фильм — детям. «Последнее лето детства». Телевизионный трехсерийный художественный фильм. 1-я серия.

12.55 Хоккей. Товарищеская встреча. «Чикаго Блэк Хоукс» (США) — ЦСКА. Передача из США.

14.55—16.15 Сеанс повторного телефильма. «О тебе» («Экран», 1981 г.).

18.30 Документальный фильм.

18.55 Ойдо вераськом — Давай поговорим на удмуртском. Занятие 25-е.

19.15 Шаер. Иворъёсын программа (И).

20.00 Добрый вечер, Удмуртия! Молодежный видеоканал (И).

20.30 Телефон доверия. Встреча с Г. А. Шаталовой. Часть вторая (И).

21.15 Ритмическая гимнастика.

21.45 За безопасность движения.

21.50 Концерт лауреатов конкурса любительских духовых оркестров РСФСР.

22.30 «Из фондов ЦТ». «Зеленый фургон». Телевизионный художественный фильм. 2-я серия.

23.40—00.15 Премьера фильма-концерта «Поэт, море и вдохновение».

Среда, 10 январь

I программа

9.30 «Здравствуй, музыка! «Хор + мы». Всесоюзный телевизионный конкурс детских хоров.

10.15 «Вокруг света». Альманах.

11.15 VIII Международный фестиваль телевизионных программ народного творчества «Радуга».

11.30 Хоккей. Товарищеская встреча. «Филадельфия Флайерз» (США) — ЦСКА. Передача из США.

14.00—14.50 «Мой друг — лошадь». Телевизионный многосерийный научно-популярный фильм (Франция).

16.30 «В поисках капитана Гранта». Телевизионный семисерийный художественный фильм. 7-я серия — «Робинзон океании».

17.45 «Голубой слоненок». Мультфильм.

17.55 «Никто не хотел уезжать». О проблемах, связанных с отъездом из страны советских немцев.

18.25 Детский час (с уроком английского языка).

20.00 Хоккей. Товарищеская встреча. «Филадельфия Флайерз» (США) — ЦСКА. Передача из США.

22.30 Актуальное интервью.

22.40 «Ромео и Джульетта». Фильм-балет. Главные партии исполняют Г. Уланова и Ю. Жданов («Мосфильм», 1954 г.).

00.10 «Я вам спою». Песни В. Матвеевой исполняет Г. Хомчик.

II программа

9.15 Музей-квартира художника П. Корина.

10.00 Немецкий язык. 1-й год обучения.

10.30 Повторение по вашей просьбе. Встреча в Концертной студии Останкино с заслуженным артистом РСФСР А. С. Пономаревым.

12.15 Немецкий язык. 2-й год обучения.

12.45 Фильм — детям. «Последнее лето детства». 2-я и 3-я серии.

14.55 «Ребятам о зверятах». Передача из Ленинграда.

15.25—16.35 Сеанс повторного телефильма. «Прошлогодняя кадриль».

18.00 Отиськом спектакль учкыны. Н. Евсеев—«Сюреслэн пумыз ӧвӧл» (И).

20.00 Шаер. Иворъёсын программа (И).

20.15 Спринт. Спортивная программа (И).

20.30 Добрый вечер, Удмуртия! (И).

21.15 Концерт по вашим письмам (И).

22.00 Незабываемые музыкальные вечера.

22.30 «Исторический фильм». «Иван Грозный». 1-я серия.

00.15—01.00 «Путешествие в високосный год». Музыкальная передача

Четверг, 11 январь

I программа

9.35 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 4-я серия. Премьера.

10.40 «Зима в Простоквашино». Мультфильм.

10.55 «Ромео и Джульетта». Фильм-балет («Мосфильм», 1954 г.).

11.25 Детский час (с уроком английского языка).

16.30 И. Брамс — Соната № 1. Исполняют Ю. Башмет (виолончель) и М. Мунтян (фортепиано).

16.55 Документальные фильмы.

17.35 Музыкальная сокровищница.

18.30 «Гуманизация общества и свобода совести». «Круглый стол» в редакции журнала «Коммунист».

20.00 «...До шестнадцати и старше».

20.45 «Жил-был пес». Мультфильм.

20.55 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 4-я серия. Премьера.

22.30 «Лицом к стране». О роли личности в решении государственных проблем.

23.30 Вечер итальянской музыки в Государственном академическом Большом театре Союза ССР.

00.20 Мультфильмы для взрослых.

II программа

9.15 «К парадигме питания XXI века». Научно-популярный фильм.

9.35, 10.35 Природоведение. 4-й класс. Зеленый патруль.

10.05 Испанский язык. 1-й год обучения.

11.05 Испанский язык. 2-й год обучения.

11.35, 12.35 Физика. 8-й класс. Почему пропала искра?

12.05 Наш сад.

13.05 «Исторический фильм». «Иван Грозный». 1-я серия.

14.50 Ритмическая гимнастика.

15.20—16.30 Сеанс повторного телефильма. «Марк Твен против...».

18.00 Телестудии городов РСФСР. «Золотая Колыма». О первостроителях Магадана — заключенных сталинских лагерей.

18.40 Шаер. Иворъёсын программа (И).

18.55 Вам отвечают...

20.00 Международный фестиваль борьбы. Передача с Малой спортивной арены Центрального стадиона им. В. И. Ленина.

21.15 Добрый вечер, Удмуртия! (И).

21.45 Телеочерк ИСТ «Верить в себя». Летопись уходящего года (И).

22.15 Документальный фильм.

22.30 «Исторический фильм». «Иван Грозный». 2-я серия.

23.55—00.30 «Ты прости меня, зима».

Пятница, 12 январь

I программа

9.35 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 5-я серия. Премьера.

10.45 «...До шестнадцати и старше».

11.30 «Лицом к стране». О роли личности в решении государственных проблем.

12.30 «Фестивали, конкурсы, концерты».

16.30 Премьера документального фильма «Пейзаж с постаментом».

16.55 «Ретро». Передача для людей пожилого возраста.

17.55 «Размышляя о Чайковском». Передача для подростков.

19.25 Коллаж (реклама, объявления, информация).

20.00 Власть — Советам. Телемост Ашхабад — Москва — Минск. О состоянии выборной и предвыборной кампании в регионах РСФСР, в Туркмении и Белоруссии.

20.50 «Житие Дон Кихота и Санчо». Телевизионный многосерийный художественный фильм. Фильм второй. 5-я серия. Премьера.

22.30 «Судьба одного изобретения». Телевизионный очерк.

22.45 «Это было... было...».

23.00 Молодежная программа.

II программа

9.15 «За зеркалом». Научно-популярный фильм.

9.35, 10.35 Природоведение. 2-й класс. Зимующие птицы.

9.55, 10.55 «Хочу все знать». Киножурнал.

10.05 Английский язык. 1-й год обучения.

11.05 Английский язык. 2-й год обучения.

11.35, 12.35 География. 6-й класс. Воды суши.

12.05 Домашняя академия.

13.05 «Исторический фильм». «Иван Грозный». 2-я серия.

14.25 Концерт ансамбля песни и танца «Сибирь» дворца культуры и техники г. Усть-Илимска.

14.55—16.00 Сеанс повторного телефильма. «Голубой лев».

18.00 Мультфильмы: «Аист», «Бабушкин внук», «Вересковый мед».

18.30 Документальный фильм.

18.45 Ижевск вечерний (И).

19.25 Реклама (И).

20.00 Шаермылэн вамышъёсыз (И).

20.40 Научно-популярный фильм.

21.15 Спорт для всех.

21.30 Из наших фондов. Концерт скрипичной музыки в исполнении В. Спивакова, В. Третьякова.

22.30—00.50 «Старый Новый год». Телевизионный художественный фильм. 1-я и 2-я серии.

Суббота, 13 январь

I программа

9.30 Домашняя академия.

10.00 Премьера мультфильма «Сестрички — привычки».

10.10 Голоса народных инструментов.

10.40 Институт человека.

11.40 «Народное творчество». Телевизионное обозрение.

12.10 В мире животных.

13.10 К 45-летию Победы. Телевизионный четырехсерийный художественный фильм «На всю оставшуюся жизнь...». 1-я и 2-я серии.

15.30 Премьера художественного фильма-монографии «Цирк для моих внуков». О творческом пути народного артиста СССР Ю. В. Никулина.

16.40 Спектр. Международная программа.

17.10 Фильмы и роли Леонида Быкова. «Укротительница тигров».

19.00 Международная панорама.

19.45 Фильмы I Всесоюзного фестиваля анимационного кино «Крок»; «Как стать человеком», «Театр папы Карло».

20.15 VIII Международный фестиваль телепрограмм народного творчества «Радуга». «Под звуки оркестра» (Швейцария).

20.45 Кинопанорама.

23.45 Премьера телевизионного балета-шутки «Новогодний детектив».

00.10—01.50 Музыкальная программа «А».

II программа

9.20 «Приключения на маленьких островах». Художественный фильм.

10.30 «Две сказки». Мультфильм.

10.45 Фильмы студий союзных республик. «Дверь, открытая для тебя». 1-я и 2-я серии.

13.00 Экран документального фильма. Премьера телевизионного документального фильма «Прелюдия».

13.30 Лыжный спорт. Кубок мира. 30 км. Мужчины. Трансляция из Крылатского.

15.00 Кинопублицистика союзных республик. Премьера телевизионного документального фильма «Дешевле меди». О проблемах горняков Джезказгана.

15.30 Видеоканал. «В эфире — Советская Россия».

18.00 «Театральный дебют министра». О премьере спектакля «Тартюф» в Омском академическом драматическом театре, поставленном режиссером из ПНР, министром культуры ПНР И. Цивиньской.

19.00 Русская речь.

20.00 Педагогика для всех.

21.15 Минуты поэзии.

21.25 Телевизионный музыкальный абонемент. «История как легенда». Передача 2-я. Придворные музыканты.

22.30 «Мир, в котором мы живем». Фильмы режиссера В. Виноградова: «Я помню чудное мгновенье» («Ленфильм», 1980 г.), «Ночной сеанс».

23.30—02.15 Художественные фильмы: «Венский экспресс» (ВР, 1978 г.). Премьера. «Не ходите, девки, замуж». («Мосфильм», 1985 г.) Впервые. Киноконцерт «И еще раз про любовь».

Арня нунал, 14 январь

I программа

9.00 Спорт для всех.

9.20 Тираж «Спортлото».

9.30 Ритмическая гимнастика.

10.00 «С утра пораньше». Передача для детей.

11.00 «На службе Отечеству».

12.00 Утренняя развлекательная программа.

12.30 Клуб путешественников.

13.30 К 45-летию Победы. Телевизионный четырехсерийный художественный фильм «На всю оставшуюся жизнь...» 3-я и 4-я серии.

15.35 Музыкальный киоск.

16.05 Здоровье.

16.50 Панорама «Сельского часа».

18.05 Детская информационно-публицистическая программа.

20.00 Премьера мультфильма «Обыкновенное опасное приключение».

20.30 «Софья Петровна». Телевизионный художественный фильм.

23.00 Мысли о вечном. Воскресная нравственная проповедь.

23.15—00.55 «Ах, если бы нам оглянуться назад». Передача — воспоминание о театральных встречах в Центральном доме актера имени А. А. Яблочкиной (запись 60-х годов).

II программа

9.00 На зарядку становись!

9.15 Мультфильмы: «Трое из Простоквашино», «Каникулы в Простоквашино».

9.50 «Старые долги». Художественный фильм с субтитрами (киностудия им. М. Горького, 1980 г.).

11.15 «Сердце Гэсэра» Телевизионный спектакль по мотивам Бурятского эпоса и драмы Н Балдано. Передача из Читы.

12.30 Клуб путешественников (с сурдопереводом).

13.30 Телепрограмма «Семья».

14.50 Премьера документального фильма «Берег русский, берег дальний». О последствиях строительства системы гидроузлов на Амуре. Из цикла «Земля тревоги нашей».

15.10 Иллюзионный аттракцион.

15.30 Видеоканал. «В эфире — Советская Россия».

18.00 «Планета». Международная программа.

19.00 Лыжный спорт. Кубок мира. 15 км. Женщины. Передача из Крылатского.

20.30 «Новые методы оздоровления доктора Сарчука». Из цикла «Спорт для всех».

21.15 По страницам передачи «Под знаком «Пи». Смоленские истории. Три встречи с княгиней Тенишевой.

23.00—01.25 «Иллюзион». Из истории итальянского кинематографа. «Ночь». Художественный фильм. Вступительное слово И. Михалкова, М. Мастроянни.

Пичи Пурга районысь Баграш-Бигра гуртысь ныллиос садикысь воспительёсыныз юмшаны потйзы.

Фотоез Г. Юсаевлэн.

Малы клубамы мӧзмыт?

Бадзым, шулдыр программаеныз шумпоттйз милемды тодмо удмурт композитор Геннадий Михайлович Корепанов - Камский. Бырем гуртъёс сярысь кырзанзэ кылзыса, синаусмы потйзы, нош «Насьтоκ но Исьтоκ» кырзан серемез поттйз. Кема чузъяськизы залын кичабонъёс, кунолы тау карыса.

Пумиськон йылпумъяськем бере, шумпотонэн ӧош сюлэмъёсамы жож мылкыд но каръяськиз. Ведь удмурт калыклэн трос усточиосыз, шуом, «Италмас», «Шулдыр жыт» профессиональной коллективъёс, уно самодеятельной ансамбльёс. Ми туж витиськом соосты. Но дорамы уг вуыло, ичи возьматъяло концертъёссэс телевизор пыр но.

Малы меда озьы луэ? Оло, соин но удмуртъёс анай кылзэс вунэто? Азьвыл удмурт кылэз шаерысьтымы ваньмаз сямен школаосын дышетылйзы. Мон ноку но уг вунэты аслэсьтым дышетйсьёсме Надежда Григорьевна но Манефа Михайловна Пономареваосты. Пинал дырмы секыт ортчиз. Ми вазь дышим пӧртэм ужъёсты быдэсъяны. Соку клубъёс ӧй вал. Урокъёс бере дасяллямы концертъёс, сцена вылын пуктылймы удмурт пьесаосты но.

Милям посёлокамы уло но ужало нюлэс бордын тыршисьёс. Соос туж шумпотыса витё но пумитало артистъёсты. Азьвыл аръёсы клубамы пӧртэм ужрадъёс ортчылйзы. Нош берло дыре отын шимесгес луиз. Малы меда? Оло, калык мукетгес луиз-а яке сюлмаськись уг ни-а шедьы?

А. ВОРОНЦОВА,
ужысь ветеран.
Кез районысь Кабалуд посёлок.

КУАЗЬ

Удмурт гидрометцентрлэн ивортэмезъя, тунэ пильмаськылоз, дырын-дырын бжытак лымыялоз, пельскоз. Республикаямы 23—28, кудог интыосын 17, Ижевскын 14—26 градус кезьыт луоз.

КЫТЧЫ МЫНОНО ШУТЭТСКЫНЫ

ЗЕЧ-А, БУР-А, ТОЛ БАБАЙ!

Тачэ праздник луоз арня нуналэ Металлургъёслэн городоказы. Шулдыр мылкыд кузьмалозы художественной самодеятельностья коллективъёс, маскаръяськозы пӧртэм выжыкылъёсысь геройёс. Луозы спортивной ӧошатсконъёс, шудонъёс, конкурсъёс. Вузкарозы сиён-юонэн но промышленной вузъёсын.

ПАРКЪЁСЫН НО САДЫН

Ныллиослы шулдыресь ужрадъёс луозы паркъёсын но садын. Покчиос пумиськозы выжыкылъёсысь яратоно персонажъёсыныз, соосын ӧош ёлка котырын шулдыръяськозы-маскаръяськозы. Тол Бабаен но Лымы нылэн ӧош ворттылозы валэн дӧдьыосын.

БАЛЪЁС, ЖЫТЪЁС

Столицаысьтымы дворецъёсын жингырто Выль арлы сизем балъёс, жытъёс, утренникъёс. Арня нуналэ ныллиосты витё «Строитель» культура юртысь ёлка котыре. Татын творческой ужасьёс ас кужыменызы дасязы «Про Ивашку, белую рубашку» выжыкыл. Кутско 10 но 13 часъёсы. «Металлург» культура юртын Выль ар балын шулдыръяськозы старшеклассникъёс. 9 час 30 минутэ, 12 но 14 час 30 минутэ «Королева пиратов на волшебной планете» спектакль пуктозы Москваысь «Лаборатория» драматической театрысь артистъёс. Удмурт государственной драматической театр ныллиосты мумы-бубыосыныз ӧтё «Сказка про Иванушку дурачка» спектакль учкыны. Кутско 10 но 14 часъёсы.

Октябрь культура дворецын Выль ар жытын шулдыръяськозы 30 ареслэсь бадзым адямиос. Нош ныллиослы 10, 12, 15 часъёсы дворецысь егитъёслэн театрзы возьматоз «Жила-была сыроежка» выжыкыл.

УАССР-ысь государственной музыкальной театрын луозы мӧйыос понна балъёс. 18 часын кутскоз М. Зощенколэн произведениезъя дасям «Свадьба» комедия.

СПОРТЭЗ ЯРАТЙСЬЁСЛЫ

Физкультурая «Искра» коллектив вань мылкыд карисьёсты ӧтё куасэн бызьыллонъя выль арлы сйзем пичи марафонэ пыриськыны. Воргоронъёс бызьыллозы 20 километре, нылкышноос — 10 километре. Чошатсконъёс ортчозы арня нуналэ ремзавод палась куас сюрес выпын. Старт сётэмын луоз 11 часын.

Арня нуналэ ик Металлургъёслэн городоказы луоз Ижевскын нырысь интые потон понна спортивной ориентированиея ӧошатсконъёс. Кутскозы 11 часын.

Егит кылбурчилэн жытэз

Владислав Кириллов—кык кылбур сборникъёслэн авторзы.

Туз 9 январе (толшоре) Ижевскысь «Октябрь» культура дворецын В. Кирилловлэн творческой жытэз луоз. Отын чузъяськозы солэн уно кылбуръёсыз, кырзанъёсыз. Та ужрадэ пыриськозы «Инвожо», «Бӧляк» ансамбльёс, Алнаш, Татарысь Кукмор районъёсысь но мукет бускель республикаосысь ӧтем куноос. Жыт кутскоз 19 часысен.

А. АЛТАЕВ.

СПОРТ

Капчи атлетика

Глазовын ортчиз Удмуртилэн капчи атлетикая тол чемпионатэз.

Тужгес но ӟырдыт нюръяськон мынйз «Ижпланетаысь», «Ижстальысь» но «Прогрессысь» спортсменъёс куспын. 23 удысъёсъя ӧошатсконъёсын та куинь коллективъёсысь спортсменъёс 14 нырысетй призъёсты басьтйзы. Со пӧлысь 6-сэ — глазовъёс.

Нимысьтыз пусйыны кулэ Удмурт госуниверситетысь Р. Ашихминэз. 60 метрез со 6,7 секунд куспын ортчиз. Кужмо луэмзэ возьматйз «Ижстальысь» А. Петухов. Нырысетй нуналаз со вормисе потйз 300 метре бызьыллонын (34,1 сек.), кыкетйяз — 100 метръем сюрес выпын (10,5 сек.), 5 километре спортианой амалэн ветлонын лякытэн вормиз странамылэн сборной командаезлэн членэз спортъя международной классэн мастер В. Сунцов (ИМИ). Кыкетй призёрез со кык минутлы пала кельтйз. 1000 но 1500 метре бызьыллонын вормиз «Прогрессысь» И. Дюкина. Жуждалаз тэтчанын мукетъёсызлэсь висъяськиз Воткинскысь физкультурая «Знамя» коллективысь А. Старкова (165 см).

Ж. АХТАРИЕВ.

ТЕАТР но КИНО

Удмурт АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР — 10-00, 13-00, 16-00— **Новогодние представления с участием Деда Мороза и Снегурочки.**

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — 11-00, 15-00, 18-00 — **Жили-были две лисички;** «Ижмашлэн» культура дворецаз — 10-00, 14-00 — **Про Иванушку-дурачка.**

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЗУЧ ДРАМТЕАТР — тупкэ но чуказе — 10-00, 13-00, 16-00 — **Соло для принцессы;** 19-00 — **Новогодний бал.**

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — **Она с метлой, он в черной шляпе;** 12-20, 16-20, 20-20 — **Однажды в Америке** (1, 2, 3 серии, мӧйыослы гинэ); 11-00, 12-40—**Ну, погоди** (1—8 выпускъёс; видео); 14-10, 15-50, 17-30, 18-40, 20-50 — **Робот полицейский** (видео).

ОКТЯБРЬ — 9-00, 10-40 — (киноабонементэн); 13-50, 16-10, 18-40, 21-10 — **Нечистая сила** (2 серии); 8-50, 10-30, 12-10, 13-50 — **Раз, два — горе не беда;** 12-20, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — **Разиня.**

АВРОРА — 9-00, 13-00 — **Ян Бибиян;** 10-30, 14-30, 16-30, 19-00, 21-00— **Хроника любовных происшествий;** 18-30 — **Леди Макбет Мценского уезда;** 11-30, 13-30, 20-30 — видеофильм; 16-00 — **Кордебалет.**

ДРУЖБА — 9-00, 10-30 — **Дружок веселого бесенка;** 12-00, 13-50, 16-00, 17-50, 21-15 — **Жена вересщика;** 9-00, 19-40 — **Грог;** 10-30, 12-20, 14-10, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — **Одинокая женщина** (мӧйыослы гинэ).

УДАРНИК — 9-00, 14-20 — **Тринадцатая невеста принца;** 10-40, 12-30, 16-00, 19-40 — **Хон Гиль Дон;** 17-50, 21-30 — **Побег.**

КОЛОСС — 8-30, 10-00, 11-30, 13-00, 14-30 — **Фантазёры;** 16-05, 18-00, 19-50, 21-30 — **Хон Гиль Дон.**

РОДИНА — 9-00, 13-00 — **Финист — ясный сокол;** 10-30, 14-30, 18-30 — **Одиночное плавание;** 16-30, 20-30 — **Роман с камнем.**

«Советской Удмуртия» газетлы кыйе ке муген гожтйськытэк кылиды ке, со янгышез тупатыны ноку бер ӧвӧл. Связья отделениосын, «Союзпечатьлэн» предприятиосаз тй котьку но котыкыйе дырлы гожтйськыны быгатоды. Подпискадэс туэ 12 январёзь лэсьтйды ке, 1 февральысен газетмес басьтоды ни. Озьы ик мукет толэзьёсъя но.

Гожтйське «Советской Удмуртия» газетлы.

Радио

ПОНЕДЕЛЬНИК, 8 январь

6.35 — «Панорама». Иворъёсын программа. 7.02 — Москваысь передачаос. 7.30—8.00 — «Визыл». Иворъёсын программа. 9.15 — Ялонъёс (узелъя). 19.00 — Иворъёс. 19.20 — Телетайп лентаысь иворъёс. 19.30—19.40 — Ялонъёс, реклама.

ВТОРНИК, 9 январь

6.35 — «Панорама». Иворъёсын программа. 7.02 — Москваысь передачаос. 7.30—8.00 — «Визыл». Иворъёсын программа. 9.15 — Ялонъёс (узелъя). 18.15 — Телетайп лентаысь иворъёс. 18.25 — «Всякое ныне житейское...» Ижевскысь но Удмуртиысь епископен Палладиен но Ижевск городысь Троицкой соборысь хорен пумиськон. 19.00 — Иворъёс. 19.20—19.40— «Дунъеысь страпаостй».

СРЕДА, 10 январь

6.35 — «Панорама». Иворъёсын программа. 7.02 — Москваысь передачаос. 7.30—8.00 — «Зыпдыт сюлэмъёс». Егитъёслэн радиостанцияы. 9.15 — Ялонъёс (узелъя). 19.00 — Иворъёс. 19.20 — Телетайп лентаысь иворъёс. 19.30 — Ялонъёс, реклама. 19.40 — Москваысь передачаос. 20.45—21.45 — Г. Корепанов-Камский. «Любушка». Оперетта.

ЧЕТВЕРГ, 11 январь

6.35 — «Город но городын улйсьёс». 7.02 — Москваысь передачаос. 7.30—8.00 — «Визыл». Иворъёсын программа. 9.15 — Ялонъёс (узелъя). 18.15 — Телетайп лентаысь иворъёс. 18.25 — «Льӧль тӧлпос». Бадзым классъёсын дышетскисьёслы программа. 19.00 — Иворъёс. 19.20—19.40 — «Поэзия». А. Ельцов.

ПЯТНИЦА, 12 январь

6.35 — «Радиус». Иворъёсын но крезьгурен программа. 7.02 — Москваысь передачаос. 7.30—8.00 — «Визыл». Иворъёсын программа. 9.15 — Ялонъёс (узелъя). 19.00 — Иворъёс. 19.20 — «Писательёс, журналистъёс микрофон азьыл». 19.40 — Телетайп лентаысь иворъёс. 19.50 — Ялонъёс, реклама. 20.00 — Москваысь передачаос. 20.45 — «Мӧйыослы ныллиос елрысь». 21.00—21.30 — Эстрадной концерт.

СУББОТА, 13 январь

6.35 — Иворъёс. 6.45 — Республиканской газетъёслэн гожъямзыя. 6.55 — Ялонъёс. 7.02 — Москваысь передачаос. 7.30—8.00 — «Визыл». Иворъёсын программа. 8.15 — «Туж кулэ вераськон». 8.30 — Москваысь передачаос. 9.15 — «Кенеш» журналлэн страницаосыз.ъя. 9.45 — Москваысь передачаос. 11.15 — П. Чернов — «Кузьыт шеп». 12.00— Москваысь передачаос. 14.00 — 15.00 — Г. Красильников. «Вуж юрт». Радиовостановка.

АРНЯ НУНАЛ, 14 январь

7.15 — Республиканской газетъёслэн гожъямзыя. 7.25 — «Кырзан, арган». Калык музыкаез яратйсьёслэн концертсы. 7.50 — Ялонъёс. 8.00 — Москваысь передачаос. 9.15 — «Волга но Урал вискын». Куать автономной республикаослэн огазенм радиожурналзы. 10.00 — Москваысь передачаос. 12.00 — «Пинал бӧзя». Пионеръёслэн радиогазетсы. 12.20—13.00 — Радио кылзйсьёслэн куроизъёссыя концерт.

МИЛЯМ АДРЕСМЫ: 426039, г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10 6 км, Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия»

ТЕЛЕФОНЪЁС: пӧртэм ужаньёсъя — 24-58-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04 • 24-53-69, ответственной секретарь — 24-58-69, ответственной секретарлэн заместительёсыз — 24-58-05. Отделъёс: идеологической — 21-68-93 24-59-78, промышленности, строительствоя но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но гожтэтъёсъя — 24-44-49, 24-58-78, культураи — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шӧкыч — 24-49-16. Издательстволэн директорез — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялонъёс — 24-59-94.

Редактор А. Е. КОМАРОВ.

Индекс 84400. Тираж — 22.000

НП 01003. Заказ № 019.

Печать высокая. Объем 1 п. л. Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426000, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяськe!

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Арня нунал, 7 январь— толшор 1990 ар № 6 (20519) • Дуныз 3 коп.

70

АСЬМЕ РЕСПУБЛИКАЫН

Съездлы дасяськыса

Кызьы тодмо, партилэн Удмурт обкомезлэн бюроез миын ноябре кылдытёз КПСС-лэн XXVIII съездэзлы дасяськонъя комиссия.

Отчы пыро республикаысь, городъёсысь, районъёсысь, предприятиосысь кивалтйсьёс, партийной, советской ужасьёс, учёнойёс, хозяйственной кивалтйсьёс, журналистъёс — ваньмыз 30 мурт. Комиссилэн председателез — партилэн обкомезлэн нырысетй секретарез П. С. Грищенко, комиссилэн секретарез — обкомысь организационно-партийной но кадръёсын ужанъя отделлэн заведующиезлэн нырысетй заместителез Л. Д. Поварницын.

П. С. Грищенколэн кивалтэмез улсын ортчиз комиссилэн нырысетй кенешез. Комиссилэн членъёсыз ужалозы, ныыль секциосы люкиськыса. Партиын демократиез уката азинтонъя, ужан амалъёсты выльдонъя, КПСС-лэн Уставезлэн выль редакциезлы материалъёс дасиньа секциен кивалтэ партилэн Ижевск горкомезлэн нырысетй секретарез Н. И. Сапожников. Обкомлэн секретарез Г. Н. Васильева кивалтэ идеологической но воспитательной ужез кужмоятонъя но умоятонъя, дисциплинаез юнматонъя, выльдйськонлэсь пайдаэ жутон понна секциен. Кунметй секция сюлмаськоз калык депутатъёслэн Советъёссылэсь, профсоюзной, комсомольской но мукет общественной организациослэсь ужаэс васьыгатозэн (кивалтэ Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумлэн секретарез В. И. Русских). Социально-экономической ужпумъёсты бидэсьтымез, ветлыны ас кожад кивалтоно но тодмосаз син азаз вось СССР-ысь науковоя академиелэн Урал отделениезлэн Удмурт научной центрлэн уполномоченнойлэн А. М. Липановлэн кивалтомо секциен.

Комиссия азьын сьыло тазе ужаны котькуд дасяньлы докладъёс. Съездлы дасяськыса ужаны кутскозы.

Фоторепортаж

«МЕЛОДИЯ»— УСТО МЕБЕЛЬ

Столицаысътымы уйлысьёс ӟеч тодо «Удмуртмебельбыт» производственной объединениелэсь. Зимний урамысь филиалэ. Татын уго пӧртэм вуж мебелез выльдо, синучконъёс но выль арлы шудонъёс лэсьтозэз. Но кадыесь, сюлмаськонъёсыз кутскисьны кузяськонъёссэ: ыдэ басьтыса, республикаысьтымы «Удмуртбыт» территориально - производственной объединение филиалэз выль мебель лэсьтонъя но тупатьиня экспериментальной цехлы пӧрмытйз.

Мебельщикъёс ужъёссэс выльдоны борды якоГ басьтйськизы но небыт мебель поттыны басьязы. Со «Мелодия» набор шуыса, ниыло-

Асхатович Гибадуллин. Со ваньужъёсты валаса радъя но ужазинлык жутске. Кивалтйсь ачиз но шуэ:

— Милям ӟеч, оскымон ужасьёсмы ӧжыт бӧвӧл. Тани коллективамы гажаса гинэ верало вуриськись Валентина Семеновна Евсеева, столяръёслэн бригадиры Юрий Андреевич Литвинов но Маргарита Николаевна Бигишева сярысь.

Нош Анна Михайловна Русских сярысь нимысьтыз вераны кулэ. Валля арын со пенсие потйз, озы ке но, яратоно уженыз уг люкиськы. Синмаськымон тырше кладовщица Юлия Михайловна Лушникова. Солэн ки улаз ваньмыз поттэм продукция. Калык ваньбуреэ со синчеберез кадь уте, Жикыт возе, номыр тус-тас уг луы.

Столяръёс пӧлысь ушъласа верало В. В. Родионовез, М. И. Черновез, Л. И. Ершовез, И. Ф. Гребенкинэз, А. Г. Холмогоровез но В. Н. Паздеринэз. Соос уго усто «Мелодия» поттоныя ваньаэ ӟеч, оскымон лэсьто. Кулэ дыръяз уж бере но кылё, 12—13 час ужало.

Огъя вераса, мебельщикъёс выль арез капчи мылкыдын мыто. Туэ выль цехазы ужаны кутскозы.

Г. РОМАНОВ.

Снимокъёс вылын: кладовщица Ю. М. Лушникова; вуриськись В. С. Евсеева; Ю. А. Литвиновлэн (палляныеен кыкетйез) бригадаез.

Фотоосыз А. Кузнецовлэн.

Выль амалэн

Ӟеч йылпумъязы арез «Удмуртмелорацня» объединенилэн кортлэсь но бетонлэсь лэсьтйськон но мукет арберпос поттйсь полигоназ ужасьёс. Заданилэсь мултэсэн 3450 кубической метр пӧртэм пумо изделпос поттйзы.

Полигоным потто колодча лэсьтыны бетон кульчоос-бугроос, вуэз ӧръян трубаос, сюрес вылэ тырыны плитаос, фундаментлы блокъёс но мукет. Ваньмыз со мынэ колхозъёслы но совхозъёслы.

Предприятие бадзым ик ӧвӧл. «Пичи ке но, кӧлыы»,— озы шуыны луысал со сярысь. Татын угось тыршо удыссэс сюлмысьтыны яратйсь, кутскем ужаэс одно йылаз-пумаз вуттыны сюлмаськись адямпос. Таче мылкыд пыЧато соос кивоштйсьёссылы но. Тӥни малы

Аренда—улонлэн куронэз

Музъемлэн кузёез мед луоз

Сундур комплексын азьло 30-лэсь трос ужасьёс вал. Соос сюдйзы но утялтйзы 600—700 ошпносты но ветылъёсты. Арендае выжыса, со пудоез 14 кузя утялтйськом. Со сяна, 380 гектар клевер, йыды но мукет культураосты будэтйськом. Ми тыршиськом сйлъясь асдунзэ чутрак кулэстыны.

Пудоез гужем куинь лагерьёсы нитыямы. Ошпнос но кунямъёс зол тэлёзизы, бигыль-бигылесь луизы. 200 гектар клевермы ӟеч удалтйз. Сое изйм. гранулаослы пӧрмытйм, силос тырим. Толалтэлы пудо сиён тырмыт люкаськиз. Гидъёс шунытэсь, ӟеч сюдыса, выЛй привесъёс басьтыны бигатйм.

Колхозлэн правлениеныз кык арлы договор гожтйм. Арлэн пумаз тодом ни, кӧня ватсаса уждумы люкаськоз. Али котькудйз арендатор толэзяз 200 манет басьтэ. Ужъёс огсыр мыно, нош куд-ог сюлэмшугъяськонъёсмы вань. Ныырысь ик тани ма сярысь вераме потэ.

Куд-огез колхозникъёс шорамы кырык учко. Ми, пе, пӧсяськом-пӧсяськом, нош дасям пудо сиёнэнымы арендаторъёс привесъёс басьто. Милемлы висьны музъем вылысь тырмыт силос, куро но мукетсэ люканы ум бигатйськe. Но дунтэк уг сёто ук. Концентрат пӧртэм кылем-мылемъёс понна тросгес тыроно луиськом, малы ке шуоно, палэнысь ваемзы понна арендаторъёслэсь уногес конъдон басьто. Транспорт понна но тыро. Кырык учкыны лятон ыштонъёсын берытске. Сое нокин но санэ уг басьты. Прессъёс, мажесъёс, косилкаос мастерскойысьтымы кутйськом. Соосты рос-прос уг тупатъяло. Та ужен но выроно луиськом.

Газетъёсын гожто, арендаторъёс кузё мылкыдын ужало шуыса. Зэм, ми техникаез, оборудованнез пайдаё кутыны тыршиськом. Механизаторъёс дыраз техуходъёс лэсьтыны сюлмаськo, воштос детальёсты но эстйськонзэ пайдаё куто. Алигес ремонтысь вуттэм погрузчикмес бригадае куровал. Механизатор А. И. Корепанов но эштёсыз думит луизы: нырысь, пе, обкатка лэсьтом ай, а то тйяськыны шедёз.

Азьвыл кормоцехмылэн ужазинлыкез улйын вал. Сое выльдйм. Та ныналъёсы пудолы тырмыт шеде ӟеч дасям сиён. Та учыре но кузё мылкыд шӧдйськиз. Пусъеме потэ, арендая ужась коллективъёс бадзымесь луыны кулэ бвӧл. Пичиесь яке шоро-куспоесь звеноосын котькуд ужасьлэн тыршемез кырым пыдэсын кадь адйськe. Али тани быдэс бригадаос арендае пото. Соос пушкын но, дыр, звеноосы люкаськыса ужано. Котькудйлэн тырмымез сиён азьын ӟеч.

Милям коллективамы агроном но, зоотехник но вань. Кулэ дыръяз асьмеос решение кутыны быгатом. Нош колхозысь куд-ог специалистъёс косъяськыны дышемын: озы кар, тазы кар. Милемды дышетйсьёс кулэ бвӧл, асьмеос быгатом лэсьтыны. Нош пайдаё кенеш сётэм понна тау каром.

Советлэн Президиумезлэн секретарез В. И. Русских). Социально-экономическ о й ужпумъёсты быдэсъямез, интыын ас кожад кивалтонэз но хозрасчётэз син азяз возе СССР-ысь наукаосъя академилэн Урал отделениезлэн Удмурт научной центрезъя уполномоченнойлэн А. М. Липановлэн кивалтоно секциез.

Комиссия азьын сылэ таче ужпум: котькуд ласянь ӟеч дасяськоно съездлы. Отйяз со пыриськоз Удмурт областной партийной организацилэсь вуоно конференцизэ дасянэ.

Нырысетй пумиськонын эскеремын матысь дыре быдстоно ужпумъёс.

Азинсконъёссы шумпотымон

Алнаш районысь «Красное знамя» колхозлы берло аръёсы тужгес но бадӟым пайда вае парсь вордон комплекс.

Татын кызьы ке ужаны, озьы ик шутэтскыны но тазалыкез юнматыны вань условиос кылдытэмын. Ужысь кошкон учыръёс чутрак быризы, юнмаз дисциплина но. Ваньмыз со ӟеч шӧдйське продукция поттонын.

Кылем арын комплексын ужасьёс, заданиез 4900 интые, 6500 пала парсьпиос басьтйзы. Ваньмыз звеноос арлы кутэм обязательствоссэс азинлыко быдэстйзы. Туэ но коллективлэн малпанъёсыз бадӟымесь. Пайдаё амалъёсты уже кутыса, парсьпи басьтонэз но сйль поттонэз шӧдскымон йылэтыны басьтйськизы.

К. ЛОЩЕНОВ.

Пайдаез бадӟым

Пумен умой возьмато выльэ кылдытон бордын асьсэлэсь ужаны бигатэмзэс Воткинскысь радиотехнологической оснащениея производственной объединениысь рационализаторъёс. Ар кутскем дырысен, асьсэлэсь ӵектонъёссэс пыӵатыса, соос 268 сюрс манет шыръязы ни.

Кылсярысь, главной конструкторлэн отделысьтыз бюролэн начальникез А. Г. Черепанов кызь вить дэмланъёс сётйз но 49 сюрс манет шыръяны юрттйз. Предприятилы пайда сётэмезъя, кыкетй интыын мынэ инженер конструктор В. С. Мосунов. Солэн дас вить ӵектонъёссэс 30 сюрс манет пайда сётйзы.

Н. КУКИН.

Столицаысьтымы улйсьёс ӟеч тодо «Удмуртмебельбыт» производственной объединенилэсь Зимний урамысь филиалзэ. Татын уго пӧртэм вуж мебелез выльдо, синучконъёс но выль арлы шудонъёс лэсьтйзы. Но ӟеч бельпы кулэньконъёссэ лыдэ басьтыса, республикаысьтымы «Удмуртбыт» территориально - производственной объединение филиалэз выль мебель лэсьтонъя но тупатъянъя экспериментальной цехлы пӧрмытйз.

Мебельщикъёс ужъёссэс выльдон борды жог басьтйськизы но небыт мебель поттыны ӧдъязы. Со «Мелодия» набор шуыса нимаськe. Отчы пыро диван-кровать но креслоос. Огдыре соос пичи небыт пуконъёс но выль синучконъёс поттыны кутскизы.

Оглом, татысь мебельщикъёслэн выль продукцизы калыклы кельше. Тйни сонн ик та пичи коллектив 1989 арлы планзэ данэн быдэстйз. Ужаса улйсьёслы 720 сюрс манетлэсь уноль бытовой услугаос сётэмын.

Та коллективлэн аӟланеэлы уката бадӟымесь малпанъёсыз. Миым мебельщикъёс асьсэ кужымен выль модуль-цех лэсьтыны кутскизы. Отын 1000 квадратной метр ужан интыез луоз. Туэ та цехсэс вуттыны малпало. Соку мебельщикъёслэн ужан условиоссы уката умоялозы. Отын ик луозы бытовой комнатаоссы, мунчо-сауназы но мукетыз.

Коллективен витетй арзэ бигатыса кивалтэ ни Анис Асхатович Гибадуллин. Сонань ужъёсты валаса радъя но ужазинлык жутске. Кивалтйсь ачиз но шуэ:

— Милям ӟеч, оскымон ужасьёмы бжыт бвӧл. Тани коллективамы гажаса гинэ верало вуриськись Валентина Семеновна Евсеева, столяръёслэн бригадирзы Юрий Андреевич Литвинов но Маргарита Николаевна Бигинева сярысь.

Нош Анна Михайловна Русских сярысь нимысьтыз вераны кулэ. Валля арын сопенсие потйз, озьы ке но, яратоно уженыз уг люкиськы.

Синмаськымон тырше кладовщица Юлия Михайловна Лушникова. Солэн ки улаз паньмыз поттэм продукцил. Калык ваньбурез со синчеберэз кадь уте, жинъят возе, номыр тус-тас уг луы.

Столяръёс пӧлысь ӟеч сера верало В. В. Родионовез, М. И. Черновез, Л. Н. Ершовез, И. Ф. Гребенкинэз, А. Г. Холмогоровез но В. Н. Паздеринэз. Соос уго усто «Мелодия» поттонын ваньзэ ӟеч, оскымон лэсьто. Кулэ дыръяз уж бере по кылӧ, 12—13 час ужало.

Огъя вераса, мебельщикъёс выль арез капчи мылкыдын мыто. Туэ выль цехазы ужаны кутскозы.

Г. РОМАНОВ.

Снимокъёс вылын: кладовщица Ю. М. Лушникова; вуриськись В. С. Евсеева; Ю. А. Литвиновлэн (палляныеен кыкетйез) бригадаез.

Фотоосыз А. Кузнецовлэн.

СКАЛ КЫСКЕ ЮРИЙ ХУДЯКОВ

Ува районысь Сяртчыгурт фермаысь доярЮрий Худяков миым 85 тонна йӧл кыскиз. Та лыдпус Ленин нимо колхозын самой бадӟымез.

Миым пудоез толйытон вакытэ продукция поттонэз тросты йылэтэмез ponna республикаямы ортчем конкурсын Сяртчыгурт ферма вормисьёс пӧлы пыртэмын но отысь коллективлы конъдон премия сётэмын вал. Соку ик усто тыршемзэ пусйизы Юрий Анатольевич Худяковлэсь но. Кылем арлы йылпумъянъёсъя Юрий нош ик Ленин нимо колхозын нырысетй интые потйз. Скалаэлы быдэ со 3500 килограммлэсь ятыр йӧл кыскем. Зэм, сьӧраз уиськись ёс табере тросгес луизы. Валля арын куинь сюрс килограммлэсь трос куать мурт гинэ йӧл кыскиз ке, кылем арын соос дас луизы.

Хозяйствоосын дояр кылэз шер пумиталод. Та удысын пиосмуртъёс тросэз уг чидало. Нош Юрий Худяков тани витетй арзэ скал кыске, азьланяз мукет удысэ выжыны уг малпа. Вылаз ик, солэсь адӟем карыса, скал кыскыны Сяртчыгурт фермае эшшо кык ворогоронъёс лыктйзы на.

Юрий азьвыл скал кыскон сярысь ӧз ик малпалля. Пияш дасяськиз вал армие мыныны, но висёнэныз сэрен сое ӧз басьтэ. Йонатскытэк ӧйлась, больницаын кыллиз.

Тазалыкез жоген тупаз, нош специальностез ӧвӧл бере, Юраез пӧртэм ужъёсты быдэсъяны ыстылйзы. Кышноезлэн, Анналэн, ныли ваён дырыз вуэм бере, егит кузпалъёс малпаськонэ усизы. Кышноез группаэз жаля, сое книлы сюрем солы сётэмез уг поты, вошtйсь кнос но со вакытэ Сяртчыгуртын шедьтыны шуг вал. Вить ар талэсь азьло та гурт бырон калэ вуылйз. Семьлос, огез бӧрсьы мукетыз городэ, райцентре, центральной усадьбае улыны кошкылйзы.

Кемалы ӧвӧл шуыса, Юрий Худяков скал кыскон борды басьтйськиз. Нырысь-валысь егит адями эскериськыса ужаз, кин ке серем кариз ке, соку ик, пе, фермаысь гылӧо шуыса малпалляз. Нош доярлэсь ужзэ серем карыны нокинлэн тодаз ӧз лыкты. Ачиз но валаз: скал кыскон — со секыт уж. Та ужез котькытын пиосмуртъёс ке быдэсъясалзы, нылкышноослы гуртын улыны капчигес луысал.

Кузпалызлэн уже потон дырыз вуыку, Юрий доярлэн ужезлы ӟеч дышиз, бӧрысь куштйськемез ик ӧз поты ни. Чапак соку мукет группаысь скалъёсты утялтыны ужась кулэ луиз. Озьы тйни, кузпалъёс Худяковъёс одйг уже чош ветлыны кутскизы. Кыксы ик сюлмысь тыршо, умоесь азинсконъёс басьляло.

Сяртчыгурт быроп сярысь али поттылйсь ик ӧвӧл ни. Ма кызьы быроз со? Колхоз татчы трос коркаос пуктэ, миым вить квартира лэсьтыны кутскизы, жоген вуттэмын луозы начальной школа но нылпи сад, выльдйсько пудо гидъёс.

Со сяна, чаклалэ-ай Худяковъёслэсь выжызэс. Юрийлэн сузэрез, Люба,— доярка, Любалэн картэз, Иван, фермаын ик тырше. Сояз семьяын кык, таяз куинь нылпиос будо. Фермае кензылы но нылпиоссыды юрттыны ветлыло бадӟым семьялэн анайзы но атайзы Надежда Харитоновна но Анатолий Кириллович Худяковъёс.

П. ИВАНОВ.

Ужаса улйсьёслы идейно-политической воспитание сётоно заслугаосыз но трос аръёс ӵоже умой ужамез ponna «Удмурт АССР-ысь культура удысысь заслуженной ужась» дано ним сётоно Перевощикова Нина Васильевналы — Ижевскысь механической институтлэн философия но научной коммунизмъя кафедраысьтыз доцентлы.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Председателез А. ТУБЫЛОВ.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Секретарез В. РУССКИХ.

Ижевск город.

Асьсэлэсь ужаны бигатэмзэс Воткинскысь радиотехнологической оснащениея производственной объединениысь рационализаторъёс. Ар кутскем дырысен, асьсэлэсь ӵектонъёссэс пыӵатыса, соос 268 сюрс манет шыръязы ни.

Кылсярысь, главной конструкторлэн отделысьтыз бюролэн начальникез А. Г. Черепанов кызь вить дэмланъёс сётйз но 49 сюрс манет шыръяны юрттйз. Предприятилы пайда сётэмезъя, кыкетй интыын мынэ инженер конструктор В. С. Мосунов. Солэн дас вить ӵектонъёссэс 30 сюрс манет пайда сётйзы.

Н. КУКИН.

Пумен умой возьмато выльэ кылдытон бордын асьсэлэсь ужаны бигатэмзэс Воткинскысь радиотехнологической оснащениея производственной объединениысь рационализаторъёс. Ар кутскем дырысен, асьсэлэсь ӵектонъёссэс пыӵатыса, соос 268 сюрс манет шыръязы ни.

Кылсярысь, главной конструкторлэн отделысьтыз бюролэн начальникез А. Г. Черепанов кызь вить дэмланъёс сётйз но 49 сюрс манет шыръяны юрттйз. Предприятилы пайда сётэмезъя, кыкетй интыын мынэ инженер конструктор В. С. Мосунов. Солэн дас вить ӵектонъёссэс 30 сюрс манет пайда сётйзы.

Н. КУКИН.

Полигонын потто колодча лэсьтыны бетон кульчоос-бугроос, вуэз бръяи трубаос, сюрес вылэ тырины плитаос, фундаментлы блокъёс но мукет. Ваньмыз со мыйз колхозъёслы но совхозъёслы.

Предприятие бадӟым ик ӧвӧл. «Пичи ке но, кӧльыя»,— озьы шуыны луысал со сярысь. Татын угось тыршо удыссэс сюлмысьтызы ярайтйсь, кутскем ужзэс одно йылаз-пумаз вуттыны сюлмаськись адямиос. Таче мылкыд пыӵато соос кивоштйсьёссылы но. Тйни малы предприятиын котькудйз ассэ кузёен лыдъя, мылыськыдысь пыриське творческой уже, производствое пыӵатэ вылъэ.

Полигон выжемын подряд амалэ. Али котькудйз рабочий тодэ смена ӵоже заданиэз кызьы быдэстэмзэ но кӧня уждун поттэмзэ. Со но юрттэ азинлыкез но ӟечлыкез ялан жутыны, дисциплинаез, кадръёсты юнматыны.

Рабочийёс азинсконъёсыныз уг буйгатско. Туэ предприятиэзс арендае басьтыны чаклало.

Ю. АФАНАСЬЕВ.

Заводэ— семьяен

«Ижсталь» объединенишын тазьы ужасьёс трос. Кемалась ӧвӧл кылдйз эшшо одйгез — Мачехинъёслэн династиэз.

Ачиз Георгий Тимофеевич 70 номеро отделын мастер луэ, кузпалыз предприятиын кема аръёс ӵоже строитель луыса тырше. Табере «Ижстале» вуиз кузпалъёслэн Наташа нылэз но.

Г. Т. Мачехин кызь ар талэсь азьло вуиз. Профессиезлы дышетскиз усто наставниксъёс бордын. Соос мылкыдзэ жутыса ик йылпумъяз техникумез. Али коммунист Георгий Тимофеевич электрикъёслэн участоказы мастер, эшъёсыныз ӵош тупатэ-выльдэ трос пумо двигательёсты. Токарь, фрезеровщик, жестянщик, сварщик — быдэсъяны бигатымтэ ужзы ик ӧвӧл кадь. Со ик юрттэ коллективлы заданиоссэ азинлыко быдэсъяны.

Рабочийёс мылысь-кыдысь пырисько рационализаторской уже. Татын но эшъёссэ сьӧраз валтэ мастерзы.

Синмаськымон адямиос тыршо Мачехин вӧзын, С. А. Лапин, Ф. Д. Скобкарев, В. М. Мясников, О. Р. Новиков но мукетъёсыз — ваньзы соос бадӟым квалификацион специалистъёс.

— Зарни соослэн киоссы,— шуэ Георгий Тимофеевич. — Ма гинэ ужез уд оскиськы, ваньзэ дыраз но ӟеч лэсьто. Мултэс косоно но, эскероно но уг луы. Одйгез сюлмаськытэ: малы ке заводэ берло дыре бжыгес егитъёс кыстйсько. Лябгес ужаськом, шӧдске, кивоштйсьёсынымы.

Н. ОСТАНИН.

Ужаса улйсьёслы идейно-политической воспитание сётоно заслугаосыз но трос аръёс ӵоже умой ужамез ponna «Удмурт АССР-ысь культура удысысь заслуженной ужась» дано ним сётоно Перевощикова Нина Васильевналы — Ижевскысь механической институтлэн философия но научной коммунизмъя кафедраысьтыз доцентлы.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Председателез А. ТУБЫЛОВ.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Секретарез В. РУССКИХ.

Ижевск город.

Н. В. Перевощиковалы «Удмурт АССР-ысь культура удысысь заслуженной ужась» дано ним сётон сярысь

УДМУРТ АССР-ысь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЛЭН ПРЕЗИДИУМЕЗЛЭН УКАЗЭЗ

КПСС-лэн обкомезлэсь

УАССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэсь

УАССР-ысь Министръёслэн Советсылэсь

КПСС-лэн обкомезлэн бюроез, Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумез но республикаысь Министръёслэн Советсы мур куректыса иворто КПСС-лэн Игра райкомезлэн нырысетй секретарезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн депутатэзлэн Наговицын Юрий Ивановичлэн шудтэм учыре шедьыса кулэмез сярысь но мур жоже усемзэс верало кулэм мурт лэн чыкы-выкысьлы но матысь адямиосыз.

КПСС-лэн обкомезлэн бюроез

УАССР-ысь Верховной Советлэн Президиумез

УАССР-ысь Министръёслэн Советсы.

Партийной улон

Коммунист куштйз билетсэ

«Советской Удмуртия» газет таче вераськон жутыляз ни. Зэмзэ но, партийной организациосын берло аръёсы секыт югдур кылдэмын. Данакез коммунистъёс партиысь пото. Тани милям но кылем ар куспын гинэ партийной организацимы 82-ысен 69-озь кулэсмиз. Валамон, ваньзы ик партбилетсэс куштыса öз кошке. Куд-огез улон, ужан интызэс воштйзы, мукет мугъёс но вал. Озьы ке но, асьсэлэн валэктамзыя, тросэз кошко партилы осконзы быремен. Зэм, мон сямен, куд-огезлэн öз быдэсме лушкем малпанъёссы. Вань ук сыёеосыз но, кинъёс зэмос коммунист ноку öй вал, билет возьылйзы, кыче ке но пайда басьтыны оскыса гинэ. Нош мукетъёссэ ас вакытаз партие лыд понна кужмысь пыртйзы. Сое беч адзыны луэ организациямы но.

Титово бригадалэн кивалтйсез Анатолий Вениаминович Стрелков, ог куамын аресъем пиосмурт огпол партбилетсэ киям мычиз: партия, пе, солы номыр уг сёт. Мынам сое партиын возем потэ вал: калыкез жутыны, радъяны бигатэ, улонэз тодэ, трос лыдзиськe, котьма шоры ас синмыныз учке. Но, мукет ласянь, — ас понназ улэ, нокыче общественной уже уг пыриськы. Партгрупорге быряльйзы — номыр öз кары. Цехысьтызы коммунистъёслэн отчётно-выборной кенешазы öз но ветлы. Жожтйськонъёс вал, бригадир пудо вордйсьёслэсь куронъёссэс уг адзы шуыса.

Стрелков май толэзьысен взносъёссэ тыремысь дугдйз. Со дырсен нокыче кенешъёсы уг ветлы. Рядовой ужась луысал ке, чок ини. Нош со парткомлэн членэз. Нокыче вераськон уг юртты. Сое, пе, партие кужмысь пыртйзы.

Оскон öвöл ни бере, Октябрьлэн пумаз Стрелковез партимысь нуштймы.

Кинлы сэтэк капчигес, тиоберлэ луыз. Вераны шуг. Сэлэсь кужмы пыриськон гинэ. Ён быгатэ, кодйсь-валась мурта партилэн радъёсаз возьмы. Мукет ласянь, партия улэп маке, котькуд организм сямен, сое но висёнлэсь утёно. Кулэ-а сыче коммунистъёс?

Мукетыз учыр. Куштоно луиз Александр Валентинович Даниловез. Юылйз, кенешъёсы öз ветлы, взносъёссэ öз тырылы. Зэм, ужаны ужа. Партие армиын кутэмын. Яке Владимир Леонидович Никитин, тракторист-сварщик. Юыляmез понна бригадаын эскеризы. Вераськонъёс öз юрттэ. Семьяез бадзым. Партиысь потон мугэз партийной взносты трос коньдон тыронэн валэктйз. Мукетыз, Н. В. Перевощиков, ляб тазалыкез, бжыт дышетскемез вылэ чöлске.

Самой кышкытэз, мон сямен, тани ма бордын, кошкыны малпась коммунистъёсты нокин алйсь, соосын сюлмысь вераськись, кенешись öвöл. Веранзы одйг: кошкыны малпаз бере, уд возь ни. Соос адзо ук, партиысь потон сярысь вераськоно но кошко цеховой партийной организацилэн секретарез, партгрупорг, коммунист - кивалтйсь. Мар, пе, таче дырэз милемды пыкылонэз на?..

Тани кык толэзь взносъёссэ öз тыры ни бригадир А. А. Вахрушев. Партиысь потон мугез, аслаз валэктэмеазъя, сыче ик: партилы оскымтэез, Июньысен взносъёссэ öз тыры Билибысь цеховой парторганизацилэн секретарез Михаил Васильевич Хохряков. Шуг югдуре шедиз отысь организация. Вить коммунистъёс пöлысь ньылез пенсионеръёс. Секретаре но пенсионерез бырйим ини. Ма кароно азьланяз? Егитъёс öжыт, партие пырыны мылкыд карисез öвöл.

Та виын партиысь тросэз кошке бере, солэсь радъёсса будэтыны секыт. Партие пырыны дась мурт öвöл ни шуыны уз луы. Тани колхозысь егит экономист, комсомольской организацилэн секретарез Вениамин Муклин ас улонэз партиен гербаны дасиське. Со — годйсь-валась, ас малпанэз мечак верась, сюлмасьзись. Со кадь мукет егит адямиос но вань.

Ма кароно югдурез тупатон понна? Нырысь ик, сюлмысь но öеч-öеч вераськыпонно котькудйныз коммунистэн. Огкылысь луисьёсты шедьтоно. Шонаськисьёсызлы юрттоно. Котькудйзлэсь оскем удысэз понна ответственностьсэ будэтоно. Парткомлы хозяйствоез выль амалъёсъя нуонэз пычатонэ мургес пыриськоно. Ваньзэ лэсьтоно, коммунист адзем карымон, котькытын азьвётлйсь мед луоз шуыса.

Та ласянь вераме потэ КПСС-лэн Уставаз куд-ог воштонъёс пыртон пумысен но. Мон сямен, выль Уставе пыртоно партие кутон но куштон правоез аслыз партийной организацилы сётон сярысь. Али кызьы луэ? Гужем дырысёп кöнязэ ке коммунистъёсты партиысь куштйм ни, нош райкомлэн бюроез соосты татчыозь бюролэн заседанияз öз эскеры на. Партиысь куштымтэ на шуыса лыдъясько ке но, соос партийной кенешъёсы уг ветло, нокыче уж уг нуо. Партиен кусыпсэс ыштйзы ни бере, райкомлэн бюроез эскеремлэн пайдаез уз лу ни.

Съезд одно эскерыны кулэ взносъёс тыронэн гербаськем ужпумез. Трос коньдон тыроно луэмен, уноез специалистъёс партие пыронлэсь палэнско. Коммунистъёслэн чакламзыя, партийной организациосты производственно - территориальной принципъя кылдытъяно. Производственной амалъя гинэ кылдытъян туннэ урод югдуре вуттйз ни.

Туж сюлэмшугъяськытэ пенсионеръёслэн - коммунистъёслэн партийной улонлэсь палэнскемзы. Верано ке, парторганизациосты производственной принципъя кылдытъямлэн бервылыз со. Мон сямен, партийной организациосты кылдытъяно производственно-территориальной амалъя. Со сярысь гожтоно Уставе. Нош ляб тазалыкен пенсионеръёсты - коммунистъёсты кенеше ветлонлэсь, взносъёс тыронлэсь мозмытоно. Адямиос ас вакытаз партилы юрттйзы, табере асьсэлы юрттэт кулэ. Татын номыр уродэз öвöл.

А. КАРАВАЕВ.
Шаркан районысь «Идеал» колхозысь парторганизацилэн секретарез.

Котькытын— азьпалан

Ижевскысь «Редуктор» объединенилэн В. М. Балобанова ужа егит дырысеныз. Валентина Михайловна дас кык номеро цехын 25 ар годже маляр вал. «1-Ц-2У-160» редукторъёсты буяз. Былй зечлыкен та агрегатъёсты странамылэн пöртэм сэрегъёсаз келяло.

Берло аръёссэ Валентина Михайловна механической участоке кладовщике выжиз. Татын но ужзэ зеч быдэсъя, солы луыса, рабочийёс ко, конвейер но уг жегало.

Алигес В. М. Балобановалы сётэмын ужысь ветеран ним.

Снимок былын: ужысь ветеран В. М. Балобанова.

Фотоез А. Кузнецовлэн.

«Советской Удмуртия» гожъям бере

«Дырмы сыче— бördыны кулэ!»

Кылем арын 25 октябре печатламын вал С. Самсоновлэн «Дырмы сыче—бördыны кулэ!» статьяез. Мукет шекъёсын годж отын шараямын книгаосын вузкаронысь тырмымтэос.

Удмурт литератураез гуртъёсын зечгес вöлмытон понна, матысь дыре таче ужрадъёс кутэмын луозы. Балезино районысь Люк но Сергино посёлокъёсысь «Промышленной вузъёс» магазинъёсын усьтомы книгаосын вузкаронъя отделъёс. Таче отдел луоз Завьялово районысь Каменное гуртысь универмагын но. Зуч но удмурт кылын чеберлыко литератураез ворттоп вылысь, вагсаса внсъямын луозы 11 автомагазинъёс. Али соос гинэ.

Зечгес сюлмаськоно луоз «Удмуртия» издательстволэсь книгаоссэ вöлмытон сярысь. Спецмагазинъёсын удмурт кылын поттэм литературалы нимысьтыз интыос висъямын, дас тямысаз «Туннэ кулэ лучись вузъёс» но «Промышленной вузъёс» магазинъёсын

Эскере ужась коллектив

Одйг гурен ум чирдйське меда?

Предприятимылэн кылдэмез дырысен 50 ар ортчиз. Торфлэн кытчы кутйськемез сярысь трос веранэз öвöл, дыр. Нырысь аръёсаз со эстйськонлы мынйз. Соку туж трос вал киын быдэсъяно ужъёс. Туннэ югдур чылкак мукет луиз. Али 98 процентэз ужъёс механизировать каремын.

Данакез поттэм торфмы табере музъемез кыеданы мынэ. Ми дышимы торфоминеральной удобрениос дасяны. Со понна кылдытэмын нимысьтыз цех. Ар годже отын 2,5 миллион пакетъёс дасиськом. Торф арысь аре кулэсмемен, предприятиын ужасьёслы мукет удыс усьтоно луиз. Ленин нимо редукторной заводэн договор лэсьтыса, ми дорамы машиностроения продукция поттыны кутским. Ар годже отын 4.7 миллион манет тыр ужъёсты быдэсъяськом.

Берло аръёсы посёлокскоп азинсконэз, вить арлы но одйг арлы пусъем планъёсты быдэстон вылысь ужрадъёс. Татын ик эскериськом премиослы но 13-тй уждунлы висъям фондъёсты, палэнэ уг кылыы социально - культурной ужпумъёсты азинтон удыс но. Советмы быръемын профсоюзной конференциын.

Советлэн нырысетй вамышъёсыз сярысь ке верано, пумиськимы таче югдурен: быдэстоно ужрадъёс сярысь тросгес вераськоно кивалтйсьёс, соослэн дэмламзыя ик, решениос но кутйськоно, нош рабочийёслэн активностьсы улйын. Зэм. тросгес уждун но премия тырон сярысь вераськон ке жутэмын луэ, соку югдур воштйське. Рабочийёс асьсэлэсь пöртэм дэмланъёссэс верало, кивалтйсьёслы со дэмланъёсты лыдэ басьтоно луэ.

Ужась коллективлэн советаз квартиралы одйг лодской азинсконэз, вить арлы но одйг арлы пусъем планъёсты быдэстон вылысь ужрадъёс. Татын ик эскериськом премиослы но 13-тй уждунлы висъям фондъёсты, палэнэ уг кылыы социально - культурной ужпумъёсты азинтон удыс но. Советмы быръемын профсоюзной конференциын.

Советлэн нырысетй вамышъёсыз сярысь ке верано, пумиськимы таче югдурен: быдэстоно ужрадъёс сярысь тросгес вераськоно кивалтйсьёс, соослэн дэмламзыя ик, решениос но кутйськоно, нош рабочийёслэн активностьсы улйын. Зэм. тросгес уждун но премия тырон сярысь вераськон ке но

нии. Нош со парткомлэн членэз. Нокыйе вераськон уг юртты. Сое, пе, партие кужмысь пыртйзы.

Оскон ӧвӧл ни бере, Октябрьлэн пумаз Стрелковез партиысь куштймы.

Кинлы солэсь капчигес, умойгес луиз? Вераны шуг. Огласянь асьмеды пыкылэмпотэ. Ом бигатэ тодйсь-ва-

ын азинскозы Европаын кутскем умоесь вошткоконъёс. Соос уг малпало, югдур урод пала берытскоз шуыса. 1949 арысен ӧй вал ни сыйе умой мылкыдъёс Западной Германиын.

Никарагуалы кузьым

МАНАГУА. Татысь международной аэропорт вадъсытй лобаз Никарагуаысь «Аэроника» компанилэн пусэныз туала реактивной авиалайнер. Со — ТУ-154М советской самолёт. СССР-лэн правительстволэз сое кузьмаз Никарагуалы. Аэропортэ люкаськом туж трос адямиос кичабонъёсын пумитазы самолётлэсь пуксемзэ.

Румынилы юрттон понна

ПАРИЖ. Пальпотйсь румын ныллиос учко 5 янгаре потэм «Юманите» газетлэн нырысетй бамысьтыз, Бадзым буквaосын гожтэмын: «Юрттоме Румынилы!». Францыысь коммунистъёслэн газетсы нимысьтыз поттйз та номерзэ. Солэн луныз кык пол бадзымгес. Ватсаса люкам коньдонэз ваньзэ сётозы Румыныысь калыкен огкылысь луон фондэ.

Та газетмес басьтыса, тй пӧлысь котькудды 5,5 франк сётоды Румыныысь калыклы, диктатура улын курадзэмъёслы юрттон понна, шуэмын передовой статьяын.

Кусыпъёсты юнматон вылысь

ТОКИО. Польшаен но Венгриен экономической кусыпъёсты юнматон вылысь, Японилэн правительстволэз ялйз данак ужрадъёс кутон сярысь.

Польшаен вузкаронэз умой возьыны висъямын луоз нимысьтыз 350 миллион доллар. Со коньдон озывы ик кутйськоз, та странаын кыдытэм ӧош предприятиослы юрттон но экономика удысын мукет амалъёсын ваэлче ужанэз азинтон понна.

Со выллем ик 400 миллион доллар тыр фонд кылдытэмын Венгрилы юрттонъя.

Соин ӧош ик Японилэн правительстволэз чакла матысь куинь афъёсы та странаослы быдэн 500 миллион доллар льготной заёмъёс сётыны.

Выль электромобиль

САН-ФРАНЦИСКО. «Дженерал моторс» корпорациын кылдытйзы выль автомобиль. Сое возьматйсы Лос-Анджелесын, «Импект» — сыйе ним сётэмын автомобильлы — выпусъязя аэродинамической луэ. Отчы пуктэмын 114 вал кужымен, кык огшоры свинцово-кислотной батареяосын ужась электромотор. Азь питранъёсыз но валтйсь луо.

Интыысьтыз вырзыса, тямыс секундсын ик автомобиль 96 километр жоглыкен мынэ ини, нош со часкын 120 километрез ортчыны быгатэ. Батареяос тырмо 192 километр сюресэз ортчыны, соберс состы зарядить карыны луэ огшоры электросетъыкъ.

Неонацистъёс чуртнасько

БЕРЛИН. Январьлэн ныръсетй нуналъёсаз Лейпцигын (ГДР) неонацистъёс вӧлмытъязы Западной Германиысь республиканской шуыса нимаськись партилэсь рекламаоссэ (та партиен кивалтэ азывыл эсэсовец Франц Шенхубер). Городлэн пӧртэм сэрегъёсаз улйсьёслэн киосазы чуртналлэзы «республиканецъёслэн» кузёзылэн тусбуеныз открыткаос, шариковой ручкаос, программаос, плакатъёс, листовкаос, газетъёс но со партилэсь мукет изданиоссэ. Неонацистъёс та выросъёсазы кыскыны тыршизы Лейпцигысь егитъёсты но.

Кызьы гожтэ «Нойес Дойчланд» газет, тросэз Лейпцигын улйсьёс сыйе учыръёс сярысь ивортыйзы калык полицилы. Таламын «республиканецъёслэн» 5000 листовкаоссы, 150 плакатъёссы, 500 газетъёссы.

Лэсьтйськон дугдытэмын

ДЕЛИ. Индилэн Уттар-Прадеш штатысьтыз Тери городлы матын советской специалистъёслэн технической юрттэт сётэмзыя, гидроэнергокомплекс лэсьтон дугдытэмын. Республикалэн правительстволэз сыйе решение кутйз, инкуазез утён понна нюръяськисьёслэсь куронэзс лыдэ басьтыса. Ужъёс дугдытэмын, энергетикая министерствоысь специалистъёс та ужпумез пыр-поч эскерытозь.

Туризм чотын

ВАШИНГТОН. США-ысь коньдон ужпумъёсъя министерстволэн лыдъямезъя, страналэн экономикаез 90-тй аръёсы пумен тросгес оскиськоз... туризмлы. Кылем арын США-е ветлйзы 43 миллион ёрос туристъёс. Мукет странаосысь вуылэм адямиос укмыс толэзь куспын гинэ 33 миллиард долларлэсь ятыр коньдон кельтйзы.

Умоезлы оско

БОНН. Калыклэсь мылкыдэз тодонъя институт ФРГ-ын юалласькон ортчытйз. Со адямиос пӧлысь 68 процентэз ӧм оскыса вераз: 1990 ар-

Дунне вылын

ТАСС

Пытсэтысь—президентэ

Чапэк ар талэсь азьло, кезьыт толшор нуналэ, Прагаын пӧсь бутыръяськон вал. Вацлав площаде люкаськемын трос калык. Адямиос кесясько: «Эрик, демократия, гласность!», «Якешез уллянo!», «Кулэ выльдйськон!» Шӧдйськe, адямиослэн йыркурзы брысьтыз потэмын. Зыдрам мылкыдъёсты «кысыны» полицейскойёс туртто, адямиос вылэ кезьыт ву пыэйыса, синву виятйсь газ вӧлмытыса, резина бодыосын жугыса.

Нош со вакытэ филёръёс (сыщикъёс) син азьысьтызы ыштылытэк чаклаca возизы сыйе муртэ, кинлы площаде потаны лэземын ӧй вал. Азывыл соин кызьы но ма лэсьтылэмзэс тодаз возьыса, Вацлав Гавел туж чакласькиз. Озывы ке но, юри муг шедьтыса, сое вуттйзы судэ но пуктйзы. Приговорэз тупатэм дырлэсь жыныз пукемез бере, Чехословакиысь но мукет странаосысь общественность юн куремен, Вацлав Гавел эрике лэземын вал. Нош 1989 арын декабрьлэн пумаз сое быръё Чехословакилы президентэ.

Витьымтэ шорысь-а луиз со? Вакчияк тодматском Вацлав Гавеллэн политической улонын. ортчем сюресэныз. 1968 арын тулыс Чехословакиын секыт событиос дырэз со шуиз: страналн одйг партия кивалтыны кулэ ӧвӧл. Татын адзиськиз солэн политической валанъёсыз. Зэм но, политикаын пӧртэм кужмъёслы чошатскыса но валче ужаны эрик сётон (плюрализм), демократия уг луо контрреволюция. Партийной билет адямилы пырак азе кивалтыны право уг сётыны, сое кыл кутонлэсь уг утыны.

Вацлав Гавел вордскиз Чехословакиын тодмо предпринимательлэн семьяяз. Но 1948 арын революция бере со ӧз пегӟы кунгож сьӧры. Ужаз пӧртэм удысъёсын, луиз драматург, писатель. Ялан нюръяськиз ЧССР-ын адямилэсь правооссэ утён, республикаез зэмос демократической, правовой государстволы пӧрмытон понна. Кызьы но ӧз тыршылэ сое янгыше усьтыны, ултйяны, «Англилэн шпионэз», «общественной порядокез тйясь но урттылйськись» шуыса. Берло кызь аръёсыз пӧлысь со витьсэ ортчытйз пытсэтын. Нокыйе партийн луытэк гожтйськиз «Хартия-77» документ вылэ, бӧрысь луиз та организациелэн официальной представителез. В. Гавел кивалтйз Чехословакиысь общественностьлэн формальной луисьтэм «Гражданский форум» организациеныз.

Страныын кутскем выльдйськонлэн тулкымез Вацлав Гавелэз жутйз вылйе — со быръемын ЧССР-лы президентэ. Солы али 53 арес.

Александр ЯКОВЛЕВ. (ТАСС).

ГДР. Бугырес вошткоконъёс ортчо страныын, быдэс обществолэн улоказ. Кӧня ке кукал куспын куашказ вуж амалъёсын кивалтон — политикаын, экономикаын, идеологиын, общественной удысъёсын. Ноку такем жутскемын - бугырскемын ӧй вал на калыклэн политической мылкыдъёсыз. Обществолэн кужмъёсыз висъясько но, огазясько но.

ГДР-ын улйсьёс вань али ортчисьез улйысен революция шуо. Бен, со валамон, малке шуоно, уно миллион адямиос пырисько отчы, соос бадзым политической кужым адзы. Соослэн быръем сюрессы адзиське ни — данакез луо выльдэм, демократической социализм, эрико государствоын улон, СССР-ен юн кусыпъёс возён понна.

Снимок ылын: Берлинын тумэз.

Фотоез Л. Чуйкоаэн. (ТАСС).

Ваньмыз умой, ваньмыз вольыт мынэ

Ваньмыз вольыт мынэ шуыса вераны шонер уз луы. Кылсярысь, оглюкетэз оборудование вужмемын ини. Озы ик ваньмыз рабочийёсмы огкылысь уг ужало на, кивалтйсьёс но рабочийёс куспын огъя кыл шедьтон вылысь, кык ар талэсь азьло кылдытэмын вал ужась коллективлэн советэз. Отчы пыризы ныль кивалтйсьёс но дас одйг рабочийёс.

Советын эскеремын но юнматэмын кык арлы ужан план. Чакламын предприятилэн социально - экономическай концепцияез. Ужпумъёсты азинтон удыс но. Советлэсь куронэз выдйны шонер валэзы. Отын планмес быдэсак бӧрке но куштэ, 400 интые, 100 кубометр гинэ нюлэс келяны косйзы на.

Рабочийёс пӧлысь советлэн ужаз тужгес но мылокыдо пыриськo Михаил Бурков но Виктор Праздников. Кылсярысь, соослэн куремзыя, — нош со быдэс коллективлэн куронэз, — металлообработкая цехын ужан дйсез нуллон дыр кык пол кулэстэмын. Советлэн членэзлэн Л. Н. Поцковалэн куремезъя, нормаосын чакламын ке но ӧвӧл, таберс токарьёслы нимысьтыз уже ветлыны пыдкутчан сётъяны кутскем.

Котькытын сямен ик, ми дорын но, шӧдйськe, паськыт вӧлмиз таче малпан: предприятин трос инженерно - технической ужасьёс, соосты бжытгес кельтоно. Советын та сярысь кема кенешим, котькудйлэсь инженерно - технической ужасьлэсь удыссэ эскерим. Пукым, кенешим но таче малпанэ вуим: технологез сяна, нокинэ кулэстыны уг луы.

Предприятиысь рабочийёс секыт ужъёсты быдэсъяло бере, уждун соос умой басьто. Нош соослэзь ик нылпиоссэс утялтйсьёс — нылпи садын ужасьёс, ужлунэзы бжытэн, советамы ваниськизы. Отын ми югдурез котыр ласянь эскерим но, кивалтйсьёсын огъя кыл шедьтыса, обслуживание удысысь персоналлы ужлунэз 40 процентлы будэгйм.

Заявлениос советамы вуыло уже кутон, одйг ужысь мукетаз выжтон ласянь. Адямиез уже администрация кутэ. Озы бере, малы адями ми доры ваниське? Чемысь таче югдур кылдэ соку, куке адями администрацилэн решениеныз соглашуг луы. Берло дыре кык пол ни таче учыреэ эскерим: 18 муртлэсь огез коллектив арендае выжиз но дас кузя со ужез ик быдэсъяны сен революция шуо. Бен, со валамон, малке шуоно, уно миллион адямиос пырисько отчы, соос бадзым политической кужым адзы. Соослэн быръем сюрессы адзиське ни — данакез луо выльдэм, демократической социализм, эрико государствоын улон, СССР-ен юн кусыпъёс возён понна.

Озы ке но, югдурез пырпоч эскерыса чаклано ик, дыр, кыйе организациез кельтоно, кудйз луиз мултэс ёз.

В. БОРТНИКОВА,
Ува районысь «Увинское» торфопредприятиысь ужась коллективлэн советэзлэн председателез.
Рябово посёлок.

ЭЧ ПӦРМЕМ

КАЛЫК ТЕАТРЛЭН ВЫЛЬ СПЕКТАКЛЕЗ

Алигес «Ижмашлэн» культурэз дворецаз удмурт калык театрлэсь выль ужэз учкыны шуд усиз. Таяз учыре артистъёс возьматйзы З. Тоболкинлэсь «Мон оскиськo» («Верую») кык действиен драмаэз. Удмурт кылэ берыктэм драматург А. Григорьев, дасям режиссёр А. Митрофанов. Жаляса вераны кулэ: пьеса асьме авторлэн ӧвӧл. Озьы ке но, туж укша удмурт калыклэн но война вылтй улонэзлы. Одйг адӟонэз адӟоно луиз со вакытъёсы ӟуч калыклы но, удмуртъёслы но, мукетъёсызлы но.

Война тылйжу пыр потэм кык солдатъёс берытско дор палазы — кыжназы но одйг гуртэ. Одйгез, Микит (арт. В. Агбаев), пайме сюресчилы: «Иське, йыды тысь ваиськод нылпъетад. Паймымон адями тон, Игнат».

Мар возьма та воргоронъёсты ныль ар вуылымтэ гуртазы? Уз лумита ни Игнатсэ (шудэ арт. В. Симаков) яратоно кузпалыз. Сютэм но секыт улэменыз, нюлэсьы пу вайыны мынэм муртлэн уг тырмы ни кужымез ас дораз бертыны — кынмыса кулэ сюрес вылэ. Пиез, Гирыш (арт. Т. Филькина), солдатэз огназ пумита. Со бадӟым тау каре Домналы (арт. Е. Феоктистова), колхозысь председательлы, пиэз утялтамез поннa.

Нош кыжетйэз солдатэз, Микитэз, кезьыт пумита кузпалыз Клава (Л. Агбаева). Уг яра сыйе пумитам солдатлы. Тани кезьыт сюлэмо кузпалэз куаретыны муг но шедиз: пол вылысь йутэ солдатлэсь бирдызэ. Эскере ас вылысьтыз гимнастёркаэз — ӧвӧл, солэн вылымтэ та киргам бирды. Секыт кылъёс вера кышноезлы солдат, кизэ но йутыны уг кепыра. Мар поннa со озьы? Со уг ке но яраты кузпалэз, сьӧлыкез ӧвӧл уг.

Нош малы Клава нёркак луэ, кузпалыз Микитлэсь но бертэмэз поттылыку? Микитэз, солэн гажано адямиез но, берытскем, иськe, кышкыт ож тылйжуысь! Ныл дырысеныз кысьмтэ та кышномуртлэн яратонэз. ПӧясьКыны дышымтэ кышномурт, Микитлы вераз вал яратонэзлы ӧчкарыса гинэ быземэз.

Война бере аръёс. Туж ӧжытэз воргоронъёс берытскизы ожысь. Игнатлэн сюлэмыз мӧзмемын бусылэсь, музъемлэсь. Войналэсь азьло со ужаз трактористын. Нош гуртын дурисьсы ӧвӧл. «Оло, кышномуртэ-а пуктом дурисе? Быром уж, воксё быром дурисьтэк», — Домна куре Игнатэз кебитын ужаны.

Кӧрык ӧз кысы, пиеныз йошен жингыр жуго кортэз кебитын — гурт калык я тйяськем тйрен, я лопатаен, саникен лыкто татчы. Тужгес но чем кожало нылкышноос — асьсэ сюлэм висёнзэс кисьтыны лыкто соос асьсэ кадь ик пал кылем воргоронлы. Токма гинэ керӟегъяське, кышка пиез, Гирыш. Атаез уг учкы кышноос шоры, уг кошкы сюлмысьтыз но, визьмысьтыз но яратоно кышноезлэн тусбуез.

Огнуналэ, кышноэз кебитысь адӟыса, Микит вожпотонэз вормытэк, сьӧд уж лэсьтэ — «шарая» Игнатлэсь нылпъетысьтыз йыды тысьсэ: лушкам, пе, колхоз лудысь.

Председатель люка колхозникъёсты. Ужась калык пайтмемын: тайе секыт курадӟон вакытэ лушкаськон! Куд-огез уг но оско кадь сокем, но ю тысь тани ук, син азязы. Игнатлэн солдат котомкаяз. Игнат но паймемын: кыйе, пе, мон лушкаськись, тани адӟисе но вань — Микит. Ми соин бертйм ук. Берытске Микит пала. Я, вера, Микит, вера эзмэз. Вань люкаськем калык оскыса вите тынэсьтыд эзмлыктэ. Уть ай кыйе курись, осконэн тырмем синъёсын учке тон шоры Клава. «Уд адӟиське шат, кыйе со сьӧд сюлэмо адями», — шуэ Клава, Микитлэн «маке вунэтй ини, уг тодйську» шуэмез бере. Игнат пала берытскыса, Клава вера: «Мон оскиськo тыныд, Игнат». «Солы ке ӧд оске, кинлы бен оскоды на?» Игнат со доры матэ лыктыса йыбырттэ: «Туж бадӟым тау тыныд, Клава». Сюлэмоз позыртымон кесяськыса кыле Гирыш, атайэз нуыкузы.

Тямыс ар ортчыса гинэ берытске Игнат. Дораз пумита Клава. Со ӧз ни быгаты сыйе сьӧд сюлэмо адямиен улыны, лыктйз Игнатлэн буш кылем корказ, утялтйз, сюдйзвордйз солэсь огназ кылем пиэз. Клаваlэсь возьдаськемэз адӟыса, со шуэ: «Туж умой лэсьтйд тон, мынам самой дуно адямие. Мынам доре—тынад доред». Гирыш кошкем городэ экзамен сётыны. Художникие дышетскыны пырыны малпам. Трос воштйськонъёс гуртын. Азьло уполномоченной Лужков Андрей (арт. П. Алексеев), тани агрономе дышетскыса вуттэм. Нош кескич но кас сюлэмо Микитлэн армиысь бертыкуз ик лушкем малпанэз быдэсмем: пуке председательлэн жӧк сьӧраз.

Ой, секыт Домналы Игнатэн пумиськыны. Со-а бен янгыш, сыйе дыр вал ук, валэктыны выре со Игнатлы. Со оске вал Игнатлэн янгыш луымтэезлы, нош кызьы, пе. юрттод: лушкаськисьлы дурбасьтйськод, шуысалзы ук. Соку ачиз но ӧжытак гинэ тюрьмалэсь мозмиз: трудоденьзылы гуртысь ужасьёсызлы нянь люкылйз. Озьы предысь но куштйзы, нош юрттйсьсэ, Лужков Андреез, партиысь куштйзы. Игнат пыкылысал ке, оло, солы капчигес луысал. Уг, уг пыкылы Игнат нокинэ. Микитэз гинэ синаськыль каре. Та ӟеч сямо воргоронлэн, сыйе курадӟонэз адӟыса но, сюлмыз ӧвӧл измем. Сое ик вера иськавынзы. Надя но. Шуныт сюлэмын, уноезлы осконэн вузмын со дораз.

Тани ӟеч музъемын ю тысь выллем, солэн но сюлмаз жужа чылкыт яратон. Вань медa дунне вылын али Клава кадь шудоез?

Нош ваньмыз-а оско Игнатлэн янгыш луымтэезлы? Сюлэмэз вӧсь карись кылъёсыз кылзылоно луылэ солы чемысь. Соин кошконо карисько соос Клавиеныз ас вордйськем палъёсысьтызы.

Калык люкиськыны лыктэм соосын, Секыт висьыса кылись Домна но, эсьмаса, вуз: ми, пе, тонэ, Игнат, председателе бырйыны малпаськом вал, Игнатэз, тюрьмаын тямыс ар пукем адямиез, киваltйсе? Оло, серекъяло шат таос. Калык уг сюлворы. Дыр, пе, ӧвӧл татын кылэз шерыса сылыны — бусы вите, ужъёс возьмало.

Спектаклэлэн та люкетэз тунсыко пӧрмем. Калык мылкыдэз трос уг вера. Но умой валаны луэ, со шуэ кадь: ми тонэ гажаськом, тыныд оскиськом, нош кошкыны ке малпамед — мар бен, кошкись муртлы — чебер сюрес. Со пичи эке ӧвӧл, сое татын сюлворыса улыны. Эх, шу! Ӧс вылысь кечат-вамат шуккем пулъёс тачыр карыса палдыло...

Кенешын пукыкуз, Игнатлы ваӟ ӟеч ивор — пиеэлэсь телеграммаэз. Институтэ экзаменъёссэ со, пе, умой сётэм но дышетскыны кутйллям. Кенеш Игнатэз огкылысь быръе колхозлы председателе. Шумпотонэн тырмо Игнатлэн но анай луыны дасяськем Клавалэн сюлэмъёссы.

Учкись театрысь кошке выль председательлы осконэн: колхоз улӟоз, куштэм музъем но тысь сётоз.

Син шоры тужгес йӧтэ спектаклэлэн одйгез тырмымтэез — артистъёс дйсьсэс шор вошъяло. Нош куд-огез—главной рольёсты шудйсьёс ик — Клава но Домна — быдэс спектакль йоже одйг дйсен. Тани тямыс ар но ортчиз ини, нош соос ялан одйг костюмен, дэремен. Тямыс ар талэсь азьло—спектаклын дыр ортчемъя — кызьы ке кышетсэ керттйз вал Домна, озьы ик ӧз пертчылы.

Декорациез узыр ке но ӧвӧл, урод шуыны уг яра.

Котьма ке но, пусйыны кулэ артистъёслэсь зол ш дэмзэс. Туж мур, оскымон образ кылдытйллям артисткаос Л. Агбаева (Клава) но Е. Феоктистова (Домна). Выросъёссыя но кылъёссыя гинэ ӧвӧл, ымныр туссылэн вошъяскемезъя но оскиськод соослэн эзмос героиняоссылы. В. Симаковен (Игнат) В. Агбаев (Микит) но туж усто, оскымон, валамон но быгатыса шудо. Симаковлэн Игнатэз учкисьлэн сюлэмаз пыриз аслаз небыт сямо, музъемез яратйсь лузменыз. Нош В. Агбаевлэн, усто шудыса, ӟеч образ кылдытыны быгатэменыз, Микитэз учкисьлы синаськыль, кыйсюлэмо адямиен адӟиськиз. Ф. Филькиналэн но пичи дыръяз етйз ерпечка Гирышез оскымон пӧрмем.

Огкылын, пичиесь тырмымтэосты вератэк, спектакль ӟеч пӧрмемын.

В. ГЛАЗЫРИНА.

Снимок вылын: «Мон оскиськo» спектакльысь одйгез суред. Рольёсты шудо **Л. Агбаева** но **В. Агбаев.**

Фотоез **А. Кузнецовлэн.**

СИНОНИМЪЁСЫН УДМУРТ КЫЛБУГОР

(Кутсконэз газётмылэн 3-тй, 17-тй но 24-тй декабре потэм номеръёсаз.).

Г.

ГАДЬ, мӧля (мӧляул), мылазь (мылэс), мылэс-азь, мурес.

ГАЖАН, туган, музьы, дусым, уртче улон.

ГАНЬ-ГАНЬ, ганьыл-ганьыл, лань-лань, лэй-лэй, вӧш-вӧш, эйб-эйб, капчияк.

ГАРАМӦЛЯ, гарамурес, гарань, гаранька; гольык гадё (мӧляё).

ГАӵОЛСКЫНЫ (гаӵолтйськыны), гаӵолинскыны (гаӵолйнтйськыны), гаӵкинскыны (гаӵкинтйськыны); гаӵоло (гаӵолйн) кариськыны (луыны).

ГЕНЬ-ГЕНЬ, геньыр-геньыр, геньыл-геньыл, гебыль-гебыль, гимӟит.

ГЕРД, гердэт; мукет диал.: геред (уйпал), гизь (гизи), гиз (гизы).

ГОЖЕРЪЯНЫ, гожыръяны, гожыръяськыны, гызыръяны, гызыръяськыны, лёгаськыны, чомшаны.

ГОЛЫКЫТ 1. сиён-юон сярысь: гольтрес (гольтырес), конвыт; 2. ческытэз яратйсь: гольтыръяськись (голькытъяськись), ньылон, ньылонъяськись; 3. перен. гольтрес (гольтырес), вукылэс, вукылтэм, акылес, акылляськись. 4. гольтыръяськись, гольтырес вырись, шузняськись.

ГОЛЬЫК, гольыш, нагыльнагыль, гара, гарань, гаранька, гар-гар, чал-чал, гол-гол, шал-шал, шар-шар.

ГОЛЬЫК ЙЫР, йырполэс, йыртэмпол, йыр-гольык, йырсивесь.

ГОЛЬЫК ЛУЫНЫ, гольык кылъяны, гольышаны, гольыканы, гольыкаськыны, гольык кариськыны, нагыльскыны, галяськыны, нагыль-нагыль луыны (кариськыны); шалмыны.

ГОЛЬЫК ПЫД, пыдгольык, куштэмпыд, пыдкуттэк, куттаськытэк.

ГОНДЫР, моко, лусьтро, кожой кук.

ГОНДЫРГУМЫ, гондырпушнер; сюлэмтурын; гондыркудо, гондыркук, гондырпыд (будос ним).

ГОНЗЫРТЫНЫ, горӟинтыны, гонзырен (горӟинэн) мыныны (ворттыны), гонзыртыса (горӟинтыса) мыныны (ворттыны), адыманы, адымаса (ворттыса) мыныны.

ГОРДЭКТЫНЫ, йыжектыны, горд-горд луыны, чыж-чыж луыны.

ГОРЫНЫ, гор-гор серекъяны; мукет диал.: гойыны, горекъяны, гильдыръяны; лорлор серекъяны.

ГОР, гӧртэм; мукет диал.: бустыр (бустыри), бустыртэм, юзнэр, лӧчӧс.

ГРЕЗЬ, пӧзьымтэ, ыль; ешко; грезь картофка.

ГРОБ, шӧй корос, шайкорос, корос; мукет диал.: шанпул, тусь, кулэм мурт тусь; колодкы; сизьым пул.

ГУБЫРЕС (губрес), губыргубыр, тыбырес (тыбрес), горыбо, гобырес.

ГУДЫРИПУЗ, зоргуби; мукет диал.: зорпуз, зоркоко, мукоко; пелепырон, пеньтоток (куасьмем, пеньӟем гудырипуз).

ГУЖДОРТУРЫН, ожо, ожотурын; мукет диал.: пыдултурын, шыркенэм, шыртарн, ӟольгырикенэм, ӟольгырикеньыр.

ГУЗЭМПУ, гужемпу, пунысутэр, пунысутэрпу, пуныльӧм, пуныльӧмпу; гондырсутэр, гондырсутэрпу.

ГУЛБЕЧ, голбеч, губеч, мурӟол (мудӟол), выжул, выжепырон.

ГУЛЬЫМ, ньылон, горло (горлой), горле.

ГУНЬДЫНЫ 1. воньдыны, чогӟыны; чогсузьыны, гунлк луыны; гуӵке кошкыны. 2. Перен. могӟыны, чогӟыны; онгромыны, ым пыдсаськыны (ворсаськыны, борӟаськыны); тыпак луыны.

ГУР СУРАН, тушко (туӵко), турчко, тургичо.

ГЫЗМЫЛЕС, гызылес; гызы, гызыртйсь, гызмыльтйсь, тяпайтйсь, гызойтйсь, броддись, гызмыль (ӟег, каллен) вырись.

ГЫЗМЫЛЬТЫНЫ, ӟег (дыг, каллен) вырыны; мукет диал.: кыштыртыны, тяпайтыны, гызыртыны, гызыльтыны, гызайтыны, броддьыны, гызмыль (гызыр, чебыр, чебыль, гызыль) вырыны, дармантыны, йыринтыны, чебыльтыны, чебыртыны, какыльтыны.

ГЫРЛЫСЯСЬКА, гырлы, куакапурты, куакагырлы; мукет диал.: лызгырлы, куакатурын, узы сиён сяська; ватурын.

ГЫРТЙР, чосла: мукет диал.: чӧжныр, вакыч, уйма (уймыр), утор; гыртйрен вышкы гыркестыны.

Асьме литературамылы 100 ар тырмоизи валче «Эрзянь правда» газетын но «Мокша» журналын потйзы трос авторъёслэн кылбуръёссы. Полазы печатламын мынамъёсыз но. Милемын чош Яр музъем вылэ, Ф. Васильевлэн дор палъёсаз, вуылйз Геннадий Гребенцов но. Мон берыктй солэсь кылбуръёссэ. Соосты дэмласько лыдӟисьёслы.

Ф. Пукроков.

Геннадий ГРЕБЕНЦОВ

Ку мон вордйськи

— Тон кытын вордйськид? — Юало ке моно

Мон: «Россиын кутскиз, — Шуысько ке моно

Жыт

Нюлэс сьӧры лэзькиз шунды,
Бусыосын чалмыт.
Чагыр инмын уг на пишты
Толэзь сокем яркыт.
Шыпыт пуко ни бурдоос
Някрес вайёс пӧлын.
Лабыр потто пересь муртъёс
Зокесь коръёс вылын.
Баме лушкем вуэ ыркыт
Чалмем тымет сьӧрысь.
Пересьёслы мусогес жыт,
Бугрес нунал сярысь.

Сяськаос

Нюлэскысь котрес куше
Мон шутэтскыны пыри.

Выльдо электростанциосты

МУРМАНСК. ГОЭЛРО ленинской планъя пуктэмын вал Нива шур ӵылэ та гидроэлектростанция. Металл тырмымтэен, отын тросэз пулэсь лэсьтэмын вал. Табере ГЭС выльдйське.

Кольской энергосистемаын ӟеч но пичиесь ГЭС-ёсты. Трос конъдон быдытэк, взтсеса агрегатъёс пуктытэк, Кольской полуостровысь гидростанциослэн огъя кужымзы 15 процентлэсь ятырлы будоз — быдэс выль ГЭС-лэн мынлэлы.

Асьме литературамылы 100 ар тырмонэн валче «Эрзянь правда» газетын но «Мокша» журналын потйзы трос авторъ ёслэн ыпбурьёссы. Пёлазы печатламын мынамъёсэзы но. Милемын чош Яр музэм выл», Ф. Васильевлэн дор пальёсаз, вуылйз Геннадий Гребенцов ко. Мон берыкть солзсь кылбуръёссэ. Соосты дэмпасько лыдзнсьёслы.

Ф. Пукроков.

Геннадий ГРЕБЕНЦОВ

Ку мон вордйськи

— Тон кытын вордйськид? —
Юало ке монэ
Мон: «Россиын кутскиз, —
Шуисько, — улонэ».
Шаере — вож-вож сад,
Со — мордва улосмы.
Улйськом гажаса
Одйгмес одйгмы.
Дуннеын кык мынам
Вордйськем шуд дыре:
Одйгез — паспортам,
Мукетыз — Октябре.

Жыт

Нюлэс сьёры лэзькиз шунды,
Бусыосын чалмыт.
Чагыр инмын уг на пишты
Толэзь сокем яркыт.
Шыпыт пуко ни бурдоос
Някрес вайёс пёлын.
Лабыр потто пересь муртъес
Зокесь коръёс вылын.
Баме лушкем вуэ ыркыт
Чалмем тымет сьёрысь.
Пересьёслы мусогес жыт,
Бугрес нунал сярысь.

Сяськаос

Нюлэскысь котрес куше
Мон шутэтскыны пыри.
Сяськаос татын кыйе! —
Киземын, шуод, юри.
Вёлмыт бурдъёсынызы
Бубыли кадь лопырто.
Асьсэ чеберенызы
Мылкыдэз ик лёпкыто.
Кыстйсько чагыр инме,
Сыло шыпыт гинэ.
Лулзыло кадь лушкемен:
— Уз-а чигтэ монэ?

Выльдо электростанциосты

МУРМАНСК. ГОЭЛРО ленинской планъя пуктэмын вал Нива шур вылэ та гидроэлектростанция. Металл тырмымтзен, отын тросэз пулэсь лэсьтэмын вал. Табере ГЭС выльдйське.

Кольской энергосистемаын ужась специалистъёс «егитомытов Заполярьеысь мукетъёссэ но пичиесь ГЭС-ёсты. Трос коньдон быдтытэк, автсаса агрегатъёс пуктытэк, Кольской полуостровысь гидростанциослэн огыя кужымзы 15 процентлэсь ятырлы будоз — быдэс выль ГЭС-лэн мынделы.

(ТАСС).

ЭСТОНСКОЙ ССР. Кылем арлэн пумаз Таллиннын ортчиз модалы сйзем фестиваль. Отчы лыриськизы Москвамысь, Ленинградысь, Латвиысь, Литвамысь, Белоруссиысь, Узбекистанысь, Молдавиысь но Эстониысь 118 художникъёс-модельерътёс. Соос возьматйзы выль дйсьёсын 155 коллекциоссэс.

Снимок выдым: аслэсьтыз ужъёссэ возьматэ Минскысь модельёсэзя юрт.

ТАСС-лэн фотохроникаез.

(Кутсконэз газетлэн 5-тй номераз).

„Мон — телепат“

Кёня ке ки чабемъёс кылйськизы, собере зал чалмиз. Кутскиз выступлениме дунъян. Культура юртлэн директореэ шуиз, та, пе, туж йбспёртэм явление. Тачезэ ноку адзылэмез ёвёл но уг тоды сое научно валэктыны. Оло, со кескич синпбет гинэ? Но выступлениме тунсыкоен лыдзяз.

Прокопюк эшлэн малпамезъя, мынам паймымонэсь бигатонлыкъёсы та дырозь кылымтэ-адзымтэ маке. Пусйиз куалекъяса ужамме но бигыльмем кылын вераськемме. Собере пусйиз:

— Нош вашкала дауръёсы гажало вал та выллем юродивойёсыз (визьмын шузияськисьёсыз). Калык соосты выли дунъялляз но оскылйз соослэн азьпал улонэз вераны бигатэмзылы...

Соку интыысьтыз султйз секретарьзы но куашетон жутйз: «Малы кулэ та идеалистической супыльтонъёс?! — черекъяз со. — Кыче ке эпилептиклэн позыръяськемез азьын пыдес вылады усьыны дасесь! Марксистской искусство уг лэзьы сопал дуннелы осконъёсын пёлськыны, со куре советской эстрадалэн чылкытэз понна нюръяськыны!»

Уж сярысь чебересь малпанъёсыным люкиськоно луоз кожай вал нии. Но малпамтэ шорысь Прокопюк чектйз: «Мессинг эш концертсэ калыклы мед возьматоз, нош ми чаклалом, кыйе дунъет сётозы соос».

Тани ми текстильщикъёслэн клубазы. Прокопюк эш вераськиз панской Польшалэн кышкытлыкез, сталинской конституцилэн шунды кадь луэмез но тышкам самурайёс сярысь.

Сима чебер кырзаз зуч кырзанъёсты, шатыр поттыса, пёсь мылкыдын шудйзы музыкантъёс.

Верпуметйез вал мынам выступление. Быряи самой зеч дасям но кужмоесьсэ номеръёсме. Умой пумитамзы мылкыдме бурдъяз. Дунтэк концерт сётэмен, кичабонъёс но тырмыт вал.

Татын улйсьёс ёжытак тодмо вал ни телепатической выступлениосын, азьвыл аръёсы концертъёсъя асме но тодйсьёсыз вал. Нош Советской Союзысь учкисьёсты ке верано, соослэн та выллемзэ адзылэмзы ёй вал, шуыны луоз. Шорам учкизы паймыса, зудыса, кышкаса но инмарез кадь сйлы карыса. Котыр шыпыртйзы: «Пёртмаськись, ну чылкак ведйн!» Соос зэмзэ но оскизы, луоз, ваньзэ тодйсько но малпанъёссэс лыдзисько шуыса.

Милям агитбригадамы пичигес автобусэн кык районъёсты котыръяз. Нуналаз кык-куинь пол Прокопюк эш лекцнос лыдзылйз, нош ми — шулдыртйм. Вераны кулэ, Прокопюк ми сярысь атай музэн сюлмаськиз: уйёслы тыро-пыдо инты шедьтылйз, улймы но кёттыр.

Толэзь ортчыса, труппамы Белостоке бертйз. Коньдонэн ёз обиде, сюрес понна тыронъёсмес но берыктйзы. Кёня ке нунал ортчыса, дорам лыктйз тодмотэм мурт но шуиз: «Тйледыз али ик Минске вуттыны косэмын».

Минскын монэ интыязы тужгес но умояз гостиницае. Концертъёс возьматъяно луиз вылй чинъёс азьын. Монэ ётчаллязы кыче ке кабинетъёсы, олома сярысь но юалляськизывералляськизы. Но зуч кылэз умой тодымтэен, йырам кылизы «чылкак синпёртмась!», «кужмо ужа!» шуэмзы гинэ. Марзэ-созэ валаса ёй вуы, киме нюртыны мыным договор мычизы. Со вылэм Госконцертэн ужаны соглаш луон. Жегатскытэк потоно вал Советской Союзлэн самой бадзымесь городъёстйз гастрольёсы.

Жог дыши номырлы паймытэк но керпотонме возьматытэк улыны. Тужгес но бигатйсько вал дышетскымтэме ватыны. Мае ке уг тодйськы, уг валаськы ке вал, мон визьнодо тусын яке номыр ёй куаретылы, яке пальпотылй. Ваньмызлэн тодэмзы потэ вал, кызьы монэ пумиталлязы Западысь столицаосын но бадзымесь городъёсын, мар гожъязы мон сярысь газетъёс. Пырак пёяны зеч ёй вал, чиньы котыртйм нуллй. Собере ёй но оскысалзы, мон та дырозь, Польшаын сяна, нокытын ёй вал шуыса. Нош прессаен гержаськылй аслым ялонъёс сётъян понна гинэ.

Монэ нуллйзы огысьтыз городысь мукетаз, улй туж зечесь гостиницаосын, сиськи узыресь ресторанъёсын, вурылытй дуноесь костюмъёс. Чылкак коньдон зарезьын улй. Котырам котыку калык бергаз. Огез автограф куре, мукетыз — визьке-нешь, юрттэт. Кыче ке нылъёс телефон пыр жингыртылйзы, юатэк номерам вуылйзы.

Мон ачим но йыртйянэн улй: неужто мон мукетъёсызлэсь пёртэм вордйськи? Нош зэмзэ но ке Инмар мыным вылй кужымъёссэ сётэм? Сомында адямиос янгышен-а вераськозы мон пумысь?

...Тазьы кема улыны ёз кылды, нош ик — война!

22 июне, немецъёс Советской Союз вылэ омырскыку, мон Тбилисиын вал. Татын эвакуация кутскемен, жог вуи Москвае, отысен Госконцерт ыстйз Ташкентэ. Новосибирске дэмламзэс санэ ёй басьты: йырме поромытйзы экзотика, шуныт куазь... Берло каргай асме но, та улосэз но. Ужамы шутэтсконэз тодытэк. Чакламлэсь вылтй концертъёс сётъян армейской частьёсын, военной заводъёсын. Нырысь-валысь номыр ёз шугъяськыты. Бёрысь город тудзиз эвакуировать каремъёсын. Луиз люкыт, ёз тырмы сиён. Но тачеадзон монэ ёз иса. Улй гостиницаын. Коньдонэ лопатаен омыръямон вал. Нош рынокысь котьмар басьтыны луылйз.

Кыкетй арзэ мынйз война. Трос гастролировать кари фронт мышкын — шунды жужан но лымшор палъёсын. Кызьы ке июле, Ташкентэ берытскем берам, дораз ётиз Госконцертлэн милям конторасзлэн директорез. Кабинетын монэ возьмало вал ини кадръёсъя отделлэн кивалтйсез, секретарь но эшшо кыче ке йёно пиосмурт. Со но партилэн городской комитетаз ужась вылэм.

Нырысь ик котыр ласянь монэ ушъязы, соос дорын ужаменым данъяськемзэс веразы. Собере партийной секретарь вераз странаямы кылдэм секыт югдур сярысь, кызьы немецъёс Сталинград доры кыстйсько. Родиналэн дано пиосыз вираэс кисьто но кызьы асьмелы, фронт мышкын ужасьёслы. Армимылы юрттыны кулэ. Советской адямиос, пе, берпум коньдонзэс фронтлы уг жаляло. Ручка но кагаз басьтйз но мечак юаз:

— Нош тй, Вольф Григорьевич, кёня сётыны бигатоды?

Мон тачеюанлы дась ёй вал, но возьытэ медам усьы шуыса но паймытыны малпаса верай:

— Куамын сюрс!

Соос ог-огзы шоры учкизы но кемалы чус лунзы. Валай, паймытй ке но соосыз, чылкак мукет пумысен. Дыртыса асме тупатй:

— Пардон, ньыльдон сюрс шуыны медйсько вал.

Горкомын ужась кырыжак учкиз но пиньёзыз пыртй вераз:

— Серем кариськоды, Вольф Григорьевич. Тумошо ёвёл-а, тйляд чотаны луонтэм барышъёсыныды — ньыльдон сюрс? Алигес тани рис будэтйсь колхозлэн председателез, Ким Цын Хен, аслаз кисыськыз миллион манетсэ сётйз. Толон «Правда Востока» газетын гожъязы, кызьы со коньдонэн бадзым сандыксэ ми доры вуттйз. Госбанкысь куинь кассиръёс со коньдонэз быдэс нунал лыдъяса пукиллям. Вот таиз нии — патриотизм!

Быдэс мугоры зубектйз кадь. Мынэсьтым но-а миллион курозы? Зеч лу соку кема малпам узырлыке, зеч лу, Черкской дворецо! Мон берто дорад, дуно вордскем улосэ, сыче ик крестьян луыса, кыче вал...

Сайкам кадь луи но, вань кужымме люкаса, шоразы кеськи:

— Витьтон сюрс гожтэ но лэзе, маке тазалыке уродмиз!

Гостиницаын валес вылам уськытскыса, йыры поромымон тамак кыскы. Кинъёс соос мыным но кин мон сооспы? Та странае мон огдырлы гинэ лыктэм мурт, кызьы шуо, гастрольёсы. Тани война быроз но сооспы шуо: «Зеч кыле!». Но сюлэмы чутрак луиз. Минскын советской паспорт басьтэмме тодам вайыса.

Ортчизы кёня ке нуналъёс. Со урод вераськонэз вунэтыны тырши ке но, маза ёй вал ни. Уйвётам но адзылй корей колхозлэсь председательзэ. Солэн коньдонэн бадзым сандыкез гальме пачкатыса возиз.

Ми дасясьимы Сибиретй гастрольёсы потыны. Мон пыри «Правда Востока» ульчаысь конторяимы. Собере малпай Горький нимо паркын чылкыт омырен ёжытак шоканы. Касса дорысен монэ кык адямиос дугдытйзы. Тйледыз, пе, али ик искусствоосъя Комитетэ ётизы. Тйни, пе, машина но ыстйзы.

Ми дугдймы кыче ке бадзым юрт доры. Пропуск басьтыса, часовойёс пыр ортчимы но кыкетй этаже тубимы. Та кык адямиос монэ коридорын витьыны косйзы но асьсэос кошкизы.

Акшан вакыт вуиз, татысь вёлдэтын ламзочкаос жуатскизы. Шуак пельпумам донгись луиз.

— Тй луиськоды Мессинг Вольф Григорьевич? Ойдолэ сёрам!

Со вал капитан Иванов. Фамилиззэ ачиз ёз вера, бёрысь тодй.

Одйгаз коридоре кожеммы бере, пичи кабинетэ пырим. Ачиз капитан гожъяськон жёк сьёры интыяськиз, нош монэ пуксьыны но ёз косы. Кема бугыръясьыкиз бумагаос пёлын. Мон ялан сылй. Синъёссэ жутйз но юаз:

— Кылзэ монэ! Кызьы шонер тйляд нимды но атай нимды? Кыче ужен Советской Союзэ вуиды? Мардэс татчы ыштйды? Асьтэ дорын адямиослэсь йырзэс сураса-пожаса возиды, татын но соин ик выриськоды! Эшшо ке, соин кисыостэс зёкатйськоды?

— Мон немецъёслэсь пегэи.

— Малы нош соосзэсь одно ик пегэоно вал? Пегэоно ке, малы артысь странаосты ёд быръе? Румыниез? Венгриез? Малы одно ик Советской Союзэз? Оло, тй чыкы-выжыдэс, калыклэсь тодмо тушмоиз, Станислав Мессингез утчаса ветлйськоды? Тодйськолы-а со быдтэмын ни шуыса? Ну-ко, ваньзэ шонер вера!

Ваньзэ тае кылыса, йыры поромизно ёс янак борды эйбиськи. Капитан черектйз:

— Сыл шонер! Тон кытын ке ёвёл, советской учрежденины! Кин луэ тйледлы Станислав Мессинг?

...Ныросазям пыри выж вылын. Капитан ымнырам ву пызйылэ. Собере, султыны юрттыса, жёк доры вуттйз.

— Тйляд маузерез ноку адзылэмды ёвёл-а мар-а, — соку ик бекмыльскиды? Мон ай допрос уг лэсьтйськы, та огшоры вераськон вал.

Капитан телефон трубкаез жутйз но куриз сое Сааков майорен гержаны.

Жоген кабинетэ пыриз сьёд кысъем, чебер ымпыро, пальпотйсь офицер.

— Ну, кызьы вераськиды ни, Мессинг, Иванов капитанэн? — зйбыт юаз со.— Мон соглаш ёвёл солэн куд-ог амалъёсыныз, но ваньмыз солэсьтйське огъя ужмес зеч быдэстон вылысь. Мынам но тйледлы одйг пичи юанэ ванъ. Советской Союз тйледыз тушмонлэсь ватыса возе, нянен сюдэ. Малпаско, вёйын эшшо? Ну вот, дась-а тй Советской Союзэн тупаса но зечсэ тодады возыса улыны? Дась-а тй сое уж выльи возьматыны?

— Мон ваньмызлы дась.

— Тйни кыче умой! Нош кёня коньдон сётыны бигатысалды Горд Армилы? Нялтас верало: ми тодйськом, кёня тйляд коньдоны вань.

Зйбиськем куараен верай:

— Басьтэ, кёня басьтэмды потэ.

— Ну, таиз ини чылкак ушъямон. Озыы ик гожтом: миллион манет.

Официантка ваиз бутербродэн чай, секретарь кыче ке бумагаосты гожъяз, мон соос вылэ киме нюртылй.

Гостиницае вуттыкузы, уйшор бер вал ини. Лазарь Семенович шып бергаз котырам, номыр сярысь ёз юалляськы. Нунал ортчыса, Новосибирске кошким.

Новосибирскын вите ни вал Сталинлэн лэзем телеграммаез, кудйз сярысь, оло, тодйськоды но. Вестибюлын пукизы ни ТАСС-лэн корреспондентъёсыз но татысь одйгез ужась. Мыным соослы интервью сётоно но вераськоно вал радио пыр. Нош эшшо кык нунал ортчыса, монэ военной аэродроме вуттйзы. Истребитель вёзы султытйзы но куризы кыче ке лётчиклэсь пальпотыса кизэ кырмыны. Озыы монэ фотое шуккизы. Самолёт вылын «Фашизмез вормон понна!» лозунг вал, нош вёзаз гожтэмын: «Советской патриот В. Г. Миссинг та самолётэз кузьмаз Балтикаысь лётчиклэ Советской Союзлэн Героезлы К. Ковалевлы». Паймод но быряд, мон соку Новосибирскын вал ук! Коть туссэ учкымон карон понна мед буясалы со гужам самолётэз. Кыче товарез кузьмалод-а? Оз, нокинлы таче дуно ёз усьы, дыр, советской патриотизм».

Вакчиятыса печатламын «Советской Россия» газетысь (1989 ар, 215-тй номер).

Ӟеч-а, бур-а, гажано лыдӟись!

Тани быдэс арня улймы ни выль арын. Тани нош ни «Советской Удмуртия» газетлэн ньылетй бамаз каръяськыса вуи мон дорады. Озьы бере, ӟеч но бур, гажано лыдӟисе. Кызьы-мар улэмед-вылэмед сярысь тупен-тупен юаллясьыса-мараса уг улыни. Улонысьтыкы кырсез, югыт дуннемес пожасьёс но мукет тырмымтэос пумысен асьтэос мыным иворгоды шуыса осикисько. Шонерэз вераса, мынам шие — со тйляд гожтэт чурдылэн лачытэз.

Нош кыӵеесь луо гожтэтьёс? Кудйз ке но визьмо адями пусйиз вал: гожтэтьёс пӧртэм сямоесь, пе. Одйгъёсыз синвузн пыласько, мукетъёсыз — тышкасько, куддыр жингыртйсесь луо, нош ӵемысь — номырлы яранта-месь. Нош мон песьтэрысьтым гожтэтьёсме озьы уг дунъяськы. Соосты мукет эмалэн люкылйсько: лэчытэсь но ӵушкасесь: кырсьсэ чылкыт ву вылэ лӧптытйсесь; кӧтэз посьмон серекъятйсесь; гыжкальёсты, даськӧтъёсты, азгынмемъёсты, тордосьёсты но мукет со выллем окты-калтыосты тышкасесь... Угось тӥ, гажано лыдӟисьёсы, ӟеч тодйськоды, Шӧкыч уромдылы гожтйськоды шуыса.

Бен, куд-огьёсыз берло дыре монэ пыкылогес ни: шиед, пе, ныжомынигес ӧдъяз. Мар ватонэз, ало, озьы но. Шуисько ук: тйляд гожтэтьёсты бордын шиелэн лэчытэз. Соин ик вазиськонэлэсь мугэз но ятвылтйды ни луоз: ейдоляз дэмен, шарэ вераса, вань уродэзлы пумит султоме. Огья нужмымен нюръясьыса гинэ ӵукаэе нуналмы сайкыт но чебер луоз. Озьы бере, витисько гожтэтьёстэс!

ШӦКЫЧ УРОМДЫ.

ПӦЙШУРАСЬЁС

Сценка

Шудйсьёс:

ИВАНОВ Николай
КОРЕПАНОВ Сергей

Игра районысь Шоргуртын улйсьёс.

ШИРОБОКОВ Юрий — Шаркан районын улйсь.

ПЕСЯНАЙ.

Нюлэскын тылскем дурын пуко Шоргуртысь трактористъёс Иванов но Корепанов.

ИВАНОВ. Трактореп лумбыт ужам бере, пельёс ик жонгето. Гур-р! каро.

КОРЕПАНОВ. Бен тон эзмос трактор кадь гуретыны быгатйськод ук. Сикысь вань пӧйшуръёсты курдатод со ыльыс куараеныд.

ИВАНОВ. Трактореэ пышкылыны секыт ӧвӧл. Тон быгаты гондыр сямен бурсыны, кион сямен вузыны, ӟиллё сямен чирдыны.

КОРЕПАНОВ. Мон озьы пиштмытысал ке, сурым трактор кабинаын кемалась ӧй пукысал ни. Эстрадае ширтысал.

ИВАНОВ. Нош мон шонтысал цирке. Аренае поттысал быдэс уллё тодьы ӟазегъёсты. Соосын кенешысал тылобурдо кылын. Одйг — вань ӟазегъёс бур пыд йылазы султо. Кык — ныръёссэс бурд уласы вато. Куинь — балетысь тодьы юсьёслэсь эктонэзс мыто. Усто!

КОРЕПАНОВ (лулскыса). Эх, кин асьмеды дышетоз ӟазег кылэз валаны? Учёнойёс но сое уг тодо, пе.

ИВАНОВ. А мар астэ ултйяськод? Учёнойёс уг тодо — асьмеос тодэм.

КОРЕПАНОВ. Кызьы?

ИВАНОВ. Кионъёс пӧлын улйськод ке, кион музэн вуз шуо...

КОРЕПАНОВ. Озьыен, ӟазег кылэз валан понна ӟазегез эссэ тодыны кулэ. Ойдо кошким Сьӧдпи гурт пала, отын радаэтэм трос ӟазегъёс гожеръяло. Учком соосты, кылэзэ валаны тыршом. (Куалектыса.) Сыл! Кин лыктэ?

ИВАНОВ. Кытын?

КОРЕПАНОВ. Кин ке но дорамы вамышъя. Пыд улаз силёос тачырто.

ИВАНОВ. Оло, гондыр?

КОРЕПАНОВ. Адямилы кельше. Пароль! Стой! Хальт! Пароль шуко!

Тылскем доры потэ Юрий Широбоков.

ШИРОБОКОВ. Кыйе пароль? (Пыӵалээ жутэ.) Тани мынам пароле!

ИВАНОВ. Автомат? Кин тон? Шпион? Диверсант?

ШИРОБОКОВ. Кыйе диверсант? Огшоры советской пӧйшурась, Профсоюзлэн членэз.

КОРЕПАНОВ. Возьматы билеттэ!

ШИРОБОКОВ. Профсоюзной билетме-а?

КОРЕПАНОВ. Пӧйшуран билеттэ!

ШИРОБОКОВ. Хе-хе-хе, малы мыным билет? Билет эйбе адямилэсь эриксэ. Нош мон — эрико адями, Пӧйшурасьёслэн обществоязы пыреме понна мыным тау мед шуозы. Отчы но взнос тырыса, кате быре ни.

ИВАНОВ. Кемалась-а огшоры советской пӧйшурасьёслы автоматъёс сётъяло ни?

ШИРОБОКОВ. Я, буйгатскелэ ни. Автомат ӧвӧл та—огшоры пыӵал. Зэм, гумыес но патронъёсыз — автоматлэн. Но луд кечлы сюр лякылйд ке, со лосьлы уз пӧрмы ук.

КОРЕПАНОВ. Пӧйшуран пуртэд но йӧспӧртэм.

ШИРОБОКОВ. Киыд мед мыноз, эше-юлтоше. Пуртъёс но, автомат гумыен пыӵал но ачим лэсьтй. Тй татын ма карискоды ай?

ИВАНОВ. Пӧйшураськом.

ШИРОБОКОВ. Кивалтостэк-а?

ИВАНОВ. Ми вашкала амалэн. Ватскыса пукиськом-пукиськом но, пӧйшур ачиз потэ пумитамы.

ШИРОБОКОВ. Кыйе пӧйшурез татын витиськоды?

КОРЕПАНОВ. Сьӧдпи котырын луд ӟазегъёс уло. Сюресы, оло, ӵапак татй кошке.

ШИРОБОКОВ. Луд ӟазегъёс инметй уг лобало шат?

КОРЕПАНОВ. Ми егит пӧйшурасьёс ай. Йӧн-йӧн ум валаськe. Что луд ӟазег, что гурт ӟазег — милемлы огкадь. Кин шедёз — сое ик кырмом.

ШИРОБОКОВ. Я, сюресты мед удалтоз. Мон кошки койыкез погыртыны.

ИВАНОВ. Кыйе койыкез?

ШИРОБОКОВ. Лосез озьы шуо. Мишкино гурт палан улэ, лэся. Шедьто мон сое.

Широбоков кошке.

КОРЕПАНОВ. Я, асьмеос но дыртйм. Луд ӟазегез буш кисын ум кутэ, дыр. Нош гурт ӟазегез...

Корепанов но Иванов кошко. Тылскемзы кысэ. Одйг палан чузъяськe ыбем куара. Мукет палан ӟазегъёс черекъяло. Корепанов вуттэ бодыен шуккем ӟазегез. Шок-пуль шокаса вуэ Иванов. Пурэись ӟазег гон пӧлысь сое адэыны ик уг луы.

* * *

ШӦКЫЧ, Выл верам учыръёс республикаысьтымы одйг нюлэскын но ӧй вал. Шонерэс вераса — вал, но одйг нюлэскын ӧй вал. Шаркан районысь Юрий Широбоков автомат гумыё пыӵалэныз йыртэмаз Мишкино дорын. Игра районысь Николай Иванов но Сергей Корепанов кырмизы Сьӧдпи гуртысь Валентина Тимофеевна Питиримовалэсь кык ӟазегъёссэ. Та куинь йыртэмасьёс одйг нюлэскын ӧз пумиськылэ. Но йыртэман амалъёссы огкадесьгес бере, соослэсь мыдланьяськемэзс мон огазеяй одйг веранам.

Шоргуртысь Николай Иванов но Сергей Корепанов пересь кыӵномуртлы ӟазегъёссэ берыкӵины ӧз быгатэ ни. Соин ик быдэн куатьтон манет сётоно луизы. Со сяна, Иванов тыриз 150 манет штраф, Корепанов—200.

Автомат гумыё пыӵалэн пӧйшуран дуно усиз Шаркан районысь Юрий Широбоковлы. Со тыриз 1806 манет. Талазы пӧйшуран тйрлыкэз.

Ф. ИВАНОВ.

Кема витем куно сямен, дорамы вуиз. Выль ар. Нош ик кин ке одйг арлы мӧйымиз, егитэз юнмаз, быдэ вуиз. Но уг быро сюлмаськонъёс гинэ.

ТОЛ БАБАЙ ВЫЛЬ АРЛЫ:

— Дышетскы, пие, куд-ог гызмылес адямлослы луыса, тынад но пельпум вылад таӵе нылъет усёз.

Суредэз Л. Прозоровлэн.

СЕРЕМ ПЫРЫОС

ТОДМАЙ, ПЕ

Операционной жӧк выпэ висисез вуттйзы. Союз врач шоры кӧня ке учкыса улэмез бере вазиськыз:

— Доктор, маскадэс куштэмды но луоз — сёровно мон тйледды тодмай ни.

КОТЬКЫЗЬЫ ВАЛА

Кивалтйсь выль секретарезлэсь машинкаысьтыз лента воштэмэз учкыса сылйз-сылйз но куаретытэк ӧз чида:

— Лента воштыны гинэ но ӧз дышетэ шат тйледды училищеын!!

— Мар отын паймонэз, — пельпумъёссэ жутказ егит нылэ. — Бетховенэз но рояльэз настраивать карыны ӧз дышетэ ук...

Шӧкычлэн «сьӧд пулэз» ТЭШКАЗ

Туннэ Шӧкычлэн данъян сьӧд пулэз вылэ интыямын
Нимтулыз: Насима Фарвазетдиновна Иолушина.
Улон интыез: Ижевск город.
Ужан интыез: нокытын ужасьтэм.

Автобиографиысьтыз чуръёсыз

Татчыозь нокыӵе сюлмаськонъёстэк гинэ улйськиз вал. Аслым улон сэрег но шедьтй — сузэрелэн Ижысь Барышников улъчаысь куинь комнатаяз квартираяз каръяськи. Огнам ӧй — сузэрелэн но солэн кылпиосыныз ӵош улймы. Сошн но, дыр, куректон-кайгырон ӧй вал. Уж сярысь но малпаськыны тодэ ӧз лыктылы. Мукет сюлмаськон сюлэмме эйбиз уго. «Вож кыен» кушласькыса вуттйськиз вал. Нош солэн ӟыгыртэмысьтыз озьы гинэ уд мозмы ни вылэм.

Пыдъёс асьэсос аракыен вузкарон магазин доры вуттылйзы. Нош кисьяд тӧл шула бере, гулькмдэ кормамед понна уз сётэ ук «чильпырасьсэ» но, «ложэзэ» но. Соин ик ныръсь-вальсь утчалляно лулэйз ӟеникисэс куак улын кӧсатыны ӧдъясьёсты.

Сыӵеос вань гинэ вылэм. Тйни соосты ик улон интыям ӧтылйй. Шуныт коркан ӟистйсьёслы но майбыр, мыным но усто. Пыртэме понна мыным но виназы шедьылйз ук.

Бӧрысь тордосьёс асьэсос ӧсэ йыгаськыльыны ӧдъяллязы ни. Сыӵе дырьёсы сюлэм шукыен пыласькыны кузякыйз. Ма, эзмэз но, майбыр улон вуиз ук. Тыро ӟеникисьёс асьэсос патере пыро, воргорошъёс но мултэс уг луо.

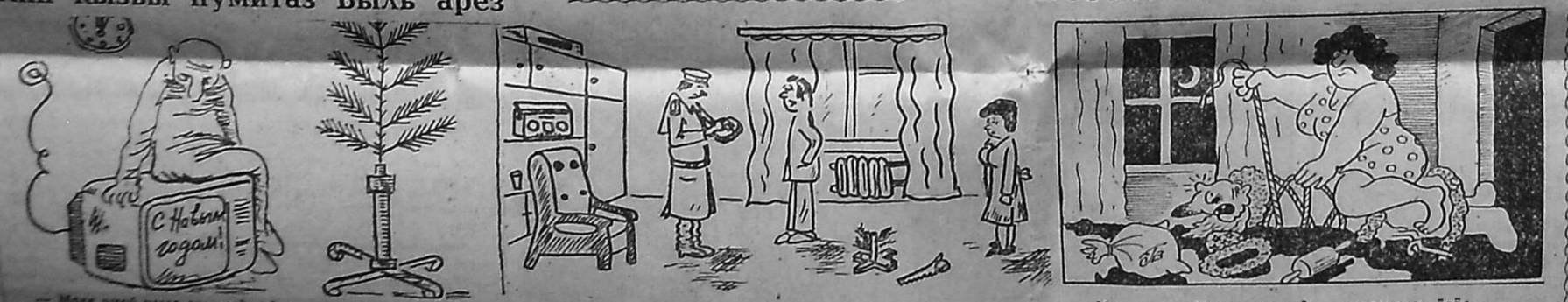
Но ужатэк вокся кырзаса улыны гинэ уг лэбы вылэм. Соин ик сюлэмыя уж утчано карискы. Сыӵе малпаньёсын лач-лач лёгаськыса ветлыкум, Автозаводской ульчаысь одйгэз юртэ кожемме шӧдытэк ик кылиськем. Тодмотэм квартирае пырыса, син шоры соку ик ӧтйзы ӧогысь сурок куртка но пыд улысь кроссовкиос. Озьы 158 манет тыр вуэзэ кошкытэк ӧйлась.

Пумен дйсьтйсьгес луи. Тани троллейбусысен одйг чебер апоклэн чыртысьтыз зарни жильые ошиськем кулэнэз сикме мальдытйз. Шилык гинэ кыски — 218 манет по 12 копейкалы узырми.

Тазьы улыны луоно вылэм. Только берло дыре милицыин ужасьёс нерад карыса быдтйзы. Адями кадь уд быгатйськы, пе.

...Эх, тэшказ майбыр улон. Кышкыт рецидивист шуизы но палэнысь шаеръёсы келязы.

Кин кызьы пумитаз Выль арез



луоз. Озы бере, витиско гонтэтъёстас!

ШОКЫЧ УРОМДЫ.

жеръяло. Учком сооспы, кылзэс•валаны тыршом. (Куалектыса.) Сыл! Кин лыктэ?

ИВАНОВ, Пöйшураськом.

тэмосьёс одиг нюлэскын öз пумиськылэ. Но йыртэмэн амалъёссы огкадесьгес бере,

пöйшуръон тйрлыкся.

Ф. ИВАНОВ.

зэ настраивать карыны öз дышетэ ук...

Кин кызьы пумитаз Выль арес

— Маке умой уггес луы кадь ай та...

— Номыр ышемын öвöл, ёлкамес тани вандыса нуиллям.

— Мон ук та, Марпа, картэд... лушкаськись öвöл...

Суредъёссы Г. Глуховлэн, А. Соколовлэн но В. Пахомовлэн.

Пумен дйсытйсьгес луп. Тани троллейбусиен öйöз чебер апоклэн чыртыысытыз зарни жилные ошиськем вдохнов сяке мальдытйз. Шилык гинэ кыски — 218 манет но 12 книжкалы узырми.

Тазьы улыны луоно вылям. Только берло дыре шинарин ужасьёс нерад карыса быдтйзы. Адями кадь уд бигатйськи, пе.

...Эх, тэшкал майбыр улон. Кышкыт рецидивист шуись но палэнысь шаеръёсы келязы.

* * *

Öз, Н. Полушина тайе чуръёс öз гожъя. Нош Шöкыч съöд пулаз сое дэмлаз.

Р. ВАСИЛЬЕВ.

Юморескаос

Чумер Ладьмер

ПИЧИ ДЫРЪЯЗ Чумер Ладьмер укыр нуныяса будэтэмын, лэся. Созэ эн лэсьты, тазэ озьы эн кары шуыса эркиязы, акыр. Ма, анай атайлэсь кылзйськытэк кöныз öвöл уго. А то укылтэм шуыса, чебер чачаос уз басьтэ. Отйяз модной дйськутэн кильтырьяськытэк кылё кожаз, дыр. Соин ик вань курем-косэмез, кыткетын ветлйсь вал сямен, туж нöно быдэсъяз. Армиын но олокызы служить карем. Секыт пöтйз луоз мискиньлы. Бен, мар карод! Чидан чигымтэ шуо бере, чидаз, дыр, ини. Оло, солдат дйськут но öй дйсясал, гажано нылыз сереме ке öй уськытысал. Армие ветлымтэ пиос, шуиз со, бызьытэк кылем ызы кылъёс кадь. Соин но, лэся, комиссия браковать карыку, стройбатэ ке но басьтэ, шуиз Ладьмер. Нош табере! Огдыре кык ымын чупано кадь мусокез мукетызлы бызем. Шöдйз, дыр, Чумерлэсь пыкмем ярьын вышкы кадь луонэз.

Озьы ик вань: кортöг шукконо — чиньыяз васькытэ, розеткалэсь футлярэз вошгоно — электроток веша. Улй этажын уло бере, пилалъёс янгышаса тупен укно синъёссэс сöрыло. Нош пиала пуктон — секыт йыр висён. Ярам коть, бускедезлэн киыз мынэ. Соиз но уго лэсьтэм ужэз дас манет тыр дунъя. «Айшетэн апайлэн» дуныз йылйз, шуэ, мынам ко лэсьтэм уже сомындалы ик будйз. Мын но вераськы сыčеосын. Нош мар карод!..

Чумер аслыз уж бырйиз самой капчиз но чылкытсэ. Мвр-о, пе, мон вöй пöлын кюсме нашталом. Кусэз тйятэк но, шуэ, улыны луоно. Табере со тып-тып мугорыныз, паньпань пуке одиг заводлэн проходноя — вахтёр. Нош кылыз шаплы мынэ, чылкак базарын шунялтыен вузкарисьёлэн кадь. Ма, кышноез ко кидыла: «Тынад, Чумер, кылыд сямен киосыд мед мыкысалзы. «Балаганэд» öй ке усьяськысал, куака но тонэ кокчасал ини. Вöш-вöш кыллыытозь, ветлы магазинэ. Выль арлы кузьым утча. Анай, пе, куное лыктэ. Выль арлы шампанской шедьты».

Ну та кышноеслэн кылзы. Шедьты шуо но ужзы быре. Кызьы сое басьтод ай! Туиаськись мурт сямен сылэ Чумер магазин азьын. Калыкез кизем мында, пумыз-йылыз öвöл. Котькудйз черодтэк атасъяське. Тани тулкым пöлысь висьяськиз одйгез пияш. Киосаз ӟазер чырты кузяесь ӟенеликъёс, Пальто сöзыосыз шонасько, бирдыоссэ ишкаллям, пэся.

— Гажаськo таčеосты,— солэсь катытэммем мылкыдзэ бурдъя Ладьмер. — Синмаськымон.

— Кулэ ке, мон эшшо бигато басьтыны,— ушъяське пияш. — Ма таче гинэ черодl

— Уд. Тазалыкед уз тырмы, Паньгатозы, лёгалозы.

— Монэ-а! — сётскемез öз поты пияшлэн.— Пальтоме но бутылкаосме возь ай. Но... соку ик верасько, огзэ шори замыртом.

Пияш кош ик пуклёк борды тул выллем калык пöлы чуртнаськиз. Чумерлэн мылкыд лöптйз, сюлмыз ик нёркак кере. Кызьы нош согэк! Одйг бутылка шампанскойлы коньдонэз куньлы тырмиз. Вылаз ик чайы воротникен пальто. Бертыса кышноэз эрекчаз. Кудӟем муртлы, шуэ, жокыт луэм, дыр. Сюрес выпысь, пе, шедьтй. Нош пальтозэ ачиз öз мерта. Вуоно арня нуналаз барахолка шуон базаре нуиз. Улйен ке но вузай, уксё, пе, луоз.

Кема-а, öжыт-а сылйз Чумер, созэ ачиз тодэ, выпды. Лыктйзы тани куинь пияшъёс. Палэнэгес кожыса дуныз пумысен кенешо. Со вже ик Ладьмерлэн синъёсыз сырк-сырк кыскаиы öдъязы. Одйгез тодмо пöтйз солы. «Вот, шайтан басьтон,— малпа ас понназ.— Тупаны но кулэ ук». Сюлмыз ик пыдтышказ вуиз кадь... Вузано пальтозэ сяна, выпысьтыз шубазэ но кылизы на. Собере нуӵ-нуӵ гыиндйзы. Эмез-юмез, пе, та медло. Нош дораз бертыкуз, кынмем курег кадь чонгыраз со.

Табере Чумер зонь-зонь больницаын кылле. Жалезлы чиданы уг луы. Нош мар карод! Капчиез выпэ чöлскон — аслыд висён шедьтон.

Оло зэм, оло öвöл, калыкын тазьы вераськоз: кызьы, пе, Выль арез пумитаськод, озьы ик быдэс арез ортчытйськод. Табере Чумер Ладьмер дас кык толэзь ӵоже, берган йöтэм ыж кадь, висьыса улоз-а! Созэ ини врачъёс гинэ тодо, выпды.

Виталий АГБАЕВ.

Уйшоре кырзасьёс

ГАРАСЬ МИКИ, уин ӟеч вöтаса кöлыкуз, кырӟан куаралэсь сайказ. Гондыр сямен огпал кöт урдэсысытыз, мукет пала берытскиз но пельёссэ шырась йичы сямен эöлтйз.

Озьы ик вань, бускелез Ларивон шулдыръяське. Борддор пыр гинэ уло бере, валес выпад ас кышноспыд ма шыпыртэмед но бускеледлы кылйськоз.

«Ярам ай, борддоръёсты пыр адскись материаллэсь уг лэсьто», — шумпотыны муг шедьтйз Мики.

Ветлй, ветлй колхоз садэ,

Öй бича мон чыжыт улмо,— жингрес чузъяське бускелезлэн арганэн шудыса кырӟамез.

Öжытак курытсэ верья ке, котьку та кырӟанэз мытэ со.

Малы ветлй — вож сад тодэ,

Учюслы но, дыр, тодмо...

«Магазинамы вина но öз вае кадь, кытысь шедьтйз медаа! — Микилэн йырвизьмаз каръяськиз юан. — Э-э, трактористшат йыртышсэ кормаса пукоз! Кинлы ке маке-маке ваиз но тйни! Кунояськы. Эх, — пыдлось лулскиз со, — колхоз техникаен асьсэлэнэныз кадь кузёяськыса уло ведь, тяфыръёс. Усен-нуналэн кунокуаын. Милемлы толэн-гужемен фермаын ужаса но, возь выпысь турынзэ-а, нюлэскысь пузэ-а — курытэн медъятыса вайытоно...»

Ой, эсьмаса, эсьмаса,

Сйзьыл палэзь кисьмаса... — нёжтыса кутскиз нылкышно куара.

«Ма, Онисез уг ик веръя вал кадь... Куноосы шат лыктйзы! Бускельёс шу соосыз-а! Жыт саламзэс сиыны гинэ но öз öтелэ...» Нош Мики вармаез лыктыку гинэ но öтчаз, кузпалызлэн вордскем нуналаз но...

...Берты вал тон, гажанэ,

Жади ини возьмаса, — зыл-зыл кыстйське кырӟан.

«Бен, ку вал ай та Ларивонлэн вордскем нуналыз! Э-э, кылем арын чапак та дыре пусйиз кадь, тодаз усиз воргоронлэн. Ортчем аре кунояськыны öтчаз ук! Нош туэ! Вордйськем нуналаз кузьымлы будильник час нуэмез öз кельшы-а! Кин тодэм!.. Микилы агай-вын öвöл ук со, кикыё час уз ныы...»

«Вот, тяфыр! Озьы ик вань, вордйськем нуналзэс пусъё. Кинъёсыз öтчаз меда! Пиосмурт куараез дышетйсь Онтонлэн кадь, векчи нылкышно куара — вузкарись Лизалэн... Нош таиз! А-а, бригадирзылэн ук! Кема нёжтйсез — Очан бускельзылэн... Ваньзэ тодмаса быдтод шат!..»

Мики валесысытыз султйз но тылзэ жуатйз. Папироссэ кенжытыса чын кульчоосты пельяньяз малпаське:

«Ваньзэс öтчаса, самой матысь бускельзэ гинэ кельтэм, — пöсекъя воргорон. — Всё, берпуметйез мед луоз ми доры но пырамед... Öс выжытйм но ортчыны уг лэсьы».

Жингыртйсь удмурт кырӟаньёслэсь борддор сьöрысь чузъяськемзэс кема кылзйськыса пукемез бере, Мики öз чида ни, кöлйсь кузпалзэ пельпумтйз сэзьялтыса сайкатйз:

— Лиза, ку вал вордйськем нуналыз... со тяфырлэн! — кныныз борддор сьöры возьматыса юаз со.

— Мар уд кöлйськы, уйпери! Ужын жадыса бертэм мурты но кöлыны эрик уд сётйськы, — ӟурыны кутскиз кышноез.

— Бускельёсмы кырӟаса юо но...

— Ойдо, мын жоггес, бере кылемед ни, тордос, — мукет пала берытскиз кышноез. — Сооc Юрмалаын ук, шутэтскон юртын... Радиодэ лэзь, тон но юмшалод...

Гарась Мики борддорысытыз радиозэ розеткае бышкалтйз:

— Таин Ижысь жыт концертмес йылпумъяськом, эшъёс,— чузъяськиз эфирысь.

Бускельёсыз дорын но чалмытскиз кырӟан, пиосмурт куара берло иворъёсты вераны кутскиз...

Н. НИКИФОРОВ.

Ялоньёс

ТВ

АРНЯ НУНАЛ, 7 ЯНВАРЬ

1 ПРОГРАММА

9.00 Спорт для всех.
9.20 Ритмическая гимнастика.
9.50 Тираж «Спортлото».
10.00 С утра пораньше.
11.00 Служу Советскому Союзу.
12.00 Утренняя развлекательная программа.
12.30 «Вокруг света». Алмазах.
13.30 «Здоровье».
14.15 К 45-летию Победы. «БАТАЛЬОНЫ ПРОСЯТ ОГНЯ». 3-я и 4-я серии.
16.30 Педагогика для всех.
17.30 Сельский час.
18.30 Художественный телефильм «НОВОГОДНИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ ВИТИ И МАШИ».
20.35 Концерт.
20.50 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм 2-й, 1-я серия.
22.00 7 дней.
23.01—00.40 «СТЕЧЕНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ». Художественный фильм. Впервые.

II ПРОГРАММА

9.00 На зарядку становись!
9.15 Премьера документального фильма.
9.45 Мультфильмы.
10.05 «ЧУЖАЯ, БЕЛАЯ И РЯБОЙ». Художественный фильм с субтитрами.
11.40 Документальные телефильмы.
12.30 Фильм — детям. «БРОНЗОВАЯ ПТИЦА». 3-я серия.
13.35 Н. В. Гоголь — «МЕРТВЫЕ ДУШИ». Фильм-спектакль.
15.25 Реклама.
15.30 Видеоканал «В эфире — Советская Россия».
18.00 «Планета».
19.00 Мотокросс под крышей стадиона.
19.40 Концерт.
19.55 Молодое кино.
20.45 «Спокойной ночи, малыши!»
21.00 Впервые в эфире 24-часовой телемарафон Детского фонда им. В. И. Ленина.

ТЕАТР НО КИНО

УДМУРТ АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР — 10-00, 13-00, 16-00 — Новогодние представления с участием Деда Мороза и Снегурочки; 18-30 — Новогодний бал для взрослых.

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — 11-00, 15-00, 18-00 — Жили-были две лисички; «Ӥжмошдэн» культура юртаз—10-00, 14-00— Про Иванушку-дурачка.

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЗУЧ ДРАМТЕАТР — тунэ но турлаз — 10-00, 13-00, 16-00 — Соло для принцессы; 19-00 — Новогодний бал.

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — мультфильмъёс; 12-20, 16-20, 20-20 — Однажды в Америке (1, 2, 3 серии, мöнысды гинэ); 11-00, 12-40 — Ну, погоди! (1—5 выпускъёс; видео); 14-10, 15-50, 17-30, 18-40, 20-00 — Робот полицейский (видео).

ОКТЯБРЬ — 9-00, 10-40 (клиабонементэз); 13-50, 16-10, 18-40, 21-10 — Нечистая сила (2 серии); 8-50, 10-30, 12-10, 13-50 — Раз, два — горе не беда; 12-20, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — Развод.

АВРОРА — 9-00, 13-00 — Осиная шкура; 11-00, 15-00, 17-00, 19-00, 21-00 — Одинокая женщина; 18-30 — Леди Макбет Мценского уезда; 11-30, 13-30, 20-30 — видеофильм; 16-00 — Бумажные глаза Пришвина.

ДРУЖБА — 9-00, 10-30 — Волшебное наследство; 12-00, 13-50, 16-00, 17-50, 21-15 — Жена керосинщика; 9-00, 19-40 — Грог; 10-30, 12-20, 14-10, 16-00, 17-50, 19-40, 21-30 — Хроника любовных происшествий.

УДАРНИК — 9-00, 14-20 — мультфильмъёс; 10-40, 12-30, 16-00, 19-40 — Хон Гиль Дон; 17-50, 21-30 — Побег.

КОЛОСС — 10-00, 11-30, 13-00, 14-30 — Мауган; 8-25, 16-05, 18-00, 19-50, 21-30 — Хон Гиль Дон.

РОДИНА — 9-00, 15-00 — Дикие лебеди; 10-30, 14-30, 18-30 — Одиночное плавание; 12-30, 20-30 — Роман с камнем.

Милям адресмы: 426039. г. Ижевск. Воткинское шоссе. 10-й км. Дом печати. редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЕС: пöртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретарьлэн заместительёсыз — 24-58-05, Отделъёс: идеологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленностья, строительствоя но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но гожтэгъёсъя — 24-44-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шöкыч — 24-49-16. Издательстволэн директорез — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялоньёс — 24-59-94.

Редактор А. Е. КОМАРОВ.

Индекс 54400. Тираж — 39.200

НП 01004. Заказ № 495.

Печать высокая. Объем 2 п. л. Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяськe!

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Вторник—пуксён, 9 январь—толшор 1990 ар № 7 (20520) • Дуныз 3 коп.

10 килограмм люкало

Кылем арын «Чутырский» совхозысь пудо утиськ узкпум пуктйзы вал котькуд скаллэсь, бжытсэ 3 сюрс килограмм йöл кыскыпы. Сётэм кылзылы кузё лунзы. Ар куспын котькуд скаллэсь 3100 килограмм пала йöл люказы.

Фермаослэн ӟошатскопазы азьпала потйзы Чемошурысь пудо утиськ. Ар ӟоже скаллы быдэ 3285 килограмм йöл кыскемын. Нош бадӟым опытэн доярка Е. Н. Григорьева та лыдпусэз 3675 килограммозь вуттйз.

Али но укъёс умой мыно. Совхозъя котькуд скаллэсь 8,5 килограмм йöл шеде. Кылем арен ӟошатыса, со 1,3 килограммлы ятыргес. Нош чемошуръёс та лыдпусэз 10 килограммозь вуттйзы ни.

Вормонъёс ӟырдыт тыршем бордысь пото. Пудо утиськ скалъёсты рос-прос сюдо, зоотехникъёслэсь дэмланъёссэс уже пыӵато.

С. ВАСИЛЬЕВ.

Партиын 50 ар

Ортчем декабре Глазов городысь Зоя Михайловна Васильева пусйиз партие пыремез дырысен 50 ар тырмонэз. Война бере секыт дыре — 1948 арын со лыктйз ЧМЗ-э. Татысь ик пенсие но кошкиз. Заводлы 23 ар улонэз сётйз.

Пенсие потэмез бере но, Зоя Михайловна общественной уклэсь öз куштйськы. Территориальной парторганизациялэн улоназ тунэ но мыдысь-кыдысь шыриське. Со бырэмын партбюролы член.

Эшъёсыз гажало З. М. Васильеваез. Вань сюлмысътызы сое ӟечкылазы партиын 50 ар ӟоже улэменыз но сизимы юн тазалык, бадӟым шудбур.

Н. КУКИН.

4 мартэ—Советъёсы быръён нунал

КАЛЫКЛЭН КАНДИДАТЪЁСЫЗ

Воткинскын ӟырдыт мынэ Советъёсы быръёнъёслы дасяськон. Калык депутатэ кандидатъёс пумиськыло асьсэлэн бырйисьёсыныз, вуыло адямиослэн ужан но улон нитыосазы.

Милям фотокорреспондентмы А. Вахрушев тодматэ тӥледды Воткинскысь городской Советэ депутатэ кандидатъёсын «Воткинский завод» объединенилэн 34 номеро цехысътыз 5 разрядъя ужась гальваникен Галина Юрьевна Хохряковаен но радиотехнологической оснащениея заводысь токарьёсын 45 номеро цехысь партбюролэн членэныз Владимир Александрович Сухихен но коммунистэн Владимир Петрович Садинэн.

Куронзэс öз кылэ

Али асьме обществоын бадӟымесь государственно-политической вошtйськонъёс ортчо. Сое возьмато РСФСР-ысь калык депутатэ, Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ но нитыысь Советъёсы быръёнъёслы кызьы дасяськон но. Та кампаннез ортчытыны кулэ, демократиез, гласностез чакласа. Советъёсы мед шедёзы вылэм сыӵе депутатъёс, кудъёсыз улонэ самоуправлениез но региональной хозрасчётэз пыӵатыны быгатозы. Сотэк «Властез — Советъёслы!» лозунг али сямен ик ньӧмыз понна кылёз.

Кыӵе та ласянь югдур нитыысь Советъёсын? Газетлэн корреспондентэз Ф. Березин пумиськылйз Шаркан сельсоветлэн исполкомезлэн председателеныз В. Е. Михайловен.

— Владимир Евдокимович, жöген йылпумъяськоз танз созыв. Кызьы наказъёс быдӟсьясько?

— Зэм, Советлэн улоназ наказъёс шӧдскымон инты басьто. Малыез валамон. Со бырйисьёслэн куронъёссы. Наказъёслэн быдӟсьяськемзын, адямиос властьлэн интыысь Советаэлэсь ужамзэ, кужымзэ дунъяло.

Кылем созыве бырйисьёсын райсоветлэн депутатъёссыызлы сётэм кызь одйг наказъёс пöлысь туннэ кунпез быдӟстымтэ.

Мае öм быдӟста? Райцентрысь отин шункон заводысь поселокысен медпунктоослы тротуар лӟьтытэк кылемын на. Нош мебак верано ке, та ужъёсты быдӟстыны луысал. Площадка лӟьтыны шуыса, кольы но ворттим, магазинэз но тупатъям. Кылемӟэ райполэн киваltисез Н. И. Собин йылпумъяны кулэ вал. Сессиын оскытйз ке но, сётэм кылзэ со öз быдӟсты. Пелляз öз пон калыклӟсь маслозаводлэн территориязы сиенюонэн вузкаронъя магазин но, куронзэ пеляз понйсь öвöлысь, солӟсь куштйське. Асьмелы кутскытэк уг луы. Мукетыз депутат киваltись доры пырыны кепыра. Кызьы, пе, ас киваltисьтэ косод. Уно аръёс ӟоже кылзйськон, ыме учкон сямез пыӵатэмлэн берабылыз со.

Зэм, вань дӟсьтйсь, ужась депутатъёс но. Сыӵеесь В. Г. Зорин, Т. С. Трефилова, М. Н. Трефилова, М. Ф. Каретникова но мукетъёсыз. В. Зорин урамазы тротуар лӟьтыны, сюресэз кöлыен шобыртыны, гумы поныны, тыл кыскыны юрттйз. Али урод водопроводэз бöштон пумысен бызьылэ ни. Зечен вераме потэ райсоветлэн депутатэз М. В. Погоревкина сярысь. Сельсоветлэн депутатъёсыныз откылысь ужа, наказъёсты быдӟсьыно жутэ.

Баласько, одйг мылкыдын гинэ депутатлэсь ужаз быдӟсьяса уд быдты. Советлэн данэз депутатъёслэн, комиссиослэн кызьы ужамазы бордысь потэ ке но, со тырмыт öвöл. Советлэн ӟеч материально-технической, хозяйственно-финансовой базаез луыны кулэ на. Туннэ солэн конъдонэз но, лӟьтйськон материалэз но, техникаез но öвöл. Оскон кыле на инно, куронзэ пеляз понйсь öвöлысь, солӟсь куштйське. Асьмелы кутскытэк уг луы. Мукетыз депутат киваltись доры пырыны кепыра. Кызьы, пе, ас киваltисьтэ косод. Уно аръёс ӟоже кылзйськон, ыме учкон сямез пыӵатэмлэн берабылыз со.

Зэм, вань дӟсьтйсь, ужась депутатъёс но. Сыӵеесь В. Г. Зорин, Т. С. Трефилова, М. Н. Трефилова, М. Ф. Каретникова но мукетъёсыз. В. Зорин урамазы тротуар лӟьтыны, сюресэз кöлыен шобыртыны, гумы поныны, тыл кыскыны юрттйз. Али урод водопроводэз бöштон пумысен бызьылэ ни. Зечен вераме потэ райсоветлэн депутатэз М. В. Погоревкина сярысь. Сельсоветлэн депутатъёсыныз откылысь ужа, наказъёсты быдӟсьяно жутэ.

Баласько, одйг мылкыдын гинэ депутатлэсь ужаз быдӟсьяса уд быдты. Советлэн данэз депутатъёслэн, комиссиослэн кызьы ужамазы бордысь потэ ке но, со тырмыт öвöл. Советлэн ӟеч материально-технической, хозяйственно-финансовой базаез луыны кулэ на. Туннэ солэн конъдонэз но, лӟьтйськон материалэз но, техникаез но öвöл. Оскон кыле на инно

КПСС-лэн ЦК-яз пумиськонъёс

Литваысь Компартилэн ЦК-езлэн но Литваысь Компартилэн (КПСС-лэн платформаез выльын) огдырлы ЦК-езлэн кивалтйсьёссылэн куремзыя, Москваын, КПСС-лэн ЦК-яз, 4 но 6 январе ортчизы со Центральной Комитетъёслэн секретарьёсыныз но бюроссылэн членъёсыныз М. С. Горбачевлэн, В. А. Медведевлэн, А. Н. Яковлевлэн, Г. П. Разумовскийлэн пумиськонъёссы. Пумиськонъёс дырэ вераськон мынйз республикаысь Компартилэн XX съездэз бере кылдэм югдурысь потон сюресъёс сярысь. Та ужпумъёс эскеремын луозы на.

(ТАСС).

Быдӟым Родинаямы

Пайдаез кык полэс

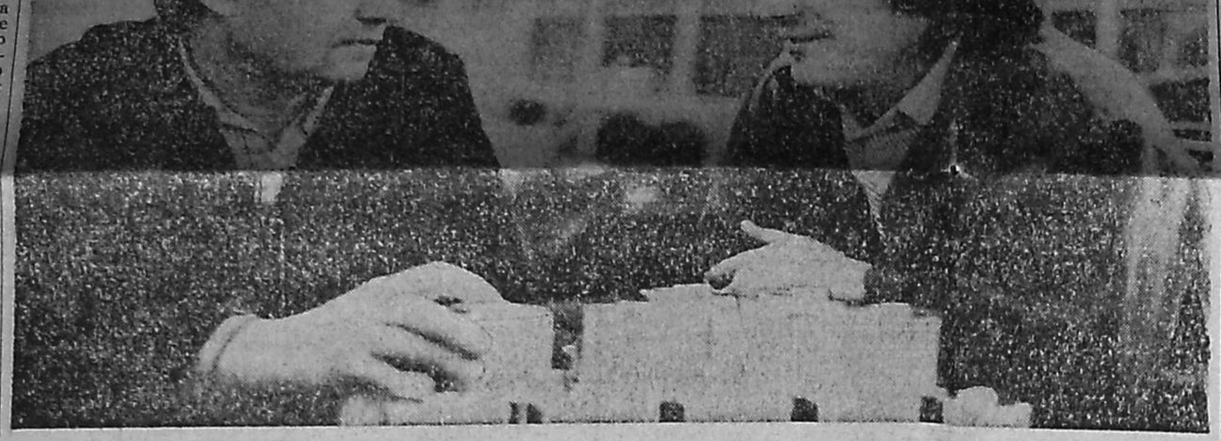
КАЗАНЬ. «Татнефть» объединение но ФРГ-ысь «МРХ» фирма валче предприятие кылдытйзы («Татойлгаз»). Котькызьы жикыт ужаны тыршид ке но, музъемысь кыскыку но келяку, нефть одно ик кисьтаськыны шеде. Кöня сапта шуръёсты, уродмытэ муосты. Сое люкан понна, выль предприятие нимысьтыз гуос лэсьтйз. Лениногорской районын ужа ни ФРГ-ысь вагем установка. Кисьтаськем кылем-мылемъёсты сузяса, ар куспын со 50 сюрс тонна чыкыт нефть сетэ. Нош солэсь но дунэез — уте инкуазез кырсьмытонлэсь.

Озыы ужаса поттэм прибыльэс компаньонъёс куспазы люко, кöня ваньбур но кужым сётэмзыя. «Татнефть» валютаеныз басьтэ выль оборудование.

Советско-западногерманской предприятие ужалоз Волга но Урал вискысь ваньмаз ик нефть поттон интыосын.

Скал уллёез

Вылезлы—паськыт сюрес



Городысь Зоя Михайловна Васильева пусйиз партие пыремез дырысен 50 ар тырмонээ. Война бере секыт дыре — 1948 арыи со лыытйз ЧМЗ-э. Татысь ик пенсие но кошкиз. Заводлы 23 ар улонэз сётйз.

Пенсие потэмеа бере но, Зоя Михайловна общественной ужлэсь оз куштйськы. Территориальной парторганизацизылэн улоиаз тунэ но мылысь-кыдысь пыриське. Со быръемын партбюролы член.

Эшъёсыз гажало З. М. Васильеваез. Вань сюлмысьтызы сое зечкылазы партиын 50 ар ёоже уламеныз но сйзизы ион тазалык, бадзым шудбур.

Н. КУКИН.

Вылезлы—паськыт сюрес

„Быдэсак кузё ӧм луэ на",—

ШУО МОЖГАЫСЬ КИРПИЧ ШУККИСЬ КООПЕРАТОРЪЁС

Можгаын та дырозь ужаз лэсьтйськон материалъёс поттон завод. Арскын со 20 миллион ёрос кирпич шуккыны вуттылйз. Трос но, ӧжыт но уд шуы. Нош ачиз предприятие арлы быдэ сю сюрс манетлэсь уно изъян адзылйз.

Мар кароно азьланяз? Быгатоз-а предприятиысь коллектив югдурез тупатыны, кирпич поттонэз будэтыны но солэсь зечлыксэ жутыны? Яке заводэз пытсано-а?

Рабочийёс кенешизы предприятиэзс кооперативе выжтон сярысь. Озьы кылем тулыс кылдйз лэсьтйськон материалъёс поттон завод шуыса нимаськись государственной кооператив. Вераськ иськом со кооперативлэн председателезлэн вошъёсеныз А. Г. Валиуллкнэн.

— Альфрид Габдуллаянович, вераськ ыны дыр шедьтоды-а (кирпичлы лыктэм автомашиналэн кузоваз со маке лэсьтэ вал)?

— Кӧня ке шедьтом. Ойдолэ пыром, — пичи будкае ӧтиз.

— Телефон пыр огдэс но шедьтыны ӧй быгаты, — шуисько.

— Контораысь уд шедьтэ: ми котькуд татын — заводын. Контораын ужасьёсмес, азьло сярысь, кык пол кулэстйм. Быдэс коллективмес басьтоно ке, сое но одйг куиньмослы ӧжытгес кельтйм ни. Эшшо кулэстом на.

— Нош со огъя ужады уз-а шӧдйськы?

— Шӧдйське ни, шӧдйське — умой ласянь: ӧжыт адямиосын трослес кирпич поттыны кутскиным. Азьло уй-нунал куспын 60 сюрс кирпич поттйськом вал ке, али 80 сюрсоз вуттйм ни.

— Озьы ке но, мылкыдды шуллыр уг адзиськы.

— Шумпотымонэз сомында — секыт пыд йыламы султыны. Интыысь кивалтйсь органъёс уг юртто. Лэсьтйськон материалъёс поттйсь кооперативъёслэсь ужаны кутскон пумысьтызы налог кельтыны кулэ ӧвӧл шуыса постановление вань вылысь, сое санэ уг басьто. Пыд йыламы султыны ӧм вуттэ на, нош коньдонмес кыскало ни. Соин ик куддыр кышкан мылкыд но сьӧлтаны бдъя: тырмоз-а кужыммы кутскем ужмес пумозяз вуттыны?

— Кӧня ке рабочийёсыныды пумиськылэме вань. Мылкыдзы алама ӧвӧл.

— Соослы ик оскиськиськом угось. Только мукетыз вань ай: кооператоръёс шоры кырыж учкисьёс уно.

— Коньдон дурыны укыр сюлмаськисьёсыз трос уго. Тӥ но со выллем лэсьтыны чакласкоды шат?

— Ум, кирпичлэсь дунээ ми азьло кадь ик кельтйськом. Ум но будэтэ.

— Альфрид Габдуллаянович, огез валантэмгес: кооперативлэн инъетэз — со эркын ужан. Нош тйляд кооперативады ужало колоиын пукисьёс. Кужмысь ужатон кызыы ке гербаське-а тйляд ужан амалэныды?

— Созэ умой валаськом: ӟеч мылкыдын ужан гинэ юрттоз кирпич поттонэз будэтыны. Азьланяз заводамы тыршозы эркын ужасьёс гинэ. Соосты штатамы кутйськом ни. колониез возьыны азьланяз коньдонмес ум быдтэ.

— Мар люкетэ на тйледлы?

— Люкетйсез кемалы тырмоз на. Нош али тужгес кулэ вылэм тани ма. Кооперативмы государственной бере, тросэз ужмы но государствоlэсь заказзэ быдэстон понна. Ваньмыз пӧлысь 86 процентэз продукцимы отчы мынэ. Озьы ми лэсьтэм ужмылы быдэсак кузё ӧм луэ на. Госзаказэз кулэстысалзы ке, соку асьмеос но эркын вузкарыны быгатысалмы. Кинэн-соин вошъяськыны луысал. Озьы чалякгес пӧрмытысалмы производствомес азинтыны.

— Мон тодйсько, предприятиды кемалась «тушо», маке малпаськоды-а сое егитомытон, выльдон сярысь?

— Одно ик, сотэк милям номыр уз пӧрмы. Турттйськом, ваньмыз асьмелэн мед луоз шуыса. Горд сюй нуллыны куинь самосвалъёс но кыдёкысь хозяйствоослы кирпич ворттыны кык огшоры автомашинаос басьтйм ни. Секытгес усе выль оборудованиен. Но утчатэк умулйське. Заводмес быдэсак выльдыны проект дасяськом. Кык-куинь арскын сое быдэстыны малпаськом. Соку арскын ӧжытсэ 25 миллион кирпич поттыны быгатом.

— Можга котырын улйсьёс кемалась жожтйськоко, кирпич басьтыны секыт, чередын кема сылоно луэ шуыса. Мар верасалды та пумысен?

— Со понна ик кооперативмы — калыклы тырмыт кирпич вузаны мед быгатомы. Кылсярысь, валля арс калыклы вузамы ке куинь но жыны сюрс ёрос кирпич, миым со лыдпус вить сюрс пала вуиз. Азьланяз асьме вылэ басьтысалмы калыклы кирпич ворттонэз — ноктысь басьтыны ум шедьтйськe автокран. Кытчы но ӧм вазиськылэ — юнме: ноки но кылэм уг кары.

— Я бен, ортчиз ныpысез ар, быдэсак ӧвӧл ке но, асьтэлы асьтэос кузё луыса ужады. Маке верамонэз луиз-а?

— Ушъяськымон ӧвӧл ке но, верамонэз вань. Быдэс арлы чаклам ужмес декабрь толэзьлэн кутскоиаз ик быдэстйм. Ар чоже 24,5 миллион ёрос кирпич поттйм. Азьвыл аръёсы сярысь, со тросты уно.

— Озьыен, азинсконлы пичи ке но оскиськон вань. Но огез сюлэмшугъяськытэ на: кирпич поттон, шуом, будоз, нош солэн ӟечлыкез вошгйськоз-а?

— Заводмес выльдон — со выль оборудование пуктылон гинэ ӧвӧл, соин валче выльдйськоз ужан технологимы но. Чапак со юрттоз юн кирпич поттыны.

— Нош выль оборудованилы коньдонды вань-а ни?

— Уз тырмы на. Тазьы карыны кенешиськом: милемлы коньдонэн юрттозы городысь мукет предприятиос, кудъёсыз кирпичлы кулэясько. Бӧрысь соослы пунэммес кирпичен берыктом.

— Кооперативез мон тазьы валасько на. Дасьсэ со номыре возьмаса уг улы, ваньэз ас кужмыменыз лэсьтэ.

— Нырысь быдэстоно ужпуммы сыче — ужасьёсмылы котьма ласянь умой мед луоз. Егит рабочийёс тани тужгес кулэясько коньдонлы. Егит семьяослы созэ но, тазэ но басьтыны кулэ. Уж ласянь соосты чик ум кутйське, кӧня быгато — мед ужалозы. Созэ лэсьты, тазэ лэсьты шуыса косьяськоиъёс быризы. Котькудйз мыло-кыдо тырше.

— Вералэ вал шонерак, рабочийёсты толэзяз кӧня уждун потто?

— Шорлыдын 500 манет пала. Нырысь жынызэ гинэ сётйськом. Кылемзэ — ар пумын, правленият кенешем бере. Отын кенешиськом,кӧнязэ кельтыны кооперативлэн кулэясконъёсызлы, кӧнязэ киязы сётыны. Пӧртэм фондъёсмы узыреся ӧвӧл: верай ини, тросэз кошке налог но аренда понна тырыны. Озьы ке но, номыр лэсьтытэк ум улйське. Кооператив кылдэмлэсь азьло ик пуктйм ныпи сад, умоятйм посёлокысь ульчаосты. Документъёс дасяськом улон коркаосы газ лэзьыны. Асьмелэн вань лэсьтйськон ужъёсты быдэсъясь бригадамы. Коньдонмы люкаськемъя кутскомы рабочийёслы улон коркаос лэсьтон борды. Огъя бадзымесь коркаос уз, нимаз коттеджъёс луозы соос. Самстрой амалэн но ужалом.

— Трос продукция поттон сьӧры уиськыса уд-а вунэтэ оглоры ӟеч сямъёсты? Вань тани тйляд коллективады ӧлексы воргорон, Рашид Кантемиров. Кызьы тйляд сое но, мукетъёсты но жалян ласянь?

— Ужасьёсмы сярысь сюлмаськыны ум вунэтйськe. Пенсие потэмъёслы но ялан юрттйськом. Кантемировлы но, сьӧрлоҫь ветлыны курадзоно медаз луы шуыса, нырысь луыкуз ик квартира сётом.

* * *

Ыпыпумъяса вакчиик вераме потэ: кирпич шуккись кооператоръёсын пумиськон ӟеч мылкыд кельтйз. Кызьы тодйськом, республикаямы лэсьтйськон материалъёсын туж секыт югдур кылдэмын. Озьы бере, Можгаысь кооператоръёслы юрттыны кулэ пыд йыласы йыгмыт султыны.

Вераськонэз гожтйз
Н. БЕЛОНОГОВ.

— Владимир Евдокимович, депутатъёс питые ӟемысь исполкомлэн аппаратаз ужасьёслы трослес бызьылоно луэ. Ма кароно сое тупатон понна?

— Ма ватонэз, соиз озьы. Депутат ветлэ-ветлэ депутатъёс но. Сыӟеесь В. Г. Зорин, Т. С. Трефилова, М. Н. Трефилова, М. Ф. Каретникова но мунетъёсыз. В. Зорин урамазы тротуар лэсьтыны, сюресэз кольыен шобыртыны, тумы поиыны, тыл кыскыны юрттйз. Али уродвопроводэз вошток пумысен бызьыяз ни. Зечен вераме потэ раисоветлэн депутатоз М. В. Изотовалэн ворсьись. Сельсоветлэн депутатъёсыныз огкылысь ужа, наказъёсты быдэсъянэ жутэ.

Валаську, одйг мылкыдын гинэ депутатлэсь ужаэ быдэсъяса уд быдты. Советлэн данэз депутатъёслэн, комиссиослэн кызьы ужамзы бордысь потэ ке но, со тырмыт ӧвӧл. Советлэн ӟеч материально-техническоя, хозяйственно-финансовой базаез луыны кулэ на. Туннэ солэн коньдонэз но, лэсьтйськон материалэз но, техникаез но ӧвӧл. Оскон кыле на интыысь самоуправление сярысь законлэн улонэ пыӵамезлы гинэ.

— Советлэн данэз ӧвӧл бере, со шӧдйськытэк ӧз кылзы, дыр. Кыче мылкыдын пырисьтызы адямиос интыысь Советъёсы депутатэ кандидатъёсты ӵектонэ?

— Депутатэ кандидатъёсты ӵектон капчи ӧз мыны. Уноез депутатъёс вуоно созыве шеденлэсь палэнскизы. Табере округъёслэн лыдзы кулэстэмын. Отчы юн мылкыдо, быгатйсь адямиос гинэ шедёзы шуыса осконэ ӧвӧл. Куд-ог округъя одйг интыын 2—3 кандидатъёс ке но, тросаз одйг гинэ. Адямиос вошгйськонъёслы уг оско. Соингес но быръёнъёсы мылкыдтэк пырисько.

Советлэн территориязы, Шаркан село сяпа, 16 гуртъёс пыро. 66 предприятиос, организациос, кык бадзым колхозъёс. Территориямы тямыс сюрслэсь трос улйсьёс. Мукетъёсызлэсь Советъёслэсь со уно пол бадзым. Озьы ке но, быръёнъёсъя округъёс уиолы ик трос ӧвӧл. Ми 50 округъёс кельтыны курим вал. али соос 30 сяпа ӧвӧл. Та муген уно интыосын депутатъёс азьло мында уз луэ. Талэн бервылыз уката но гуртъёсын шӧдскоз, тросгес саклык селолы висьяно лулыйлз. Таӵе дыръя палэныс калыклэн, хозяйствоослэн кулэясконъёссы ӵемысь сии шоры уг йӧто. Югдурез вошток вылысь, ми уно пол вазиськыйймы но райисполкоме, КПСС-лэн райкомаз. Нимаз Совет кылдытон сярысь ужпум жутйм. Ми сямен, соку ӟечгес луысал палэныс гуртъёслы, хозяйствоослы но. Соослэн асьсэлэн Советсы луысал ке, базазы но юнмасал.

Зэм, берло мукет сямогес верасько ни: быръёнъёс бере, пе, югдурез учкомы. Тодйсько, таӵе сюлмаськонэн уло республикаысь унояз райцентръёсысь сельсоветъёс но. Ужпумез матысь дыре эскерыны кулэ.

— Советлэн данэз ӧвӧл бере, со шӧдйськытэк ӧз кылзы, дыр. Кыче мылкыдын пырисьтызы адямиос интыысь Советъёсы депутатэ кандидатъёсты ӵектонэ?

— Депутатэ кандидатъёсты ӵектон капчи ӧз мыны. Уноез депутатъёс вуоно созыве шеденлэсь палэнскизы. Табере округъёслэн лыдзы кулэстэмын. Отчы юн мылкыдо, быгатйсь адямиос гинэ шедёзы шуыса осконэ ӧвӧл. Куд-ог округъя одйг интыын 2—3 кандидатъёс ке но, тросаз одйг гинэ. Адямиос вошгйськонъёслы уг оско. Соингес но быръёнъёсы мылкыдтэк пырисько.

Советлэн территориязы, Шаркан село сяпа, 16 гуртъёс пыро. 66 предприятиос, организациос, кык бадзым колхозъёс. Территориямы тямыс сюрслэсь трос улйсьёс. Мукетъёсызлэсь Советъёслэсь со уно пол бадзым. Озьы ке но, быръёнъёсъя округъёс уиолы ик трос ӧвӧл. Ми 50 округъёс кельтыны курим вал. али соос 30 сяпа ӧвӧл. Та муген уно интыосын депутатъёс азьло мында уз луэ. Талэн бервылыз уката но гуртъёсын шӧдскоз, тросгес саклык селолы висьяно лулыйлз. Таӵе дыръя палэныс калыклэн, хозяйствоослэн кулэясконъёссы ӵемысь сии шоры уг йӧто. Югдурез вошток вылысь, ми уно пол вазиськыйймы но райисполкоме, КПСС-лэн райкомаз. Нимаз Совет кылдытон сярысь ужпум жутйм. Ми сямен, соку ӟечгес луысал палэныс гуртъёслы, хозяйствоослы но. Соослэн асьсэлэн Советсы луысал ке, базазы но юнмасал.

Зэм, берло мукет сямогес верасько ни: быръёнъёс бере, пе, югдурез учкомы. Тодйсько, таӵе сюлмаськонэн уло республикаысь унояз райцентръёсысь сельсоветъёс но. Ужпумез матысь дыре эскерыны кулэ.

— Владимир Евдокимович, депутатъёс питые ӵемысь исполкомлэн аппаратаз ужасьёслы трослес бызьылоно луэ. Ма кароно сое тупатон понна?

— Ма ватонэз, соиз озьы. Депутат ветлэ-ветлэ

куспын со 50 сюрс тонна чыкыт нефть сётэ. Нош солэсь но дунеез — уте инкуазез кырсьмытонлэсь.

Озьы ужаса поттэм прибыльэс компаньонъёс куспазы люкоо, кӧня ваньбур но кужым сётэмзыя. «Татнефть» валютаеныз басьтэ выль оборудование.

Советско-западногерманской предприятие ужалоз Волга но Урал вискись ваньмаз ик нефть поттон интыосын.

Скал уллёез выльдыса

СОСНОВО (Ленинградской область). Кылем ӧрын «Ленинградское объединениысь ваньмаз дас кык совхозъёсын шумпотымон азинскон басьтйзы: 15 сюрс скалъёслэсь шорлыдын быдэн 5835 килограмм йӧл кыскемын. Наукаез пудо вордонэн быгатыса гербамлэн пайдаез со. Зеч выжы скалъёсты гинэ вордо, уллёез ялан выльдо угось.

Пӧртэм вузъёс поттэ

СЕВЕРОДВИНСК (Архангельской область). Агропромышленной комплексын туж кулэ луо пудо вандэм бере кылем-мылемъёслэсь лы пызь дасянъя вакуумной пуртыос. Северодвинскысь «Северное машиностроительное предприятие» производственной объединение кылем ӧрын сюрслэсь уно сыче оборудование келяз. Али татын дасясько алиосызлэсь умоесьгес пуртыос поттыны.

Производственной объединение, конверсие выжыса, мукет вузъёс но поттэ ни: мебель, сад-бакчаослы коркаос, хрусталь, юрт котырын кулэ луись пӧртэм тйрлыкъёс.

Тазалыкез тупатон центръёс

РСФСР-лэн Чернобыльской АЭС пуштэм бере секыт югдуре шедем районъёсаз улйсьёслы медицинской юрттэт сётонэз умоятон вылысь, РСФСР-ысь Министръёслэн Советсы решение кутйз Ессентуки городысь «Россия» но Краснодарской крайысь «Архипо-Осиповка» санаторийёсын (сооС РСФСР-ысь Минздравлэн азьвыл Ньылетй управлениез киын вал), озьы ик Юрмала городысь «Янтарный Берег» санаторийын (РСФСР-ысь Министръёслэн Советъёсты ужъёсъя управленке) со ӵеирен валче курадзоны кутскем адямиослэсь тазалыкэс тупатонъя специализировать карем центръёс кыдзытйны.

(ТАСС).

Быръёнысен—быръёнозь

Исполком но адямиослэн куронъёссы

Кыкетӥ созывысь калык депутатъёслэн районной Советсылэн дас сессиез ортчиз ни. Отын эскеремын 45 ужпумъёс, кутэмын пӧртэм пумо решениос. Исполком, сылэн отделъёсыз решениосты улонэ пыӵатонэз син улазы возё но радъяло. Кыче ужъёс быдэстэмез сярысь исполком куинь пол сессиосын отчёт лэсьтӥз ини. Калык депутатъёслы, районысь ужаса улйсьёслы ивортйськом ма лэсьтэммы сярысь. Арлы быдэ райсоветлэн сессияз эскериськом калык хозяйствоез азинтонэн гӧрзаськем ужпумез. Исполком, районысь плановой комиссия, планъёсвэсь быдэсъяськемзэс чаклам сяна, кулэ ужрадъёс но куто. Районысь колхозъёсын но совхозъёсын, предприятиосын но организациосын планъёслэсь кызьы быдэсъяськемзэс исполкомлэн заседаниосаз, постоянной комиссиосын эскериськом.

Районной плановой комиссилэн ӵектэмезъя, миым август толэзе промышленностья, лэсьтйськонъя, транспортъя но связья постоянной комиссиын (председателез Ю. М. Бушмакин) отчёт лэсьтйзы «Удмуртмелиорация» объединенилэн ПМК-езлэн кивалтйсез В. И. Бучинскас, молочно - маслодельной комбинатлэн директорезлэн заместителез П. И. Севенко. Кыкез ик предприятиос калыклы кулэ луись вузъёсты поттонъя ӟыны арлы планъёссэс ӧз тырмытэ вал.

1988 арын июнь толэзе райсоветлэн сессияз улон коркаос лэсьтонэз паськытгес азинтон сярысь вераськон мыниз. Ужпум юнме шорысь ӟутымтэ. Огкадь луонлыкъёсын, огмында лэсьтйськон материалъёсын колхозъёс но совхозъёс улон коркаосты ӟутонэз пӧртэм радъяло. Тужгес но хозяйственной амалэн но ваньбур поттйсьёслэн коньдонэнызы юртъёс пуктон калдэн мынэ. Куд-ог хозяйствоослэн кивалтйсьёссы, интыысь Советъёслэн исполкомъёссылэн председательёссы, лэсьтйськон материалъёс ӧвӧл шуыса, нокыче ужрадъёс ӧз кутыны секыт учырысь потон понна. Зылй органъёслэсь юртгэсэ витьыса улйзы. Бен, Сиён-юон поттонъя программаез быдэсъян но улон интыын мыр-мыр гӧрзаськемын ук. Папэнысь, кыдёкысь турттэсын общественной пуданэ возьмы луонлыкъёс умоеса, нош отын улон инты уг тырмы. Сое лыдэ басьтыса, сессиын хозяйствоослэн кивалтйсьёсылы колхоз яке совхоз чотын улон коркаос лэсьтонэз палэнысь гуртъёсын радъяны косйм. Нош центральной усадьбаосын лэсьтиськемы бытэто всысэ конь-донэн. Кынкунэ ар талэзь азино районын вань-ваньзэ 10—12 коркаа сяна всысэ конь-

циально - культурной объектъёсты лэсьтон ужпумез исполком син шораз возе. Сессиосын, исполкомлэн, постоянной комиссилэн заседаниосазы программалэсь быдэсъяськемзэ эскерылйськом. Та ужпум озьы ик сэрттэмын-пертчемын предприятиослэн директоръёссылэн советазы. Кутэмын умоесь решениос. Кылсярысь, районысь предприятиослэн, организациослэн но учрежденииослэн коньдонэнызы 83 квартираем улон коркаа лэсьтон азинтйське. Колхозъёслэн но совхозъёслэн уксёнызы кирпич шуккон завод ӝутон вылысь луонлыкъёсты эскериськом.

Улон интыос лэсьтонъя арлы планэз укмыс толэзь куспын быдэстйз «Чепца» кооперативной объединение. Дыраз но выли ӟечлыкен уже кутэмын «Кожильский» совхозын 18 квартираем юрт, Адам гуртын — 24 квартираем. Берло дыре ес коньдонэнызы лэсьтйськыны мылкыд карисьёс тросгес луизы. Али 196 семьяос асьсэлы юртъёрьёс пукто. Кылем арын дас одйг толэзь куспын 32-ез коркаа пырон ортчытйзы ни. Озьы ке но, лэсьтйськыны мылкыд карисьёсты исполком тырмыт кирпич, борддор материалъёс висьяны ӧз быгаты. Кылсярысь, уг окмы ӝыны миллион кирпич. Урод югдур районысь колхозъёсын но совхозъёсын. Улон коркаос ӝутонъя планъёссэс матаз но уг быдэсъяло. Потребительской обществоысь, роноысь, «Дзякино» торфопредприятиысь кивалтйсьёслэн сюлмаськеменызы гинэ лэсьтйськонэн но уже кутонэн висьёс пичиӵмизы. Малы ке шуоно, пусъем предприятиос планъёссэс тросты мултэсэн быдэстйзы.

Калык депутатъёслэн районной Советсы берло дыре тросгес саклык висьяны кутсиз целевой комплексной программаос дасянлы. Нош исполком соосты улонэ пыӵатэмез син шораз возе. 1988 арын сентябрь толэзе райсоветлэн сессияз «Уж дурын но улонын культура» программаез кызьы быдэсъям сярысь ужпум эскеремын вал. Кутэм решениосты ӟеч быдэсъян вылысь, 1989 арын гуртъёсты вылдонъя, санитарной культураез ӝутонъя, вож писпуос мерттонъя ӟырдыт ужан нуналъёс ялзмын вал. Со кык толэзь кыстйсьяка. Ортчем дыр куспын гуртъёсты шулдыртонэз радъяно пырисконъя 54 кенешъёс ортчытэмын. Гуртъёслэсь туссэс вошток уже районысь уно адямиос пыриськизы, 15,8 километр сюресъёс тупатэмын, 23 тыметъёс, колодчаос, ошмесъёс утялтэмын, вить шайёс сузямын-калтэмын, куинь ныпли площадкаос лэсьтэмын. Гуртъёсысь 92-

предприятиослэн кивалтйсьёссы, интыысь Советъёслэн исполкомъёссы та ужлэсь палэнскизы, шуыны луоз. Бадзым но Пичи Лудошур, Татарские Парзи, Отогурт, Гулёково, Удмурт Ключи, Педоново, Кыпка гуртъёсын колодчаосты, ву басьтон ошмесъёсты ӧз тупатэ, Люм селоын но Кожильын очистной сооружениосты ӧз выльдэ. Пусошур, Ураково, Отогурт, Иваново, Чура, Кыпка, Золотарево, Пудвай, Дондыкар, Слудка гуртъёсын фермаосысь кизер кыед ву шуръёсы но тыметъёсы ваське. Тросаз гуртъёсын пыдын ветлон сюресъёс лэсьтымтэ, ульчаос «выемын» дэрие но жуг-жаг турын пӧлы. Оглом, гуртъёслэн туссы уг вошткськы.

1989 арын июнь толэзе райсоветлэн сессияз «Личной подсобной хозяйствоосын пудо вордонэз азинтон сярысь» ужпум эскеремын вал. Малы ке шуоно, Сиён-юон поттонъя программаез быдэстонын сыче хозяйствоос бадзым инты басьто. Гуртъёсын пудо вордонэз азинтон, пӧртэм пумо луонлыкъёсты кутон вылысь, райсоветлэн исполкомез вань сельсоветъёслы та ужпумъя сессиос яке исполкомъёслэсь паськытатэм заседаниоссэс орчытыны ӵектйз. Отын колхозъёслэн но совхозъёслэн кивалтйсьёссы отчётъёс лэсьтйзы, та удысэз азинтонъя ужрадъёс кутйзы но юнматйзы. Личной подсобной хозяйствоосын пудо вордонэз паськытатон ужпумъёсты арлы быдэ гурт калыклэн кенешъёсаз но эскерыло.

Пӧртэм пумо ужрадъёс пудо будэтонэз азинтыны юрттйзы. 1988 арын гуртъёсын 194 йырлы сюро таза пудо (со пӧлын 40 скалъёс) ватсаськизы. Парсьёс 400 но ыжъёс 364 йырлы йылйзы. Хозяйствоос гуртын тыршисьёслы пумен тросгес пӧртэм пудо вузало. 1988 арен ӧошатыса, ортчемаз 103 йырлы тросгес сюро таза пудо вузамын, парсьпиос — 235-лы уногес. Пудо вордонэз азинтон вылысь чаклам программая гуртъёсын тыршисьёслы кема дырлы возьёс юнматэмын, колхозъёс но совхозъёс тросгес чурыт но жалем синёнъёс висьяло.

Соин ӧошик пудо возисьёс мултэс продукциязэс государстводы вузало. Кылсярысь, кылем арын дас одйг толэзь куспын скаллы быдэ 546 килограмм йӧл басьтэмын. Интыысь Советъёс куспын ӧошатсконын вормисен лыдъямын Парзи сельсовет. 11 толэзь куспын отын скаллы быдэ 1002 килограмм йӧл люкамын. Кочишево, Кавкашур, Ураково сельсоветъёсын — быдэн 900—714 килограмм,

депутатъёссэ, исполкомез сыче югдур юн сюлэмшугъяськытэ. Удысэз азинтон понна ваньлуонлыкъёсты уже кутоно.

Та удысын ваньиниадэм карымонэз но. Адам но Качкашур сельсоветэ пырись хозяйствоосын ваньбур поттйсьёслы скалъёс сёто, дунэз йӧлын тырытыса. Егит семъяослы. ӧжыт коньдон басьтйсьёслы со умой амал. Дунэз но кӧня ар куспын берыктон дырэз юнмато договорен. Адам сельсоветын ик мукет амал но шедьтйзы. Кылсярысь, скалъёсты адямиослы огдырлы сётылыны кутскизы. Валамон, кӧня ке люкетэз йӧлэзэ соос хозяйстволы висъяло. Мылкыдзы тырме ке, скалэзэ пыраклы кельто. Та удысын но дунэз йӧлын берыктыны луэ.

Сиён-юон поттон — паськыт удыс. Колхозъёс но совхозъёс, пудо возисьёс чотын гинэ сое уд быдэсты. Огазеяно районысь вань тыршисьёслэсь кужымэзэс. Исполком та ужпумез но палэнэ уг кельты. Кемалась ик ӧвӧл исполкомлэн заседанияз эскеремын вал, кызьы «Глазовагропромхимия» объединенинын подсобной хозяйствоозэс азинто, рабочийёссылы силь-йӧл но мукет продуктъёс поттонэ пырисько. Татысь кивалтйсьёс пӧртэм сиён-юон дасянъя бадзым уж нуо. Исполком музон предприятиослы но подсобной хозяйствоос радъяны ӵектйз. Со дыре ик ремонтно - механической заводысь, молочно - маслодельной комбинатысь кивалтйсьёслы мейак верамын Сиён-юон поттонъя программаез быдэсъянэ урод пыриськемзы, вань луонлыкъёсты тырмыт кутымтэзы сярысь.

Решениосты вӧлдэтысь ум басьтйське. Созэ яке тазэ ужпумез сессиын эскерыны поттэмлэсь азьло, калык депутатъёс ужаса улйсьёслэсь мылкыдзэс, ужпумлэсь лэчытсэ тодыны сюлмаськo. Нош ужпумез рос-прос эскерон, шонер решениос кутон понна, сессиосты дасянэ уно калык депутатъёсты, ужаса улйсьёсты кыскыны сюлмаськыськом. Сессия ортчытонлэсь тросты вазьгес чаклано ужпумъёсты ивортйськом Глазовын потйсь «Горд знамя» газет пыр. Хозяйствоосыс пудо утисьёслы, механизаторъёслы, мукет интыосын ужасьёслы вазиськиськом, дэмланъёссэс, ӵектонъёссэс вераны курыса. Огаз но синйылытэк ум кельтйське. Тросэз дэмланъёс лечатламын луо газетын.

Берло дыре улонэ пыӵаз ини бырйисьёсын мейак телефон пыр кусыпъёсты юнматон. Соку уно дэмланъёс вуо. Райсоветлэн сессияз лэсьтоно докладэз вакчиятыса райгазе-

Лихачев. Нош оргинструкторской отделъын возё решениослэсь быдэсъяськемзэс чаклаллэ нимысьтыз журнал, «Туннэ эскероно ужпумъёс» сэрег. Ваньмыз сямен решениос кема дырлы но кварталлы чаклам планъёсы пыро. Сессиосын быдэстэм ужпумъя ивортонъёс луыло. Ваньзэ ӵектонъёсты но дэмланъёсты лыдэ басьтйськом. Соосын бырйисьёсты тодматйськом. Депутатъёс калык азьын отчётъёс лэсьтыло.

Решениослэсь быдэсъяськемзэс эскеронын паськыт кутйськом депутатъёслэсь запросъёссэс. Кызетӥ созывын сизьым сыче запросъёс лэсьтэмын вал. Куд-огез соос пӧлысь быдэстэмын. Люмын столовой ужаны кутскиз, та гуртозь ик шутэтскон нуналъёсы ватсаса автобусъёс ветло. Верх. Сепычин магазин усьтэмын. Расписаниез ветлэ ини Глазов — Золотарево автобус. Трос юанъёс вал автотранспортной предприятилэн азьвыл кивалтйсезлы П. Н. Щепинлы. Предприятиен кусыпъёсмес тупатыны тыршиськом. Берло дыре гинэ Кочишево гуртозь автобус ветлыны кутскиз. Озьы ке но, АТП-лэн но аслаз шуг-секытъёсыз уно. Нырысь ик, ляб материально - технической базаез. Ог-огдэ валантэмъёс луыло, городын кык Советъёс интыяськемен. АТП горсоветлэн предприятиез луэ. Райсоветлэсь кужымэз юнматон понна, куд-ог ужпумъёсыз вазиським республикаысь Верховной Советэ, Министръёслэн Советазы. Куд-ог ужпумъёсты быдэстон борды басьтйськизы СССР-ысь калык депутатъёс С. Н. Данилов но М. В. Главатских. Соос юртгэмъя, АТП-лы висьязы дас выль автобусъёс.

Соин ӧошик райсоветлэн сессиосаз, исполкомлэн заседаниосаз кылзйськом калык депутатъёсты, кызьы соос куронъёсты быдэсъяло, решениосыз улонэ пыӵатонэз пырисько. Сессиын кыл возизэ ни депутатъёс Н. А. Никифоров, З. В. Малютина, партгруппалэн заседанияз — А. К. Кунаев, В. Н. Ворончихин, Г. С. Веретенников, П. Г. Чернышев, А. К. Спиркин, Н. А. Опарин, Е. М. Рахимова.

Ваньмыз та амалъёс юртто рос-прос решениос кутыны, нош исполкомлы — соосты быдэсъянэз радъяны. Озьы ке но, куд-ог решениос мурэсь уг луо. Трос на тырмытэзэс. Кылсярысь, депутатъёс пӧлын ӧвӧл аналитической группа. Соин ик социологической эскеронъёс ортчытыны ум быгатйське. Чапак соос ужаса улйсьёслэсь малпанъёссэс лыдэ басьтыны, соосъя ужрадъёс чаклано кулэ. Кема дырлы планъёсты ласяку, куд-ог удысъёс сюлэмшугъяськытэ. Ваньмыз ик ужпумъёсты ӟечлыкен ӟечбердэ ӟечбердэ ӟечбердэ

поннa. Былй органъёслэсъ юртээтсэс витьыса улйзы. Бен, Сиан-юон поттонъя программаез быдэсъян но улон интыен мыр-мыр гэрзаськемын ук. Палэнысь, кыдёкысь гуртъёсын общественной пудовез возьыны луонлыкъёс

ужаемъ, нош отын улон инты уг тырны. Сое быдэ басьтыса, ёсесинын хозяйствоослэн кивалтисьёссылы колхоз яке совхоз чотын улон коркаос лэсьтонза палэнысь гуртъёсын радъяны косйм. Нош центральной усадьбаосын лэсьтйськыны бытато асьсэ коньдонэн. Кык-куинь ар талэсь азьло районын ваньзэ-ёвёлэз 10—12 корка гинэ асьсэ коньдонэн пуктылйзы.

Районым улон коркаос пуктонъя но 2000 арозь котькудйзлы квартира яке нимаз юрт висьянъя программа кутэмын. Соя туэ ик 13 сюрс квадратной метр улон инты йутоно. Улон интыосты, сокъёсеслэн тросгес чурыт но жалем сйнъёс висьяло.

Соин ӧош ик пудо возисьёс мултэс продукциэзс государстволы вузало. Кылсярысь, кылем арын дас одйг толэзь куспын скаллы быдэ 546 килограмм йӧл басьтэмын. Интыысь Советъёс куспын ӧошатсконын вормисен лыдъямын Парэи сельсовет. 11 толэзь куспын отын скаллы быдэ 1002 килограмм йӧл люкамын. Кочишево, Качкашур, Ураково сельсоветъёсын — быдэн 900—714 килограмм.

Пусйыны кулэ: куд-ог интыысь Советъёс личной подсобной хозяйствоосын пудо будэтонлы, мултэс продукция басьтонлы саклык ӧжыт! висьяло. Тани миым Дондыкар сельсоветын скаллы быдэ 232 килограмм гинэ йӧл люкамын, Гулековоын — 377, Штанигуртын — 414. Районвоссэ «Ленинскэ кышетэм» колхозлэн председательлэсь Ф. Ф. Ахимова.

Ваньмыз та амалъёс юрттоос-прос решениос кутыны, нош исполкомлы — сооссты быдэсъянэз радъяны. Озьы ке но, куд-ог решениос мурэсь уг луо. Трос на тырмымтэос. Кылсярысь, депутатъёс пӧлын бӧдл аналитической группа. Соин ик социологической эскеронъёс ортчытыны ум быгатйськи. Тапак соос ужаса улйсьёслэсь малпаньёссэс лыдэ басьтыны, соосъя ужрадъёс чакланы кулэ. Кема дырлы планъёсты ласяку, куд-ог удысьёс сюбегомо. Куд-ог дыръя партийной органъёсын но огпёртэм ужпумез эскеронъёс луо.

Калык депутатъёслы, исполкомъёслы та тырмымтэосты лыдэ басьтоно.

О. ЧИРКОВ,
калык депутатъёслэн Глазов райсоветсылэн исполкомезлэн председателез.

Ик ӧвӧл валаны шуг ик бӧдл: огъя уже пыриськыса, выльдйськонлы юрттоно. Одйгез егит коммунист Анатолий Алексеевич Болдицын — ав. токолоннаысь механик. Улон коркаос лэсьтон управленинын 13 ар тырше ни. Со пӧлысь куинь арэз механиков. Горький городын йыпумъяз автотранспортной техникумез. Усто общественник: со ик пропагандист, со ик коллективысь товарищеской судлэн членэз.

— Мар ваиз тйледыз, Анатолий Алексеевич, партилэн радъёсаз? — юай мон солэсь.

— Странаямы кылдэм югдур, обществоын жегаса азинскись выльдйськон — огъя сюдмасконъёс вуттйзы, дыр,— шуиз со.

Ӧвӧл ик коммунист но мед кошкозы. Выльдйськон ужлы сыче коммунистъёс кулэ ӧвӧл. Мон оскисько вормонмылы!

Бен, бадзым осконтэк уд вормы. Шонер вера. Сыче ик юанэн вазиськи мон мукетызлы егит коммунистлы Юрий Павлович Ермаковлы — 4 номеро СПТУ-ысь ужлы дышетонъя мастерлы. Отын милемлы рабочийёсты дасялло.

— Армиын дыръям ик партие пырыны секто вал,— шуиз Юрий Павлович.— Но мон ӧй дырты. Коммунистической партилэн радъёсаз султон сярысь кема малпаськи. Училищее берытськыса но, йогак гинэ куриськон ӧй гожты. Куд-огез алыны кутскизы: «Малы мыйськод? Таче дыре. Отысь пегӧо, нош тон...?» Мон соин ик коммунист но улоназ вошттьскон луэм бере, Х. Зиндерман пумит луиз калык палатаез жегатскытэк люканлы. «Мон ӧй вала та решенилэсь туж кулэзэ»,— шуиз со.

Верамын вал калык палаталэн азьвыл президентэзлэн семьяезлэн узырмемез сярысь. Солэн семьяезлэн членъёсыз берло кык ӧръёсы Вандлиц правительственной посёлокысь магазинъёсысь 200 сюрс маркалы пӧртэм вузъёс басьтйзы, нош Х. Зиндерманлэн толэзьлы быдэ окладэз, солэн аслаз веремезъя, 4,5 сюрс марка гинэ луэ. Та нимысьтыз вузкарон интыосты пытсамлэсь азьло гинэ семьялэн членъёсыз татысь басьтйзы Западын пӧртэм ньыль телевизоръёсты. Соос дунтэк басьтылйзы автомобильёссылы эстйськон, нимысьтыз самолётъёсын шӧутэскыны ветлйзы Грецие но Болгарие, пӧйшуразы узыр нюлэсъёсын.

Азьвыл статс-секретарь К. Кляйнерт пыр-поч вераз номенклатурной ужасьёслэн семьяосслы коркаос лэсьтэм сярысь. Материалъёслэн но ужъёслэн дунэы сметая 240 сюрс марка усьылйз. Та лыдпус куинь пол уно луэ асьсэ поннa «огшоры» коркаос лэсьтонлэсь. Но вылй верам лыдпус но шонер ӧвӧл. В. Штофлэн, В. Кроликовскийлэн но Г. Клайберлэн асьсэ нылпиослы лэсьтэм коркаоссы 1,5 миллион марка усиэы. Нош со конъдонэз висьяллязы, «оборонной объектъёс» лэсьтыны шуыса.

Парламентской комитет ужа на.

(ТАСС).

Снимокъёс вылын: егит коммунистъёс А. А. Болдицын но Ю. П. Ермаков.
Фотоосыз М. Габдуллилэн.

СССР-ысь коньдон ужпумъёсъя министерствоын

СССР-ысь Министръёслэн Советсы лэземъя, СССР-ысь коньдон ужпумъёсъя министерстео 1990 арын поттэ 5 процентъем государственной внутренний заём. Солэсь облигациоссэ ас мылкыд карэмзыя но киязы кылись коньдонэн басьтозы государственной, кооперативной но мукет общественной предприятиос но организациос, озьы ик кредитной учрежденио. Облигациосъя басьтэм доход пыроз со предприятиослэн но организациослэн огъя прибылязы (доходазы). Тираже потэм облигациослэн дунэы тыриськоз соослэн кузёоссылы но пыртйськоз соосты басьтыны кутэм коньдон счётэ.

1990 арын 5 процентъем государственной внутренний заём поттонъя мукет условиос верамын улйын.

* * *

1. 1990 арын 5 процентъем государственной внутренний заём поттйське 16 арлы—1990 арын 1 январьысен 2006 арын 1 январёзь 1.000.000, 100.000, 50.000, 25.000, 10.000 манетъем облигациосын.

Заём поттйське быдэн 5 миллиард манет тыр нимазкинмаз разрядъёсын. Котькуд разрядэ пыро 1 миллион манетъем 2 сюрс облигациос, 100 сюрс манетъем 7,5 сюрс облигациос, 50 сюрс манетъем 15 сюрс облигациос, 25 сюрс манетъем 30 сюрс облигациос но 10 сюрс манетъем 75 сюрс облигациос.

2. Заёмлэн облигациосызъя доходъёсты арлы одйг пол безналичной амалэн тыро банкъёслэн учрежденио облигациослэн купонъёссыя облигацилэн дунысьтыз 5 процент мында. Облигация ӧрдысь висьям купонъёсъя доход басьтыны уг луы. Купонъёсъя конъдон тыриськоз, 1991 арын 1 январьысен кутскыса, арлы быдэ 1 январьысен.

3. Заёмлэсь облигациоссэ банкъёслэн учрежденио басьто 1996 арын 1 январьысен 10 ар ӧоже арлы быдэ огмында люкетъёсын.

4. Заёмлэсь банкъёслэн учрежденосынызы 1996—2005 аръёсы басьтоно облигациосы пусйсько берыктонъя арлы быдэ декабре ортчытъяськись тиражъёсын, 1995 арысен кутскыса. Со тиражъёсы шедьымтэ облигацио басьтйсько 2006 арын 1 январьысен.

5. Заёмлэсь облигациоссэ банкъёслэн учрежденио басьтыку, соослэн кузёоссылы тыриське облигациослэн нарицательной дунэы.

6. Заёмлэн берыктон тиражъёсы пырем облигациосызъя тыриську соослэн нарицательной дунэы но купонъёс, со арлы купонэз но вераса. Бӧрысь аръёслы купонъёсъя конъдон уг тырискыны.

7. Дун тырыны дырэы вуэм облигациосы но соос борды купонъёсты конъдон басьтон поннa сётыны луэ 2007 арын 1 январёзь, нош та дыр ортчем бере, сётымтэ облигациослэн но купонъёслэн кужымзы быре, соосъя конъдон уг ни тырискыны.

8. Заёмлэсь облигациоссэ вузало банкъёслэн учрежденио. Со облигациосты вузаку, соосты регистрировать керо.

9. Заёмлэсь облигациоссэ вузаку басьтйське конъдон курслэн воштйськем пӧртэмлыкез, арлэн кыйе вакытаз облигация басьтэмъя, солэсь быдэлаэз тупатэ СССР-ысь конъдон ужпумъёсъя министерство, СССР-ысь Госбанкен кенешыса.

10. Заёмлэсь облигациоссэ басьтэмъёс быгато банкъёслэн учрежденио пыр соосты мукет государственной, кооперативной но музон общественной предприятиослы но организациослы, озьы ик кредитной учрежденио вузаны.

Дунне вылын

Партия кылдытэмын

СОФИЯ. Пловдивын ортчиз Болгариысь Демократической партилэн огъя учредительной собраниез. Кутэм программной заявленнын куремын тодйсь-валась но независимой адямиослэсь правительство кылдытыны, государствоен кивалтонъя пайдатэм структураез кулэстыны, Демократической партилы «котырес жӧк» сьӧры пыриськыны.

Собраниын юнматэмын партилэн уставез. Солэн выл органэз луэ съезд. Партилэн структураяз озьы ик пыро национальной но областной советъёс, первичной организациос. Партилэн кивалтйсез сосин ӧош ик луоз НРБ-ысь Министръёслэн Советсылы председателе кандидат.

Быръёнъёслы дасясько

БУДАПЕШТ. Венгерской социалистической партия (ВСП) ялйз быръёнъёс азьын нюръяськон кутскем сярысь. Будапештын ортчиз актив. Отчы ветлйзы партилэн областной но городской избирательной органъёсызлэн 400-лэсь уно представительёссы. Соос азьын вераськизы ВСП-лэн председателез Реже Ньерш, парламентысь фракцилэн кивалтйсез Чаба Хамори но быръёнъёсъя кампания поннa ответственной луись Имре Пожгаи.

Венгриысь парламентэ депутатъёсты быръёнъёс ортчозы туэ мартэ.

Басьтйсьёсты утча

ВАШИНГТОН. «Форд мотор» кампания аслаз «Форд аэроспейс» дочерней авиакосмической фирмаезлы басьтйсьёсты утча. Та фирма поттэ ракетаос, военной спутникъёс но дася США-ысь ВВС-лы лётной составез. «Вашингтон пост» газетлэн иортэмезъя, «Форд моторлэн» кивалтйсьёсыз военной ужлэсь куштйськыны малпало «американо-советской кусыпъёсысь шуг-секытъёс лябомон вакытэ обороналы коньдон висьянэз кулэстонэн» валче. Со малпа автомобильёс поттон борды кутскыны.

«Форд аэроспейслэн» аръем доходэз 2,5 миллиард вал но отын 13 сюрс адямиос ужазы. Та дырэз со вал «Форд мотор» компаниез «чеберъясь корона». Военной контрактъёс «Форд аэроспейслы» сётo вань доходъёсыз пӧлысь 70 процентсэ. Компанилэн озьы ик контрактэз вань пилотируемой лобанъёсын кивалтонъя центрез обслуживать карыны, лэсьтэ космической орбитальной станцилэсь куд-ог люкетъёссэ. Со станциез США орбитае поттыны малпа таяз дас аръёсы.

КНДР-ен мӧачак вузкарон поннa

ТОКИО. Южной Корея луэ Корейской Народно - Демократической Республикаен мӧачак вузкаронэз азинтон поннa. РЕНХАП агентстволэн иортэмезъя, со сярысь вераз Южной Кореяысь правительстволэн выл представителез Али, шуиз со, кык странаос куспазы ӧжытак гинэ вузкаро куинетй государствоос пыр, кылсярысь, Япония но Гонконг пыр. Кызы ми малпаськом, шуиз со, талэсь куштйськыны но кык странаослы мӧачак кусыпъёс тупатыны кулэ. Южной Кореяысь правительство сое лыдъя адямиослы мӧачак кусыпъёс возён но экономикае ӧош капиталовложениос лэсьтыны кутскон вамышен.

КНДР-лэсь валюта ласянь шуг-секытъёссэ лыдэ басьтыса, шуиз министръёслэн кабинетсылэн представителез, Южной Корея дась луысал «солэсь вузъёссэ бадзымесьгос дунъёсын басьтыны, нош асдэсьтыз продукциэз данаклы дунтэменгос вузаны».

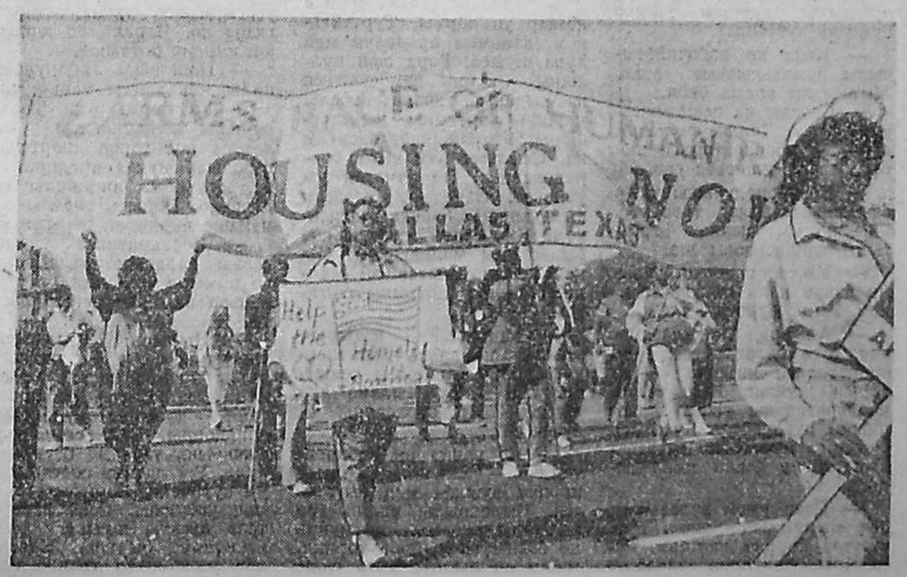
Эскерон мынэ на

БЕРЛИН. Э. Хонеккерез солэн тазалыкезъя пытсэт улын возьыны луэ-а шуыса юанлы матысь дыре валэктон сётоз независимой медицинской комиссия. Со сярысь верамын вал властез умойтэм кутон, кузъым октон но узырмон учыръёсты эскеронъя парламентской комитетлэн татын ортчем заседанияз. АДН агентстволэн иортэмезъя, комитетлэн членъёсыз ветлйзы тюрьмае, кытын пуко СЕПГ-лэн руководствоезлэн азьвыл членъёсыз В. Штоф, Г. Миттаг, Г. Клайбер, В. Кроликовский, Э. Мильке, Х. Тиш.

Партилэн но государстволэн данакез азьвыл кивалтйсьёссы валэктонъёс сётйзы комитетлэн заседанияз. К. Хагер вераз, ассэ янгышен лыдъя шуыса. Солэн ведениязя вал культура, калыкез дъшетон, наука но тазалыкез утён. Литературалэсь но искусстволэсь произведениоссэс поттыны лэзёнтэм сярысь котькуд решение выле сямен со ачиз гожтйськылйз. Со янгыш луэ тодмо поэтэз но кырӟасез В. Бирманэз келям поннa, учёноен, Берлинской университетыс кафедралэн заведующиеныз Р. Хафеманэн солэн «керетэмез» вуттйз учёноез партиысь куштонэ, ужзэ ыштонэ но государственной безопасностья органъёс ласянь сантэманэ.

К. Хагер азьвыл партийной кивалтйсьёслэн бадзым янгышенызы нимаз «Советской Союз пумысен выпгйськонэз», кудйз тужгес шараяськиз СССР-ын выльдйськон кутскем бере.

Комитетлэсь членъёссэ паймытйз калык палаталэн азьвыл президентэзлэн Х. Зиндерманлэн верамез. ГДР-лэн



«Трос пыӵал тӧрлык поттон, яке улон коркаос жегатскытэк лэсьтон!», «Адямиослы улыны ярамон коркаос лэсьтыны коньдон висьяно!», «Коркатэмъёслэн быдэстымтэ ужпумзы — Америка поннa возьыт!» — Вашингтонын сыче лозунгъёсын ортчиз котькуд американецлэн ярамон улон интыны правоез поннa уно сюрс мурт ъем марш. Отчы пыриськизы коркатэмъёс но штатъёслэн губернаторъёссы, профсоюзной активистъёс но егитъёс, пиосмуртъёс, нылкышноос, кылиос.

Улон интыны кулэ карисьёслы юрттыны коньдон висьян США-ын 80-тӥ аръёсы 32 миллиард долларысен 8 миллиардозь кулэсмиз. Странаын али 3 миллион адямиослэн улон интызы ӧвӧл.

Сиямок вылын: марш дырэ.

Фотоез Г. Поляковскийлэн. (ТАСС).

Лыдзисьёс гожто

ГОЖТЭТЪЁСЫН—ЗЭМОС УЛОН

Гажано лыдзисьёс! Тӥ тани кивды кутйды «Советской Удмуртия» газетлэсь 1990 арын потэм 7-тӥ номерэ. Валаськодыка, азьлоосылэсь со маин ке но висъяське шуыса? Тюртэмлыкэ уд адзиське? Соку ми тӥледлы юрттом. Юри чошатйды ке, ог-огезлы тупась газет номеръёсты уд шедьтэ. Тунэ печатлам гожтэтэз, кыче ке статьяез уд пумиталэ ни быдэс ар чоже. Тиляд гожтэм чуръёсты газетлэн историяз пырыса кылисы. Нош лыдзисьлы мар ке но выльэ сётйзы, малпаськыны муг кылдытйзы. Газетлэн бадзым семьяяз вордскем «сузэр-апайёс» со понна ик нуналлы быдэ тӥ доры дырто. Нош тӥ ласянь, гажано лыдзисьёс, редакцие дасоосын гожтэтъёс вуо. Гожтэтъёсысьтыды чуръёс милемды шумпотто, малпаськонэ усьсыто, кинэ ке жалян мылкыд кылдыто, кинэн ке пумиськонэ отё...

«Советской Удмуртия» газет котьку нюръяськиз но нюръяськоз кивалтонысь сюлэмтэм адямиослы, улонэз кыл вылын выльдйсьёслы пумит. Шаркан селоын улйсь пенсионерка Н. Королева одйг туж кулэ ужпумъя редакцие вазиськиз. Кӧня ке аръёс талэсь азьло арлыдо мумы-бубыос ышто быдэ вуттэм нылэс. Пересьёс кие кыле солэн 6 ересъем нылыз. Улйзы та кык семьяос нимазы. Райисполкомлэн куремезъя, Королевъёс асьсэ квартираззс солы сёто, кулэ луыкуз берен басьтон вылысь. Соку ай асьсэлэн улон интызы тырмымон вал. Берлогес Нина Ивановна райисполкоме «азиське, азьвыл сётэм квартиразэс берыктыны курыса. Отйяз лыдзиськом гожтэтысь чуръёсты: «Райисполкомлэн председателезлэн заместителез заявленикме лыдзиз но, жӧк вылэ мыжгыса, шорам кесяськиз: нокыче квартира бвӧл, али улон интыды ваны! Ныылонам бадзым комок дуг-дйз. Синвуаськыса дорысътыз потй».

Та гожтэтэз газетэ печатлатэк но эскерыны быгатйськом вал. Нош ми озьы ӧм лэсьтэ. Нина Ивановна Королева сямен секыт югдуре шедем адямиос улонын пумиськыло на. Кин ке ласянь юрттэт утчало, нош соосты валась адямиос, тужгес но кивалтйсьёс пӧлын, уг шедё. Шаркан райисполкомын ужасьёс та гожтэтъя жегатскытэк ужрадъёс кутозы шуыса оскем потэ.

Лэчыт гожтэт ыстэм Можга районысь Б. Сибы гуртын улйсь Н. Анисимов. Гурт калыклэн газлы кулэяськонъёсыз сярысь гожтэ. Мейак ужпум пуктэ: городын улйсьлэн улон интыяз газ ачиз вуэ, нош гуртысь адями сое баллонъёсын вайыны уг быгаты. Берло учыр сярысь гожтэм автор. Кык, куинь пол ветлыса, Можгаысь со газтэк бертэ. Гожтэтлэн авторез юн пыкылэ кивалтйсьёсты, гурт калыкез ялан кыкетй интые пукто шуыса.

Быдэс районын югдур таче меда, яке «Красный путь» колхозын гинэ-а? Та сярысь, малпаськом, Можга райисполкомын ужасьёс редакцилы ивортозы.

Вузкаронын, калыкез сюдонын, обслуживание удысын Серло аръёсы кылдэм югдур лыдзисьёслэн гожтэт чуръёссы пыр синучкон выльысь кадь адзиське. Лек йыркурен гожто адямиос магазинъёсын пӧртэм вузъёс, сиён-юон тырмыт ӧвӧлысь. Кызьы буйгатоно сыче дырэ лыдзисез? Республикаысьтымы вузкаронъя министерстволэн, Удмуртпотребсоюзлэн кивалтйсьёссы но номыр зечсэ вераны уг тодо.

Кылдэм югдурысь потыны амалъёс вань. Нырысь ик, али асьмелы сюлмаськоно, магазинъёсы келям вузъёс басьяськисьёс доры мед вуозы шуыса. Нош со понна кулэ эскерисьёс. Профсоюзъёс та уж борды басьтйськизы вал, берло дыре со но лябзиз, шӧдске. Табере потыны дыр вузмын производствое. Малы, шуом, предприятие калыклы вузъёсты поттонлэсь палэнске, малы колхоз яке совхоз сётэм кылэз уг быдэсъя? Та ласянь лыдзисьёслэсь гожтэт пыр иворъёссэс тодэм потэ ик вылэм.

Страналэн политической улоназ но таяз аре бадзымесь ужпумъёс сыло. 4 мартэ огмылкыдын вамыштом оскымон адямиосмес депутатэз бырэн понна, Вань советской адямиос пумитаны дасясько Вормон нуналлы 45 ар тырмонэз. Пӧртилэн вуоно съездэз пумысен но коммунистъёс, огшоры адямиос пӧлын пӧртэм малпанъёсын улйсьёс вань, дыр. Туэ ик асьмеос пусйыны кулэ Удмурт автономилы 70 ар тырмонэз. Огкылын вераса, гажано лыдзисьёс, вань мар сярысь адямилэн сюлмаз кельшымон гожтэтъёс дасяны. Нуналлы быдэ ми соостыз чидатэк витиськом.

Нюлэсэз— шутэтскон интылы

Микрорайонысьтымы легковой автомашинаосын вузкарон интыез городын улйсьёс пӧлын тодйсьтэмез ӧвӧл, дыр. Шутэтскон нуналъёсы татчы туж трос калык люкаськылэ. Кин меда малпам отчы машинаосын вузкарыны инты висъяны. Районной но городской Советъёслэн исполкомъёсазы ужасьёс одйг пол ке но лыктыса мед учкозы вылэм, марлы пӧрмытэмын улон коркаос котырысьтымы буш интыос. Гужем куазен пужымо нюлэсъкы пырыны уд быгаты: общественной туалетъёс ӧвӧл, отын трос жуг-жаг, бушатэм бутылкаос, тамак пумъёс... Машина газэн шоканы уг луы. Огкылын вераса, город пушкысь машинаосын вузкарон интыез быдтоно.

Эшшо одйг куронмы вань на. Улон коркаосмылы матэ интыяськемын 12 номеро магазин. Отысь кудзытйсь юонъёсын вузкарись отделэз ворсано.

И. ПЧЕЛЬНИКОВ,
М. АГАФОНОВА
но мукетъёс,
Ижевскысь Ворошилов улычаысь 52 номеро юртын улйсьёс.

Устоез дышетйсь

Пумен матэ но матэ вуэ быдзым землякмылэн, композиторлэн П. И. Чайковскийлэн вордскем нуналыз. Май толэзе асьмеос сиё-дано пусъём 150 ар тырмон юбилейэз. Та нуналъёсы шаерамы бадзымесь ужрадъёс ортчозы.

Нош али — дасяськон вакыт. Тани Сарапулысь кык номеро музыкальной школаын дышетйсьёслэн ар чоже ужамзылы йылпумъянъёс лэсьтйзы. Устоосыз пӧлын — домралэн классэзъя преподаватель Р. П. Старикова. Уно сюлмаськонъёсын улэ Римма Павловна. Пӧртэм концертъёс, лекцнос, урокъёс — ваньмыз со уно кужымез кулэ каре. Но нылкышнолы ас удыссэ сюлмысьтыз яратон мылкыдыз шуг-секытъёсты вормыны юрттэ.

М. САЛЬНИКОВА.

Снимок ылын: дышетйсь Р. П. Старикова урокын.

Фотоез Г. Кулевалэн.

Быремъёсты ум бунэтэ

Кылем арын 25 ноябре газетын печатламын вал Якшур-Бодья районысь дышетйсьлэн-пенсионеркалэн К. Загребиналэн «Одйгезлы юрттйськом, мукетъёссэ вунэтйськом» гожтэтэз. Сое лыдзыса, мон но ӧй чида ни. Авторен мон быдэсак соглаш лунысько.

Кузпалтэк кылем куанер нылкышноос ужазы, нылпиоссэс будэтйзы. Асьсэды жалятэк, уен-нуналэн тыршизы. Аслэсътым курадземме тодам ванысько ке, бӧрдэме потэ. Милемыз, куинь нылъёсты будэтыса, анаймы улонысь номыр зечсэ адзытэк кылиз. Атае фронтэ кошкыку, мыным арес но жыны сяна выльмтэ. Табере ваньмы ас семьяосынымы улйськом, пӧртэм удысъёсын тыршиськом.

Мынам татын мукетсэ но вераме потэ. Фронтысь бертэм воргоронъёслы котькуче юрттэт вань. Со вакытэ ик ож лудын быремъёсты чылкак вунэтйськом ни. Милям гуртмылэн шораз Бадзым Отечественной войнаын быремъёслы сйзыыса памятник пуктэмын. Трос нимтулъёс отчы гожтэмын вал. Малы нош «вал» шуоды? Али отысь гожъямъёсты лыдзыны уд быгаты. Вормон нуналъёсы митингъёсты но уд адзы. Гурт калык вунэтэ бырем пиоссэ, кинъёс соослэн шудо но шулдыр улонзы понна асьсэды жалятэк нюръяськизы. Пумен бжыт но бжыт кылё соослэн куспалъёссы. Соос сярысь но сюлмаськон луыны кулэ вал.

Гажано нылкышноос-анайёс! Музъемозь ик йыбыртйсько тӥледлы, кинъёс огназы будэтйзы нылпиоссэс.

Туэ асьмеос пумиталом Вормон нуналлы 45 ар тырмонэз. Та юбилеен валче ке но тодазы мед вайысалзы солдат кышноосты, соослэсь бырем картъёссэс. Соослэн нимтулъёссы ялан калык сюлэмъёсын луыны кулэ.

М. НИКОЛАЕВА,
Пичи Пурга районысь Шорын Юри гуртын улйсь.

Асьмелы азинтоно

Пудо утисьёсмылэсь тазьы жожтйськемзэс кылэме вань. Доярка Е. К. Корепанова огпол маде: «Игра больницаысь эмъясьёс тросэз удмуртъёс. Соос анай кылзэс вунэтйллям шат? Висёнъёс сярысь зуч сямен юалляськоно. Ми ке рос-прос мадьыны-вераны шугъясьскиськом. Куд-огезлэн тазалыкез ляб ке но, уг висиськы шуэ. Озьы кабинетысь кепираса кадь кошко».

Кытйяз чылкак паймоно та удмуртъёслы. Тани куд-огез мумы-бубыос пиналъёссэс удмурт кыллы дышетыны уг лэзё. Кинлы, пе, со кулэ. Зучомем удмуртъёс шуиськом ни соосты. Сычеос сьбдэ гинэ адзо. Маин, пе, милемлы данъяськонэз: улйськом урод условиосын, конъдон ичи басьтйськом, винаен эшъяськиськом. Соос туж янгышало. Удмуртъёс, мон шуысал, ужез яратйсь калык. Нош кыче чебересь, сюлэмез бугыртйсь кырзанъёсмы. Асьмелы вунэтыны уг яра калык традициосты, культураез, кылмес. Бадзым узырлык кельтйзы асьмелы мумы-бубыосмы: ваньзэ сое азинтыны кулэ.

Азьвыл удмуртъёс пӧлын «вож кыен» эшъяськисьёс туж ичи яке воксё ӧй вал. Соос пӧлын ӧй вал сычеосыз, кудъёсыз чыжы-выжыоссэс, пиналъёссэс куштылйзы. Эшъяськон, огогедлы юрттон сям калык пӧлын улйз.

Жаляса верано луиськом, туж трос умой сямъёсты асьмеос вунэтйм ни. Соосыз калык пӧлын вӧлмытон вылысь, клубъёсын, библиотекаосын ужасьёс ляб сюлмаськоно. Удмуртъёслэн кырзанъёссы трос. Пӧртэм вакытлы чакламын соос. Нош кин соосыз кырза? Умой слмъёс вуно. Соин но, дыр, праздникъёс дырэ удмурт кырзанъёс ичи чузъясько. Нош кыче соос шуллыресь! «Италмас» ансамблын гинэ ӧвӧл, котькуд семьяын кырзанъёс мед жингыртысалзы. Нош умоез ас кожаз выжыяськы. Удмурт культураез азинтон сярысь нылпи садысен, школаысен сюлмаськоно.

Ас кылмес, культураамес утён вылысь, интыосын бадзым уж нуоно. Районамы одно ик «Вӧляк» общество кылдытыны кулэ. Трос-гес саклык висяно удмурт культура сярысь лекцнос дасянлы, писательёсмылэн но кылбурчиосмылэн книгаоссыя диспутъёс ортчытъялы. Нылпи садъёсын, школаосын анай кылэз дышетонэз медам вунэтэ вал. Собере Игра палъёсын вордскемын трос тодмо писательёс. Тани кемалась вераськон мынэ ни Кедра Митрейлы памятник пуктон сярысь. Ку сое уж вылын быдэстозы? Огкылын вераса, пичи гуртъёслэн лыдзы но медаз кулэсмы, отын улйсь удмуртъёс мед данъяськозы ас культураенызы, вордскем палъёсынызы.

Н. ЛЕКОМЦЕВ,
СССР-ысь журналистъёслэн союззылэн членэз.

Шудзэ шедьтйз

Ожысь ветеранъёс тазалыкнызы улъяськыны ваньмыз уг быгаты: одйгезлэн валтиз чугылйз, мукетъялэн азьвыл райез висьтыны кутскиз. Ваньмызлы юрттэт кулэ.

— Сыче дырэ гажано докторлыкыз Ольга Васильевна вежливоватэ вазиськизы, — вера ожысь ветеран, автомашинаосын вузкарон интыез городын улйсьёс пӧлын тодйсьтэмез ӧвӧл, дыр. Шутэтскон нуналъёсы татчы туж трос калык люкаськылэ. Кин меда малпам отчы машинаосын вузкарыны инты висъяны. Районной но городской Советъёслэн исполкомъёсазы ужасьёс одйг пол ке но лыктыса мед учкозы вылэм, мар-

Мылкыдзыя пӧрмем

Гурт калыклэсь улон-вылонэз умоятон ласянь трос лэсьто Юкаменскысь межколхозно-строительной организациысь рабочийёс. Кык ар талэсь азьло «Борец колхозлэн ценлуы, — вера Нина Борисовна. — Пулэсь юртмы туж вуж, кезьыт но пеймыт вал ни. Вӧлвӧл бадзымесь но шунытысь классъёс, спортивной зал синмаськыкон ӧбӧлыса. Ик ар талэсь ужпумъёс ортчытэк, ваньмыз ӧвӧл, котькуд семьяын кырзанъёс мед жингыртысалзы. Нош умоез ас кожаз выжыяськы. Удмурт культураез азинтон сярысь нылпи садысен, школаысен сюлмаськоно.

Ас кылмес, культураамес утён вылысь, интыосын бадзым уж нуоно. Районамы одно ик «Вӧляк» общество кылдытыны кулэ. Трос-гес саклык висяно удмурт культура сярысь лекцнос дасянлы, писательёсмылэн но кылбурчиосмылэн книгаоссыя диспутъёс ортчытъялы. Нылпи садъёсын, школаосын анай кылэз дышетонэз медам вунэтэ вал. Собере Игра палъёсын вордскемын трос тодмо писательёс. Тани кемалась вераськон мынэ ни Кедра Митрейлы памятник пуктон сярысь. Ку сое уж вылын быдэстозы? Огкылын вераса, пичи гуртъёслэн лыдзы но медаз кулэсмы, отын улйсь удмуртъёс мед данъяськозы ас культураенызы, вордскем палъёсынызы.

Н. ЛЕКОМЦЕВ,
СССР-ысь журналистъёслэн союззылэн членэз.

Улонысь учыр

КОЛОДЧА

Кестымын, бигер гуртын, шуо: нылаш ведра-карнанэн вулы мынэ ни ке, со, пе, бызьыны вузмын. Гуртмы кемалась кылдэм ни, нош колодча гудыны татчыоль но

Парсь кестымъёс понна — тушмон. Уг сиё солэсь сйлаз, мугорызлэсь нош кышкало.

Лукман валэз жог улляз Юберлэн юртэз пала. Паймоно кадь сыдз татын коркаос,

бызьыса потйз. Корказь выжыысен кеськиз:

— Лукман, ву потты ай!

Нош пумитаз вазись ӧз лу. Зайнаб азбартй котырскиз, кузёзэ нокытысь но ӧз шедьты.

раз тыл кадь жуась, гердатас «Ку-ка-ре-ку-у-у!» кеськиз. Нош Лукманлы со кылйськиз: «Ту-бе-тэй-тэк!»

— Тросгес чыртыдэ кеся ай тон. Живо-два шыд! вуод, — йырысьтыз шляпазз тупатйз Лукман.

Микрорайонысьтыны вон азьсмашинаосын вузкарон интыез гордын улйсьёс пӧлын тодйсьтэмез бӧвӧл, дыр. Шутэскон нуналъёс татчы туж трос калык люкаськыла. Кин мода малпам отчы машинаосын вузкарыны интыны висьны. Районной но городской Советъёслэн исполкомъёсазы ужасьёс одйг пол ке но ликтыса мед учкозы вылэм, мар-

интыяськемын 12 номеро магазин. Отысь кудӟытйсь юонъёсын вузкарись отделэз вордсано.

И. ПЧЕЛЬНИКОВ,
М. АГАФОНОВА
но мукетъёс,
Ижевскысь Ворошилов улычысь 52 номеро юртын улйсьёс.

Нош экономика ласянь нэлянъёсты лыдӟяно-чотано ке? Котькуд ар 100—150 миллион манет быштонъёс вае «вож кыйӵ».

Паймытэ огез: та вакыт юонлы но алкоголизмлы пумит нюръяськон нокинэ уг сюлмаськыты, нокинлы но со кулэ бӧвӧл кадь. Газетъёс валэктон ужлэсь куштйськизы. Вань ук нимысьтыз методикаенызы эмъясь учёнойёс, Кылсярысь, Г. А. Шичко. Малы солэн эмъян амалъёсыныз газет пыр лыдӟисьёсыз тодматыны уг луы?

Кытчы мынэ общество? Кытчы вуттоз сое юон, вить, дас, кызь аръёс ортчыса, югдур азьланьын но ӧз вошйськы ке? Нимаз-нимаз юнсьёсын нюръяськыса, асьмеос та урод сямез ноку но ум быдтэ. Кутскыны кулэ солэсь выжызэ порон бордысен. Алкоголизм, мон шуысал, трос калыкез быдтйсь кышкыт чер. Солы пумит вис карытэк нюръяськоно.

В. СЕМЕНОВ,
Балезино посёлокысь сазь улон нонна нюръяськонъя клублэн председателез.

Шудзэ шедьтйз

Ожысь ветеранъёс тазалыкенызы уштъяськыны ваньмыз уз быгатэ: одигезлэн сюлэм палтиз чогъялтэ, мукетызлэн азьвыл ранаез висьыны кутске. Ваньмызлы юртэт кулэ.

— Сыче дыръя гажано докторлы Ольга Васильевна Моисеевалы вазиськиськом, — вера ожысь ветеран, автозаводысь 503 номеро цехысь слесарь Ф. С. Чепкасов. — Тодиськом, со котькудизлы юртэт сетоз шуыса. Вань висиськёс доктормылы сюлмысьтызы тау каро. Адямиослэсь мылкыдъесэсэ, чектонъёссэс гожъялэн книгаысь трос висиськёслэсь сюлэм пыртйзы поттэм шуныт кылъёссэс шедьтоно. Данъяськиськом ми Ольга Васильевнаен.

Дас ар талэсь азьло врачлэсь дипломзэ басьтыса, О. В. Моисеева ужаны кутскиз Пермской областьысь Березники городысь одигаз больницаын. Егит специалистлы кутскыны калчи ой вал. Ачиз уж дышетиз висенъёсты дыраз шарайяны, эмъяны, адямиосын огъя кыл шедьтыны. Коня ке аръес ортчыса, солэн нимгулыз пыртэмын вал ни Почет доскае.

Тани табере вить ар ужа ни со Ижевскысь автозаводлэн поликлиникаяз. Усто специалистлы оскизы самой секыт удысэз — ожысь но ужысь ветеранъёслэсь тазалыксэс утенэз.

Дас ар чоже врач туж уноезлы дышиз. Котькудӟлэсь сюлэмзэ валаныштодыны быгатэ. Туж сак кылэз: висён-а адямиез татчы вуттиз, оген улонзэ-а яке мукетыз мар ке? Сое тодыса, врач О. В. Моисеева эмъян борды басьтйське.

Ольга Васильевнаез арлыдоос гажало удмурт адямиен удмурт сямен вераськемез понна. Куд-огез, зуч кылэз умой тодымтэеныз, маин висемзэ но рос-прос валоктыны уг быгаты яке кепыра.

Врач О. В. Моисеева сярысь трос умойзэ вераны луысал общественной улонэ пыриськемезъя но. Солэн профсоюзной группаез поликлиникаын одйгез умоез. Мылысь-кыдысь пыриське художественной самодеятельносте.

Ольга Васильевна адямиослы пайда ваён сярысь пичи дырысеныз малпаськылйз. Табере со ачиз шӧдэ но вала, ужез бадӟым пайдаен берытске шуыса. Адямиос тау каро, шумпото.

Н. ОСТАНИН,
Ижевскын улйсь.

Мылкыдзыя пӧрмем

Гурт калыклэсь улон-вылонзэ умоятон ласянь трос лэсьто Юкаменскысь межколхозно-строительной организациысь рабочийёс. Кык ар талэсь азьло «Борец» колхозлэн центральной усадьбаяз, Шамардан гуртын, кык квартираен дас коркаос пуктйзы. Нош ар пумын бадӟым шумпотон кузьмазы — нылпи комбинат.

Али садике ветлйсь нылпиос трос ӧвӧл. Соос юртлэн нырысетй этажаз интыяськизы. Кыкетй этажаз огдырлы усьтэмын куинь класслы начальной школа.

Алигес мон пумиськылй та школаысь дышетйсен Н. Б. Абашеваен.

— Выль школаез азьлоеныз номыр ласянь ӧошатыны уг луы, — вера Нина Борисовна. — Пулэсь юртмы туж вуж, кезьыт но неймыт вал ни. Вӧлвӧл бадӟымесь но шунытэсь классъёс, спортивной зал синмаськымон пӧрмемын. Нырысетй этажын жоген усьтэмын луоз столовой. Анайатайёслэн, пиналъёслэн но воспитательёслэн нимныызы сюлмысьтымы тау кариськом строительёслы.

Зэмзэ но, мастерлэн А. И. Даниловлэн кивалтэмез улсын сое зеч лэсьтйзы Г. С. Зямбаевлэн бригадаысьтыз каменщикъёс, плотникъёс но Л. Я. Бушмакиналэн бригадаысьтыз штукатурьёс, маляръёс.

Г. ЛЕКОМЦЕВ,
Глазовын улйсь.

Пересьмон

Та снимок вылысь боды вылэ пыкъяськыса шуген лёгаськись пересь кышномуртэ адӟыса, тросэзлэн-а меда сое жалян мылкыдыз кылдоз. Ведь куке со но, пересьмон арлыдъёсыз сярысь малпаськытэк, ваньмыныз ӵош ужаз, бадӟым осконзн улйз...

Оген улыны кылыса, аслэсьтыз ортчам сюрессэ чем гинэ тодаз вайылэ, луоз. Капчи ӧвӧл солы, асьтэос адӟиськоды. Сюлмаськонъёсыз но тырмыт гинэ, лэся: ну пыртоно, гур эстоно, сиён дасяно, магазинэ ветлоно... Самой секытэз со бордын, куке вӧзяд самой матысь но оскымон адямиед ӧвӧл. Трос соос котькуд гуртлн. Ваньзылэн ик огвыллем улон сюресъёссы: войнае келязы агай-вынъёссэс, кузпалъёссэс, пиоссэс, нош отысь уноэз выльысь пумитаны ӧз кылды ни.

Пересьмон... Котькудзэ сыче арлыд вите. Кин ке со аръёссэ оген кылыса ортчытэ, кин ке — матысь адямиеныз ӵош. Одйгэ сӧзем потэ: быдэс улонзэс вордэм нылгиоссы понна ортчытэм анай-атайёс оген медам кыле вал. Асьмелы, котырысьтызы адямиослы, соос сярысь вунятоно ӧвӧл.

Фотоез М. Егоровлэн.

Улонысь учыр

КОЛОДЧА

Кестымын, бигер гуртын, шуо: нылаш ведра-карнанэн вулы мынэ ни ке, со, пе, бызьыны вуэмын. Гуртмы кемалась кылдэм ни, нош колодча гудыны татчыюзь нокинлэн но йыраз лыктымтэ, лэся. Вань калык шурысь ву нуллэ. Кышномуртъёслэн котькуд нуналзы кутске но быре соин. Та ужлы пинал дыръязы ик дышо. Вуэн ведраед медаз сэзъяськы, эшшо ке егит пиос исалозы: «Учке ай, таидлэн ведраосыз мукет пала, ачиз нош мукет пала шонаськоо». Кестымысь шур чылкыт, лэйкаса кадь капчи бызе. Сое утёно, шуо кестымъёс. Уг яра отчы сяланы, уг яра сое тышкаськыны.

Вань узырлыкъёсыныз пурӟыса, Кестыметй вамышъя гужем. Данъяськыса валэ люктанысь нуэ Лукман. Али гинэ со учкыса сылйз шур дурысь кышноос шоры, жаляз: макем секыт йӧтэ та мискиньёслы — сокемысь ву нуллы ай. «Гудо ай колодча азбарам, — малпаз со, — кышное шумпотоз. Бусы ужъёс вуэмын ӧвӧл ай, ӧтё дорам Балезиноысь Юбер уромме, кенешо, кызьы мар ужано».

Вуиз гуртаз, валэз кыткиз но кышноезлы кеськиз:

— Зайнаб! Усьты ӟезьыез, уд адӟиськы-а, мар-а?

— Кытчы тон нош ик, Лукман? — коркась потонъяз юа кышноез.

— Уром доры, Балезиное. Жоген вуо.

— Мар утчаса отй ветлод? — бугырскиз Зайнаб.

— Чылмытскы, кышномурт! Тон понна ик уг-а, сюлмаськиськы. Усьты ӵелэк!

Кылзйськиз кышноез, ӧз ни юалляськы.

— Дугды ай, Лукман. Йырысьтыд тубетэйдэ коть вошты, курмемын ни. Адямиос пӧлы озьы шат потод?

Ноку но уд адӟе кестымъёсыз йыразы тубетэйтэк. Изьыкузы но сое уг кушто, кулэм беразы но сотэк уг вато.

— Вай татчы вужэ, миськоко, кышъяло, — выльэз сётонъяз тышкаське Зайнаб картэз.

— Ме, — мылыз потытэк куштйз соиз тубетэйэз, — отын кызь кык пасез. Кудйз сярысь тон вераськод? — выльэз йыраз понйз но шонтйз Лукман Чупчи сьӧры — Балезиное.

Гуртэ со бусы капка пыр пыриз но бадӟым парсен пумиськиз. Кылле со дэриын нурскетыса. Лукман воксё кушетскиз, юрӟым шоры кадь учкиз:

— Оэъы ик кулэ тыныд... Шудтэм.

Парсь кестымъёс понна — тушмон. Уг сиё солэсь сйльзэ, мугорызлэсь нош кышкало.

Лукман валэ жог улляз Юберлэн юртэз пала. Паймоно кадь сыло татын коркаос, радэз но уд вала. Соин но, дыр, ӧвӧл асьсэлэн удмуртъёслэн урам кылзы, сое бигеръёслэсь басьтйллям.

Юбер уромез азбараз кусо шере вал. Эшезлэсь лыктэм мугэз кылэйа но соглаш луиз.

Тузон пурӟытыса лобизы соос Кестыме. Капка дораз вуытэк ик Лукман кеськиз урам тыр:

— Э-э-эй, ми вуим!

Пытсам ӟезьыез адӟыса, валэз шуккиз, соиз нош тӧлпери кадь урам кузя лобатйз. Зезьыез Лукман ачиз уз усьты. Мед усьтоз кышноез. Юберлы паймымон та, но со номыр уг вазьы.

Кузёезлэсь куаразэ кылыса, Зайнаб азбаре бызьыса потйз. Мынам бае вуэм ук, шуэ. Кестым кышно ноку но уз шуы: «мынам картэ». «Мынам бае» шуэмез понна гажало сое кузёез но, гуртоос но.

Азбаре пырыса, Лукман султйз конос вадьсыгес но шуиз:

— Учкы, уром, тани татын музъемлэн гогыез. Татчы ик гудом.

Лэсьтйсконэ пыриськиз быдэс гурт. Пумен колодча пыдсы ву пычаны кутскиз.

Кестымъёс ваньзы ветлылйзы учкыны колодчаез, йырэзс донгыса учконъяязы мар ке но арбери отчы янгышен уськытъязы, собере, кузёосыз медаз адӟе шуыса, кыштыр гинэ азбарысь кошкылйзы. Лукманлэн пиосыз но мар гинэ ӧз куялэ ни отчы. Юртъерысь ма ышиз — ваньмыз колодчаын.

Сое шӧдыса, Зайнаблэн кышкыт малпанэз кылдйз — ведь пиналъёс асьсэос колодчае усьыны быгатозы. Соин ик огпол Лукманлы ӵектйз:

— Ворсэт лэсьтоно вал колодчалы. Пиналъёсын сыӵетаче медаз луы соин сэрен.

Лукман кышноеныз соглаш луиз. Тубетэй вылаз гын шляпаэз понйз но азбаре лэсьтйськыны потйз.

Пулъёс струганъяз малпаськи: малы меда бускольёсыз вулы уг ветло. Юбер уромез шуиз вал, макем трос басьяськод отысь вузэ, сокем со ческытгес луэ.

Зайнаб коркан утялтйсконъяз кылэйськылэ кузёезлэсь тйрен коркетэм куаразэ. Нош ма та таче? Ошап улыса, азбарысь куара ышиз кадь. Зайнаблэн сюлмыз кырмиськиз, киязь ведраен азбаре бызьыса потйз. Корказь выжыысен кеськиз:

— Лукман, ву потты ай!

Нош пумитаз вазись ӧз луу. Зайнаб азбартй котырскиз, кузёэз нокытысь но ӧз шедьты.

«Ачим ик жуто ай»,— вамыштйз колодча пала.

Вуэн бадьяез жутйз но пыд йылысьтыз ӧжыт гинэ ӧз усьы — ведраысь ву вылын уя баезлэн выль тубетзез.

Шуэрскиз кышномурт, колодчае йыраз донгыса кеськиз:

— Лукман! Лукман! — валатскыса, со чир-р! кесяськыса ураме бызьыса потйз. — Э алла! Калыкъёс! Лукман выем! Уте!

Жоген азбар тыр калык люкаськиз. Кудйз гозы ваем, кудйз багор, багор борды тэльбуго бинизы но колодча пыдэстй бугыръяло ук.

— Эн люкетэ. Сюриз кадь, — бускельзы Хатим кыскиз багорез. Нош отын — вуэн тырмем туй ведра.

Нош ик багорэзс лэзизы.

— Чалякгес. Ого, улэп на,— дыртыто пиосъёс Хатимез.

— Тани шедиз кадь. Секыт мар ке, юртэз ай, — мур шокаса вера Хатим. Таяз учыре поттйзы дэриен тырмем кудыез.

— Сэргысь сэргы тон нуллы, мер-о вал быжез кадь бергатйськод, — дышетэ мукет урамысь Меелют.

— Эн дышеты. Мон умойгес тодйсько, кызьы утчано бускельме, — пумитаз кеськиз Хатим.

Зайнаб киязь кузёезлэсь выль тубетэйзэ кутэм.

— Эй, аллам, мар понна милемлы тайе адӟон, мар понна? Поттйды ни-а? — бӧрдэ кузё кышно. — Киндлы со колодча кулэ вал, кыче сьӧлыкъёсы понна со мынэсьтым утисьме ныылйз?...

Нош та вие Лукман аслаз Идрис бусёнэз дорын чай юыса пуке вал. Лукман быдтэ ни вал ужзэ, но, колодча ӧсэзлы ӟиры тырыкуз, йырэз колодча вылэ мыкыртоно луиз. Шляпаез вуэ медаз усьы шуыса, сое йырысьтыз куштйз, нош тубетзез сярысь вунэтэм, соиз нош вуэ усем. Жутыны мыкырскиз ик вал, но та вие капка усьтйськиз, Идрис бусёнэзлэн пиез пыриз.

— Лукман агай, тонэ атай ӧте.

— Вуиз ни-а Глазовысь?

— Кемалась ни.

— Мынйсько, пие, мынйськоко. Тынад атаед так уз ӧтыз, ужез ваны, выльды.

Лукман колодча вылэ кыныз шоналтйз но пиёк сьӧры бызьыса сямен кошкиз. Сьӧраз тыл кадь йӧуась, горд атас «Ку-ка-ре-ку-у-уп» кеськиз. Нош Лукманлы со кылйськиз: «Ту-бе-тэй-тэк!»

— Тросгес чыртыдэ кося ай тон. Живо-два шыдэ вуод, — йырысьтыз шляпаэз тупатйз Лукман.

Идрисэн Лукман валэн вузкарон сярысь вераськонзэс быдтйзы вал ни, куке корказ пыриз Идрислэн кышноез.

— Татын пукиськоды, нош Лукман колодчае выем.

— Кош татысь. Кудйз Лукман, улысез-а, вылысез-а?

— Кудэз ӧз вералэ. Али, пе, колодчаысь поттыны выро.

— Ойдо, Идрис. Мар но ӧз усьы ни со колодчаям. Но эзм-а меда улэп адямы усиз отчы? — лулӟиз Лукман.

Азбаре вуизы но адӟизы: мар гинэ ӧвӧл ни колодча котырын. Лукман матэгес кариськиз. Пиосъёс котькудйз кенеш сётъялю.

— Пыдэстйзгес бугыръя, пыдэстйзгес.

— Бугро улысьтыз но утча.

— Од поттэ на-а? — юаз Лукмэн. Огшаллы калык ик гуньдйз кадь.

— Учке ай, сое музъем пыдсысь утчаськом, нош со татй ветлэ.

Та вие Зайнаб коркась потйз. Картэз адӟиз но воксё кылыз ик кыстйськиз, кадь. Залаз: азяз сылэ Лукманэз.

— Кытын тон вал, албастыт? — нырысьсэ вожез потыса кеськиз со кузёез шоры.

— Идрис дорын. Нош тон, шузи кышномурт, мар татын ваньзэ берыктйд?

— Тубетзед колодчаын вал. Ачид но отчы усид, кожай, — собере ватсаз на. — Азбарын медаз луы со колодча. Вань адӟонъёс со бордысь пото. Дауръёс ӵоже улйз гуртмы колодчатэк, эшшо но улоз на. Мон но сю ар нулло ай карнанэн ву пельпумам, нош колодчаез али ик пытсано. Валад-а, Лукман?

Лукман малпаськиз. Пожалуй, Зайнаб шонер вера. Бускольёсыз но ву уг басьяло отысь.

— Эшъёс, — вазиськиз со. — Куддыръя кышноос но шонерзэ верало. Номыр ӟечсэ колодчалэсь ӧм адӟе на. Ойдолэ пытсалом!

Пытсаны — гудыны ӟебӧ. Син куспын сэрттйзы бугроез. Мушъёс кадь трос долатаосын сюй пазэзы.

Юбер уромлэн котыз ӵом луоз но — мар карод? Кестымын колодчаос ӧй вал но уз луэ ни табере.

Г. КАСИМОВ.

Шӧрыёс

Данъяськомон тонэ, ошмесо шаере

Тазы нимаськиз Зямбай гуртысьтымы клубын ортчем фольклорной жыт. Со сӥзем-мын вал удмурт сямъёсты улӧытонлы но паськыт вӧлдонлы.

Жытэз усьтыса вераськиз колхозысь партийной организацилэн секретарез Мария Сергеевна Медведева. Со мадиз удмурт калыклэн вашкала узыр сямъёсыз сярысь. Собере сцена вылэ потйзы покчи классъёсын дышетскисьёс. Кырӟазы удмурт кырӟанъёсты, задор эктйзы. Соосыз вошtйзы нылпи комбинатын ужасьёс. Шулдыр концерт дасяллям дышетйсьёс. Асьсэлэн программаязы соос пыртйллям удмурт литератураысь геройёсты: Лӧпшо Педунез но Алдар Иванэз. Праздникез йылпумъяз пенсионеръёслэн фольклорной группазы. Чузъяськизы куно лумитан но келян гурьёс.

Та жытэз нуиз кылбурчи Алла Алексеевна Кузнецова. Гуртоос солы туж бадӟым тау каризы. Доразы ӵемгес вуылыны куризы.

Е. СОЛОВЬЕВА.
Вавож район.

Кенешизы Россиысь врачъёс

Алигес Горькийын врачъёс-дэн-терапевтъёслэн VI Всероссийской съездзы ортчиз. Солэн ужаз 500 пала делегатъёс пыриськизы. Соос пӧлын ик вал республикаысьтымы калыклэсь, тазалыксэ утёнын ужасьёслэсь ыстэм адямиос — профессоръёс Л. А. Лещинский, В. В. Трусов, главной терапевт Т. В. Ромазанова но мукетъёс.

Съездлэн одйгаз пленарной заседанияз доклад лэсьтйз медицинской наукаосъя доктор, профессор Л. А. Лещинский. Люкаськем калык азьын со вераськиз сюлэмлэсь ишемия висёнзэ эмъянын выль амалъёсты пыйатэмзы сярысь.

Республикаысьтымы делегатъёс съездысь сизьым докладъёс ванзы. Соос печатламын луозы съездлэн материалъёсыныз йош.

VI Всероссийской съездын эскероно ужпумъёс пӧлын нырысетй интыын вал врачъёс-практикъёс ласянь висёнъёсты жог тодон но адямиосты больницаен интыятэк эмъянэз ӵегес радъян ужпум.

В. РОГАЛЕВ.

НЫЛМУРТЪЁСЛЫ СЙЗЬЫСА

УАССР-ысь художникъёслэн союззылэн Ижевскысь Пушкинской ульчае интыяськем выставочной залазы та нуналъёсы уно калык пыра. Отын ужа «Мисс-фото СССР» всесоюзной выставка.

Выставкае вуттэмын странамылэн пӧртэм сэрегъёсысьтыз фотохудожникъёслэн 200 устоосыз ужъёссы. Ваньмыз фотоос сӥземын нылкышноослы, соослэсь чеберзэс возьматонлы.

Та тема адямиоз вань улытозяз бордаз кыске. Кӧня суредъёс, скульптураос, кырӟанъёс, кылбуръёс кылдытэмын, кышномуртъёсыз данъясаl Кылем дауре фотография «вордскем» бере, та удысэ мылысь-кыдысь пыриськыны ӧдъязы камераен ужась кибашлыос но.

Соослэсь ужзэс азьланьто туала фотографъёс. Миым «Мисс-фото СССР» конкурс ялэмзы бере, оргкомитетэ пӧртэм интыосысь уно сюрс снимокъёс вуизы. Асьсэлэсь ужъёссэс ыстйзы бадӟым опытэн мастеръёс но, та удысын нырысь вамыш лэсьтйсь егитъёс но. Соос пӧлысь бырэмын вал устоосыз фотоос. Озьы кылдйз фотовыставка. Со возьматэмын ни трос городъёсын, табере тани асьмелэн но черодмы вуиз.

Фотоосын нылмуртъёс пальпото, малпаськo, ярато, лекъясько, мусоясько... Олокыйеосыз но ужъёс вань, но ваньзэ снимокъёсты огазея нылкышнолэн чеберез. Выстаака дышетэ асьмемыз вӧзысьтымы эшъёсмес дунъяны, соос сярысь ӟечгес сюлмаськыны. Кызьы гожтэм ӵектонъёсын книгае одйг воргорон, фотомастеръёслэн ужъёссы возьмато, кыйе луыны кулэ туала нылкышноос, кинлэсь адӟем карано соослы, чеберзэс утён понна.

И. ЛЕБЕДЕВ.

Снимокъёс вылын: выставкаысь кӧня ке ужъёс. Репродукциос лэсьтйз Г. Юсаев.

Кыдёкысь шаеръёсын

Кытчы мыноно пассажиръёсты велоколяскаосын нуллйсьёслы?

Соосты али уй но нунал адӟыны луэ Джакартаысь ульчаосын. Чукна но йытазе соос адямиосты уже но доразы ваё, уин сюрес дуръёсын витё пассажиръёсты. Но бечакъёс (Индонезиын озьы нимало пассажиръёсты велоколяскаосын нуллйсьёсыз) Индонезиэн столицаысьтыз ульчаосын бырозы ик, дыр. Татысь полиция соосын кемалась нюръяське ини. Та кампания мынэ городысь губернаторлэн планэзъя. Со малпаз 1993 арозь солэсь ульчаоссэ бечакъёслэсь быдэсак мозмытыны. Нош соос али Джакартаын 60 сюрс ёрос.

Столицаез бечакъёслэсь мозмытон сярысь верасько нин дас арлэсь кема. Сизьымдонэтй аръёслэн шоразы ик правительство вераз, велорикшаос, транспортлы ветлыны люкетэм сяна, адямиез эксплуатировать карон луо шуыса. Соку властъёс коляскаосты дунын басьтылйзы но Джакартской заливе выйтылйзы. Страналэн туала кивалтйсьёсыз но озьы ик малпало, шӧдске. Кузнеръёслэн улон кварталъёсазы вунзы нимысьтыз патрульёс. Соос талало куинь питранэн сомьында коляскаосты, кӧня тэро соослы сётэм грузовикъёслэн кузовъёсазы.

— 1985 арысен кутскыса, — шуиз журналистъёслы кампание пыриськем одйгез чиновник, — ми люкамы но Джакартской заливе 61 сюрс пала коляскаосты выйтймы.

Бечакъёсын нюръяськонъя азьвылъёсыз кампаниос дыръя нырысь ик тыршылйзы соосты страналысь кыдёкысь провинциосы келяны, кытын вань уже кутымтэ туж бадӟымесь музъемъёс. Малпало вал, соос музъем ужалозы шуыса. Но тросэз соос Суматра шормучлэн лымшор палысьтыз нюр интыосы шедизы. Отын урожай будэтон но люкан туж шуг но осконтэм уж вылэм. Джакартае берытскыса, бечакъёс нош ик педальёс вылэ эйбо.

Страналэн кивалтйсьёсыз али та ужпумез мукет сяменгес быдэстыны малпало. Правительство одйг но жыны миллион доллар ӧрос висьяз бечакъёсты парикмахере, ульчаосын банча сиӵньёсын но емышъёсын вузкарисе, поваре дышетыны... Куд-огез луо «бадджай» шуыса нимаськись куинь питрано мотоколяскаослэн водительёссы. Соос юн ӵындо но ӵашето, мукет транспортлы ветлыны люкето. Соосты но быдтозы, дыр. Городысь властъёс соосты столицаысь бадӟым ульчаостй ветлыны уг лэзё ни.

Но правительство али оске 1993 арозь Джакартаез бечакъёслэсь мозмытыны. Нош тодйсь адямиос малпало:

Асьме дорын куноын

— София Михайловна, ныӵысь ик мон тйледыз сюлмысьтым ӟечкыласал «Советской Удмуртия» газетэз лыдӟмъёсёслэн нимыныз удмурт калыклэн музъем вылаз вузмеиыды но Выль арен. Нош та вераськонмес мытыны курысал кырӟасьлэн улон сюрес вылаз кырысетй вамышъёс лэсьтон аръёсысенеыды.

— Бадӟым тау ӟечкыламды понна. Тунэ мон Ижевскын берпуметй концертъёсме сётйсько ни. Котьку сямен жаль люкиськыны учкиськёсын. Ныыль кунал гинэ улыса валай, тйляд калыкты кырӟан искусстваез сюлмысьтыз гажа, ярато шуыса. Пумиськонъёс туж шуныт мылкыд кельтйзы. Удмуртиысь учкиськёс мон азьын быдэс сюлэмзэс усьтйзы кадь. Со понна бадӟым тау.

Табере юандыны валэктыса. Кырӟаны кутскем пинь дырись. Дышетскыкум ик художественной самодеятельносте ветлйсько вал. Пӧртэм конкурсъёсын кырӟай. Республиканской конкурсын нырысетй интыез басьтэме бере, артист луон мылкыд сюлэмам умойумой карӟаськиз. Но со понна трос дышетсконо, ужано луиз.

БИОГРАФИЫСЬТЫЗ КОНЯ КЕ ЧУРЪЁС: *София Ротару вырбеиз Украинской ССР-ысь Маршицы сяломи. Биби семьязи кырӟаны туж ярато вал. Ачай-атайлэн кузьтй инлаосты сюлэмъёсын кырӟанъёс.*

КЫРӞАНЪЁСЫЗ— АДЯМИ СЮЛЭМЪЁСЫН

Хоккей

Малпамзы ӧз быдэсмы

	Ш	У	Н	К	Ш	О
«Кристалл» (Эл.)	36	24	4	8	153—89	52
«Кристалл» (С)	36	23	5	8	144—93	51
«Прогресс» ШВСМ	36	21	3	12	133—84	45
«Ижсталь»	36	20	4	12	137—126	44
«Металлург»	36	18	6	12	146—121	42
«Лада»	34	15	6	13	114—125	36
«Буран»	36	11	5	20	118—140	27
«Ижорец»	36	8	5	23	95—134	21
СКА МВО	36	6	8	22	87—151	20
СКА (Св.)	34	7	4	23	100—164	18

Тольяттиысь «Лада» но Свердловскысь СКА командаослэн пумиськонъёссы берлолы кельтэмын.

«Ижсталь» тренеръёс но хоккеистъёс «анслъёссэ» оскытйзы вал, туэ выли но нырысетй лигаосысь командаослэн турниразы шедёзы шуыса. Нош озьы ӧз луы. Асьме командамы Саратовысь но Электростальысь «Кристалл» командаослэсь быдэн 7 но 8 очколы кылиз но кыкетй кругын кужмоосыныз командаосын уз пумиськылы ни.

Кыйе бен шудйз «Ижсталь»? Миым таблицаен ӵошатоно ке, туэ со 14 очколы тросгес люказ. Озьы ке но, яркыт одйг но гол пыртытэк, «кӧс» лыдын келялдяз.

Тунэ ляб шудйзы защитникъёсмы. Соин ик 36 шудонын «Ижсталь»лэн капкаяз 126 голъёс пыртэмын. Оз быгатэ йӧн-йӧн юртты бадӟым опытэн вратарьёсмы но.

Кызьы бен валэкто огинтыязы лӧгаськемзэс «Ижсталь»лэн тренеръёсыз? Ныӵысь ик шуо, палэнысь устоесь хоккеистъёсты, пе, ӧм шедьтэ. Мее сётйзы, сое басьтймы. Соиз озьы, дыр. Нош сезон кутскыку, тренеръёс та пумысен ик ушъяськылинтаака дышетэ асьмемыз вӧзысьтымы эшъёсмес дунъяны, соос сярысь ӟечгес сюлмаськыны. Кызьы гожтэм ӵектонъёсын книгае одйг воргорон, фотомастеръёслэн ужъёссы возьмато, кыйе луыны кулэ туала нылкышноос, кинлэсь адӟем карано соослы, чеберзэс утён понна.

И. ЛЕБЕДЕВ.

Снимокъёс вылын: выставкаысь кӧня ке ужъёс. Репродукциос лэсьтйз Г. Юсаев.

КЫРЗАНЪЁСЫЗ— АДЯМИ СЮЛЭМЪЁСЫН

Декабрь толэзьлэн берпуметй нуналъёсаз республикамылэн столицаяз концертъёсын вуылйз советской эстрадаысь одйгез самой тодмо кырзась София Ротару. СССР-ысь калык артисткаен вунонтэм пумиськоньёсы уно сюрс учкисьёс ветлйзы. Вераны пуонтэм шуныт мылкыдын ортчылйзы ваньмыз концертъёс. Солэн нимыз угось кызь ар пала нин калык сюлэмъёсын, нош кырзанъёсыз — трос миллион адямнослэн мылкыдъёсазы.

Ижевскын гастрольын дыръяз София Ротаруэн пумиськыны но вераськыны шуд усиз мыным но. Артисткалэн котькуд минутэз лыдъямын-чотамын бере, пумиськонлы сокем трос дыр висьямын ӧй вал. Но со вакчи вераськонысь но валаны луиз, С. М. Ротару туж паймымон, синмаськымон, даньяськымон но со вакытэ нк огшоры адямн шуыса. Артисткалы сётэм юанъёсы солэсь яркыт тылын пиштйсь искусствоэз, творчествоэз лыдзиськёс ӧжытак ке но усьтыны юртгйзы ке, соин пумиськонмы юнме ӧз ортчы.

Биографиысьтыз коня ке чуръёс: София Ротару вордскиз Украинской ССР-ысь Маршанцы селоын. Бидэс семьязы кырзаны туж яратэ вал. Анай-атайлы кутъ кылпиосты сюдыны, дйсяны, дышетыны капчи ӧй вал ке но, шуг-секытъёсты вунэтлыкы тыршизы ас калык кырзанъёс пыр. 2-тй классын дышетскыкуз, София кырзай вал школаэн хораз. Музыкальной школаын домраен, балянэн шудыны дышетске. Бадзымесь классъёсы вуыса, со пумен юнгес но юнгес яратыны кутске кырзанъёсты. Новоселице райцентрысь культура юртын вокальной кружоке ветлыны ӧдъя.

9-тй классын дышетскыкуз, София аслэсьтыз нырысетй наградаэз басьтэ — художественной самодеятельностья областной смотразь 1-тй степенё Дипломэз. Отысен солы сюрес усьтйське Киеве, республиканской смотре, кытын нош ик нырысетй интыез басьтэ.

— Гожъяны кутскись-а тон, суреданы-а мылкыдыд вань яке кырзаны — Чапак со аръёсы кин ке ласянь юртгэт луыны куля, дыр. Кин тйледлы кизэ сётйз, сюрес возьматйз!

— Мыным вань улытозям ӟеч сямо, умой мылкыдо адямиосын удалтылйз. Училищесын ачим дышетскыкум но, егитъёсты дышетыкум но, коллективъёсын киалтыкум но — котьку моно валась кырзаськёсты, композиторъёсты, поэтъёсты пумиталлйй. Туж удалтйз шуыны кулэ улонам кузпалэным — Анатолий Евдокименкоен. Кишинёвысь искусствоосья институтын дышетскыкум тодматски. Огпол эстрадной оркестрмыпэн репетицияз вуиз соку нырысетй кырзанъёссэ гожъяны кутскись студент Володя Ивасюк. «Червона рута» кырзан вниз. Со кырзаклэн нимыныз ик нимамы бӧрысь вокально-инструментальной ансамбльмес. Соин киалтйз но киалтэ кузпалэ.

Биографиысьтыз коня ке чуръёс: Черновцы городысь музыкальной училищелэн дирижёрско-хоровой факультетаз дышетске. Соку солы туж яраны кутско Эдита Пьеха но Мирей Матье артисткаослэн кырзанъёссы. 1968 арын училищеез йылпумъл. Егитъёслэн но студентъёслэн Болгарыын ортчись Вселирной фестивалязы шеде. Украинской но молдавской калык кырзанъёсын нимысетыз конкурсэ лыриське. Отысь со зарни медален бертэ. Распределениен куинь ар дышетэ Черновцы городысь культпросветучилищеын. Соку ик дышетскыны пыре Кишинёвысь искусствоосья институтэ. Студентъёслэн оркестразы кырза.

1973 арын ветлйз Болгарие эстрадной кырзанъя «Золотой Орфей» международной конкурсэ. Отын солы нырысетй премия сётэмын вал. Со арын ик басьтйз на Украинской ССР-ысь заслуженной артиста дано ним. Нош 1976 арын республикалэн калык артисткаез луиз.

— Тйледыз советской эстрадаэн ветеранэз шуо.

— Ветеран кыл моно нокӧня но уг кышкаты. Собере озыы ик вань но со. Кызё аръёс пала мынам нимы эстрадаез яратйсьёслы тодмо ни. Куддыръя аслыд ачид паймыны кутсконо, кытысь кужым, кытысь ялан выльэз басьтоно, утчано, шедътоно шуыса. Выль ар вуэ но аслым ачим шуисько — «тырмоэ». Та арысен уг кырза ни, туж жади... Нош но нош сцена вылэ потоно. Собере кылзйсьёсытэк мон аслэсьтым улонме син азям луктыны но уг бытатйськы кадь..

— Тйлесътыд вань бытатонлыкъёстэс лыдэ басьтытэк, выллясянь гинэ учкыса, нокин ветеран ӧй шуысал. Сокем егит возиськемдылэн кыче ке секретъёсыз ӧвӧл-а!

— Туж тау ӟеч кылъёстыдлы. Зэмзэ но, тросэз мыным 30—32 арес сяна уг сёты. Нош арлыд, жаляса верано луэ, солэсь бадзым ни. Ачиз адямн бордысь ваньмыз потэ. Яратйсько спортээ. Азьвыл бызьыйсько вал, нош али ӧукнаосы аэробикаен выриське. Ныръсетй арняез туж секытэн сётйськиз. Али дыши ни. Туж юртгэ. Вань нылкышноослы аэробикае кыстйськыны дэмласал. Эшшо тани мае пусйысал на. Вань улытозям мон ноку но нокин шоры вожъяськыса ӧй учкылы. Нош ӟеч сямъёс адямиез ноку но дырызлэсь вазь уг пересьмыто.

— Нылпиосты вань-а тйляд!

— Руслан пимы милям бадзым ни. Музыкальной школаез фортепьяноя бздтйз. Бӧрысь кыл сётйз, ноку но артист медам луы шуыса. Анайатаезлэн сюрес вылын ортчись улонзы шоры учкыса, кӧтыз тырем ни. Конструктор-испытатель луыны малпа вал. Али дышетске Москваысь автодорожной институтын 3-тй курсын. Рок-музыкаез яратэ. «София» нимо группа кылдытыны мылкыдыз вань. Озыы ке но, милям сюрестймы вамыштонэлы осконмы ӧвӧл.

— Ваньмон дырьяды мар карыны яратйськоды!

— Мон туж яратйсько кухняын берганы. Тодйсько, кудогез нылкышнсос та ужез адзонтэм каро. Семьяелы дасясько национальной сиенъёс. Яратйсько озыы ик музыка кылзыны, лыдзиськыны.

— Алла Пугачева но кудог мукет эстрадной артисткъёс сямен, тй асьтэос кырзан уд гожъяське.

— Котькуд адями аслэсьтыз ужээ быдэсъяны кулэ, дыр. Мыным аслам авторъёсылэн гожтэм кырзанъёссы но тырмыт. Та ласянь бадзым юртгэт сётйзы но сёто композиторъёс В. Матецкий, А. Бабаджанян, Е. Мартынов, Д. Тухманов, Ю. Саульский, поэтъёс Э. Поженян, А. Тарковский, М. Шабров но мукетъёс.

— Малы тйляд репертуарысьтыды ышизы украинской но молдавской кырзанъёс!

— Со сярысь версны ӧжытак возьытгес ке но, юан вань бере, валэкто. Та кылъёсын гожтэм кырзанъёс пӧлысь одйг но гол пыртытэк, «бис» лыдын келялляз.

Туж ляб шудйзы защитникъёсмы. Соин ик 36 шудоныи «Ижстальэн» капкаяз 126 голъёс пыртэмын. Оз бытатэ йӧн-йӧн юрттыны бадзым опытэн вратарьёсмы но.

Кызыы бен валэкто огинтыязы лёгаськемзэс «Ижстальэн» тренеръёсыз? Ныръсись ик шуо, палэнысь устоесь хоккеистъёсты, пе, ӧм шедьтэ. Мае сётйзы, сое басьтймы. Соиз озыы, дыр. Нош сезон кутскыку, тренеръёс та пумысен ик ушъяськылйзы, командаямы ваньмыз выль ыктэмъёс усто шудйсьёс шуыса. Е. Б. Никифоров аслэсьтыз но янгышъёссэ уг ват. Ныръсись ик тренировкаосын ӧжыт кутылйзы нимысты дасям комбинациосты. Ляб вал хоккеистъёс пӧлын дисциплина но. Ма бен, янгышъёсты валан, со умой ни. Оло, азьланяз иназ мыноз.

Табере «Ижсталь» кыкетй кругын ныръсетй лигаысь западной но восточной зонаосысь командаосын быдэн 4 пол пумиськылоз. Тренеръёслэн малпамзыя, «Ижстальэн» таяз турнирын ныръсетй интые потыны луонлыкъёсыз вань. Со сяна, азьланез сярысь но малпаськоно, йӧ вылэ чемгес поттано егитъёсты.

Г. ЮСАЕВ.

Тольяттиысь «Лада» но Свердловскысь СКА командаослэн пумиськоньёссы берлолы кельтэмын.

«Ижсталысь» тренеръёс но хоккеистъёс «висиськёссэс» оскытйзы вал, туэ вылй но ныръсетй лигаосысь командаослэн турниразы шедёзы шуыса. Нош озыы ӧз луы. Асьме командамы Саратовысь но Электростальысь «Кристалл» командаослэсь быдэн 7 но 8 очколы кылиз но кыкетй кругын кужмоосыныз командаосын уз пумиськылы ни.

Кыче бен шудйз «Ижсталь»? Миым таблицаен ӵошатоно ке, туэ со 14 очколы тросгес люказ. Озыы ке но, яркыт шудон ӧз возьматы. Со сяна, Ижевскын будэтэм егит хоккеистъёсмы но йӧ площадкаын ӧз адзиськылэ. Вае учкоме на таблицаез. «Ижсталь» мукет командаослы 137 голъёс пыртйз. Уно-а, ичи-а со? Мейӟк пусъём: ичи. Тани Череповецысь хоккеистъёс, асьме командалэсь кылё ке но, укмыслы тросгес голъёс пыртйзы. Собере хоккеез яратйсьёс тодо на, луоз, «Ижсталэсь» азьвыл шудэмзэ, солэсь лэчытэсь атакаоссэ. Вылй лигаысь командаосын пумиськылыкузы, Удмуртысь хоккеистъёс котькудаз сямен шудонын голъёс пыртазы, соос атакаосныз кужмоесь вал. Нош туэ нападающийёсмы бездытэсь адзиськоно. Кытйяз воксё паймыто, шайбазы, 2—3 метр кемысен шуккыса, буш капкае но уг пыр. Соин ик куд-огаз пумиськоньёсын «Ижсталь» одйг но гол пыртытэк, «бис» лыдын келялляз.

Туж ляб шудйзы защитникъёсмы. Соин ик 36 шудоныи «Ижстальэн» капкаяз 126 голъёс пыртэмын. Оз бытатэ йӧн-йӧн юрттыны бадзым опытэн вратарьёсмы но.

Кызыы бен валэкто огинтыязы лёгаськемзэс «Ижстальэн» тренеръёсыз? Ныръсись ик шуо, палэнысь устоесь хоккеистъёсты, пе, ӧм шедьтэ. Мае сётйзы, сое басьтймы. Соиз озыы, дыр. Нош сезон кутскыку, тренеръёс та пумысен ик ушъяськылйзы, командаямы ваньмыз выль ыктэмъёс усто шудйсьёс шуыса. Е. Б. Никифоров аслэсьтыз но янгышъёссэ уг ват. Ныръсись ик тренировкаосын ӧжыт кутылйзы нимысты дасям комбинациосты. Ляб вал хоккеистъёс пӧлын дисциплина но. Ма бен, янгышъёсты валан, со умой ни. Оло, азьланяз иназ мыноз.

Табере «Ижсталь» кыкетй кругын ныръсетй лигаысь западной но восточной зонаосысь командаосын быдэн 4 пол пумиськылоз. Тренеръёслэн малпамзыя, «Ижстальэн» таяз турнирын ныръсетй интые потыны луонлыкъёсыз вань. Со сяна, азьланез сярысь но малпаськоно, йӧ вылэ чемгес поттано егитъёсты.

Г. ЮСАЕВ.

— Ваньмон дырьяды мар карыны яратйськоды!

— Мон туж яратйсько кухняын берганы. Тодйсько, кудогез нылкышнсос та ужез адзонтэм каро. Семьяелы дасясько национальной сиенъёс. Яратйсько озыы ик музыка кылзыны, лыдзиськыны.

— Алла Пугачева но кудог мукет эстрадной артисткъёс сямен, тй асьтэос кырзан уд гожъяське.

— Котькуд адями аслэсьтыз ужээ быдэсъяны кулэ, дыр. Мыным аслам авторъёсылэн гожтэм кырзанъёссы но тырмыт. Та ласянь бадзым юртгэт сётйзы но сёто композиторъёс В. Матецкий, А. Бабаджанян, Е. Мартынов, Д. Тухманов, Ю. Саульский, поэтъёс Э. Поженян, А. Тарковский, М. Шабров но мукетъёс.

— Малы тйляд репертуарысьтыды ышизы украинской но молдавской кырзанъёс!

— Со сярысь версны ӧжытак возьытгес ке но, юан вань бере, валэкто. Та кылъёсын гожтэм кырзанъёс пӧлысь одйг но гол пыртытэк, «бис» лыдын келялляз.

Туж ляб шудйзы защитникъёсмы. Соин ик 36 шудоныи «Ижстальэн» капкаяз 126 голъёс пыртэмын. Оз бытатэ йӧн-йӧн юрттыны бадзым опытэн вратарьёсмы но.

Кызыы бен валэкто огинтыязы лёгаськемзэс «Ижстальэн» тренеръёсыз? Ныръсись ик шуо, палэнысь устоесь хоккеистъёсты, пе, ӧм шедьтэ. Мае сётйзы, сое басьтймы. Соиз озыы, дыр. Нош сезон кутскыку, тренеръёс та пумысен ик ушъяськылйзы, командаямы ваньмыз выль ыктэмъёс усто шудйсьёс шуыса. Е. Б. Никифоров аслэсьтыз но янгышъёссэ уг ват. Ныръсись ик тренировкаосын ӧжыт кутылйзы нимысты дасям комбинациосты. Ляб вал хоккеистъёс пӧлын дисциплина но. Ма бен, янгышъёсты валан, со умой ни. Оло, азьланяз иназ мыноз.

Табере «Ижсталь» кыкетй кругын ныръсетй лигаысь западной но восточной зонаосысь командаосын быдэн 4 пол пумиськылоз. Тренеръёслэн малпамзыя, «Ижстальэн» таяз турнирын ныръсетй интые потыны луонлыкъёсыз вань. Со сяна, азьланез сярысь но малпаськоно, йӧ вылэ чемгес поттано егитъёсты.

Г. ЮСАЕВ.

«Металлург»	36	18	6	12	146—121	42
«Лада»	34	15	6	13	114—125	36
«Буран»	36	11	5	20	118—140	27
«Ижорец»	36	8	5	23	95—134	21
СКА МВО	36	6	8	22	87—151	20
СКА (Св.)	34	7	4	23	100—164	18

КУАЗЬ

Удмурт гидрометцентралэ ивортэмлэзь, тунэз дырыдырын лымыялоз, ӧжытак пельскоз. Тӧл лымшор но шунды пуксён вискысь секундскын 7—12 метре пельтоз. Республикаямы 18—23, Ижевскын 19—21 градус кезьыт луоз.

Ялонъёс

ТВ

СРЕДА, 10 ЯНВАРЬ
I ПРОГРАММА

7.30 120 минут.
9.30 «Здравствуй, музыка!»
10.15 «Вокруг света».
11.15 «Радуга».
11.30 Хоккей. Товарищеская встреча. «Филадельфия Флайерз» (США) — ЦСКА.
13.30, 19.30, 22.00 Время.
14.00—14.30 «МОЙ ДРУГ — ЛОШАДЬ». 14-я и 15-я серии.
16.30 «В ПОИСКАХ КАПИТАНА ГРАНТА». 7-я серия.
17.45 Мультфильм.
17.55 «Никто не хотел уезжать». О проблемах, связанных с отъездом из страны советских немцев.
18.25 Детский час (с уроком английского языка).
19.25 Коллаж (реклама, объявления, информация).
20.00 Хоккей. Товарищеская встреча. «Филадельфия Флайерз» (США) — ЦСКА.
22.30 Актуальное интервью.
22.40 «Ромео и Джульетта». Фильм-балет.
00.10 «Я вам спою».
00.45—01.55 ТСН.

II ПРОГРАММА

9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 Музей-квартира художника П. Корина.
10.00, 12.15 Немецкий язык.
10.30 Повторение по вашей просьбе. Встреча в Концертной студии Останкино с заслуженным артистом РСФСР А. С. Пономаревым.
12.45 «ПОСЛЕДНЕЕ ЛЕТО ДЕТСТВА». 2-я и 3-я серии.
14.55 «Ребятам о зверятах».
15.25—16.35 Сеанс повторного телефильма. «ПРОШЛОГОДНЯЯ КАДРИЛЬ».
18.00 Отйськом спектакль учкыны. Н. Евсеен — «Сюреслэн пумыз ӧвӧл» (И).
19.30 Время. Телевизионная служба новостей (с сурдопереводом).
20.00 Шаер. Изоръёсын программа (И).
20.15 Спринт. Спортивная программа (И).
20.30 Добрый вечер, Удмуртия!
21.00 «Спокойной ночи, малыши!»
21.15 Концерт по вашим письмам (И).
22.00 Незабываемые музыкальные вечера. Концерт камерного оркестра имени Ф. Листа.
22.30 «Исторический фильм». «ИВАН ГРОЗНЫЙ». 1-я серия.
00.15—01.00 «Путешествие в высокосный год».

ТЕАТР НО КИНО

УДМУРТ АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР—10-00, 13-00— Новогоднее представление с участием Деда Мороза и Снегурочки; 19-00 — Черный дракон.

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР («Ижмаш» Культура дворецлэн юртаз) — 10-00, 14-00 — Про Иванушку-дурачка; 19-00 — Гуртысь маскарчнос.

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЗУЧ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — тунэз но ӟукозе — 10-00, 13-00, 16-00 — Соло для принцессы.

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — Возвращение к свободе; 12-20, 14-30, 16-20, 18-10, 20-00, 21-50 — Спальный вагон (мӧйыослы гинэ).

ОКТЯБРЬ—9-00, 10-40 — Ходжа из Пьюорта; 12-20, 14-10, 16-10, 18-10, 20-00, 21-20 — Жизнь династии (мӧйыослы гинэ); 8-50, 10-30, 12-10, 13-50 — мультфильмъёс; 16-00, 17-30, 19-40, 21-30 — Птицам крылья не в тягость.

АВРОРА — 9-00 — Мальчик с пальчик; 10-30, 14-00 — СЭР; 12-00, 16-00 — Зеленый луч; 18-00, 20-00 — Леди Макбет Мценского уезда; 11-30, 13-30, 15-30, 20-30 — видеофильм; 18-30 — Операция «Вундерланд».

ДРУЖБА — 9-00, 10-20 — Василиса Прекрасная; 12-00, 14-25, 16-50, 19-15 — Один момент (2 серии); 10-25, 16-00, 21-35 — Вилла «Орхидея»; 14-10, 19-45 — Жена керосинщика (мӧйыослы гинэ); 12-10, 17-45, 21-30 — Смиренное кладбище.

УДАРНИК — 9-00, 14-20 — Она с метлой, он в черной шляпе; 10-40, 12-30, 16-00 — В джазе только девушки; 18-10 — Сто солдат и две девушки; 20-00 — Однажды в Америке (1, 2, 3 серии, мӧйыослы гинэ).

КОЛОСС — 8-25, 16-05, 18-00, 19-50, 21-30 — Хон Гильдон; 10-00, 11-30, 13-00, 14-50 — Финист — ясный сокол.

Милям адресмы: 426039 г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км. Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЁС: пӧртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретарьлэн заместительёсыз — 24-58-05, Отделъёс: идеологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленностья, строительствоя но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но гожтэтъёсъя — 24-47-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шӧкыч — 24-49-16. Издательстволэн директореэз — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялонъёс — 24-59-94.

Редактор А. Е. КОМАРОВ.

Индекс 54400. Тир. 20.200

НП 01005. Заказ № 625.

Печать высокая. Объем 2 п. л. Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.

Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяськe!

СОВЕТСКОЙ УДМУРТИЯ

КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн, УАССР-ысь Верховной Советлэн но Министръёслэн Советсылэн органзы

Газет потэ 1918 арын 31 октябрьысен • Среда—вир нунал, 10 январь —толшор 1990 ар № 8 (20521) • Дуныз 3 коп.

Туннэ Ижевскысь профсоюзъёслэн областной советсылэн юртаз арендаторъёслэн, фермеръёслэн, сельскохозяйственной кооператоръёслэн конференцизы усьтйське. Татын кылдытэмын луоз ассоциация но солэн уставезлы проект, крестьянской, фермерской хозяйствоез нуисьлэн статусэз, кутозы азьланезлы ужан программа.

Тулыслы дасясько

Кез районысь «Молодая гвардия» колхозын мым пёртэм арендной коллективъёс кылдйзы. Тани Ю-Чабья бригадаысь колхозникъёс куинь сквозной арендной звеноосы огазеяськизы. Куспазы кенешыса люкизы музъемъёсты но фермаосты. Нырысетй вамышъёс секытэн сётскизы ке но, колхозникъёс выль сиимын учкыны кутскизы ужзы шоры. Валантэм учырьёс дырья кенешылйзы специалистъёсын.

Арендаторъёс, туэ бусы ужъёсты бигатыса радьян поина, али ик рос-прос дасясько ни. Тани звеноослэн кивалтйсьёссы Олег Иванович но Сергей Михайлович Калашниковъёс колхозысь экономистэн Римма Михайловна Мироноваен кыче бусыосы ма кизён пумысен кенешо. Лыдъяло-чотало, кыче техникаез ужатоно луоз, кöня эстйськон мыноз, кöня конъдон быдтозы кидыслы но минеральной удобрениослы.

● Экономист Р. М. Миронова валэктонъёс сётэ О. И. Калашниковлы но С. М. Калашниковлы.

Фотоез Г. Юсаевлэн.

Гуртысь арендаторлы капчи öвöл

Со кузё, кинлэн киязмузъеи но производствоез азинтыны вальбур. Та ...ъёсты ...ъёсты ...ъёсты

Фотоез Г. Юсаевлэн.

Гуртысь арендаторлы капчи ӧвӧл

Со куэ, кинлэн киыз музъем но производствоез а[illegible]

кытъёс трос гинэ верамын СССР-ысь калык депутатъёслэн съездъёсазы, Верховной Советлэн сессиосаз. Тужгес но со пумысен ӟырдыт вераськонъёс мынйзы, арендая законэз кутыку. Табере тодмо: арендалэн нырысетй ужпумез луэ ас интыяз «кынмем» производственной кужымъёсты интысьтызы вырзытон. Луоз-а гуртысь арендатор музъемлы зэмос кузе? Та юанлы туннэ пӧртэм валэктонъёс сето, куд-огез чекто колхозъёсты ик быдтыны, мукетъёсыз малпало музъемез арендаторъёслы люкыльыса, югдур вошгйськоз шуыса. Чик малпаськытэк гинэ татын ужрадъёс кутыны уг луы. Кызьы тодмо, революция бере трос пӧртэм вошгйсконъёс, законъёс, постановленнюс кутэмын вал, сомында ик янгышъёс лэсьтэмын. Соин ик мед луозы асьмелэн колхозъёс но совхозъёс, коллективной но семейной подрядэн ужасьёс, арендаторъёс но фермеръёс. Соку сельскохозяйственной продуктъёс поттоны, асдузэз кулэстэмен но ӟечлыксэ умоятэмен чош, кыче ке но конкуренция кыдысал. Но татын нимысьтыз инты басьтэ на музъем. Кадык депутатъёс СССР-ысь Верховной Советлэн сессияз шонер лэсьтйзы, музъем сярысь законэз кутэмлэсь азьло, солэсь проектсэ вань советской калыклы эскерыны ӵектыса.

Мынам тодам лыктйз КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн кылем арын 18 апреле ортчем Пленумез, кудаз ивортэмын вал республикаын 400-эз пала коллективъёс аренда амалэн ужало шуыса. Но отын ик пусйизы, со пӧлысь жыныез гинэ быдэсъяло арендалэсь куронъёссэ. Туннэ сыче коллективъёс эшшо но ичигес кылемын ини. Нимаз аренда басьтэм коллективъёс куашказы, секылы чидамтэнызы но хозяйство ласянь юртъмытэн. Та ласянь адӟем карымон ужало Воткинск районысь «Красный Октябрь» колхозын. Татысь главной экономист А. М. Сазанова но главной агроном И. М. Захаров вуылйзы Целиноградской областысь Маншук Маметова нимо совхоз но пыр-поч тодматсизы быдэс страналы т о д м о экономлетэн [illegible]

ужан амалъёсыныз. Озьы хозяйствоын кык ар ӵоже ни 32 арендной коллективъёс куспазы чековой книжкаосын но быдэсак хозяйственной расчётэн шӧдскымон пайдаё ужаны кутскизы. Табере механизаторъёс яке пудо утисьёс пӧлын ӧвӧл ни косъяськисьёс, ваньзэ асьсэос куспазы кенешыса, кызьы умойгес но пайдаёгес, озьы быдэсъяны тыршо. Колхоз берло кык аръёс ӵоже сельскохозяйственной продуктъёс вузанэз шӧдскымон йылэтыса, араз 1 миллион манетлэсь уно прибыль басьтыса ужа ни.

Хозрасчётэ но самофинансирование выжыса, чылкак мукет сямен радъзы асьсэлэсь лыдзын-чотан ужъёссэс Завьялово районысь Азин нимо колхозын. Татын вань подразделениосъя нимысьтыз кооперативъёс кылдытэмын. Сыче амалэн ик госзаказъёссэс азинлыко быдэсъяса ужало та районысь ик «Россия» колхозын тыршисьёс но. Озьы тйни вань сыче хозяйствоос, кудъёсаз ужазинлыкез жутонъя но пудо вордонысь, музъем ужанысь тросгес продукция поттон поннa, котькыче азьмынйсь амалъёсты асьсэ удысъёсазы паськыт кутыны сюлмасько. Ваньмыз со юрттэ ужась адямплэсь, мылкыдэз йӟутыны но ас удысаз кузё луон сям пыӵатыны. Тани ӵош пусйыны куля, ваньмызлы одйг кадь арендной подряд яке кооператив уз тупалэ. Вылйын верам примеръёс но сое умой возьматo. Пайдаё амалъёсты ужась калыкен кенешыса, котькуд хозяйстволэсь луонлыкъёссэ но традициосэ чакласа пыӵатоно.

Асьмелэн вань на сыче арендаторъёс но, кудъёсыз хозяйствоен договор гожтыса, нимаз пудоосты сюдовордо, музъемез гыро-кизё, пӧртэм культураос будэто. Но жаляса верано луэ, кудогезлэн ӟырдыт басьтйськем мылкыдыз сйяны кутскиз, тросэз договоръёссылэсь палэнскизы.

Алигес пумиськылй Вавож районысь «Путь к коммунизму» колхозысь арендаторен Иван Трофимович Софроновен. Хозяйствоосын аренда сярысь вераськонъёс но сое улонэ пыӵатон борды кутскем бере ӧз чида ни Иван Трофимович, 1937-арын Вавож селоысь квартираэз куштыса, вордскем палъёсаз бертыны мылкыд кариз. Ягодудысь куштйськем корка басьтйз, быгатэмеазъя тупатъяз сое, мунчо пуктйз, гидзэ выльдйз. Софронов егит дыръяз йылпумъяз строительной техникумез, луэ паськыт профилен механизатор.

Колхозысь арендае басьтйз музъем, трактор, тол выдтй дас йыр ошлиосты будэтйз.

— Мон соосты куштйськем гидын сюдй-утялтй, — валэктэ Иван Трофимович. — Но колхоз мыным пудо сиён ӧз висъл, концентратэн но ӧз юртты. Соин ик аслам дасям кӧня турнэ вал, соин сюдй. Пудосс сиён ичиен ӧз талэзе, мон соосты колхозлы килограммзэ 1 манет 80 копейкаен гинэ вузай. Толалтэ уже ӧз пӧрмы бере, малпай музъем вылын кузё мылкыдын ужаны быгато шуыса. Одйгаз бусыям вазь тулыс «Беларусен» пырыны быгатй бере, отын ӧй жега, кидысэз дыраз муэ соги. Нош мукетаз бусые пырыны гусеничной трактор кулэ вал. Мыным сое колхозысь кизёнэз йылпумъям бере гинэ сётйзы. Дыр ортчиз, бер киземез сезьы ляб жужаз, вылаз ик зор ӧй вал бере, шӯнды шорын «сутскизы». Аран дыръя но нырысь кизем сезьыез утялтыны комбайн самой бердо висъязы. Озьы мынам мылкыды куашказ, музъемлы кузё ӧй луы.

Таче югдуре шедьыса ик, адями азьланезлы оскемысь дугдэ. Нош аренда туннэ одно ик кулэ гурт улонэз интысьтыз вырзытон поннa. Со мед луоз законын чаклам кадь ик чылкыт, нокыче сураськонъёстэк. Со поннa йылаз-пумаз вуттоно дунъёсты, материально-технической юрттэт сётонэз, поттэм продукциез вузанъя ужпумъёсты. Софроновлэн верамезъя, одйг килограмм йӧлэ со колхозлы 37 копейкаен вуза, нош хозяйство сое ик государстволы — 90 копейкаен. Таче валантэм учыръёс арендаторъёс поннa туж трос пумиськылo. Уноез кивалтйсьёс но специалистъёс малпало, арендаез ялан энтузиазм чотын возьыны луоз шуыса. Умойтэм со. Шуом ик ужгес коллектив хозяйство [illegible] арендае басьтэ музъем [illegible] пудо. Нош техника, кидыс, удобрение, ужан тйрлык но аммортизация поннa конъдонзэ тыре. Соин ик хозяйствоын дисциплина юк ке, специалистъёс кужмоесь но югдурез валасесь ке, арендаторъёслэн ужъёссы умой радъясько. Со вазь чуknаысен бер жытозь ялан ас удысаз тырше, ваньзэ чакла, лыдъя. Нош огшоры колхозниклэн уждунэз маин герӟаськемын? Номыр сярысь сюлмаськытэк уже ветлэ, солэн басьтэм уждунэз но мечак поттэм продукциен герӟаськемын ӧвӧл. Колхозын порядок ӧвӧл ке, соосты озьы яра. Нош гуртын ужась кнос ичи кылемен, асьсэлэсь дунзас ужата будэтыны, арендаторъёсты кулакъёс шуыса пыкылыны кутскo.

Таче пыкылонъёсты лыдэ басьтыса ик, Софроновлэн мылкыдыз вань сельсовет пыр аслаз музъем басьтыны. Арлы быдэ со музъем поннa палог тырысал. Вераськем ини одйгеныз заводэн но, кудйз аслаз валютаеныз солы мини-трактор но вань агрегатъёссэ басьтыны соглаш луэ. Поттэм продукциэз соку арендатор мечак заводлэн столовояз яке ныли садаз вайысал. Но ваньмыз герӟаське одйг ужпумен: ӧвӧл на музъемъя закон. Нош Софроновлэн колхоз ласянь пыкылэмзэс кылзэмез уг поты. Тани СССР-ысь Верховной Совет вуоно сессияз музъемъя законэз кутйз ке, арендатор яке фермер луыны мылкыд карисьёслы паськыт сюрес усьтйськоз.

Таяз аре Сиён-юон поттонъя программаез асьмеос быдэстыны кулэ вал ини. Нош магазинъёсысь жажыос бушесь. Соин ик асьме правительство арендал но кооперацияя подрядэз паськыт кутыны ӵектэ. Вазь-а, бер-а асьмеос сое валалом, нош туала арендаторъёс, фермеръёс асьсэлэн кооперациенызы колхозлэсь нимаз, конкуренция выллем луыны кулэ. Туннэ асьмеос адӟиськом колхозъёслэсь но совхозъёслэсь, аренда ласянь пумитъяськемзэс. Соос асьсэ бурд улазы выль конкурент будэтыны мылкыд уг каро.

В. АЛАШЕЕВ.

Космонавтъёс кырын ужазы

ЛОБАНЭН КИВАЛТОНЪЯ ЦЕНТР, 9 январе. (ТАСС). «Мир» научно-исследовательской комплекслэн лобан программаезъя Александр Викторенко но Александр Серебров космосын кыре потазы. Соослы кулэ вал комплекслэсь лобан сюрессэ кизилиосья тупатйсь системаез умоятыны чаклам кык приборъёсты пуктыны.

8 январе москывской дырын 23 час 23 минутэ космонавтъёс усьтйзы люкез но станцилэн кыр палаз потйзы.

Космонавтъёс оборудованнез но кырын ужаны кулэ луись тйрлыкъёсты поттйзы «Квант» астрофизической модульлэн научной приборъёсты интыян люкетаз. Собере интыязы звёздной датчикъёсты, соосты герӟазы орбитальной комплекслэн бортовой автоматикая огъя контурез борды.

Командир но бортинженер станцилэн кыр палысьтыз октйзы космосын кема дыр ӵоже эскерем пӧртэм материалъёсты.

Пусьем ужъёсты быдэстэмзы бере, космонавтъёс пыризы станцилэн пушказ. Космосын кырын экипаж оглом 2 час 56 минут ӵоже ужаз.

Александр Викторенколэн но Александр Серебровлэн тазальксы но мылкыдзы умой.

Батальонлы улыны-вылыны лэсьтэмын ныль казармаос, клуб, столовой, штаб. Зэм, быдэстымтэ ужъёс но пумтэм-йыльтэм ай. Кылясрысь, пуэн югдур туж секыт. Специалистъёс ӧвӧлэн, лэсьтэм подопровод башиэн герӟамын ӧвӧл. Огез казарма, пиала ӧвӧлэн, одйг полэсо гинэ укноосын сылэ. Отын кезьыт. Пиала басьтыны офицеръёс быдэн кушъ маиет конъдон люказы ни.

Тужгес но секыт югдур кылдэмын лэсьтйськон материалъёсын. Уг тырмо выж, липет пулъёс, отделочной плиткаос. Пипу но кызыну нюлэс кӧня ке висъяло ке но, солэсь ачамаос уд пуктылы, со коръёс уг мыно мукет конструкциосты но. Соин ик пулы вортэм кык метрэм кислэсъёсты пилорама пыр лэзьялоно. Нош чакласкыса ужан правилоосъя озьы лэсьтымы уг яра.

Батальонлы кылем арын Пажгурт но Валамаз куспын 7,3 иськем асфальт сюрес вӧлдоно вал. Лэсьтэмын 2,75 иськемез. Кылемэз быдэстыны люкетйзы страныстымы куд-ог интыосын ортчем забастовкаос. Сообын валче батальонлы 27 нюлысен одйг тонна но пыргытэм из ӧз вуы ни.

Асфальт вӧлдыны зеч инъет дасямын вал. Гужемсйзыл техника пумтэм ветлыса, со ӵрантэм луиз. Туэ 14 иськем асфальт кисьтоно. Солы тол ӵоже дасяськон мынэ. Солдатъёс битум возён инты, асфальт пӧзьтон но бетон лэсьтон заводъёс пукто, карьеръёсысь луо вортто, техникаез тупатъялло, канализация лэсьто. Лэсьтйськон материал тырмымтэен, солдатъёсты лесхозэ но ужаны ысъялло. Та предприятие со поннa кӧня ке лэсьтйськон материалъёс висъя.

Лысо нюлэс висьян сюрес лэсьтйсьёслы селтаос кык вагон нюлэссэс висьяны уг бытаго.

Нюлэс но мукет лэсьтйськон материалъёс туннэ гинэ кулэ ӧз луэ, соослы кемалась ёрмо. Басьтом тани столовоез. Отысь омыр ульчыланлэсь номырин уг висъяськы. Солдатъёслэн сиськон куспазы чайзы кынмыны вуэ. Столовойлэн вӧлдэтаз (липетэз но со ик) кирпич тэрымон пасьёсыз вань.

Пулъёс тырмымтэен, медпунктлы выж цементэн асбест плитаослэсь вӧлдамын. Пушказ кезьыт. Висисьёс выл дйсен ветло. Пӧнам интые, татын уката но висьыны кутскод. Юан кылдэ, малы егит пиослэсь тазалыкэзе сӧроно? Али ождыр ӧвӧл ук.

А. Д. Ворончихинлэн солдатъёсын лэсьтэм сюресъёс кык пол дуно усё шуэмез шонер, дыр. Зэм, та дунзэ нокин ӧз лыдъл, уз но лыдъл. Со конъдон угось районлэн но республикалэн бюджетысьтызы уг кутйськы, сое басьто страныстымы Вооружённой Кужымъёслы висьям ваньбурысь. Нош ужъёслэсь дуно усемзэс кылдэм югдурысь зеч адӟоно ни.

Басьтом офицеръёсты. Жыныезлэсь тросэз сооос алигес гинэ пӧртэм институтъёсты йылпумъямын но татчы переподготовкае басьтэмын. Сюрес лэсьтонъя инженеръёсты сооос ное, библиотекаэ куинь иськеме ӧй бызьыльысазы. Та бордысь пото дйсциплинаез тйлэн учыръёс, солдатъёслэн умойтэм ужъёссы сярысь пӧртэм супыльтонъёс.

Кӧня ке толэзь ортчоз но, нош ик сюрес лэсьтон дыр вуоз. Кылем гужеме сямен ик, военнослужащийёс азьын пӧртэм шуг-секытъёс кылдозы. Кыласрысь, оглюкетэз сюрес лэсьтэн техника татчы ӧз вуы. Со Арменыись музъем зуркам бервылэ ужаны келямын. Шахтёръёслэн забастовкаоссы сэрен татын кема витё ини пыгытэм из вуттэмзэс. Таче югдур сюрес лэсьтонлэз азьланаз но жегатоз на. Та бордын янгышъёс вань, дыр, сооослэн но, киниъёс быдэс батальонэз буш интые истйзы. Та ужез пичиен-пичиен быдэсъяны кутсконо вал. Гольык киын асфальт сюрес уд лэсьты ук.

Кылдэм шуг-секытъёс пумысен ӟырдыт вераськонъёс ортчыло частысь партийной собраниосын. Берпумаз женешазы капитан Радишевский чурыт вераськиз вошгос детальёс, лэсьтйськон материалъёс тырмымтэ пумысен. Солэн подразделениез сётэм заданиэз толэзьлы быдэ быдэстыны уг бытаты. Зэм, партсобранносын вераськон номыр уг сёты, пе. Партсобраннослэсь материалъёссэс выдй инстанциосын эскерисьёс ӧвӧл, шӧдске.

П. ИВАНОВ,
газетлэн корреспондентэз.

«Дась луі» газетлэн редакциысьтыз коллективез Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Почётной грамотаеныз наградить карон сярысь

УДМУРТ АССР-ысь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЛЭН ПРЕЗИДИУМЕЗЛЭН УКАЗЭЗ

Будись ныдпиослы коммунистической воспитание сётонын бадӟым уж нуэмез поннa но газетлы 60 ар тырмемен валче, Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Почётной грамотаеныз наградить карон «Дась луі» газетлэн редакциысьтыз коллективез.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Председателез А. ТУБЫЛОВ.
Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Секретарез В. РУССКИХ.

г. Ижевскторт, 1990 арын 4-январе.

ПЫДКУТЧАН ВУРИСЬЁС

Ижепсэ ысь пыдкутчан вурон но тупатон фабрикаын кибашлы адямпос ужало. Соос пӧлын пыдкутчан вурисьёс И. И. Лагунов, Э. Л. Малинина, Р. Ш. Шарафеев, А. К. Ардашев. Заданиоссэс соос толэзьлы быдэ мултэсэн быдэсъяло, продукциэз ныдысь возьматэме ик келяло. Соос юрттыса ик, коллектив мынмылы планэз дырызлэсь вазь быдэстйз.

● Пыдкутчан вурисьёс И. И. Лагунов, Р. Ш. Шарафеев, Э. Л. Малинина но А. К. Ардашев.

Фотоез А. Кузнецовлэн.

Быръёнъёс азьын

Ваньзэ-а шонер лэсьтймы?

Калык депутатэ кандидатъёсты ӵектонлы сйзем кенешъёс пумысен куд-ог малпанъёс

Кылем арын 4 декабрысен туэ 2 январёзь выль сямен ортчизы РСФСР-ысь калык депутатэ, Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ но интыысь Советъёсы калык депутатэ кандидатъёсты дэмланлы сйзем собраниос но конференцнос. Данаказ ужась коллективъёслэн кенешъёсазы, общественной организациослэн пленумъёсазы калык депутатэ 2—3 кандидатъёс ӵектылйзы но одйгзэ гинэ бырйылйзы. Азьло амалъёслэсь кабзэ куштйським, вань бырйсьёслэн мылкыдъёссы но малпанъёссы лыдэ басьтэмын. Кызьы шуиськом вал, вылйысен косъясконъёс, валэктонъёс сётъян выжыеныз быдтэмын. Котькытын демократия пыча, ваньмыз шара, номыре ватытэк лэсьтйське.

Огъя вераса, ваньмыз умой кадь ортчиз. Но вылтйз гинэ учкыса озьы. Нош муртес копалтоно ке, та ужын но куд-ог тырмымтэос но шекъёс шараяськ о. Тани вералом РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсты ӵектонъёс сярысь. Республикаысь 9 территориальной но 4 национально-территориальной избирательной округъёсъя калык депутатэ 104 кандидатъёс дэмламын. Туннэ мечак вераны кулэ, азьло котькуд округъя депутатэ одйг кандидат луэ ке вал, туэ одйгаз но озьы бвёл. Котькинлы валамон, одйг округысь депутатэ одйг кандидат котькуд сямен депутат луэ вал. Нош туэ котькуд избирательной округъя калык депутатэ шорлыдын 8 кандидатъёс дэмламын, туж бжытаз — 3—5 мурт. Нош 874 номеро Октябрьской территориальной избирательной округъя калык депутатэ 15 кандидатъёс ӵектонлы. Ижевское — 14, Глазовское — 11, Северное — 10, Автозаводское — 9, территориальной округъёсы былэн 6 кандидатъёс дэмламын. Табере ваньмыз сямен соос регистрировать каремын луосы. Али та уж мынэ. Малы ке шуоно, быръёнъёс сярысь выль Законъя окружной предвыборной собраниос уз луэ ни. Соин ик ваньмыз ӵектэм но регистрировать

ватэк дэмламын 109 номеро цехысь электрик Р. В. Бессогонов.

Озьы ик трос малпаськонэ вуттэ улон интыя депутатэ кандидатъёс ӵектонъя собраниос. Выль Законъя таче луонлык туж урод кутйськ е. Малы ке шуоно, таче амалэн чылкак одйг кандидат гинэ дэмламын. Асьмеос тодйськом, СССР-ысь калык депутатэ кандидат ӵектон понна, улон интыын 500 мурт люкано ке вал, РСФСР-ъя — 300 адямн кельтэмын. Озьыен, таиз но лыдпус улонлэн чуронъёсызлы уг тупа, трос на со. Со уго гербяськемын пбртэм мугъёсын: инты шедьтонэн, калыкез люканэн но музон шуг-секытъёсын.

Мукетсэ но пусъем потэ. РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсы туж бжыт дэмламын егитъёс, колхозникъёс, рабочийёс, кышноморттъёс но удмуртъёс. Кылсярысь, калык депутатэ 104 кандидатъёс пблысь ВЛКСМ-лэн членэз 1, колхозникъёс — 6, рабочийёс — 10, кышноморттъёс — 3, нош удмуртъёс ваньзэ-бвёлэз — 17 гинэ. Яке вань ӵектэм кандидатъёс пблысь удмуртъёс 16 процентэз гинэ луо. Луозы-а соос РСФСР-ысь калык депутатъёс? — али туж секыт вераны. Но оскон пичи.

Тйни тачегес ик югдур Удмурт АССР-ысь Верховной Советэ калык депутатэ кандидатъёсъя но. Быръёнъёсъя выль Законъя республикалэн выйл органаз 200 депутатъёс бырёно ке, вань округъёсъя ӵектэмын 640 кандидатъёс, яке котькуд округъя куиньлоэ трос усе. Нош 12 избирательной округъёсын калык депутатэ одйг кандидат гинэ дэмламын. Кызьы сое умоен лыдъялод! Вылаз ик, ваньмыз сямен отын партийной ужасъёс но кивалтйсьёс. Озьыен, та округъёсын нокыче нюръяськон уз луы, бюллетеныын одйг кандидат бере. Азьланьын озьы медаз луы вал. Ведь адямиен ломар но луэ; шудтэм учыре шеде, секыт висьыны усе яке мукет. Озьыен, та округын вылысь бырёнъёс ортчытоно луоз. Бырёнъёс сярысь Законъя десьёсьы

Егитъёслэн азьветлйсьсы

Татьяна Васильевна Долганова ужа «Удмуртлес» объединениилэн Балезино леспромхозаз. Егит контролёр трос саклык висья мебельлы ӟеч ёзъёс поттонэз радъянлы. Сюресъёс утча, шекъёсты палэнтон вылысь. Татын солы юртэ Кунгурысь техникумын дышетскемез. Чош ужась эшъёсэ Татьяна жог быгатйз огазеяны туисько ужрадъёсы. Кыкетй арэз кивалтэ ини мебельлы детальёс поттонъя цехысь комсомольской организациен. Берло районной отчётно-выборной конференциын комсомолецъёс Татьянаез бырйизы ВЛКСМ-лэн райкомезлы членэ, нош организационной пленумын ӵектэмын вал райкомлэн бюроезлы членэ. Та уж борды но со сюлмысь басьтйськиз.

Фотоез В. Мироновлэн.

Регистрировать каремын

Та нуналъёсы ортчиз РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсты бырёнъёсъя 134 номеро Ижевской национально - территориальной избирательной округъя бырёнъёсъя комиссилэн заседаниез. Татчы ветлйзы райисполкомъёслэн, партилэн райкомъёсызлэн Ижевскысь, Ленинской, Октябрьской, Первомайской, Завьялово но Якшур-Бодья районъёсысь представительёсы. Ваньмыз та районъёс та округе пыро. Комиссия но люкаськем адямиос эскеризы РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсы регистрировать карыны сётэм документъёсты.

Комиссилэн решениезъя, РСФСР-ысь калык депутатэ регистрировать каремын таче кандидатъёс:

Федор Платонович **Абрамов**, вордскемын 1942 арын, КПСС-лэн членэз, «Ижевский электромеханический завод» производственной объединенилэн 22 номеро цехысьтыз токарь, улэ Ижевскын.

Рудольф Васильевич **Бессогонов**, вордскемын 1948 арын, КПСС-лэн членэз, нефтяной машиностроения заводлэн 109 номеро цехысьтыз токарь, улэ Ижевскын.

Сергей Михайлович **Бекрее**в, вордскемын 1960 арын, ВЛКСМ-лэн членэз, «Пограничник» военно - патриотической клублэн директореэз, улэ Ижевскын.

Анатолий Иванович **Белоу**ын, КПСС-лэн членэз, УАССР-ысь интыысь промышленностья территориально-производственной объединенилэн генеральной директореэз, улэ Ижевскын.

Комиссилэн заседаниязы озьы ик эскеремын РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёслэсь ужась коллективъёсын но улон интыя бырйисьёсынызы пумиськонъёссэс радъян сярысь ужпум.

11 январе 14 часэ нуналэ Ленинской райисполкомлэн актовой залаз (Азин ульча, 146 номеро юрт) РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсты но соослэн дурбасьтйсьёсыльы удостоверениос сётъялозы, нош 15 час 30 минутэ татын ик депутатэ кандидатъёс нырысьсэ пумиськозы бырйисьёсынызы.

• • •

Туэ 8 январе ортчиз РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсты бырёнъёсъя 872 номеро Ленинской территориальной избирательной округъя комиссилэн заседаниез.

Комиссилэн решениезъя, РСФСР-ысь калык депутатэ регистрировать каремын таче кандидатъёс:

Владимир Лифантиевич **Попов**, вордскемын 1948 арын, КПСС-лэн членэз, Ленинской РОВД-лэн кивалтйсьлэн юртйсэз, улэ Ижевскын.

Вячеслав Михайлович **Рябчиков**, вордскемын 1944 ар-

СССР-ысь Министръёслэн Советазы

СССР-ысь Министръёслэн Советсы решение кутйз ювелирной изделиослы но дуно металлъёсын сураса дасям изделиослы розничной дунъёсты 1990 арын 10 январьысен шорлыдын 50 процентлы будэтыны. Сомындалы ик будо калыклэсь басьтоно дуно металлъёслы дунъёс.

Ватсэса басьтэм доходъёс висьямын луозы 1990 арлы пусъем социальной программаосты финансировать карыны.

Бадзым цех усьтйськиз

ПЕНЗА. Полиэтиленлэсь юнэсь гумыос поттонъя бадзым цех усьтйськиз «Пензаводопром» объединениын. Со гумыосты куто гуртъёсы газ кыскыны но музъемъёсты умоятыны. Выль производство чакламын араз 500 километр гумыос поттыны. Та продукция мыноз Пензенской но бускель областъёсысь гуртъёсын тыршисьёслы.

(ТАСС).

Республикалэн юбилеез

Мордовской АССР-лы—60 ар

60 ар тырмемзэ пусъе Мордовской АССР. Со луэ Российской Федерациын но странаын одйгез тужгес егитэз. ВЦИК-лэн решениезыз 1930 арын 10 январе Волгалэн бур пал ярдурысьтыз кӧня ке областъёслэн азьвыл окраинаосылэн территоризы кылдытэмын вал Мордовской автономной область, нош эшшо ньыль ар ортчыса, со лунз Автономной Советской Социалистической Республика. Шаерын ортчем вошtйськонъёс сярысь вера Мордовской АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн председателез Н. М. **ЖОЧКИН.**

— Азьвыл юбилейёс дыръя вераллязы азинсконъёсты гинэ. Нош табере мукет дыр. Выльдйськон кулэ кариз ваньмылы — азьвылэзлы но, алиезлы но — шонер дунъетъёс сётыны. Мукет интыосын сямен ик, Мордовиын но уг тырмо сиён-юон но промышленной вузъёс, трос тырмымтэос вань городъёсын но гуртъёсын социальной удысэз азинтонын. Озьы ке но, вераны уг луы, 60 ар талэсь азьло пуктэм ужпумъёсты автономилэн условиосаз ӧм быдэсъялэ яке быръем сюрес вылысь кожимы шуыса.

Главноез — мордва калык одйг нацилы пӧрмиз но сонн ӵош ик адямиослэн выль исторической огазеяськонзылэн — советской калыклэн висьлнтэм люкетэз луиз. Татын пусйыны кулэ: автономие выжон вакытэ но, азьланяз вакытъёсы но мордва калыклы нырысь ик кужым сётылйз быдэм ӟуч калыклэн, Союзысь мукет калыкъёслэн юрттэмазы. Асьмеос культураос ог-огазэс узырмытйзы, автономной республикаын ортчизы шӧдскымонэсь хозяйственной вошtйськонъёс.

Мордовиын али вань 200-лэсь уно фабрикаос но заводъёс. Калык хозяйстводы соос сёто чугун литьё но кабельёс, автосамосвалъёс но экскаваторъёс, цемент но шифер, электроосветительной устройствоос но выпрямительной установкаос, антибиотикъёс но цветной телевизорьёс. Умоесь вошtйськонъёс ортчизы сельской хозяйствоын. Кылдытэмын бадзым строительной индустрия. Республикаын ужало странаямы одйгез бадзымез университет, мукет вузъёс, бадзымесь научно - исследовательской институтъёс, трос ПТУ-ос, техникумъёс, школаос.

Но ми лэсьтыны кулэ уката тросгес. Тырмымтэос кылдйзы, ведомствоос социальной ужпумъёслы саклык висьямтэен, соос планъёсты котькызьы быдэстыны турттэмен. Кулэяськонъёсты быдэсъяным юнэсь куронъёс ӧз пуктылэ калык депутатъёслэн интыысь Советъёссы.

Берло дыре нырысетй интые султэм ужпумъёс пӧлысь одйгез гербяськемын межнациональной кусыпъёсын. Республикаын эшъяськон но ӟеч бускель кусыпъёс утисько. Но югдурез туж умоен лыдъяны уг луы.

Будйзы ӟуч кылын потйсь газетъёслэн но книгаослэн тиражъёссы, школаосын дышетэмысь дугдо мокша но эрзя мордовской кылъёсты. Гуртъёсысь кошкыса, кӧнярез ке егитъёс ас кылээс вунэтыны кутскизы, куддыр вато асьсэлэсь национальностьсэс но, Зэм, со сюлэмшугъяськытэ. Мордваос али республикаын вань калык пблын 35 процент гинэ луо. Асьсэос мокшаос но эрзяос куспазы ӟуч кылын верась ко.

Кызьы ке хозяйственной, озьы ик межнациональной ужпумъёсты быдэстыны юртэсы региональной хозрасчёт, самофинансирование но самоокупаемость. 217 миллион манетлы муллэсэн быдэсъяське калыклы вузъёс поттонъя вить арлы план. Милям учёнойёсмылэн ужъёссы возьматйзы: республика быгатэ аслаз поттэм продукциеныз странаысь мукет регионъёсын огкадь правоен вошъяськыны. Озьыен, быдэс странаын улоназ алилэсь данаклы бадзымгес юртэт сётыны.

А. ПАТЕТА,
ТАСС-лэн корреспондентэз.
Саранск.

ТАСС

Дунне вылын

Ужа общественной

кутйз паспортной режим но кунгож сьбры ветлонъёс сярысь декрет.

пайда уз сёты но ГДР-ын выльдйськонэз жегатэ гинэ шуыса. Соин соглаш бвёл ГДР-ысь Министръёслэн Со-

территориальной избирательной округгъл калык депутатэ 15 кандидатъёс ӵектэмын, Ижевское — 14, Глазовское — 11, Северное — 10, Автозаводское — 9. Куиняз территориальной округъёсы вылэн 6 кандидатъёс дэмламын. Табере ваньмыз сямен соос регистрировать каремын луосы. Али та уж мынэ. Малы ке шуоно, быръёнъёс сярысь выль Законъя окружной предвыборной собраниос уз луэ ни. Соин ик ваньмыз ӵектэм но регистрировать карем кандидатъёс бюллетеньёсы пыртэмын луосы. Вормоз соиз, кинлэн программаез умойгес луоз. Со сяна, калык депутатэ котькуд кандидатлэн бигатонлыкъёсыз, депутатын ужаны луонлыкъёсыз лыдэ басьтэмын луосы. Ваньмыз со яркыт адӟиськоз депутатэ кандидатъёслэн асьсэлэн бырйисьёсынызы пумиськонъёслы сйзем собраниосын.

Кызьы бен ортчизы РСФСР-ысь калык депутатэ кандидатъёсты ӵектонъёс? Нырысь-валысь учкыса, котькытын быдэсъяськизы быръёнъёс сярысь Законлэн куронъёсыз, ужась коллективъёс, общественной организациос трос кандидатураосты рос-прос эскерылӥзы. Но куд-ог интыосын кӧня ке валантэмез вал. Кызьы шуо, азьвыл ужан амалъёсмылэн бервылъёссы шӧдйсько на.

Басьтом тани «Нефтемаш» заводын депутатэ кандидатэ дэмланлы сйзем конференциез. Та ужрад 15 минутскын ортчиз. РСФСР-ысь калык депутатэ чылкак одйг кандидат гинэ ӵектӥзы. Сое эскерон но ньӧмыз понна гинэ вал. Озьы 134 номеро Ижевской национально - территориальной избирательной округъя калык депутатэ кандидатэ нокыӵе альтернативнэ путатэ одйг кандидат гинэ дэмламын. Кызьы сое умоен лыдъялод! Вылаз ик, ваньмаз сямен отын партийной ужасьёс но киваltйсьёс. Озьыен, та округъёсын нокыӵе нюръяськон уз луы, бюллетеньын одйг кандидат бере. Азьланьын озьы медаз луы вал. Ведь адямиен ломар но луэ: шудтэм учыре шеде, секыт висьыны усе яке мукет. Озьыен, та округын выльысь быръёнъёс ортчытоно луоз. Быръёнъёс сярысь Законъёс дыраз печатламтэ вал. Избирательной комиссиосы соос беромыса вунзы. Ужась коллективъёс, общественной организациослэн представительёссы, ӧвӧл ӟеч-ӟеч адямиослэн ӵектонъя собраниос ӟеч-ӟеч дасяськытэк кутскизы. Удмурт АССР-лэн Конституцияз (Основной Законаз) воштонъёс,

„Дась лу!“ газетлы — 60 ар

Трофим АРХИПОВ, Удмуртиысь калык писатель

Мынам киям «Дась лу!» газет. Та нуналъёсы солы тырме куатьтон ар. Газетлэн даурезъя лыдъяно ке, сокем со трос ӧвӧл. Нош адямиослэн улон мертэтсыя ке, трос инн ортчемын. Коня пичиесь пиос но нылъес со котырын быдэ вуизы, дышетскизы, апайёс но етиз пиос лунзы. Мойымизы но пересьмизы. Нош «Дась лу!» газетмы азьвыл кадь ик егит, со котырын сыче ик пинал пияшъёс но нылашъёс. Ялан чылкыт, чыркем будись ерпечкаос, котьмае тодыны но валаны тырышьёс.

Сыче со улон. Огез лыктэ, мукетыз кошке. Вал ук со, вал. Вал та газетмылэн но потон нуналэз, солэн нырысь вамышез. Со вал бадзым праздник, со вал бадзым шумпотон. Пичиослы гинэ ӧвӧл, мойыослы но. Мусоиса газетмес кутизы дышетскисьёс но дышетсьёс, артистъёс но художникъёс, писательёс но поэтъёс. Макем шумпотыса сое нырысьса киняз кутиз асьмелэн туж мур яратоно, дано поэтмы Кузебай Герд. Сое со огшоры учкон, данъяськон ponna гинэ ӧз куты, ужан ponna, выль улонмылэн вормонэз ponna мед нюръяськоз шуыса кутиз. Газетмылэн нырысь номераз ик со мусо нылпиосмылы вазиськыса ӧтиз:

Пичи эке! Пичи ныл!
Кылзы али! Кылзы! Сыл!
Тунэ потэ выль газет,
Тон шоры газет вазе:
«Дась лу!»

Поэт аслэсьтыз покчи вынъёсэ но дыдыосэ соку отиз гуртъёсын мойыослы юрттыны, колхозъёс кылдытыны, выль улон лэсьтыны, кулакъёслы думит нюръяськыны, неймыт калыклы югыт сиос вайыны.

Уно сюосын но сюрсъёсын пиналъёс зырдыт вазиськизы анай-атайёссылы, агай-вынъёссылы: «Ми ваньмы дась,— шуизы,— огкылысь чош». Соку ик выразиз, жутскиз уж. Мон тодйсько на нырысь вазиськеммес: пичи дыдыосмы но пиосмы, шуим соослы, учке али ти асьтэ шоры, учке анай-атайёсты но агай-апайёсты шоры. Соос кытын ке, киплы ке медоын ужало ке но, кӧня дун вуэмзэ дыдъяны уг быгато, кӧня басьтэмзы ponna кизэс нюртэмзы уг луы, кирос гинэ нуито. Озы ик тыриськон дырэ но. Соосты адзало, учкемаз каро. Дышетскем мурт, со вала, со тодэ. Улон вапумеа но жоггес, мургес тода. Бен ваелэ дышетоме соосты!

Тани озын выразиз одйгез туж кулэ удмс. Ми газет пыр вазиським пиналъёслы. Соос зырдыт басьтйськизы. Басьтйськонэз басьтйськизы ке но, капчи ӧй вал мойосты дышетон. Мынам аслам атае ик абдрэз таче

ЯРАТЙСЬКО АЛИ НО

шӧдске, кулэмелэсь. Пичи иянь кӧмэз ке но сётылйз. Небыт, дыр, та адямилэн сюлэмыз, валатски мон. Соин ик яньлэз но ми сямен ик туж пичиен чепылляса сиылйз.

Кӧня ке улыса, троссэ милесьтым эшъёсмес келязы Белоруссие. Монэ кельтйзы. Сюрёс вылысен, пе, уд чида. Келязы Зуч Пычас детдоме. Отын умойгес вал. Оз кылды мыным дышетйсь луыны. Областямы учрежденносын гожъяськонэз удмурт кылэ выжтэмен валче, милемыз кунь муртэ Василий Бутаевез, Иван Еремеевез но моиз Иже ваизы. Бутаевез партшколае басьтйзы, Иванэз но монэ — Советской учрежденносын ужасьёсты дасяно. Еремеев мылкыд кариз школае берытскыны. Бутаев луиз радионын ужась. Монэ ыстйзы Бадзым Учала райисполкоме.

Трос ик отын ужаса ӧй вутты. Дмитрий Иванович музъем басьтйллям. Со выдын, специалистъёслэн но дышетйсьёслэн кивалтэмзыя, трос пӧртэм ю тысь но бакча снён будэтйллям. Отын вордйллям кролик, парсь, чипы-курег, чӧж-зазег но мукет.

Дышетскисьёслэн будэтэм ваньбурзы школалэн столовоязы гинэ ӧвӧл, колхозлы но сётыны кылем.

Газетлэн ивортэмезъя, тол вылтй областыын 3305 пуд пень люкаллям, 193 пуд курег кыед дасяллям, 4359 пуд зустари вортйллям но 27 бадзымесь субботникъёс вортчытйллям, государстводы будэтэм нянеиыны куать горд обозъёс келяллям. Сооос ик кык сюрслэсь ятыр мешокъёс кышъязы но выльдйзы. Дышетскисьёс асьсэос ик школаезс эстыны пувандйзы но пильыйзы. Озы дышетскон но ужан юн гердаськыса мыниз.

Та пичи киослэн тырмемлэн жӧк шораз пукись мудрон пересь аслаз быдэ вуэм пиосызлы шуиз: «Пиосы мынам, дуноосы! Ти эн вунэтэ на мукетсэ: чукна бусые мыныкуды, ноку, нокинлы эн йыбырттэ. Огеныз но адямиен эн зечъяське, нош ужысь бертыкуды, огэз но сьӧрады эн чортэ».

Балатске асьтэос, мар сярысь татын верамын. Од ке валалэ, аслэсьтыз губырес герыльсэ но кокро сюрлолэсь юалэ. Сдос туж троссэ вералозы. Вералозы адямилэсь аслэсьтыз вошшьконэз, музъемлэсь но ужъем узырлыкласъ огъя кыл шедьтэмзэс, ог-огэзс тодмамзэс, валамзэс. Будись нылпиос макем пиналъсен ик усто ужаны дышо, сокем соос умоесь мастерёс луо, соос мудронэсь но визьмоесь кивошшьсьёс будо.

Табере улон-ылон чылкак вошшьскемын ик. Вошшьськиз ужан тырлык, малпаса пусъем сюрес. Уг тырмы быгатонмы, юн сюлмаськыса ужаммы, вань калыкъёслэн огкылысь, одйг семья кадь ужамзы. Берыктоно сое. Нюръяськоно со ponna. Туж зол нюръяськоно. Мар ыштэмын, сое шедьтоно. Сотэк асьмеос ум быгатэ кужыммес юнматыны. Мар сярысь мон вераськоно? Вераськоно пиртэш кылмы, шультыгам сяммы сярысь. Мон вераськоно нимысьтыз ик удмуртъёслэн сямзы сярысь. Куддыръя ум быгатйськe асьмелэн шонер ужмы палан сылыны. Куд-огез тонэ ултйя, серем каре, мыскылля. Сыче дыръя тон пунэмзэ уд берыктйськы, кылтэм-ымтэм мурт кадь жиптйськиськод. Нош пумиськыло сыӵеосыз но, кудъёсыз асьсэос апайвынъёссэс, ас выжыоссэс ултйяло. Соку но возьдаськыса, жиптйськыса сылйськод. Ма тон озьы зечсэ лэсьтйськод? Номыре но уд. Тон астэ ачид гинэ ултйяськод. Озы ке, кызы мукетыз урод сямо адями тонэ уз ултйя? Котькуд, котькыче дыре аслыд ачид кузё луыны быгаты. Тон палан закон, тон палан зечесь адямиос.

Быдзым Октябрь асьмелы, шуд гинэ ӧвӧл, ассэ улонэз ваиз. Ваиз но калык радэ асьмеды поттйз. Ваньзэ-ваньзэ нокинэ ултйятэк, мыскыл карытэк, яркын улонэ вуттйз. Вань калыкъёсын чош удмурт калык но ас кылыныз вераськыны, гожъяськыны эрик басьтйз. Табере со книга-газет поттэ. Со пӧлын тани покчи «Дась лу!» газетмы. Кызыы уд шумпоты! Асьмелэн журналистъёсмы, асьмелэн писательёсмы. Соос пӧлын пинал гожъяськемы. Выль егит куараос! Уноез «Дась лу!»-ын будэмъёс пересьмизы но ини, куд-огез улонысь кошкизы, тушмонлы пумит ожъёсын быризы. Соослэн кутскем выжызы ноку уз кысы. Пинал газетмы ялан выль но чырткем улӧз, котыраз будись кужымъёссэ огазеяса. Мон ачим но ноку ӧй висъясьлы та газетмылэсь. Озы мед луоз берпум шокчытозям.

Мынам туж визьмо редакторе Дмитрий Иванович Корепанов газетэ ужаны лыктон нуналам ик шуиз: «Газет со туж тырышса но быгатыса ужамез кулэ каре. Отчы гожтэм котькуд верамед ponna кыл кутйськод. Одйгез но тынад кылыд тодытэк-валатэк пуктэмын медаа луы. Тынасьтыд гожтэмдэ трос со но сюрс адямиос лыдзо. Соос оско тыныд. Соос гажало тонэ. Озы бере, тон ачид но соосыз гажаны тырышы. Книга-газет поттон, отчы гожъян удысъёсын тырышы-

Малпанъёс

Шӧдйсько: жадизы ни пыдъёс, —
Но ӧз быре на, ӧз, малпанъёс,
Бергато но нуо кыдёке —
Ортчемез ай тодам малы ке.
Вияса со быриз чиньы пыр —
Висёнэз тодйсьтэм пичи дыр:
Пуштырес но лемлет сяськаен
Со лулме лэйкатйз кӧкыен.
Мон ӵемысь часъёсыз бергатй —
Мон дырез чалякгес дыртытй.
Тодысал ке: тросэз юанэ
Юанэн ик кылёз улонэ.
Киноын но ваньмыз шакырес,
Нош зэмос улонын — секытгес.

Эх, потэ, туж потэ ук оскем:
Кинлэн ке но гадяз — чылк сюлэм.
Пумиськод-а меда сыӵеен?
Я ачиз-а тодоз со тае?
«Улыса ни адзом», — шуыло.
Озьыен, буйгатском-а, оло?
Уг, уг луы мынам буйгаме,
Туж потэ малы ке оскеме.
Шӧдйсько: жадизы ни пыдъёс —
Но уз быре ноку малпанъёс...

Люда ЕФРЕМОВА.
Брызгалово школа.
Вавож район.

Анай-атайтэм выллем

ПУМИТА «ДАСЬ ЛУ!» ГАЗЕТ 60 АРЪЕМ ЮБИЛЕЙЗЭ.

ТА СЯРЫСЬ ТОДМО ЛУИЗ, СОЛЭН РЕДАКТОРЕНЫЗ А. М. ГРЕБИНАЕН ВЕРАСЬКЫСА

— Анастасия Михайловна, 1941 арысен 1968 арозь «Дась лу!» ӧз ке но поты, солэн кылдэмез дырысен тунн 60 ар тырме. Кыче малпанъёсын но сюлмаськонъёсын пумитало та нуналэз редакцияды ужасьёс!

— Огвакытэ ӧз поты шуыса, 1980 арын газетмылэсь 50 аресс пусйыны ӧз лэзе вал. Но улон вошшьскиз. Соин ик, 60 арес — газетлэн нырысетйез бадзым юбилеез. Таин чош трос сюлэмшугъяськонмы но. Кылсярысь, газетлэн тусбуез, бездыт буёлэз, пурысь фотоосыз... Тиражды пичи шуыса, типография милемлы кулэ саклык уг висъя.

— Нош лыдзисьёсты!

— Лыдзисьёс газетэз но, юбилеез но возьмало. Телефон пыр но юаллясько, гожтэтъёсазы но сюлмаськемзэс верало. 1988—1989 аръёсы тросаз районъёсын газетлэн праздниктъёсыз ортчизы. Нош туэ 8—10 январе, удмурт литературалы даур но газетлы 60 ар тырмемез пусъёнлы сйзьыса, бадзым праздник ортче Ижевскын. Отчы котькуд районысь 8 адями лыктэмын: юнкоръёс, пӧртэм конкурсъёсын вормисьёс, одйг дышетйсь.

— Мынам тодэмея, лыдзисьёсты арлы быдэ ӧжытгес кылё. Ма люкетэ газетлы котькуд пинал доры вуыны!

— Самой ичи тирежмы 1988 арын вал. Али, кыкетй арэз, 8200 экземпляр вылын улйсько. Кушканмылэн мугез тайе: 1—11 классъёсын 29 сюрс пала гинэ пиналъёс вордскем кылмес дышето. Нош средней школаез озьы йыллумъясьёс ог 1600 гинэ люкасько. Тайе югдур вӧзын

— Нылпи биатлон трос спортсменъёсты будэтйз. Но отын тайе югдур кылдйз — вань нюръяськон выжиз городэ. Ижевскысь, Глазовысь, Можгаысь но Завьялово районысь гинэ пинал спортсменъёс пырськыны ӧдъязы. Нош азьло Шаркан, Вавож, Грахово районъёсысь командаос но призмес утылйзы. Кытчы луизы соос? Гуртын спортивной база ӧз юнма. Пиналъёс али но пу куасъёсын бызьыло. Тйни соин ик соосты городысь ӧзъёсынызы артэ пуктыны уг луы. Та ӵошатскон чакламын вал гуртысь пиналъёсты калыке поттон вылысь, нош озьы ӧз луы. Та ласянь милемлы УАССР-ысь Госкомспорт но, профсоюзъёслэн физкультурно - спортивной обществозы но уг юртто. Ӵошатскоиъёсмес нуиськом ни спортивной судьяослэн кооперативзы шӧлкын.

— Нош кыче кусып возиськоды комсомоллэн обкомысьтыз удмурт кылэз тодйсьтэм школьно-пиокерской отделэн!

— Чем дырэ милемыз вунэтыса уло. «Комсомолец Удмуртии» газетэз тани ваньмыз адзо, синйылто, тышкасько яке ушъяло: партилэн обкомез но, комсомолэнэз но. Нош ми асьме ponna улйськом. Берло дыре ВЛКСМ-лэн обкомаз ужасьёс редакцие туж шер вуыло. Нош калык азьын вераназы маке кулэ луэ ке, куро: гожтэ, вае вал... Тйни сыче юртэт адзиськом ми комсомол ласянь.

— Нош калыкез дышетонъя министерство но нылпи фонд ласянь!

— Калыкез дышетонъя ми-

Тани малы. Партийной, комсомольской, пионерской ужрадзёс нуиськo зуч кылын. Комсомоллэн обкомаз, райкомъёсаз ужасьёс трозэ — зучъёс. Соин ик трогтес инты висъяськом удмурт культура удысын ужасьёслы. Зуч сямен вераса, дендеологизация ортчытйськом. Тани чош ик пионерской программаез но чылкак ум эскериське уд шуы.

— Демократия паськытамен, рок-музыка сярысь гожъямъёс «Дась лу!» газетэ но вуизы. Мар вылез луоз газетады туэ! Мукет сямен, кыче газетэз тй витъысалды, солы редактор ӧй ке луысалды!

— Рок-музыка сярысь гожъяны кулэ. Со пумысен пиналъёслэсь трос гожтэтъёс вуо. Но ми со рубрикаез нуыны тодись-валась адями ум шедьтйське. Вылез — пиналъёслэсь ӵектонъёссэс но куронъёссэс быдэсъян. Нырысь ик, газет пыртй тунсыко адямиосын «пумиськонъёс». Тани дасяськиськом Н. Байтеряковез, К. Пономаревез сыче пумиськоиэ ӧтыны. Озьы ик луозы пӧртэм конкурсъёс.

Редактор ке ӧй луысал-а! Берло дыре текстъёс бадзымесь. *Пиналъёс верало: личиесь материалъёс кулэ. Соос пӧлын — тунсыко иворъёс, пайдаэ дэмланъёс, шудэмсеректэм пыр верам индылонъёс. Мынам малпамея, соослы кулэ удмурт кылны но асьсэ арлыдзылы тупатэм «Аргументы и факты» выллем газет.*

— Анастасия Михайловна, кыче ке юан витнды-а, кудэз мон ӧй сётъы!

кеммес: пичи дыдэсьлы не пиосмы, шуим соослы, учке али ти асьтэ шоры, учке анай-атайёсты но агайапайесты шоры. Соос кытын ке, юкёлы ке медоын ужало ке но, кӧня дун вуэмэз лыдэдыз уг быгато, кӧня басьтэмзы понна киэзе юрттэмзы ут дуы, кирос гинэ пукто. Озьы ик тырискон дырэ но. Соосты вӧдело, унь-мань каро. Дышетскем мурт, со вала, со тодэ. Улон вапумез но йоггес, мургес тодэ. Бен ваелэ дышетоме соосты!

Тӥни озьы вырӟиз одйгез туж кулэ удыс. Ми газет пыр вазиським пиналъёслы. Соос ӟырдыт басьтйськизы. Басьтйсконлэ басьтйськизы ке но, капчи ӧй вал мӧйыосты дышетон. Мынам ассям атае ик абдраз тайе ужпумлы. Чабкиськиз но шуэ: «Экко́й, мае но уд адзы улыса-вылыса. Курег пуз курегез дышетоз».

Вырыса-вырыса, ас нимзэ но фамилиэз гожтонлэсь кыдёе ортчыны ӧм быгата. Тырмоз нин, пие, шуиз одйгаз жытазе. Сёромно нодъясь уд кары ни монэ. Анаедлэн тани кутэз. пе, пӧсьтэм. Выльзэ кутано луоз. Соин быриз дышетон уже. «Вот астэ одно ик дышето,— шуиз атае, йырме малляса. — Тынэсьтыд пӧрмоно кадь».

Со дырысен улон-вылон одйг пичи но ӟеч пала ӧз воштйськы. Уродмиз гинэ. Сйзьыл вуыса, тӧдьыос гуртмес пень вылэ кельтйзы. Кызь одйгетй арын атае тифен кулйз. Мемие со бӧрсьы ик кошкиз. Агае вал фронтын. Апае бызиз. Мон огнам кыли буш кӧтын, тырттэм котомкаен. Ветлй гуртысь гуртэ, коркась коркка. Кин сётйз, кин, пунызэ узатыса, капка сьӧры тузыса лэзиз. Кӧлан интые вал шур дурын мунчоосын, чугун сюрес вокзалъёсысь скамья улын.

Отйяз мон милиционеръёслы но пумтэм акыльтй, лэсл. Соос пӧлысь одйгез кыллён интыысьтым куктйм кыскыса поттйз но Можгала детприёмнике вуттйз. Отчы люкамын корка тыр пиналъёс. Мон кадесь ик лы но ку. Утись-вордйсьмы огназ. Егит ылдэсьлы ужпумъёс пӧлысь самой бадзьмез вал нылпиослы мур тодон-валан сётон. Ми кутским классъёс куспын социалистической ӵошатсконэз паськытатон но бере кылисьёслы юрттон бордысен. Соку ик собере паськыт сюрес вылэ выжим. Азьмынйсь школаос вазиськизы, областьысь вань дышетскисьёслы усто дышетскон понна нюръяськыны ӧтыса.

Ми редакциын куинь кузя ужамы. Монэн ӵош одйг радэ султйзы тросэзлы али ке но ӟеч тодмо поэтъёс Ыгын Курбат но Александр Эрик. Кыче ке устоесь, ужез яратйсь эшъёсы вал соос. Озьы ке но, ми валам интыямы пукыса, трос лэсьтыны ум быгатэ. Куинь мурт пӧлысь одйгез одно ик школаосын, пионер организациосын мед луоз. Туж ӟеч милемлы юрттйзы пионервожатой Ольга Ивановна Ермакова. Ӧвӧл, удонамы но адямиен эн ӟечъёсь, но сьӧрады эн чортэ».

Дышетскисьёслэн будэтэм ваньбурэы школалэн столовояз гинэ ӧвӧл, колхозлы но сётыны кылем.

Газетлэн ивортэмезъя, тол вылтй областьын 3305 пуд пень люкаллям, 193 пуд куреr кыед дасяллям, 4359 пуд ӟустари ворттйллям но 27 бадзьмесь субботникъёс ортчытйллям, государстволлы будэтэм няненызы куать горд обозъёс келяллям. Сос ик кык сюрслэсь ӟтыр мешокъёс кышъязы но выльдйзы. Дышетскисьёс асьсэос ик школазэс эстыны пувандйзы но пильыллйзы. Озьы дышетскон но ужан юн гервзаськыса мыныз.

Та пичи киослэн тыршемзылы мӧйыос шумпотйзы но соослэсь ужазс выли дунъязы. Соин ик комсомолэн удмурт обкомез но облисполком «Дась лу!» газетлэн нимыныз кыысь кие вошъяськись Горд знамя дасязы. Собере сое Москвалэн атлас вылын укоен чеберъяса поттйзы. Учкиськод но синэз ик вылаз кыске вал.

Та знамя выль тулкым жутйз. Дышетсконлэн ӟечлыкез понна нюръяськон кужмояз.

Тулыс но гужем вуыса, пиналъёслэн тыршонзы уката ик паськытаз возь выльёсын, школа бакчаосын, колхоз бусыосын. Гуртъёсын ӧй вал ни ужтэк калгисьёс. Ваньмызлы удыс шедиз. Дышетскисьёс школаосазы сйзьыл берытскизы кужмояса, будыса, тазамыса.

Вуиз тол но гужем ужамъёслы йылпумъянъёс лэсьтон дыр. Вормисе потйз Ува районысь Выль Мултан школа. Макем бадзьым шумпотон праздник вал со. Трос люкаськизы татчы куноос. Монэ ыстйзы Горд знамяен. Сётй мон сое дышетскисьёслы но дышетйсьёслы школа тыр люкаськем куноос азьын. Знамя сётонъя собраниэлэн торжественной люкетэз йылпумъяськем бере, куноосты но вормисьёсты дышетскисьёс утялтйзы асьсэ кужымен, асьсэ музъем вылазы будэтэм но пӧрам снён-юонэныдэсьлы ужпумъёс пӧлысь самой бадзьмез вал нылпиослы мур тодон-валан сётон. Ми кутским классъёс куспын социалистической ӵошатсконэз паськытатон но бере кылисьёслы юрттон бордысен. Соку ик собере паськыт сюрес вылэ выжим. Азьмынйсь школаос вазиськизы, областьысь вань дышетскисьёслы усто дышетскон понна нюръяськыны ӧтыса.

Ми редакциын куинь кузя ужамы. Монэн ӵош одйг радэ султйзы тросэзлы али ке но ӟеч тодмо поэтъёс Ыгын Курбат но Александр Эрик. Кыче ке устоесь, ужез яратйсь эшъёсы вал соос. Озьы ке но, ми валам интыямы пукыса, трос лэсьтыны ум быгатэ. Куинь мурт пӧлысь одйгез одно ик школаосын, пионер организациосын мед луоз. Туж ӟеч милемлы юрттйзы пионервожатой Ольга Ивановна Ермакова. Ӧвӧл, удонамы но адямиен эн ӟечъёсь, но сьӧрады эн чортэ».

Валатске асьтэос. Мар сярысь татын верамын. Од ке валалэ, ассясьтыз губырес герылэсь но кокро сюрлолэсь юалэ. Соос туж тросса вералозы. Вералозы адямилэсь ассясьтыз вошъёсконзэ, музъемлясь но музъем узырлыклэсь огъя кыл шедьтэмзэс, ог-огзэс тодмамзэс, валамзэс, Будйсь нылпиос макем пиналысен ик усто ужаны дышо, сокем соос умоесь мастеръёс луо, соос мудронэсь но визьмоесь кивошъёсь будо.

Табере улон-вылон чылкак вошъёськемын ини. Вошъёськиз ужан тӥрлык, вошъёськиз ачиз адямн — музъемлэн, инкуазьлэн кузёез. Нош вал ук сыче дыръёс, вал. Мынэсьтым егитъёсыз но тодо на. Бусые араны ке потйськод, пельпум вылад жабырскемын луоз вал сюрло. Турнаны ке мынйськод, пельпумад — кусо. Гыроно ке, валдэ кыткиськод вал геры борды, усыяно ке — пу усы, кизёно ке — чыртыяд кизён куды. Нош табере? Табере ваньмыз мукет: трактор, комбайн, автомашина...

Пумен трос но трос вуэ техника. Нош вот манзлы абдрано! Вазен кӧня люкаськом вал ю-нянь но бакча сиён, али солэсь но ичи люкаськом. Нянь но сйльвӧй кыдёкысь-кыдёкысь зарезь сьӧрысь, уно сюрс километр кемысь ворттйськом. Ма луиз адямилы? Асгынмиз, азьтэммиз, аналскиз? Яке ужаны уг быгаты ни? Тӥни мар сярысь адями йырэз тӥя. Вить ар ӵоже ини шуг-секытысь потон амал утчаськом. Ӧвӧл, удонамы номыре синмаськымонэз уг адскы на. Ялан утчаськом выльзэ, умойзэ амалъёс. Оскиськом асьмеос, вуоз сыче дыр, одно ик вуоз. Но со ачиз ас понназ уз лыкты. Сюлмаськыса, быгатыса тыршем кулэ. Тӥни ӵапак со ик уг тырмы на. Выльдйськон сюрес — со шонер, чакласа, мур ӟырдыт Зечкыласком. Сюлмысьтымы гажаса но яратыса тау кариськом тйледлы али, та нуналъёсы тыршыса ужась эшъёсмы. Паськыт сюрес тйледлы. Бадзым шуд, ӟеч улон но ужан, нылпиосты визьмо но шудо будэтонъя тыршемды понна. Азьлань, гажано эшъёсы! Тйледыз яратйзы но ярато лыдзиськёс ӟеч ужъёсты понна. Былй дунъязы тйлесьтыд усто дышетскемдэс но ужамдэс республикамылэн кивалтйсьёсыз. Со понна тӥ кинын Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Почёт грамотаез. Выль вормонъёс, выль азинсконъёс тйледлы, эшъёсмы.

Мынам туж визьмо редакторе Дмитрий Иванович Корепанов газетэ ужаны лыктон нуналам ик шуиз: «Газет со туж тыршыса но быгатыса ужамез кулэ кире. Отчы гожтэм котькуд верамед понна кыл кутйськод. Одйгез но тынад кылыд тодытэк-валатэк пуктэмын медаз луы. Тынэсьтыд гожтэмдэ трос сю но сюрс адямиос лыдӟо. Соос оско тыныд. Соос гажало тонэ. Озьы бере, тон ачид но соосыз гажаны тыршы. Книга-газет поттон, отчы гожъян удысьёсын тыршыны кулэ чылкыт сюлэмо, сайкыт йырвизьмо адямиос гинэ. Ноку нокинэ со медаз алда, ноку нокинэ медаз ултйя но медаз сапта. Ваньэз со мед лэсьтоз адямилы умой карон понна гинэ, солэсь улон-вылонэз ялан жутон но быдэс обществомес умоятон, тазамытон понна гинэ...

Соин ӟеч ласянь висъяськиз газетмы ортчем куатгон аръёсы, соин висъяльске туала вакытэ. Соин ик ми ваньмы, газетамы азьвыл гожъям адямиос, али гожъясьёс бадзьмъёссэ но пичиоссэ но эшъёсмес ӟырдыт ӟечкыласком. Сюлмысьтымы гажаса но яратыса тау кариськом тйледлы али, та нуналъёсы тыршыса ужась эшъёсмы. Паськыт сюрес тйледлы. Бадзым шуд, ӟеч улон но ужан, нылпиосты визьмо но шудо будэтонъя тыршемды понна. Азьлань, гажано эшъёсы! Тйледыз яратйзы но ярато лыдзиськёс ӟеч ужъёсты понна. Былй дунъязы тйлесьтыд усто дышетскемдэс но ужамдэс республикамылэн кивалтйсьёсыз. Со понна тӥ кинын Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Почёт грамотаез. Выль вормонъёс, выль азинсконъёс тйледлы, эшъёсмы.

Удмурт литературалы даур но газетлы 60 ар тырмемез пусьёклы сйзьыса, бадзым праздник ортче Ижевскын. Отчы котькуд районысь 8 адями лыктэмын: юнкоръёс, пӧртэм конкурсъёсын вормисьёс, одйг дышетйсь.

— Мынам тодэмез, ныдзиськёсты арлы быдэ ӧжытгес кылё. Ма люкетэ газетлы котькуд пинал доры вуыны!

— Самой ичи тирежмы 1988 арын вал. Али, кыкетй арэз, 8200 экземпляр вылын улйськом. Куашканмылэн мугез тайе: 1—11 классъёсын 29 сюрс пала гинэ пиналъёс вордскем кылмес дышето. Нош средней школаез озьы йылпумъясьёс ог 1600 гинэ люкаськo. Тайе югдур вӧзын вань на мукетыз: анай-атайёс газетмес басьтыны пумит луо. Удмурт кылъя дышетйсьёс но ваньзы ик эзмос юртйсь ӧз луэ на. Нош Удмурт университетысь студентъёс доры асьмеос ум вуиськe. Дышеты вылэм соосты газетэн воспрос ужаны! Азьлогес верай ни: югдурез шугомыт ӟз газетлэн синмез кыскиськэм вылтусыз.

— Ог 15 ар талэсь азьло «Дась лу!» тодмо луиз, пионер биатлонъя ӵошатсконъёс усьтыса. Кызы азьланьтйське та кичӧлтон тунн?

Массовой информациян средствоосын трос аръёс ӵоже умой ужамзы но общественной улонӟ мылысь-кыдысь пыриськемзы понна Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Почётной грамотаеныз наградить карono:

Власова Зоя Петровнаез — КПСС-лэн Удмурт обкомезлэн издательствоысьтыз наборщицаез;

Михайлов Константин Николаевичез — литературая но искусствоя отделлэсь заведующийзз;

Черепанова Римма Кузьминичнаез — гожтэтъёсъя но массовой ужъя отделлэсь заведующийзз.

Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Председателез А. ТУБЫЛОВ.
Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Секретарез В. РУССКИХ.

Ижевск город.
1990 арын 4 январе.

«Дась лу!» газетлэн редакцияз ужасьёсты Удмурт АССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн Почётной грамотаеныз наградить карон сярысь

УДМУРТ АССР-ысь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЛЭН ПРЕЗИДИУМЕЗЛЭН УКАЗЭЗ

Пӧртэм адямиос люкаськылйзы та пумиськонэз: редактор но суредась, корреспондент но машинистка — ваньмыз, кинъёс пӧртэм вакытъёсы ужазы, тыршизы газетэз поттоныи, кинъёс сюлмаськылйзы «Дась лу!»-эз шулдыргес но чебергес карыны. Огез мӧйымем, мукетызлэн семьяез йылэм, куинетйез песянай луэм... Кыче но веранъёс, малпанъёс люкаськиллямтэ!

Озьы уртче кенешизы мӧйыос но егитъёс, ужам аръёссэс тодазы ваизы, газетэз умоятон пумысен малпанъёссэс-дэмланъёссэс веразы, чай юизы. Нош редакцыын али ужась Владимир Возняков аслэсьтыз кырзанзэ гитараен шудйз. Тӥни соку лэсьтэмын та снимок.

Фотоез В. Леднёвлэн.

Ошмес

Ошмеслэн чылкыт вуэз
Туж пыдлось потэ,
Чик уг вала кадь дырез —
Жадьытэк бызе.
Куараез жингрес, шулдыр:
Уй-нунал — жильыр-жильыр!
Оло нош соин ик, дыр,
Котыраз но туж майбыр.
Вазь ӵукна ик султыса,
Ведраосме кутыса
Мытйсько кырзан гурме,
Дыртйсько ошмес дуре.

Лилия БАКАЕВА.
Сям-Какси школа.
Алнаш район.

Аръёсты уд кут...

Та дуно шаерам
Вамыштэ ке гужем,
Бурдоос но шара
Кырзало кужымен.
Тол лымы ке усе,
Шаере югыта,
Тулысэ со бызе
Гудвуэн вӧлмытак.
Бадзымаз ютйсько
Пичиесь шуръёсыз.
Аръёсме кутйсько —
Но уд кут соосыз...

Алексей ИВАНОВ.
Балдыкет гурт,
ТАССР-ысь Кукмор район.

«МОН-АТАЕ»

Одйг гуртын улэм-вылэм ушъяськыны яратйсь атае. Гидкуазьын со ассэ кузё кожа вылэм. Ваньмызлы, пе, вылтйяськыса гинэ, бозгес куараен вазьылыны яратэм.

Одйг жытэ курегъёслэн сюры вылэ тубон дырэы но вуэм. Атае но соос сьӧры калъяськем. Уйзэ атасъёс но кӧло ук. Вань курегъёс нырулыны кутскиллям ни, атае гинэ, пе, лопыръяськыса пуке.

— Кыче мон батыр тылобурдо,— ушъяське со,— быдэс дуниеын мон кадез ӧвӧл, дыр. Ай возьмато мон со пунылы, ялан «ав-ав» карыса улэ, мурт курегъёсыз азбарысь туэз, соку тодоз, кин татын кузё. Мон ваньмызлэсь чебер, нош куарае кыче мынам!

Атае асласьтыз куаразэ возьматон понна чортыны дасяське вылэм ни. Сое шӧдыса, вӧзысьтыз курегъёс кӧтурдэсаз донгиллям: «Пети, мар дауртйськод тон, марлы юнме вакыт чоръяны дасяськид? Ойдо изь ни, ӵуказе бер султод!..»

— Кхе... шедьтйллям бер султйсез. Ачиз шунды мынэсьтым кылайське. Мон чоръям бере гинэ султэ. Мон — нуналэз усьтйсь, мон — атас...

Кема супыльтэм на атас чеберез, кужымез сярысь. Уйшор котырын гинэ умме усем. Куке-соку атаслэн сайкан дырыз но вуэм. Котырак учкемезлэсь азьвыл, атас вань кужмысьтыз чортэм. Собере бурдъёсыныз лопыръяськем но котыр учкем: сюры вылын огназ пуке, нош инмысь шунды кыдёке выла тубем ни, атас шоры пальпотыса учке. Атаслы возьыт луэм. Йырыз курен пунэмзэ пунылы ке но берыкто ай шуыса малпам. Пал кыл но вератэк, пунылась быжэз кокчалтэм. Сонзлэн вожез потэм но атаслась быжэз кычак ишкалгэм. Одйг курег атаслы верам:

— Эк-эке-кек, Пети, астэ батыр шуиськод но, пуны тонэ быжтэм кельтйз ук.

Атас возьытэн лапас улэ пегзем но лумбыт отысь потамтэ ни. Азьланяз со ассэ ушъямысь дугдэм, ӵукна чоръязэ но вунатылымгэ ни.

Лариса МАРДАНОВА.
Асаново школа.
Алнаш район.

Иворъёс

Дышетско дышетйсьёс

Школосын али тол каникулъёс. Со нуналъёсты пайдаё ортыто Ижевскысь ужась егитьёслэн школосысьтызы классной руководительлес. Сос дышетйсьёслэсь тодон-валанъёссэс будэтонъя Удмурт институтэ куосьёсы люкаськизы. Нырысьсэ тайе дышетсконлы инъет сётйз та институтысь методист М. Н. Баранова.

Уноез лекциос сйземын А. С. Макаренколы но В. А. Сухомлинскийлы. Дышетйсьёс асьсэос но мадё внеклассной ужез 5ечгес, пайдаёгес радъян сярысь, тодмато асьсэлэн ужан амалъёсмызы. Трос вылэз, тунсыкоз мадиз 2 номеро опорной школаысь Людмила Николаевна Королева. Со кема ужа ини быдэ вуымтэосьы.

Дышетйсьёс 5ечмылкыдъёссэс верало курсъёс пумысен но тау каро сое дасясьёслы.

В. ПОЗДЕЕВ,
дышетйсь.

Диплом басьтизы

Камбаркаын машиностроительной техникумысь бухгалтеръесты дасянъя жыт отделениез йыллумъязы нырысьёсыз куамын куинь дышетскисьёс.

Ваньзы ик соос нылкышноос. Тросэлэн семьяоссы вань. Соин ик кагчи ой вал дышетскыны. Лумбыт ас удысазы тырышемзы бере, соос дыртэ вал техникуме. Доразы бео жыт гинэ вуылйзы.

Табере вань шуг-секытъёс ортчемын, вунэмын. Кагчи мылкыдын соос лыктйзы дышетсконзэс йыллумъянлы сйзем жытэ.

— Техникумын жыт отделение усьтйськемлы мон туж шумпотй, — шуэ партилэн райкомезлэн технической секретарез С. П. Шекалева. — Нокытчы палэнэ кошкылытэк дышетскыны луонлык кылдйз. Уго семьядэ кык волэсь кемалы келтыса уд кошкы. Зеч тодон-валанъёс сётэмзы понна бадбым тау карем потэ дышетйсьёсмылы Г. Д. Парыгиналы, М. М. Вавиловалы, В. П. Токаревлы, А. А. Швецовлы но мукетъёсызлы.

Г. БУЛУХТО.

Республикаысьтымы физкультурая коллективъёсын пумен паськытгес пыӵа художественной гимнастика. Спортлэн та удысэзъя алигес Ижевскын ортчем ӵошатсконъёсын мукет городъёсысь спортсменкаосын ӵош асьмелэн но нылъёсмы нюръяськизы, устоесь бигатонлыкъёссэс возьматйзы. Тросэз гимнастикаосмы спортъя мастерлэсь программаоссэ возьматъяло.

Снимокъёс былын: «Металлист» физкультурая коллективын художественной гимнастикая секцие ветлйсь нылъёс выль ӵошатсконъёслы дасясько.

Фотоосыз Г. Юсаевлэн.

Ялонъёс

ЧЕТВЕРГ, 11 ЯНВАРЬ
I ПРОГРАММА

7.30 120 минут.
9.35 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм второй. 4-я серия.
10.40 Мультфильм.
10.55 «Ромео и Джульетта». Фильм-балет.
11.25 Детский час (с уроком английского языка)
13.25 Коллаж (реклама, объявления, информация).
13.30. 19.30. 22.00 Время. Телевизионная служба новостей
16.30 И. Брамс — Соната № 1.
16.55 Документальные фильмы.
17.35 Музыкальная сокровищница
18.30 «Гуманизация общества и свобода совести». «Круглый стол» в редакции журнала «Коммунист».
20.00 «...До шестнадцати и старше».
20.45 Мультфильм
20.55 «ЖИТИЕ ДОН КИХОТА И САНЧО». Фильм второй. 4-я серия
22.30 «Липом к стране».
23.30 Вечер итальянской музыки
00.20 Мультфильмы для взрослых.
00.45—01.05 ТСН

II ПРОГРАММА

9.00 Утренняя гимнастика.
9.15 Научно-популярный фильм.
9.35, 10.35 Природоведение.
10.05, 11.05 Испанский язык 1-й и 2-й годы обучения.
11.35, 12.35 Физика. 8-й класс.
12.05 Наш сад.
13.05 «ИВАН ГРОЗНЫЙ». 1-я серия.
14.50 Ритмическая гимнастика.
15.20—16.30 Сеанс повторного телефильма. «МАРК ТВЕН ПРОТИВ»...».
18.00 Телестудия городов РСФСР. «Золотая Колыма». О первостроителях Магадана — заключенных сталинских лагерей.
18.40 Шаер. Иворъёсын программа (И)
18.50 Вам отвечают... В передаче принимают участие секретари обкома КПСС (И).
20.00 Международный фестиваль борьбы.
21.00 «Спокойной ночи, малыши!»
21.15 Добрый вечер, Удмуртия! (И).
21.45 Телеочерк ИСТ «Верить в себя». Летопись уходящего года (И).
22.30 «ИВАН ГРОЗНЫЙ». 2-я серия
23.55—00.30 Поет засл. артистка РСФСР Л. Рюмина.

ТЕАТР НО КИНО

УДМУРТ АССР-ысь МУЗЫКАЛЬНОЙ ТЕАТР—10-00, 13-00—Новогоднее представление с участием Деда Мороза и Снегурочки; 19-00 — Цыганская любовь.

УДМУРТ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — 10-00, 14-00 — Про Иванушку-дурачка; 19-00 — Атас Гери.

В. Г. КОРОЛЕНКО НИМО ЗУЧ ДРАМАТИЧЕСКОЙ ТЕАТР — 10-00, 13-00, 16-00 — Соло для принцессы.

РОССИЯ — 9-00, 10-40 — Возвращение к свободе: 12-20, 14-30, 16-20, 18-10, 20-00, 21-50 — Спальный вагон (мӥйносты гинэ).

АВРОРА — 9-00, 13-00—Мальчик с пальчик; 11-00, 14-30, 18-00—СЭР; 16-00, 20-00 — Зеленый луч; 11-30, 13-30, 15-30, 20-30 — видеофильм; 18-30 — Операция «Вундерланд».

ЭСКЕРЕ БИЛЕТЪЁСТЭС

РСФСР-лэн коньдонэн но арбериосын 1989 арын лотереязлэн «Выль ар» выпускезъя 1989 арын 29—30 декабре Рязань городын ортчем тиражын утонъёслы

СПРАВОЧНОЙ ТАБЛИЦА

Тиражын 110 разрядъёсъя шудытэмын арбериосын 19.030 но коньдонэн 10.594.970 утонъёс — ваньмыз 38.500.000 манет тыр.

Утонъёслы тираж ортчытэмын лотереялэн одйг разрядэзъя. Таблицаын возьматэм вань утонъёс сётйсько 110 разрядъёсысь сыӵе ик сериосын но номеръёсын лотерейной билетъёсъя.

Кылсярысь, таблицаын возьматэмын: «Жигули» ВАЗ-21063 автомобиль усиз 054583 сериен 163 номеро билетлы. Сое тазьы валано: выльверам утон усиз вань разрядъёсысь сыӵе ик номеръёсын билетъёслы.

Озьы ик шудытэмын ваньмыз мукетъёсыз арбериен но коньдонэн утонъёс.

Утонъёс усизы таӵе сериосын но номеръёсын лотерейной билетъёслы:

Сериосын номеръёсы	Билетъёслэн номеръёсы	Мая кӧня утэмын	Утоглэн дуныз манетэн но копейкаен
050026	017*)	100 рублей	—
050045	153*)	100 рублей	—
050060	054*)	100 рублей	—
050074	111*)	200 рублей	—
050075	084*)	Ковер 2×3 м	570
050078	022*)	500 рублей	—
050100	077*)	1000 рублей	—
050116	073*)	Сто лотерейных билетов	50
050135	102*)	Радиоприемник «Олимпик-402»	36—60
050139	197*)	Радиоприемник «Россия-303»	59—60
050159	072*)	500 рублей	—
050166	176*)	250 рублей	—
050169	138*)	500 рублей	—
050171	133*)	Часы наручные «Полет» в хромированном корпусе	53—50
050184	086*)	5000 рублей	—
050185	129*)	500 рублей	—
050199	143*)	5000 рублей	—
050213	055*)	1000 рублей	—
050214	136*)	100 рублей	—
050235	115*)	100 рублей	—
050241	147*)	Радиоприемник «Олимпик-402»	36—60
050258	112*)	200 рублей	—
050262	126*)	250 рублей	—
050272	115*)	Весы напольные	25
050287	061*)	Часы наручные «Чайка» женские с браслетом	36—50
050296	1—200	25 рублей	—
050301	001*)	Микрокалькулятор МК-53	70
050318	153*)	Радиоприемник «Россия-303»	59—60
050321	134*)	10000 рублей	—
050351	197*)	200 рублей	—
050352	097*)	200 рублей	—
050356	200*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55
050881	009*)	250 рублей	—
050900	183*)	10000 рублей	—
050923	049*)	Микрокалькулятор МК-57	30
050934	129*)	200 рублей	—
050936	190*)	Микрокалькулятор МК-51	70
050965	146*)	100 рублей	—
050970	088*)	1000 рублей	—
051004	057*)	500 рублей	—
051052	041*)	100 рублей	—
051081	005*)	Микрокалькулятор МК-53	70
051102	181*)	Радиоприемник «Олимпик-402»	36—60
051107	083*)	200 рублей	—
051124	035*)	100 рублей	—
051137	1—200	10 рублей	—
051145	130*)	Набор садовода-любителя	12—50
051156	173*)	200 рублей	—
051158	183*)	Холодильник «ЗИЛ»	410
051163	032*)	200 рублей	—
051165	053*)	250 рублей	—
051170	021*)	Ковер 2×3 м	570
051178	099*)	100 рублей	—
051179	1—200	10 рублей	—
051196	172*)	75 рублей	—
051206	198*)	200 рублей	—
051207	184*)	250 рублей	—
051210	042*)	200 рублей	—
051221	150*)	200 рублей	—
051243	200*)	200 рублей	—
051253	1—200	25 рублей	—
051256	120*)	Набор слесарных инструментов	77
051260	020*)	500 рублей	—
051264	179*)	200 рублей	—
051267	188*)	250 рублей	—
051291	1—200	10 рублей	—
051297	012*)	250 рублей	—
051301	003*)	100 рублей	—
051733	170*)	10000 рублей	—
051738	136*)	200 рублей	—
051753	133*)	Эл. соковыжималка	27
051756	134*)	5000 рублей	—
051758	173*)	100 рублей	—
051763	012*)	1000 рублей	—
051779	040*)	500 рублей	—
051780	088*)	Самовар электрич.	52
051789	068*)	500 рублей	—
051802	059*)	5000 рублей	—
051828	143*)	Ювелирное изделие из золота	300
051837	006*)	500 рублей	—
051878	045*)	100 рублей	—
051884	035*)	200 рублей	—
051897	145*)	250 рублей	—
051913	143*)	500 рублей	—
051914	1—200	10 рублей	—
051916	099*)	Электромясорубка	42
051930	158*)	Швейная машина 142 М-22-1	252
051937	182*)	500 рублей	—
051979	044*)	Самовар электрич.	52
051984	005*)	Фотоаппарат «Зенит-ЕТ»	100
052000	092*)	100 рублей	—
052019	099*)	100 рублей	—
052021	149*)	100 рублей	—
052025	095*)	100 рублей	—
052046	070*)	250 рублей	—
052067	072*)	Диапроектор для слайдов «ДМ-4Т»	40
052070	075*)	200 рублей	—
052072	143*)	250 рублей	—
052074	046*)	Изделие из хрусталя	200
052078	079*)	100 рублей	—
052080	179*)	100 рублей	—
052087	188*)	250 рублей	—
052094	184*)	Набор слесарных инструментов	77
052600	134*)	Часы наручные «Полет» в хромированном корпусе	53—50
052619	175*)	100 рублей	—
052634	037*)	100 рублей	—
052636	018*)	Холодильник «Ока-6М» двухкамерный	580
052639	183*)	75 рублей	—
052640	130*)	100 рублей	—
052641	127*)	1000 рублей	—
052678	104*)	Электродрель	70
052687	121*)	Сервиз столовый	120
052691	177*)	Морозильник «Бирюса»	240
052722	105*)	500 рублей	—
052728	078*)	5000 рублей	—
052737	132*)	500 рублей	—
052748	197*)	Магнитофон «Яуза-221»	420
052752	189*)	100 рублей	—
052771	101*)	100 рублей	—
052802	106*)	Мотоцикл «ИЖ-Юпитер-5-01» с коляской	1420
052810	086*)	Диапроектор для слайдов ДМ-4Т	40
052813	002*)	100 рублей	—
052843	007*)	Микрокалькулятор МК-51	70
052853	199*)	100 рублей	—
052855	121*)	250 рублей	—
052860	060*)	200 рублей	—
052875	087*)	500 рублей	—
052880	145*)	1000 рублей	—
052881	1—200	25 рублей	—
052903	152*)	250 рублей	—
052906	080*)	100 рублей	—
052916	087*)	1000 рублей	—
052919	058*)	100 рублей	—
052954	099*)	100 рублей	—
052966	199*)	250 рублей	—
053522	050*)	Изделие из хрусталя	200
053530	148*)	100 рублей	—
053537	035*)	200 рублей	—
053538	101*)	Термос	16
053539	157*)	500 рублей	—
053550	126*)	100 рублей	—
053556	144*)	100 рублей	—
053571	085*)	Радиоприемник «Вега-341»	32—60
053575	194*)	100 рублей	—
053585	094*)	100 рублей	—
053589	178*)	100 рублей	—
053596	061*)	200 рублей	—
053598	096*)	200 рублей	—
053630	074*)	Изделие из хрусталя	200
053638	079*)	100 рублей	—
053640	124*)	Сервиз чайный	100
053656	154*)	Электромясорубка	42
053657	127*)	Сервиз столовый	120
053659	186*)	200 рублей	—
053676	058*)	100 рублей	—
053687	046*)	Игра электронная	23
053688	104*)	200 рублей	—
053690	026*)	500 рублей	—
053696	183*)	100 рублей	—
053698	168*)	200 рублей	—
053711	085*)	200 рублей	—
053719	137*)	Набор эмалированных кастрюль	20
053721	147*)	Микрокалькулятор МК-57	30
053724	194*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55
053731	089*)	75 рублей	—
053745	030*)	200 рублей	—
053747	101*)	500 рублей	—
053756	102*)	Игра электронная	23
053773	066*)	100 рублей	—
054096	155*)	Радиоприемник «Вега-341»	32—60
054101	161*)	500 рублей	—
054122	096*)	250 рублей	—
054126	036*)	100 рублей	—
054145	049*)	500 рублей	—
054174	158*)	100 рублей	—
054183	162*)	250 рублей	—
054188	164*)	Набор садовода-любителя	12—50
054191	141*)	Сервиз столовый	120
054196	120*)	200 рублей	—
054201	160*)	Электрокофемолка	13—50
054232	040*)	5000 рублей	—
054242	085*)	250 рублей	—
054250	176*)	Термос	16
054286	194*)	200 рублей	—
054288	167*)	Изделие из хрусталя	200
054292	018*)	500 рублей	—
054329	090*)	200 рублей	—
054338	012*)	500 рублей	—
054346	161*)	100 рублей	—
054348	195*)	Микрокалькулятор МК-51	70
054365	050*)	100 рублей	—
054367	131*)	Изделие из хрусталя	200
054395	101*)	100 рублей	—
054396	183*)	250 рублей	—
054412	159*)	Набор садовода-любителя	12—50
054430	192*)	Весы напольные	25
054461	189*)	500 рублей	—
054470	042*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55
054481	111*)	100 рублей	—
054497	166*)	250 рублей	—
054506	036*)	200 рублей	—

050166	176*)	250 рублей	—	
050169	136*)	500 рублей	—	
050171	133*)	Часы наручные «Полет» в хромированном корпусе	53—50	
050184	086*)	5000 рублей	—	
050185	129*)	500 рублей	—	
050199	143*)	5000 рублей	—	
050213	055*)	1000 рублей	—	
050214	136*)	100 рублей	—	
050238	115*)	100 рублей	—	
050241	147*)	Радиоприемник «Олимпик-402»	36—60	
050258	112*)	200 рублей	—	
050262	126*)	250 рублей	—	
050272	115*)	Весы напольные	25	
050287	061*)	Часы наручные «Чайка» женские с браслетом	36—50	
050295	1—200	25 рублей	—	
050301	001*)	Микрокалькулятор МК-53	70	
050318	153*)	Радиоприемник «Россия-303»	59—60	
050321	134*)	10000 рублей	—	
050351	197*)	200 рублей	—	
050352	097*)	200 рублей	—	
050356	200*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55	
050366	034*)	100 рублей	—	
050380	165*)	500 рублей	—	
050410	186*)	100 рублей	—	
050419	064*)	100 рублей	—	
050429	016*)	200 рублей	—	
050443	172*)	250 рублей	—	
050458	064*)	100 рублей	—	
050460	082*)	Ковер 2×3 м	570	
050462	002*)	Термос	16	
050468	021*)	100 рублей	—	
050469	079*)	Изделие из хрусталя	200	
050510	174*)	Радиоприемник «Олимпик-402»	36—60	
050515	042*)	75 рублей	—	
050519	182*)	100 рублей	—	
050521	1—200	25 рублей	—	
050524	158*)	200 рублей	—	
050540	1—200	25 рублей	—	
050551	187*)	100 рублей	—	
050563	193*)	250 рублей	—	
050566	042*)	Часы наручные «Чайка» женские с браслетом	36—50	
050568	102*)	100 рублей	—	
050570	157*)	250 рублей	—	
050581	039*)	Набор слесарных инструментов	77	
050594	143*)	Весы напольные	25	
050600	123*)	Пишущая машинка	180	
050607	173*)	200 рублей	—	
050610	115*)	1000 рублей	—	
050628	017*)	200 рублей	—	
050643	038*)	200 рублей	—	
050650	132*)	Ковер 1,4×2 м	266	
050659	012*)	100 рублей	—	
050665	005*)	Телевизор цветного изображения	755	
050666	157*)	100 рублей	—	
050686	007*)	Изделие из хрусталя	200	
050693	045*)	100 рублей	—	
050697	032*)	Ковер 2×3 м	570	
050704	078*)	200 рублей	—	
050714	065*)	200 рублей	—	
050727	189*)	100 рублей	—	
050741	159*)	250 рублей	—	
050748	193*)	Стиральная машина «Фея»	60	
050765	176*)	500 рублей	—	
050776	149*)	Радиоприемник «Вега-341»	32—60	
050778	048*)	250 рублей	—	
050790	072*)	250 рублей	—	
050794	037*)	500 рублей	—	
050799	195*)	100 рублей	—	
050830	177*)	200 рублей	—	
050831	036*)	Игра электронная	23	
050845	049*)	100 рублей	—	
050852	124*)	250 рублей	—	
050876	151*)	100 рублей	—	
051107	083*)	200 рублей	—	
051124	035*)	100 рублей	—	
051137	1—200	10 рублей	—	
051145	130*)	Набор садовода-любителя	12—50	
051156	173*)	200 рублей	—	
051158	183*)	Холодильник «ЗИЛ»	410	
051163	032*)	200 рублей	—	
051165	053*)	250 рублей	—	
051170	021*)	Ковер 2×3 м	570	
051178	099*)	100 рублей	—	
051179	1—200	10 рублей	—	
051196	172*)	75 рублей	—	
051206	198*)	200 рублей	—	
051207	184*)	250 рублей	—	
051210	042*)	200 рублей	—	
051221	150*)	200 рублей	—	
051243	200*)	200 рублей	—	
051253	1—200	25 рублей	—	
051256	120*)	Набор слесарных инструментов	77	
051260	020*)	500 рублей	—	
051264	179*)	200 рублей	—	
051267	188*)	250 рублей	—	
051291	1—200	10 рублей	—	
051297	012*)	250 рублей	—	
051301	003*)	100 рублей	—	
051309	098*)	100 рублей	—	
051313	053*)	Самовар электрич.	52	
051319	163*)	Велосипед дорожный со складной рамой	100	
051323	168*)	100 рублей	—	
051329	175*)	5000 рублей	—	
051330	178*)	Радиоприемник «Вега-341»	32—60	
051331	101*)	Набор слесарных инструментов	77	
051350	193*)	200 рублей	—	
051352	028*)	Эл. соковыжималка	27	
051355	197*)	Набор эмалированных кастрюль	20	
051359	033*)	Сервиз чайный	100	
051367	145*)	500 рублей	—	
051372	097*)	Стиральная машина «Чайка-3»	145	
051374	077*)	100 рублей	—	
051392	051*)	500 рублей	—	
051393	027*)	200 рублей	—	
051415	199*)	Радиоприемник «Россия-303»	59—60	
051416	081*)	100 рублей	—	
051418	077*)	100 рублей	—	
051430	079*)	1000 рублей	—	
051435	182*)	200 рублей	—	
051436	135*)	Самовар электрич.	52	
051448	199*)	Микрокалькулятор МК-57	30	
051456	067*)	1000 рублей	—	
051466	026*)	Ковер 1,4×2 м	266	
051488	066*)	Велосипед дорожный со складной рамой	100	
051493	114*)	5000 рублей	—	
051494	158*)	200 рублей	—	
051499	163*)	100 рублей	—	
051502	146*)	1000 рублей	—	
051504	1—200	25 рублей	—	
051506	039*)	Ковер 1,4×2 м	266	
051529	006*)	500 рублей	—	
051554	183*)	Часы настольные «Электроника»	40	
051560	1—200	25 рублей	—	
051566	134*)	Электропылесос «Циклон М»	56	
051574	177*)	250 рублей	—	
051578	085*)	250 рублей	—	
051610	052*)	500 рублей	—	
051632	045*)	100 рублей	—	
051634	009*)	Микрокалькулятор МК-57	30	
051650	038*)	Радиоприемник «Олимпик-402»	36—60	
051653	113*)	250 рублей	—	
051655	174*)	5000 рублей	—	
051660	168*)	500 рублей	—	
051690	1—200	10 рублей	—	
051720	181*)	100 рублей	—	
051722	028*)	Сто лотерейных билетов	50	
051725	193*)	250 рублей	—	
051913	143*)	500 рублей	—	
051914	1—200	10 рублей	—	
051916	099*)	Электромясорубка	42	
051930	158*)	Швейная машина 142 М-22-1	252	
051937	182*)	500 рублей	—	
051979	044*)	Самовар электрич.	52	
051984	005*)	Фотоаппарат «Зенит-ЕТ»	100	
052000	092*)	100 рублей	—	
052019	099*)	100 рублей	—	
052021	149*)	100 рублей	—	
052025	095*)	100 рублей	—	
052046	070*)	250 рублей	—	
052067	072*)	Диапроектор для слайдов «ДМ-4Т»	40	
052070	075*)	200 рублей	—	
052072	143*)	250 рублей	—	
052074	046*)	Изделие из хрусталя	200	
052078	079*)	100 рублей	—	
052080	179*)	100 рублей	—	
052087	188*)	250 рублей	—	
052094	184*)	Набор слесарных инструментов	77	
052130	195*)	Пишущая машинка	180	
052132	143*)	Микрокалькулятор МК-53	70	
052172	163*)	500 рублей	—	
052181	073*)	250 рублей	—	
052182	103*)	1000 рублей	—	
052188	044*)	100 рублей	—	
052221	056*)	500 рублей	—	
052227	180*)	Стиральная машина «Эврика-86»	230	
052237	165*)	Электродрель	70	
052239	010*)	Часы наручные «Полет» в хромированном корпусе	53—50	
052250	014*)	Сервиз чайный	100	
052255	154*)	Электрокофемолка	13—50	
052259	026*)	250 рублей	—	
052267	129*)	Видеомагнитофон «Электроника ВМ-12»	1200	
052274	200*)	Изделие из хрусталя	200	
052281	142*)	Ювелирное изделие из золота	300	
052285	060*)	100 рублей	—	
052300	196*)	100 рублей	—	
052312	076*)	100 рублей	—	
052322	064*)	200 рублей	—	
052324	151*)	250 рублей	—	
052331	173*)	Микрокалькулятор МК-53	70	
052340	013*)	100 рублей	—	
052348	179*)	100 рублей	—	
052352	159*)	Электродрель	70	
052377	1—200	25 рублей	—	
052393	023*)	500 рублей	—	
052397	010*)	Фотоаппарат «Зенит-ЕТ»	100	
052410	005*)	1000 рублей	—	
052414	059*)	100 рублей	—	
052415	090*)	100 рублей	—	
052435	177*)	200 рублей	—	
052468	105*)	250 рублей	—	
052470	166*)	100 рублей	—	
052473	010*)	200 рублей	—	
052486	190*)	Ковер 1,4×2 м	266	
052501	006*)	1000 рублей	—	
052506	123*)	Гитара	23	
052530	139*)	Часы наручные «Чайка» женские с браслетом	36—50	
052533	011*)	Мотоцикл «Урал» ИМЗ-8-103-10 с коляской	1873	
052537	091*)	250 рублей	—	
052549	020*)	200 рублей	—	
052554	105*)	Электромиксер	35	
052556	112*)	Электродрель	70	
052563	086*)	200 рублей	—	
052589	031*)	Сервиз чайный	100	
052593	051*)	200 рублей	—	
052594	138*)	75 рублей	—	
052596	037*)	500 рублей	—	
052737	132*)	500 рублей	—	
052748	197*)	Магнитофон «Яуза-221»	420	
052752	189*)	100 рублей	—	
052771	101*)	100 рублей	—	
052802	106*)	Мотоцикл «ИЖ-Юпитер-5-01» с коляской	1420	
052810	086*)	Диапроектор для слайдов ДМ-4Т	40	
052813	002*)	100 рублей	—	
052843	007*)	Микрокалькулятор МК-51	70	
052853	199*)	100 рублей	—	
052855	121*)	250 рублей	—	
052860	060*)	200 рублей	—	
052875	087*)	500 рублей	—	
052880	145*)	1000 рублей	—	
052881	1—200	25 рублей	—	
052903	152*)	250 рублей	—	
052906	080*)	100 рублей	—	
052916	087*)	1000 рублей	—	
052919	058*)	100 рублей	—	
052954	099*)	100 рублей	—	
052966	199*)	250 рублей	—	
052974	200*)	500 рублей	—	
052977	073*)	Стиральная машина «Чайка-3»	145	
052991	048*)	Изделие из хрусталя	200	
053006	040*)	Ковер 2×3 м	570	
053017	200*)	100 рублей	—	
053020	024*)	1000 рублей	—	
053021	138*)	Магнитофон «ИЖ-303С»	285	
053051	009*)	Магнитола «Вега-331»	260	
053072	024*)	Микрокалькулятор МК-51	70	
053140	145*)	100 рублей	—	
053163	034*)	Пианино	690	
053170	047*)	500 рублей	—	
053195	166*)	200 рублей	—	
053205	054*)	200 рублей	—	
053220	176*)	200 рублей	—	
053229	130*)	250 рублей	—	
053230	063*)	500 рублей	—	
053250	043*)	500 рублей	—	
053255	015*)	100 рублей	—	
053259	139*)	100 рублей	—	
053265	019*)	5000 рублей	—	
053275	200*)	100 рублей	—	
053290	019*)	Электрофен «Мйкма»	35	
053326	107*)	Магнитола «Вега-331»	260	
053338	064*)	Радиоприемник «Вега-341»	32—60	
053360	086*)	Набор эмалированных кастрюль	20	
053363	176*)	500 рублей	—	
053366	142*)	100 рублей	—	
053382	200*)	200 рублей	—	
053384	050*)	100 рублей	—	
053395	136*)	100 рублей	—	
053416	073*)	Весы напольные	25	
053419	149*)	Радиоприемник «Россия-303»	59—60	
053430	126*)	Микрокалькулятор МК-51	70	
053432	125*)	100 рублей	—	
053433	131*)	200 рублей	—	
053436	046*)	250 рублей	—	
053450	101*)	Телевизор цветного изображения	755	
053457	191*)	Набор слесарных инструментов	77	
053462	178*)	Сервиз чайный	100	
053465	171*)	100 рублей	—	
053470	191*)	500 рублей	—	
053493	045*)	Часы настольные «Электроника»	40	
053503	145*)	100 рублей	—	
053508	027*)	200 рублей	—	
053510	016*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55	
053511	011*)	Стиральная машина «Фея»	60	
053515	195*)	250 рублей	—	
053638	079*)	100 рублей	—	
053640	124*)	Сервиз чайный	100	
053656	154*)	Электромясорубка	42	
053657	127*)	Сервиз столовый	120	
053659	186*)	200 рублей	—	
053676	058*)	100 рублей	—	
053687	046*)	Игра электронная	23	
053688	104*)	200 рублей	—	
053690	026*)	500 рублей	—	
053696	183*)	100 рублей	—	
053698	168*)	200 рублей	—	
053711	085*)	200 рублей	—	
053719	137*)	Набор эмалированных кастрюль	20	
053721	147*)	Микрокалькулятор МК-57	30	
053724	194*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55	
053731	089*)	75 рублей	—	
053745	030*)	200 рублей	—	
053747	101*)	500 рублей	—	
053756	102*)	Игра электронная	23	
053773	066*)	100 рублей	—	
053776	098*)	1000 рублей	—	
053778	047*)	Магнитофон «Яуза-221»	420	
053781	133*)	100 рублей	—	
053797	077*)	100 рублей	—	
053812	144*)	Пианино	690	
053814	106*)	Электропылесос «Циклон М»	56	
053816	149*)	Электромиксер	35	
053819	011*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55	
053831	123*)	1000 рублей	—	
053837	1—200	25 рублей	—	
053845	175*)	100 рублей	—	
053849	122*)	Фотоаппарат «Ломо-Компакт»	75	
053853	075*)	Стиральная машина «Эврика-86»	230	
053854	168*)	500 рублей	—	
053860	078*)	200 рублей	—	
053864	032*)	1000 рублей	—	
053875	101*)	250 рублей	—	
053884	035*)	100 рублей	—	
053887	045*)	Изделие из хрусталя	200	
053893	180*)	250 рублей	—	
053915	092*)	200 рублей	—	
053926	104*)	Швейная машина ручная «2М-34» в футляре	62	
053938	180*)	1000 рублей	—	
053947	040*)	200 рублей	—	
053954	057*)	Набор эмалированных кастрюль	20	
053966	144*)	Часы наручные «Полет» в хромированном корпусе	53—50	
053979	130*)	Часы наручные «Чайка» женские с браслетом	36—50	
053982	038*)	250 рублей	—	
054004	198*)	500 рублей	—	
054024	111*)	Швейная машина 142М-22-1	252	
054027	018*)	100 рублей	—	
054029	165*)	Магнитофон «ИЖ-303С»	285	
054032	173*)	250 рублей	—	
054049	062*)	Сервиз столовый	120	
054056	124*)	Часы наручные «Чайка» женские с браслетом	36—50	
054059	105*)	500 рублей	—	
054062	015*)	200 рублей	—	
054069	154*)	200 рублей	—	
054075	140*)	Набор садовода-любителя	12—50	
054080	023*)	Набор садовода-любителя	12—50	
054082	021*)	75 рублей	—	
054083	147*)	Ковер 1,4×2 м	266	
054089	095*)	250 рублей	—	
054093	187*)	500 рублей	—	
054242	085*)	250 рублей	—	
054250	176*)	Термос	16	
054286	194*)	200 рублей	—	
054288	167*)	Изделие из хрусталя	200	
054292	018*)	500 рублей	—	
054329	090*)	200 рублей	—	
054338	042*)	500 рублей	—	
054346	161*)	100 рублей	—	
054348	195*)	Микрокалькулятор МК-51	70	
054365	050*)	100 рублей	—	
054367	131*)	Изделие из хрусталя	200	
054395	101*)	100 рублей	—	
054396	183*)	250 рублей	—	
054412	159*)	Набор садовода-любителя	12—50	
054430	192*)	Весы напольные	25	
054461	189*)	500 рублей	—	
054470	042*)	Часы «Маяк» с кукушкой	55	
054481	111*)	100 рублей	—	
054497	166*)	250 рублей	—	
054506	036*)	200 рублей	—	
054511	088*)	Часы наручные «Полет» в хромированном корпусе	53—50	
054534	138*)	100 рублей	—	
054536	047*)	100 рублей	—	
054537	160*)	1000 рублей	—	
054540	163*)	Весы напольные	25	
054550	104*)	200 рублей	—	
054558	178*)	Радиоприемник «Россия-303»	59—60	
054573	179*)	250 рублей	—	
054583	163*)	Автомобиль «Жигули» ВАЗ-21063	9000	
054587	187*)	100 рублей	—	
054610	157*)	500 рублей	—	
054630	160*)	Электропылесос «Циклон М»	56	
054634	114*)	Электрофен «Мика»	35	
054645	059*)	500 рублей	—	
054662	107*)	Электродрель	70	
054673	178*)	Микрокалькулятор МК-57	30	
054679	1—200	25 рублей	—	
054688	012*)	250 рублей	—	
054700	131*)	Холодильник «ЗИЛ»	410	
054705	013*)	Сервиз столовый	120	
054726	153*)	100 рублей	—	
054735	106*)	Игра электронная	23	
054743	099*)	100 рублей	—	
054769	157*)	1000 рублей	—	
054785	040*)	250 рублей	—	
054793	049*)	100 рублей	—	
054826	016*)	500 рублей	—	
054834	079*)	Самовар электрич.	52	
054859	038*)	100 рублей	—	
054866	186*)	Фотоаппарат «Ломо-Компакт»	75	
054870	126*)	500 рублей	—	
054871	106*)	250 рублей	—	
054873	160*)	Гитара	23	
054877	134*)	250 рублей	—	
054883	160*)	Изделие из хрусталя	200	
054887	040*)	Игра электронная	23	
054896	166*)	Микрокалькулятор МК-53	70	
054903	197*)	Изделие из хрусталя	200	
054936	058*)	1000 рублей	—	
054945	187*)	Набор эмалированных кастрюль	20	
054951	072*)	250 рублей	—	
054961	145*)	200 рублей	—	
054999	093*)	200 рублей	—	
055000	180*)	250 рублей	—	

*) Лотерейной билетъёслэн та сериысь мукетъёсыллы 199 номеръёслы быдэн 1 макет утонъёс усиы.

«Билетъёслэн номеръёссы» колонкаын 1—200 гожтэмын ке, сое тазы валаноз та сериысь ваньмызлы 200 номеръёслы одйг кадь утонъёс усиы.

Милям адресмы: 426039 г. Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км. Дом печати, редакция газеты «Советской Удмуртия».

ТЕЛЕФОНЪЕС: пӧртэм юанъёсъя — 24-56-67, редакторлэн заместительёсыз — 24-45-04, 24-53-69, ответственной секретарь — 24-56-69, ответственной секретарьлэн заместительёсыз — 24-58-05. Отделъёс: геологической — 21-58-83, 24-59-78, промышленностья, строительствоя но транспортъя — 24-49-25, 21-63-85, сельской хозяйствоя — 24-60-45, советской ужъя но гожтэгъёсъя — 24-44-49, 24-56-78, культурая — 24-52-59, информационной — 24-56-95, Шӧкыч — 24-49-16. Издательстволэн директорез — 24-47-52, бухгалтерия — 24-57-29, ялонъёс — 24-59-94.

Редактор А. Е. КОМАРОВ.

Индекс 54400. Тираж — [illegible]

НП 01006. Заказ № [illegible]

Печать высокая. Объем 2 п. л. Типография издательства Удмуртского обкома КПСС (426039, город Ижевск, Воткинское шоссе, 10-й км.). Газета выходит шесть раз в неделю (300 номеров в год) на удмуртском языке.